

شیر

المنشأ

الحیات

قصم اردو

یوسف

manji

جمادہ حقوق مع حق ترجمہ و تخریص محفوظ ہے  
جس کتاب پر پیشہ کے دستخط نہ ہوں۔ اسے مال مسرقہ تصور کیا جائے گا

# شرح ارمغانِ حجاز

(حصہ اول)

پروفیسر یوسف سلیم چشتی

عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور

قیمت روپے ۶

بارسٹرم ایک ہزار

را اهور آرت پرسی انارکلی لاکھ

# بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## مُقَدِّمَةٌ

اس حصّہ میں علامہ مرحوم کا وہ اردو کلام مندرج ہے جو انہوں نے ۱۹۳۵ء سے لے کر اپنی وفات سے کچھ دنوں پہلے تک موزن کیا۔

اس حصّہ میں کوئی بغزل نہیں ہے۔ اور نہ کسی نظم میں رنگ تغزل پایا جاتا ہے۔ کلام اقبال کا مطالعہ کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ سزولوں کا دور ۱۸۹۴ء سے شروع ہو کر ۱۹۳۷ء میں ختم ہو گیا۔ چنانچہ ضربِ کلیم میں تغزل اور شعریت بہت کم ہے۔ یہ انقلاب اس حقیقت پر وال ہے کہ زندگی کے آخری دور میں اقبال کی شاعری پر فلسفہ غالب آ گیا تھا۔

اس حصّہ میں دو نظمیں فارسی زبان میں ہیں۔ مرحوم نے انہیں اردو حصّہ میں اس لئے شامل کیا کہ ارمغانِ حصّہ فارسی میں شامل نہیں ہو سکتی تھیں۔

اس حصّہ کے اجزائے ترکیبی حسب ذیل ہیں:-  
(۱) شروع میں آٹھ نظمیں ہیں۔ اور ان نظموں میں چھ تمثیلیں ہیں۔ اس لئے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اگر مرحوم چند سال اور زندہ رہ جاتے۔ تو وہ ملٹن (MILTON) کی طرح خالص تمثیلی شاعری اختیار کر لیتے۔

اب اس کے بعد تیرہ باعیات ہیں۔ جن میں سے بعض میں وحدۃ الوجود کا رنگ پایا جاتا ہے۔

اج ان کے بعد ملا زادہ ضیفم لولابی کا بیاض ہے۔ اس میں سترہ نظمیں ہیں۔ اور دو شعر ہیں۔

(د) آخر میں تین متفرق نظمیں ہیں جن میں سے دو نظمیں دو اشخاص کے نام ہیں اور آخری نظم میں حضرت انسان کے منصب اور مقام کو واضح کیا ہے۔ اس مختصر مقدمہ کے بعد کتاب کی شرح شروع کرتا ہوں۔

## پہلی نظم بر ص ۲۱۳

تمہید۔۔۔ تمثیلی نظم اردو ادب شاہکار ہے جس میں سے نہیں ہے بلکہ اپنی نوعیت، اسلوب بیان، حقیقت پر وہی کے رفعت، تخیل، وسعت مضامین، انداز کلام، شرف نگاہی اور کمال تنقید کے لحاظ سے خود اقبال کی تمام تمثیلی نظموں میں بے مثل ہے۔ جس طرح نثر کے مقابلہ میں نظم کا مرتبہ، اثر افرینی کے اعتبار سے فزوں تر ہے، اسی طرح اصنافِ نظم میں تمثیل کو فوقیت حاصل ہے۔ یہی وجہ ہے کہ دنیا کے اکثر نامور ادیبوں نے اس صنف کی مدد سے اپنے خیالات کو موثر ترین پیرایہ میں لوگوں کے سامنے پیش کیا ہے۔ مثلاً افلاطون نے اپنی شہرہ آفاق کتاب "جمہوریت" میں غار کی تمثیل کے پردہ میں اپنے بنیادی فلسفہ کو بیان کیا ہے۔ اور شیخ فرید الدین عطار نے اپنی مشہور تصنیف "منطق الطیر" میں یہی اسلوب نگارش اختیار کیا ہے۔ انگریزی ادب میں "پلگرس پوگریس" تمثیلی شاعری کی بہترین مثال ہے۔

تمثیل کا مطلب یہ ہے کہ اس میں شاعر اپنا مافی الضمیر کنایات اور استعارات کے ذریعہ سے بیان کرتا ہے۔ چنانچہ اس شعر میں اسی حقیقت کی طرف اشارہ

کیا گیا ہے۔

خوشتر آں باشد کہ ستر و لبران

گفتہ آید در حدیث دیگران

اس تمثیلی نظم کا مرکزی خیال یہ ہے کہ اقبال مسلمانوں کو اس حقیقت سے آگاہ کرنا چاہتے ہیں کہ دنیا میں اگر کوئی نظام حیات یا دستور العمل ابلیس نظام کو شکست دے سکتا ہے تو وہ اسلام ہے۔ چونکہ ابلیس اس نکتہ سے واقف ہے۔ اس لئے وہ اس دین کو فنا کرنے پر کمر بستہ ہے۔ اندر میں حالات مسلمانوں کا فرض منصبی یہ ہے کہ وہ اپنی تمام قوتیں ابلیس نظام کو تہ و بالا کرنے پر مبذول کر دیں ناظرین غور کریں کہ بات صرف اسی قدر ہے جسے میں نے تین مختصر جملوں میں بیان کر دیا ہے۔ یہی اس ساری نظم کا خلاصہ ہے۔ لیکن اقبال کا کمال فن دکھنے کہ انہوں نے اس تصور کو تمثیل کا لباس پہنا کر ایسے دلکش انداز میں پیش کیا ہے کہ رُوح و جذبہ کرنے لگتی ہے جو اثر اس نظم کے مطالعے سے دل میں پیدا ہو سکتا ہے وہ نثر کے صفحات سے بھی پیدا نہیں ہو سکتا۔

اب میں ناظرین کی سہولت کے لئے اس نظم کا تجزیہ کرتا ہوں۔

پہلے بند میں ابلیس مشیرِ دل کے سامنے اپنے قائم کردہ نظام کی خصوصیات بیان کرتا ہے، بعد اظہر میں فخریہ انداز میں یہ دعوے کرتا ہے کہ دنیا کی کوئی طاقت اسے نہیں مٹا سکتی۔

ع کون کر سکتا ہے اس نخل کہن کو مہ نگوں

دوسرے بند میں پہلا مشیر ابلیس یعنی "قائم الیولن" کے دعویٰ کی تائید کرتا ہے کہ بلاشبہ دنیا کی کوئی طاقت اس نظام کا خاتمہ نہیں کر سکتی۔ پہلے مشیر کی تقریر سن کر دوسرا مشیر اس سے اختلاف رائے ظاہر کرتا ہے اور کہتا ہے کہ مجھے اندیشہ

ہے۔ مبادا جمہوری نظام، ہمارے ایلیسی نظام کو باطل کر دے۔  
 تیسرے بند میں پہلا مشیر، دوسرے مشیر کے شبہ کا ازالہ کرتا ہے کہ جمہوری  
 نظام چونکہ ہمارا ہی پیدا کر دیا ہے۔ اس لئے اس کی طرف سے ہمیں کوئی اندیشہ  
 نہیں ہے۔

ع جو لو کیت کا اک پر وہ ہو کیا اس سے خطر  
 چوتھے بند میں تیسرا مشیر، پچھلے کے خیالات کی تائید کرتا ہے۔ لیکن یہ اندیشہ  
 ظاہر کرتا ہے کہ شاید اشتراکیت ہمارے نظام کو فنا کر دے۔  
 پانچویں بنا میں چھٹا مشیر، تیسرے مشیر کے شبہ کا ازالہ کرتا ہے۔ اور کہتا ہے کہ  
 اشتراکی نظام کو ختم کرنے کیلئے ہم نے فاشسٹلی نظام پیدا کر دیا ہے یہ سب  
 تیسرا مشیر چوتھے مشیر کی تردید کرتا ہے۔ کہ فاشسٹلی نظام اشتراکی فتنہ کو فنا کرنے  
 کی صلاحیت نہیں رکھتا۔ اس لئے ہمیں آخر الذکر فتنہ سے غافل رہنا مناسب  
 نہیں ہے۔

چھٹے بند میں پانچواں مشیر، تیسرے مشیر کی تائید کرتا ہے اور ایلیس کو مخاطب  
 کہ کے زور دار الفاظ میں یہ کہتا ہے۔ کہ واقعی اشتراکیت ہمارے نظام کے لئے  
 سب سے بڑا فتنہ ہے۔ اس لئے اس کا تدارک ہمارا اولین فرض ہے۔  
 میرے آقا وہ جہاں زیر و زبر ہونے کو ہے  
 جس جہاں کا ہے فقط تیری سیادت پر مار  
 پانچواں مشیر اول کی تقریریں اور خیالات سننے کے بعد ایلیس آخری تقریر کرتا  
 ہے۔ اس کی اس معرکہ الاراد تقریر کے تین حصے ہیں۔  
 اپنی تقریر کے پہلے حصے میں یعنی نظم کے پچھلے بند میں ایلیس یہ کہتا ہے کہ میں  
 اشتراکیت سے مطلقاً خوفزدہ نہیں ہوں۔

ع کب ڈرا سکتے ہیں مجھ کو اشتراکی کو چر گرد

اں مجھ کو اگر کوئی خطرہ ہے تو مسلمانوں سے ہے۔

دوسرے حصہ میں یعنی ساتویں بند میں وہ اسلام کی وہ خصوصیات بیان کرتا ہے جن کی بنا پر اسے اپنے نظام کی شکست کا اندیشہ لاحق ہے۔

تیسرے حصہ میں یعنی آٹھویں بند میں وہ اپنے مشیروں کو یہ حکم دیتا ہے کہ چونکہ ہمیں صرف اسلام سے خطرہ ہے اس لئے تم سب مل کر یہ کوشش کرو کہ مسلمان اسی طرح اسلام سے بیگانہ نہ ہو جس طرح ایک ہزار سال سے بیگانہ چلا آ رہا ہے۔

مست رکھو ذکر و فکر صبح گاہی میں اسے

پختہ ترک دو مزاج خالق اہی میں اسے

اس مختصر تمہید کے بعد اب میں اس نظم کے ہر شعر کا مفہوم آسان لفظوں میں واضح کرتا ہوں۔ اور آخر میں پوری نظم پر تبصرہ کر دوں گا۔ تاکہ ناظرین کو اقبال کے ان بنیادی افکار سے آگاہی حاصل ہو جائے جو انہوں نے اس تمثیل کے پردہ میں بیان کئے ہیں۔

## پہلا بند

تمہید بشیک پیڑ نے اپنے مشہور ڈرامہ (TWELFTH NIGHT) کا آغاز اس جملہ سے کیا ہے: "اگر یہ سچ ہے کہ موسیقی عشق کی غذا ہے۔ تو مجھے یہ غذا اتنی زیادہ مقدار میں دو۔ کہ میں کھاتے کھاتے اکتا جاؤں۔" حق یہ ہے کہ یہ ایک عمدہ قائل کی پوری سیرت کا آئینہ دار ہے۔ اسی طرح اقبال نے اس نظم کی ابتدا اس مصرعے سے کی ہے۔



”یہ عناصر کا پُرانا کھیل! یہ دُنیا کے دُور!“

اور اس میں کوئی شک نہیں کہ دو لفظوں میں ابلت کی پوری روح کھینچ کر لکھی ہے۔ دُنیا کو ”عناصر کے پُرانے کھیل“ سے تعبیر کرنا ابلت کی تعلیمات کا سنگِ بنیاد ہے۔ کیونکہ ابلت کی تمام صورتیں اسی تصور سے پیدا ہوتی ہیں کہ دُنیا عناصر مادی کا پُرانا کھیل ہے۔

ساکنہ درشن، چارواک مت، جین دھرم، بودھ دھرم، دیقرا طیبی نظام، لاادیت، تشکیک، دہریت، الحاد، زندقہ، ماوہ پرستی، مزدکیت، مارکسزم، انارکزم، نہلزم، پازٹیوٹزم، ٹی ای ازم، ہیومنیزم، بالٹوٹزم، سوشلزم اور کمیونزم، اور اسی قبیل کے دوسرے ازموں کی بنیاد یہی ہے۔ کہ یہ دُنیا عناصر مادی کا پُرانا کھیل ہے۔

”پُرانا کھیل“ غور طلب ترکیب ہے۔ اقبال نے پوری مادیت کو دو لفظوں میں بند کر دیا ہے۔ واضح ہو کہ مادیت کی تعلیم یہ ہے کہ یہ دُنیا سالمات مادی کے غیر شعوری اور ازلی امتزاج کا نتیجہ ہے۔ بالفاظ واضح تر۔

۱) تجاذب اور تناقضات یعنی ان سالمات کا جذب باہمی یا اس کے برعکس عمل کا کوئی مقصد نہیں ہے۔ ایک اندھی طاقت ان سالمات کو ملاتی رہتی ہے۔ احوال کے بلا مقصد امتزاج سے مختلف چیزیں بنتی رہتی ہیں۔

۲) یہ کھیل پُرانا ہے۔ یعنی مادہ انلی ہے۔ اس کی کوئی ابتدا نہیں ہے۔

جن لوگوں نے مسلک مادیت کا مطالعہ کیا ہے۔ ان سے یہ حقیقت مخفی نہیں ہے کہ اس مسلک کی بنیاد وہی دو باتوں پر ہے۔ اگر اس نکتہ کو مد نظر رکھ کر اس مصرعہ کو پڑھا جائے۔ تو اس کی سوز و نیست بخوبی واضح ہو سکتی ہے۔

”ساکنانِ سرش اعظم“ کتاب ہے فرشتوں سے جو اس دُنیا میں خلافت و نیابت

الہیہ کے اُمیدوار تھے۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے، جب حضرت آدمؑ کو اپنا خلیفہ مقرر فرمایا تو ان کی تمناؤں کا ختم ہو گیا۔

ابلیس اپنے مشیروں سے کہتا ہے۔ کہ یہ دنیا جو بذاتِ خود ذلیل اور کمینہ ہے۔ ماسی لٹے ذلیل اور کمینہ خصلت لوگوں پر نگاہِ کرم مبذول کرتی ہے؛ اور جس پر فرشتے حکمرانی کی آرزو رکھتے تھے۔ لیکن ناکام رہ گئے۔ اس دنیا کو وہ "کار ساز برباد" کرنے پر تکا ہوا ہے جس کا دعویٰ یہ ہے کہ میں نے اس کو کلمہ کُن سے پیدا کیا ہے اور اسی لئے اُس نے اس کا نام "جہانِ کاف و نون" رکھا تھا۔

شاید آپ حضرات دریافت کریں کہ میں نے کن آثار و قرائن سے یہ نتیجہ اخذ کیا۔ کہ خدا اس دنیا کی بربادی پر آمادہ ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ پہلی جنگِ عظیم نے جو ۱۹۱۴ء سے ۱۹۱۸ء تک ہو پارہی، آئندہ جنگوں کا دروازہ کھول دیا ہے۔ اور مجھے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ عنقریب دوسری جنگ بپا ہوگی، جو اپنی ہولناکی کے اعتبار سے گذشتہ جنگ پر فوق سے جائے گی۔ اگر اسی طرح جنگوں کا سلسلہ قائم رہا۔ تو ایک دن ایسا بھی آجائے گا جب میرے تمام متبعین صفحہ ہستی سے مٹ جائیں گے۔ لیکن میں آپ صاحبان کو یقین دلانا چاہتا ہوں کہ میں خدا کو بگڑا اپنے مقصد میں کامیاب نہیں ہونے دوں گا۔ یہ سچ ہے کہ خدا ان تمام اقوام کو جو میرے زیر اثر ہیں (مثلاً روس، انگلستان، امریکہ، فرانس، اطالیہ، ہالینڈ وغیرہ) دنیا سے نیست و نابود کر دینا چاہتا ہے۔ اور ان کے بجائے ایسی قوم پیدا کرنی چاہتا ہے جو اُس کی پرستار ہو لیکن میں ایسا نہیں ہونے دوں گا کیونکہ میں نے

اسے ابلیس اور حقیقت کو تسلیم نہیں کرتا کہ یہ دنیا کلمہ کُن سے پیدا ہوئی ہے۔ اسی لئے وہ یہ کہتا ہے کہ اُس کار ساز نے اُس کا نام "جہانِ کاف و نون" رکھا تھا۔

اپنا یہ نظام بڑی محنت اور جانفشانی کے بعد قائم کیا ہے اور اس نظام کی خرابی کو مختلف رنگ کی بوتلوں میں پیش کیا ہے مثلاً:-

۱) یورپ کی اقوام کو ملوکیت (IMPERIALISM) کی تعلیم میں نے ہی تودی ہے۔ برطانوی کامن ویلتھ کے ارکان جس "مکملہ معظمرہ" کی صحت کا ہام نوش کرتے ہیں وہ میرے ہی قائم کردہ نظام ملوکیت کی نگہبان ہے۔

۲) علوم انسانی کے دلوں سے مذہب (مسجد ویر - کلیسا) کا اثر میں نے ہی نائل کیا ہے۔ اسلامی ممالک کے باشندے شریعت اسلامیہ کا استحقاق میرے ہی باطنی اشارہ پر تو کر رہے ہیں۔ میری ہی تلقین کا تو یہ اثر ہے کہ عورتیں بے حیائی اور بے حجابی کو ترقی سے تعبیر کر رہی ہیں اور اس غیر اسلامی طرز عمل کو فخریہ انداز میں دنیا کے سامنے پیش کر رہی ہیں۔ میں نے ہی تو ان کے کان میں یہ افسوں پڑھ کر پھونک دیا ہے کہ اگر یورپ کی عورتوں کی تقلید کرو گی تو تمہاری قوم ترقی کی بلند ترین منزل پر پہنچ جائے گی۔ چنانچہ وہ دن دور نہیں جب ان ملکوں میں بھی عروائی کے کلب قائم ہو جائیں گے۔ اور

رج، مفلسوں، مزدوروں، افاقیہ کشوں اور کاشتکاروں کو میں نے ہی تو تقدیر کا سبق پڑھا دیا ہے کہ زمینداروں اور جاگیرداروں کی غلامی کرتے رہو۔ وہ اگر تمہاری بیٹی کی عصمت ریزی کریں تو صبر کرو۔ اگر تمہاری بیوی کو غائب کر دیں تو چپ رہو۔ اگر تمہارے گھروں کو آگ لگوادیں تو آف مت کرو۔ کیونکہ تمہاری تقدیر ہی میں یہ باتیں لکھی ہوئی ہیں۔ تقدیر کے اس غلط مفہوم نے دنیا کے ناداروں کو قوت عمل سے محروم کر دیا۔ گویا شیروں کو بچیاں بنا دیا۔

۳) دولت مندوں کے دلوں میں سرمایہ داری کا جذبہ بے پناہ میں نے ہی تو پیدا کیا ہے کہ یہ لوگ رات دن دولت جمع کرتے رہتے ہیں اور اس کے

حصول کے لئے جائز اور ناجائز، حرام اور حلال، حق اور ناحق، جھوٹ اور سچ میں کوئی امتیاز نہیں کرتے۔

حضرات آپ غور کریں کہ میں نے کتنی محنت اور جانفشانی سے ملوکیت دہریت، مادہ پرستی، تقدیر پرستی اور سرمایہ داری پر چار ادارے قائم کئے ہیں! کیا میں خدا کو اس بات کی اجازت دے دوں گا کہ وہ ان درختوں کو جو ہیں، تھے ہزاروں سال کی محنت کے بعد پروان چڑھائے ہیں اور اب ان کے اٹھارہ شیریں سے بہرہ اندوز ہونے کا وقت آیا ہے، بیخ و بن سے اکھاڑ کر پھینک دے اور ان کی جگہ چودہ سو سال کا پرانا نظام، قائم کر دے، چنانچہ میں آپ صاحبان کو یقین دلاتا ہوں کہ دنیا کی کوئی طاقت ہمارے نظام کو باطل نہیں کر سکتی۔

## دوسرا بند

ابلیس کی یہ تقریر سن کر اس کے پہلے مشیر نے اس کی تائید میں الفاظ کی کہ بلاشبہ آپ کا قائم کردہ نظام زندگی بہت مستحکم ہے اور اس کے استحکام کی سب سے بڑی دلیل یہ ہے کہ اس کی بدولت عامۃ الناس غلامی میں نچتے تر ہو گئے۔ اس شعر میں نچتے تر "غور طلب ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ انسان کی فطرت یہ ہے کہ وہ دوسروں کو اپنا غلام بنا نا چاہتا ہے۔ چنانچہ ہر فرد کے قیصرہ، اکاسرہ، فراغنے، نما روہ اور دیگر ملاعنہ نے انسان کو غلامی میں نچتے کیا اور ابلیس نے اس "کار خیر" میں ان بادشاہوں کی بہر ممکن طریق سے امداد کی جس کا نتیجہ یہ نکلا کہ عوام نوٹے غلامی میں نچتے سے نچتے تر ہو گئے۔

اس کے بعد پہلا مشیر غلاموں کی نفسیات کی تشریح کرتا ہے کہ عامۃ الناس تو ابتدائے آفریش سے ملوک پرستی میں مبتلا ہے ہیں چنانچہ انہوں نے ہر

دور میں اپنے بادشاہوں کو "ظلم اللہ" کا شاندار لقب دے کر ان کے سامنے سر تسلیم خم کیا ہے۔ عوام کی فطرت ہی ایسی ہے کہ وہ بادشاہوں کے سامنے ہاتھ باندھ کر کھڑے رہتے ہیں یعنی اطاعت پر کمر بستہ رہتے ہیں۔

دنماز بے قیام، بڑی بیخ ترکیب ہے۔ یعنی غلاموں کی نماز میں نہ قیام ہے۔ نہ رکوع، نہ جلسہ بلکہ از اول تا آخر سجدہ ہی سجدہ ہے۔ مراد یہ ہے کہ غلاموں کی پوری زندگی سجدہ (اطاعت) ہی میں گزر جاتی ہے

آزادی کی آرزو اقل تو ان کے دل میں پیدا ہی نہیں ہو سکتی۔ اور اگر کسی شوریدہ کی کوششوں سے پیدا ہو بھی جاتی ہے۔ تو ابلیسی نظام کی "برکت" سے یا تو فنا ہو جاتی ہے۔ یا ایسی مضمحل ہو جاتی ہے کہ وہ لوگ آزادی کے لئے جدوجہد نہیں کر سکتے۔

یہ ہماری ہی مسلسل کوششوں کا نتیجہ تو ہے۔ کہ صوفی اور سنی جو اپنے منصب کے لحاظ سے حریت کے علمبردار ہو سکتے تھے، آج خود بلوکیت کے غلام بنے ہوئے ہیں۔ اور اپنے پیروؤں کو غلامی کا درس دے رہے ہیں۔ اور انکی خانقاہیں اور مدرسے آج غلامی کی سب سے بڑی تربیت گاہیں بنی ہوئی ہیں۔

اگرچہ ہماری رائے میں "علم کلام" بلحاظ تاریخ آفرینی، قوالی یعنی غیر اسلامی تصوف سے کمتر نہیں ہے۔ لیکن ہم نے مشرقی ممالک کے مسلمانوں کو قوالی (غیر اسلامی تصوف) کا خوگراں لٹے بنایا ہے کہ ان کی اُفتاد طبع کے پیش نظر ہی افیون ان کے لٹے موزوں تھی۔

اس شعر کا مطلب یہ ہے کہ غیر اسلامی تصوف اور علم کلام دونوں کا نتیجہ یکساں ہے۔ یعنی تصوف اور کلام دونوں، انسان کی قوتِ عمل اور فوق جہاد کو مڑوہ کر دیتے ہیں۔ لیکن ہم نے دیکھا کہ مسلمان، علم کلام کے مقابلہ میں "قوالی"

زیادہ پسند کرتا ہے۔ اس لئے ہم نے اُسے اسی مرض میں مبتلا کر دیا ہے۔  
مسلمان قوالی کو زیادہ پسند کرتا ہے۔ اس لئے..... کہ وہ کلام اور عیش  
پسند ہے۔ محنت مشقت سے جان چوتاتا ہے۔ اور علم کلام حاصل کرنے کے لئے  
اُسکو بہر حال کتابوں کا مطالعہ کرنا پڑے گا یعنی خود محنت کرنی پڑے گی اور قوالی میں اُسے  
شوک کوئی کام نہیں کرنا پڑتا۔ رات کو کھانا کھا کر پانوں کی ڈبیا اور بٹوں سے کرخفل میں چل  
گیا اور ساری رات زبان سے واہ واہ سبحان اللہ کرتا رہا۔ صبح ہوتے گھر آکر سو گیا۔  
اب اس کی وضاحت بھی کر دوں کہ علم کلام سے قوت عمل کس طرح مُردہ ہو  
جاتی ہے۔ بات یہ ہے کہ علم کلام میں ان امور سے بحث کی جاتی ہے جو عقل کی  
دسترس سے بالاتر ہیں مثلاً ماہیت وجود، ماہیت علم، ماہیت روح، ماہیت  
عالم، ربط حادث بالقیم، حدوث و قدم کائنات، ذات و صفات باری، تقدیر  
و تدبیر، جبر و اختیار، اور مسئلہ خیر و شر وغیرہ وغیرہ یہ تمام مسائل ایسے ہیں کہ  
نہ انسانی عقل ان کو سمجھ سکی ہے اور نہ کبھی آئندہ سمجھ سکے گی۔ نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ ساری  
عمر ان بحثوں میں ختم ہو جاتی ہے۔ جہاد فی سبیل اللہ کے لئے وقت ہی نہیں مل سکتا  
یہی وجہ ہے کہ آج تک کسی منکلم نے میدان جنگ میں جہاد شہادت نوش نہیں کیا۔  
اسکے بعد وہ مفیر یہ کہتا ہے کہ بے شک مسلمان رجحان کرنے جانتے ہیں۔  
لیکن یہ اجتماع دراصل محض ایک ہنگامہ ہے جو چند روز کے لئے ہر سال برپا ہو  
جاتا ہے۔ مسلمان جن میں اکثریت بوڑھوں کی ہوتی ہے۔ ہر سال طواف کرنے چلے  
جاتے ہیں، لیکن اس اجتماع کے مقصد سے ہمیشہ بیگانہ رہتے ہیں۔ جہانزی حکومت  
کا خزانہ پمک نے کسے بعد جو رقم بچتی ہے۔ اُس سے کھجوریں، تسمیں، جانمازیں،  
رومال اور آب زمزم خرید کر واپس آجاتے ہیں اور نہ وہ احتسابِ نفس کرتے  
ہیں اور نہ جہاد کا جذبہ پیدا کرتے ہیں۔

حج کا مقصد تو یہ تھا کہ ساری دنیا کے مسلمان ہر سال مرکز میں جمع ہو کر اپنے اندر اجتماعیت کا رنگ پیدا کریں، مسلمانانِ عالم کی یہود کے لئے تجاویز مرتب کریں۔ اقوامِ فرنگ کے اقتدار کو ختم کرنے کی تدابیر سوچیں۔ یعنی جہاد کے لئے تیاری کریں۔ لیکن ان میں سے کوئی بات بھی نہیں ہوتی۔ کیونکہ ہم نے وہاں بھی۔۔۔ ملکیت کا دامن بچھا رکھا ہے، تو ہمیں اس سالانہ ہنگامہ سے کیا خطرہ لاحق ہو سکتا ہے؟

آخر میں وہ مشیر اس کا نامہ کے اظہار پر اپنی تائیدی تقریر ختم کرتا ہے کہ مسلمانوں کو جذبہ جہاد سے بکل بیگانہ بنا دینے کے لئے ہم نے اپنے دستوں کی معرفت یہ نیا فرمان جاری کر دیا ہے کہ "ہے جہاد اس قدر میں مردِ مسلمان پر حرام"۔ پہلے مشیر کی تقریر سن کر دوسرے مشیر نے یہ اندیشہ ظاہر کیا کہ آج کل دنیا میں ہمارے ابلیسی نظام کو تہ و بالا کر دینے کے لئے ایک نیا فتنہ پیدا ہوا ہے۔ جس سے شاید تو بے خبر ہے۔ وہ فتنہ جمہوریت کا ہے۔ یعنی بعض لوگ یہ چاہتے ہیں کہ ملکیت کی بجائے جمہوریت کو دنیا میں فروغ دیا جائے۔ میں تجھ سے یہ دریافت کرتا ہوں کہ یہ تحریک ہمارے حق میں مفید ہے یا مضر؟

میرا تو خیال یہ ہے کہ جمہوریت کا فتنہ ہمارے حق میں بہت خطرناک ہے

## تیسرا بند

پرنسنگر پہلے مشیر نے جواب دیا کہ میں جمہوریت کی تحریک سے بے خبر نہیں ہوں۔ لیکن "جو ملکیت کا اک پردہ ہو گیا اس سے خطرہ؟" اسے میرے دوست! موجودہ مغربی جمہوری نظام سے ہمیں کوئی خطرہ لاحق

نہیں ہے۔ کیونکہ یہ تو ہمارا ہی پیدا کر دیا ہے۔

ہے وہی ساز کہن مغرب کا جمہوری نظام  
جس کے پردوں میں نہیں غیر از نوائے قیصری  
دیو استبداد جمہوری تھا میں پائے کو ب  
تو سمجھتا ہے یہ آزادی کی ہے نیلم پر پی

بات یہ ہے کہ جب انسانوں میں سیاسی شعور پیدا ہوا۔ اور انہوں نے یہ  
کہا کہ حکومت تو عوام کا حق ہے، تو ہم نے ملوکیت کو جمہوریت کا لباس پہنا دیا۔  
صرف نام اور شکل کا فرق ہے۔ ورنہ دراصل ملوکیت اور مغربی جمہوریت میں کوئی  
بنیادی فرق نہیں ہے۔

اس کی توضیح یہ ہے کہ نظام ملوکیت کا انحصار بادشاہ یا کسی فرد کے وجود  
پر نہیں ہے۔ اگر ہم ملوکیت کی روح کو جمہوریت کے پردہ میں پوشیدہ کر دیں  
تو ہمارا مقصد حاصل ہو سکتا ہے۔ چنانچہ دیکھ لو! ملوکیت کی روح یہ ہے کہ زید  
کی محنت کا پھل اس کے بجائے کسی اور کے حتمہ میں آجائے بالفاظ دیگر مزدور  
کی محنت کا پھل سر یا یہ مار کھائے۔ چونکہ موجودہ مغربی جمہوریت میں بھی یہی  
اصول کار فرما ہے۔ اس لئے پودینہ کا دربار اور پارلیمان کا کاروبار دونوں  
یکساں ہیں۔ فرق اگر ہے تو اس قدر کہ ملوکیت میں شخص واحد غیر کی کھستی کا مالک  
ہو جاتا ہے۔ اور جمہوریت میں چند دولت مند با اثر اور ذمی رسوم اشخاص  
مالک ہو جاتے ہیں۔ ملوکیت میں عوام فرد واحد کے غلام ہوتے ہیں، جمہوریت  
میں چند افراد اُن کا معبود بن جاتے ہیں۔ یعنی دونوں صورتوں میں عوام غلامی  
کی لعنت میں گرفتار رہتے ہیں۔ اگر تجھے میری بات میں شک ہو تو مغرب کے جمہوری  
نظام کے دستور کا مطالعہ کر کے دیکھ لے۔



ع چہرہ رکشن اندروں چنگیز سے تاریک تر

یعنی جمہوری حکومتوں میں بھی عوام الناس پر وہی ظلم ہوتے ہیں جو شخصی حکومتوں میں ہوتے ہیں، فرق صرف اتنا ہے کہ شخصی حکومت میں "بادشاہ" ظلم کرتا ہے اور جمہوری حکومت میں یہ کام "مجلس ملت" انجام دیتی ہے۔

جمہوریت کا چہرہ تو ضرور روشن ہوتا ہے۔ یعنی یہ طرز حکومت بظاہر بہت دلکش ہے کہ کوئی بادشاہ نہیں ہوتا۔ بلکہ خود عوام اپنے اوپر حکمران ہوتے ہیں، لیکن اس کا باطنی پہلو یعنی دل چنگیز سے بھی زیادہ سیاہ اور ناپاک ہوتا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ جمہوریت میں بھی شخصی حکومت کی طرح مذہب کو سیاست سے کوئی علاقہ نہیں ہوتا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ جمہوریت اور ملکیت اپنے اعمال اور نتائج کے لحاظ سے یکساں ہو جاتی ہیں۔

جلال بادشاہی ہو کہ جمہوری تم شاہو

جلد ہو ویں سیاست سے تورہ جاتی ہے چنگیزی

چنگیز خاں جسے مورخین نے "عذابِ الہی" کا لقب دیا ہے، دنیا کے ان ظالم بادشاہوں میں سے گزرا ہے۔ جن کو انسانوں کے قتل کرنے میں خاص لذت محسوس ہوتی تھی۔ نیز وہ اٹیلہ اور ہلاکو کی طرح چنگیز کا نام بھی ظلم و ستم کا مرادف ہو گیا ہے یہ سنو بخوار درندہ ۵۵ھ میں منگولیا کے ایک غیر معروف گاؤں میں پیدا ہوا تھا۔ ۲۰۳ھ میں منگولوں نے اسے اپنا خاں یعنی بادشاہ تسلیم کر لیا۔ اور اس کے بعد اس نے کاشغر اور بخارا سے لے کر اصفہان اور ہمدان تک تمام شہروں کو تباہ و برباد کر کے رکھ دیا۔ ہلاکو خاں اسی شخص کا پوتا تھا جس نے بغداد میں قتل عام کر کے سلطنت عباسیہ کا خاتمہ کر دیا۔

## پوچھا بند

یہ سن کر تیسرے مشیر نے یہ کہا کہ اگر جمہوریت میں ملکیت کی روح باقی رہے تو پھر ہمیں اس کی طرف سے کوئی خطرہ نہیں ہے۔ لیکن یورپ میں دوسرا فتنہ بھی تو رونما ہوا ہے۔ جس کا نام اشتراکیت ہے۔ اس فتنہ کی سرکوبی کے لیے ہمارے ہاں کون کون سے ذرائع ہو رہے ہیں؟

ہاں یہودی کی شرارت سے مراد یہ ہے کہ کاسل مارکس نے ایسا نظام مرتب کیا ہے کہ اگر دنیا اسے قبول کر لے تو ایسی نظام یقیناً ڈوبالہ ہو جائے گا۔ وہ کلیم بے تخیل سے مراد یہ ہے کہ اس کی تحریروں کو مزدور طبقہ اسی عزت اور عقیدت کی نگاہ سے دیکھتا ہے جس نگاہ سے مذہبی طبقہ آسمانی کتابوں کو دیکھتا ہے یعنی اس شخص میں بھی پیغمبری کی شان پائی جاتی ہے۔ فرق اتنا ہے کہ وہ تجلی سے محروم ہے یعنی خدا کا منکر ہے۔ لیکن مزدور طبقہ اس کی کتاب سراپہ پر اسی طرح ایمان رکھتا ہے جس طرح یورپ کے عیسائی بائبل پر۔

”مسیح بے صلیب سے مراد یہ ہے کہ اشتراکیت کے بانی کی زندگی جیسا کہ مسیح کی طرح بہت عسرت میں بسر ہوئی اور دوسری مشابہت یہ ہے کہ اس نے بھی عسریوں اور مسکینوں کو خوشخبری سنائی، مسیح کی طرح مارکس بھی مزدوروں اور غلام کشوں کا ہمدرد تھا فرق یہ ہے کہ مسیح کو بقول نصاریٰ، یہود نے مصلوب کر دیا۔ لیکن مارکس اس حادثہ سے محفوظ رہا۔ وہ بھی اس لئے کہ انگلستان میں پناہ گزیں ہو گیا تھا۔ مگر جرمنی، ہالینڈ، بلجیم، ڈنمارک، فرانس، اطالیہ یا سپانیہ میں ہوتا تو واقعی مصلوب ہو جاتا۔

اس کے بعد تیسرا مشیر یہ کہتا ہے کہ اگرچہ مارکس کافر ہے یعنی انیس نظام کی

خوبیوں کا منکر ہے اور عظیم کافر لغوی معنی میں مستعمل ہے لیکن اس میں شک نہیں کہ اُس نے مزدور اور فاقہ کش طبقہ کی آنکھیں کھول دی ہیں۔ اور بنی آدم کو خود شناس اور خود نگر بنا دیا ہے۔ اُس نے مزدوروں کے اندر یہ احساس پیدا کر دیا ہے کہ

ع کھائے کیوں مزدور کی محنت کا پھل سہرا ہے اور؟

اس کی تعلیمات سے مشرق و مغرب دونوں جگہ قیامت برپا ہو گئی ہے۔ حدیث کے مُردے خوابِ غفلت سے بیدار ہو گئے ہیں۔ اور اپنے ماحول اور حالات گرد و پیش کا جائزہ لے رہے ہیں۔ کہ جس معاشری نظام کے تحت ہم صدیوں سے زندگی بسر کر رہے ہیں، یہ ہم سے کتنی حق میں مفید ہے یا مضر؟

اس کی تعلیمات نے عوام الناس کی طبائع میں اعتقادِ فساد پیدا کر دیا۔ غلاموں نے خلاف توقع، خلاف دستور اور خلاف رسوم، اپنے آقاؤں کو حکومت سے محروم کر دیا۔ اور خود ان کی جگہ حکمران ہو گئے۔

اس شعر میں اُس عظیم الشان انقلاب کی طرف اشارہ ہے جو ۱۹۱۷ء میں روس میں رونما ہوا۔ جبکہ مزدوروں نے زار روس کو جو اپنے وقت کا فرعون تھا، اپنے تاج و تخت سے محروم کر کے چھوٹے ترکستان میں جلا وطن کیا پھر اُس کو اور اس کے تمام افرادِ خاندان کو گولیوں کا نشانہ بنا دیا۔

یہ سن کر چوتھے مشیر نے تیسرے مشیر کو یہ جواب دیا کہ پریشانی ہونے کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ ہم نے اشتراکیت کا قلع و قمع کرنے کے لئے اٹالیہ میں فاشنزم کی تحریک پیدا کر دی ہے۔ چنانچہ مسد لینی (ال میزر) اور لٹونٹ روم

سے کادل مارکس یہودی الاصل تھا اور جرمنی کا باشندہ تھا۔ ۱۹۱۷ء میں پیدا ہوا انقلابی اشتراکیت پسند روم کا بانی تھا۔ حکومت نے جلا وطن کر دیا تو فرانس میں آیا یہاں سے نکالا گیا تو ۱۹۲۵ء میں لندن آیا اور تادم وفات ۱۹۸۰ء تک یہیں مقیم رہا۔ اس کی کتاب "سٹریٹجی اشتراکیتوں کی نظریوں" پائل سے کم نہیں

کی گذشتہ عظمت کو دوبارہ زندہ کرنے کی کوشش کر رہا ہے۔

رومہ الکبریٰ سے قدیم سلطنت رومہ مراد ہے جو قبل مسیح، دنیا میں سب سے بڑی سلطنت تھی۔ یارک سے لے کر بغداد تک اور تہران سے لے کر مراکو تک پھیلی ہوئی تھی۔ آل سینر سے اطالیہ کا موجودہ حکمران طبقہ مراد ہے۔ سینر جس کو عربی میں قیصر کہتے ہیں شاہان روم کا لقب تھا۔

ع "کون بجز روم کی موجوں سے ہے لپٹا ہوا"

اس مصرع میں سولینی کی جاہلانہ سرگرمیوں کی طرف اشارہ ہے یعنی وہ بیکرہ روم میں اپنا اقتدار قائم کر رہا ہے اور اس کی حالت یہ ہے کہ بہر وقت مصروف عمل رہتا ہے کبھی تو فوجوں کی قیادت کرتا ہے اور کبھی اپنی تقریروں سے اپنی قوم کے اندر دلولہ پیدا کرتا ہے۔

یہ سن کر تیسرے مشیر نے یہ کہا کہ میں تو سولینی کی سیاسی دانشمندی اور عاقبت بدنی کا معترف نہیں ہوں۔ کیونکہ اس نے افرنگی سیاست کو بے نقاب کر کے اشتراکیت کو نقصان پہنچانے کے بجائے اس کی ترقی کا راستہ کھول دیا اس کی تفصیل یہ ہے کہ افرنگی سیاست بھی سولینی کی آمریت اور فاشسطیت کی طرح "دیوبلے زنجیر" اور بنی آدم کے تخیل میں بلاٹھے بے درمان ہے یعنی جمہوریت اور آمریت دونوں کا مقصد استعماریت یعنی کمزور اقوام کو اپنا غلام بنانا ہے۔ لیکن جمہوریت اپنا مقصد بڑے معصومانہ انداز میں حاصل کرتی ہے مثلاً اپنے قرضہ دیتی ہے

۱۔ سولینی جو فاشسطی تحریک کا بانی تھا۔ ایک مغرب و ناز کا پیدا ہوا شخص ۱۸۸۲ء میں پیدا ہوا اسکول ماسٹری سے ترقی کرتے کرتے اطالیہ کا آمر مطلق بن گیا۔ ۱۹۲۵ء میں اس کے سیاسی مخالفوں نے اس کو گولی کا نشانہ بنا دیا۔

پھرتیل کے چٹھے دریافت کرتی ہے۔ پھر موٹریں سپلائی کرتی ہے پھر عیاشی کے  
 لوازم بہیا کرتی ہے۔ پھر مہذب بناتی ہے۔ اس کے بعد کہیں جا کر غلامی کا طریق  
 پہناتی ہے۔ مسکوینی نے یہ غلطی کی کہ بغیر طوطیہ و تمہید حبشہ پر حملہ کر دیا۔ اور جب تمام  
 عراق، حجاز اور مصر کو غلام بنانے والوں نے اس کے اس فعل کے خلاف معصومانہ انداز  
 میں صدائے احتجاج بلند کی تو اس نے لگی لپٹی رکھے بغیر صاف لفظوں میں کہہ دیا۔ کہ

میرے سودائے ملوکیت کو ٹھکراتے ہو تم

تم نے کیا توڑے نہیں کمزور قوموں کے زجاج

پودہ تہذیب میں غارت گری، آدم کشی

کل رمار کھی تھی تم نے، میں روار کھتا ہوں آج (ضربِ عظیم)

خلاصہ کلام یہ ہے کہ فرنگی سیاست کو بے نقاب کر دینے کا نتیجہ لازمی طور  
 سے یہ نکلا گا کہ دنیا اشتراکیت کی طرف مائل ہو جائے گی۔ اس لئے مسولینی اشتراکی  
 تحریک کو فتنہ نہیں کر سکتا۔

## پانچواں بند

تیسرے مشیر کی یہ مفصل بات حسن کر پانچواں مشیر کھڑا ہوا، اور اس نے ابلیس  
 کو مخاطب کر کے تیسرے مشیر کی تائید میں یہ تقریر کی۔ کہ۔

اے آقا! ناچار اس بادی اور سفند پرست دنیا کا سارا کاروبار تیری  
 ہی ابلیسیت اور اس کے سوز کی بدولت مستقر ہے۔ سو تو نفس سے قوت  
 غضب مراد ہے جس کا منبع اور مصدر ابلیس ہے اور دنیا میں جس قدر قتل و غارت  
 آدم کشی اور ظلم و ستم ہوتا ہے۔ یہ سب اسی قوت کا کرشمہ ہے اور تجھ میں بالمشقہ قوت

ہے کہ تو نے جب چاہا تمام پرشیدہ باتوں کو ظاہر کر دیا۔ یعنی ارباب سیاست و حکومت پہلے خفیہ کانفرنسیں اور سازشیں اور معاہدے کرتے رہیں پھر جب موقع آتا ہے یعنی جب تو انہیں حکم دیتا ہے تو اس وقت وہ سازش دنیا والوں پر ظاہر ہو جاتی ہے۔ مثلاً ۱۹۰۶ء میں ایلین کے دو مخلص مریدوں روس اور برطانیہ نے خفیہ معاہدہ کی سو سے ایران کو آپس میں تقسیم کیا۔ اس کے بعد اس عمل کو آئندہ شروع ہو گیا۔ یا ۱۹۱۵ء میں ایلین کے دو مخلص مریدوں (برطانیہ اور شریف) نے خفیہ معاہدہ کیا۔ اس کے بعد عربوں نے اپنے ترکی بھائیوں کے سینے کو برطانوی سگینوں سے پھلنی کر دیا۔

اسے آقا! یہ دنیا تو اصل کے لحاظ سے بالکل ٹھنڈی ہے۔ کیونکہ مٹی اور پانی سے مرکب ہے۔ اس میں جو کچھ سوڑا سا ہے۔ یہ سب تیری ہی عطا کردہ حرارت کا کرفمہ ہے۔ تو نے ہی بنی آدم کو برادر کشی اور غارت گری اور قتل و خون کا بنو سکھایا ہے۔ اور آدمؑ جو دراصل ابلہ جنت تھا۔ تیری ہی تلقین کی بدولت واقف اسرار حیات ہوا۔ اگر تو اس کو "شجر ممنوعہ" کا پھل کھانے کی ترغیب نہ دیتا تو وہ قیامت تک زینت کی لذت اور حوا کی قدر و قیمت سے آگاہ نہ ہوتا۔

**نوٹ:-** اقبال نے ابلہ جنت کی ترکیب اس حدیث سے اخذ کی ہے  
**أَهْلُ الْجَنَّةِ بَدَلًا** یعنی جنتی لوگ بڑے سے بھولے بھالے ہونگے۔ ۱۲

اسے میرے آقا! وہ ہستی بھی جسے بیوقوف بندے پروردگار سمجھتے ہیں۔ تجھ سے بڑھ کر بنی آدم کی فطرت اور ان کی افتادِ طبع سے واقف نہیں ہے۔ نو بنی آدم کی تو تیرے سامنے حقیقت ہی کیا ہے۔ فرشتے بھی جو اس قدر محترم اور گرامی تھے کہ رات دن خدا کی حمد و ثنا اور اس کے عرش کا شواف کرتے رہتے ہیں۔ تیری غیرت کے سامنے قیامت تک سرنگوں اور شرمندہ رہیں گے کیونکہ وہ تو ایک

ہی جملہ سنگ خاموش ہو گئے۔ لیکن تو نے جنت سے خروج گواہ کیا۔ مگر اپنی بات  
 پٹاٹا رہا۔ خدا کی نافرمانی مولیٰ ہے۔ لیکن ایک ضعیف خاکی مخلوق کو سجدہ نہ کیا۔  
 اس میں کوئی شک نہیں کہ یورپ کی تمام قومیں اور ان کے سیاسی رہنما،  
 گلیڈسٹون اور بسماک سے لے کر ٹروئی میں مادچوچل تک سب تیرے مرید ہیں۔  
 لیکن اب مجھ پر ہون کی فراست پر اظہار نہیں رہا۔ کیونکہ یورپ میں کارل مارکس نے  
 اشتراکیت کا جو فتنہ پیدا کیا ہے۔ اس کی بنا پر ملکیت، جمہوریت اور آمریت،  
 سب نظام باطل ہو جائیں گے۔ اشتراکیت مزدوروں کے انقلابی انقلاب کا جس قدر  
 شدید جذبہ پیدا کر رہی ہے کہ وہ عنقریب تمام بادشاہوں، نوابوں، جاگیرداروں اور  
 سرمایہ داروں کی قبائل کو تار تار کر دے گی۔ بلکہ ان کے وجود کو خاک میں ملا دے گی۔ اس  
 تحریک کی وجہ سے ناقہ کش طبقوں میں اس درجہ جوصلہ پیدا ہو گیا ہے کہ اب ہر مزدور  
 (مخارج و شتی) اپنے آپ کو نوابوں اور جاگیرداروں و شاہین و چرخ اکادم مقابل سمجھتا  
 ہے۔ ہم تو اس تحریک کو ابتدا میں بالکل لائق اعتنا نہیں سمجھتے تھے۔ لیکن ہماری  
 توقعات کے خلاف، یہ تحریک تڑا نکھوں دیکھتے دیکھتے (۱۹۱۶ء سے ۱۹۳۶ء)  
 آفاق گیر ہو گئی ہے۔ اور آج دنیا کا کوئی ملک ایسا نہیں جس میں اس کے سرگرم  
 کارکن یا تنخواہ دار ایجنٹ موجود نہ ہوں۔ چنانچہ اس تحریک کی ہیبت سے بڑے  
 بڑے مدبواں و بادشاہ و نر و اور اصواء لہذہ برانظام ہیں۔ بہت سے جاگیرداروں  
 کورات کو فینڈ بھی نہیں آتی کہ اگر یہ تحریک یہاں بھی آگئی تو ہم کہاں جا بیٹیں گے؟  
 حاشیہ:۔ اقبال نے مارکس کو مزدور کا برہنہ قرار دیا ہے۔ برہنہ فلسفہ اشراق کی اصطلاح  
 ہے اس سے مراد ہے کسی شخص میں کسی دوسرے شخص کی رجوعیات پانچکا ہو لبض یا تمام صفات  
 کا طور یعنی اقبال کی رائے میں، حکیم مزدور نے جو ایملن میں پانچویں صدی میں پیدا ہوا تھا۔  
 افسوس صدی میں حکیم مارکس کی روح میں اپنا ظہور کیا ہے۔

اے میرے آقا! میرا اخلاقی فرض ہے کہ میں آپ کو آئندہ خطرات سے مطلع کر دوں۔ پس میں بادل گوش گزار ہوں۔ کہ اگر یہ تخریب کامیاب ہو گئی۔ تو آپ کے قائم کردہ نظام کا خاتمہ ہو جائے گا۔ لہذا اس کا ازالہ کرنا آپ کا فرض اولین ہے۔

## چھٹا بند

جب سب اپنے خیالات کا اظہار کر چکے۔ تو بیلیٹس نے ان کو مخاطب کر کے یہ کہا کہ

تم لوگ جانتے ہو کہ یہ تمام کائنات، یہ جہان رنگ و بو زمین آسمان، چاند سورج امیر کے قبضہ قدرت میں ہے۔ میں دنیا کی ہر شے میں تصرف کر سکتا ہوں میں جب چاہوں اقوام یورپ کے انہد بفض اور حصہ کی آگ بھڑکا کر اس دنیا کو جہنم کا نمونہ بنا سکتا ہوں۔

ارباب سیاست اور حامیانِ کلیسا یعنی دنیا دار اور دیندار دونوں میرے اشاروں پر رقص کرنے کو تیار ہیں۔

جو شخص، خواہ وہ کارل مارکس ہو یا اسٹالن، یہ سمجھتا ہے کہ وہ میرے قائم کردہ نظام کو باطل کر سکتا ہے، میں اسے چیلنج کرتا ہوں۔ کہ وہ حتی المقدور کوشش کر کے اپنے دل کا ارمان نکال لے۔

بات یہ ہے کہ فطرت نے اس دنیا میں جو امتیازات، طبقات، اختلافات اور طرح حیات قائم کر دیئے ہیں۔ ان کو مٹا دینا کسی انسان کے بس کی بات نہیں ہے۔ یعنی جن گویا نول کو خود فطرت نے اپنے ہاتھ سے چاک کر دیا ہے۔



مزدک ایرانی اور مارکس المانی ان کو اپنے منطقی استدلال کی سوئی سے ر فونہیں کر سکتے۔ دنیا میں بہر جگہ اور ہر شعبہ میں امتیازات اور مدارج حیات پائے جاتے ہیں۔ مثلاً عورت اور مرد کا امتیاز، ذہن اور کمند ذہن کا امتیاز، نحیف الجثہ اور قوی الجثہ کا امتیاز، چالاک اور بیوقوف کا امتیاز، سفید اور کالے کا امتیاز، مہذب اور وحشی کا امتیاز، حوصلہ مند اور لپست ہمت کا امتیاز، بہادر اور بزدل کا امتیاز، ان امتیازات کا نہ کوئی انکار کر سکتا ہے۔ اور نہ کوئی انہیں مٹا سکتا ہے۔ جس دن اختلافات مٹ جائیں گے یہ دنیا بھی مٹ جائے گی۔

کہاٹے رنگ رنگ سے ہے زینتِ چمن

اے ذوق! اس جہاں کو ہے زیب اختلاف سے

لہذا مزدک یا مارکس کی یہ تعلیم کہ زن، مرد اور زمین تینوں میں کامل اشتراک اور تمام انسانوں میں کامل مساوات قائم کر دی جائے۔ فطرت اور عقل انسانی دونوں کے خلاف ہے اور یہی وجہ ہے کہ کوئی قوم آج تک اس پر عمل نہیں کر سکی۔ اور نہ اٹیدہ کبھی عمل پیرا ہو سکے گی۔

حاشیہ:- میں اس کتاب میں حکیم مزدک اصحاب کی تعلیمات پر کوئی مفصل تبصرہ تو سپریم کر نہیں سکتا۔ لیکن طلبہ کی آگاہی کے لئے اس قدر کافی ہے کہ یہ شخص پانچویں صدی عیسوی کے آخر میں ایران میں پیدا ہوا تھا۔ ندرت اور ماتی کی تعلیمات سے متاثر تھا۔ اس کی تصانیف کے مطالعہ سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس کا عقیدہ یہ تھا کہ خدا یزدان (تو دنیا میں مساوات قائم کرنا چاہتا ہے۔ کیونکہ شیطان راہرمن) نے بنی آدم کو حسد، کینہ، بغض، عناد اور نفرت میں مبتلا کر دیا۔ اس لئے اختلافات پیدا ہو گئے۔ اور انسانوں کی زندگی تلخ ہو گئی۔ اسلئے ناپاک جذبات کو فنا کرنے کی صورت پر بہے کہ دنیا میں ندرت اور زمین کو سب لوگوں پر یکساں طور پر تقسیم کر دیا جائے۔ جب سب لوگ ساری نعمات سے مل باقی عاشرہ برصہ (۲۵)

آپ حضرات نے اپنی تقریروں میں یہ خیال ظاہر کیا ہے کہ اشتراکیت ہمارے نظام کے لئے باعثِ خوف و خطر ہے۔ یا اس میں اتنی قوت ہے کہ وہ ہمارے نظام کو فنا کر دے گی۔ لیکن میں اس امر میں آپ سے متفق نہیں ہوں۔ میں آپ حضرات کو یقین دلانا چاہتا ہوں کہ یہ کوچہ گرد، آوارہ مزاج، پریشان حال، شوریدہ سر، داغی امراض میں مبتلا، مضبوط الحواس اشتراکی جن کے پاس نہ کوئی اصول ہے نہ قانون، جو نہ کسی آئین کے پابند ہیں۔ نہ کسی ضابطہ کے خوگر ہیں ہرگز مجھے خوفزدہ نہیں کر سکتے۔ میری صرف ایک ہوا ان کا خاتمہ کر سکتی ہے۔

ہاں اگر مجھ کو کوئی خطہ لاحق ہے تو اس قوم کی طرف سے ہے، جس کے دل میں ابھی تک عشقِ رسولؐ کی آگ سُلگ رہی ہے۔ شاید آپ لوگ مجھ سے یہ سوال کریں کہ ایسا باور کرنے کے لئے میرے پاس کیا دلیل ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ۔

ابھی تک اس قوم میں ایسے لوگ موجود ہیں جو پچھلے پہر کو آٹھ کر اٹھ کے حضور میں اپنے اشکوں کا نذرانہ پیش کرتے ہیں۔ اس لئے ہر وہ عقلمند آدمی جو حالاتِ حاضرہ سے باخبر ہے اور زمانہ کی رفتار کا مشاہدہ کر رہا ہے مجھ سے متفق ہوگا۔ کہ دنیا میں اگر کوئی طاقت میرے نظام کو شکست دے سکتی

البقیہ جز شیعہ ص ۲۲) یکساں طور پر مستفید ہوں گے تو رقابت، نفرت، کینہ اور عداوت کے جذبات خود بخود فرو جائیں گے۔ گویا یہ حکیمِ دنیا میں اشتراکیت کا پہلا داعی گزارا ہے۔ ۱۹۲۸ء میں نوشیرواں نے اس کو قتل کر دیا۔ اس کے بعد ۱۹۳۱ء میں اس نے مزدکی فرقہ کا قتل عام کر کے اس تحریک کو ایران سے ہمیشہ کے لئے ختم کر دیا ۱۲

ہے تو وہ اسلام اور صرف اسلام ہے  
 جمہوریت، ملکیت، اشتراکیت، اشتمالیت، فوضویت، لا اوریت  
 مادیت، دہریت، سزوکیت اور ایفٹوریت یہ سب تحریکات میرے ہی  
 قائم کردہ نظام سے پیدا ہوئی ہیں۔ ان تمام مذاہب کے بانیوں نے میرے  
 ہی سامنے نالوں سے تمذتہ کیا ہے۔ یہ سب فتنے میرے ہی جگاٹے ہوئے ہیں  
 یہ سب بوٹھے میرے ہی لگاٹے ہوئے ہیں۔ اس لٹھران... سے مجھے کسی  
 قسم کا خطرہ نہیں ہے۔

## ساتواں بند

(ابلیس اپنی تقریر جاری رکھتا ہے)

مشاہد آپ حضرات اس مرحلہ پر یہ اعتراض کریں کہ مسلمان تو قرآن  
 سے بیگانہ ہیں۔ پھر وہ کس طرح ہمارے نظام کو باطل کر سکیں گے۔ اس کا  
 جواب یہ ہے کہ میں بھی اس حقیقت سے آگاہ ہوں کہ مسلمان قرآن سے بیگانہ  
 ہی نہیں ہیں بلکہ نفور ہیں۔ اور اس کی روح سے کوسوں دور ہیں اور اس کا  
 ثبوت یہ ہے کہ وہ بھی میرے دوسرے پرستاروں اور فرمانبرداروں کی  
 طرح سر بایہ داری پر ایمان رکھتے ہیں اور اسے جائز سمجھتے ہیں چنانچہ انہوں  
 نے خدا کے بجائے دولت کو مقصدِ حیات بنا لیا ہے۔

میں اس حقیقت سے بھی باخبر ہوں کہ اس قوم کے علماء اور مذہبی پیشوا  
 خواہ وہ اردو میں وعظ کرتے ہوں یا عربی میں اپنی قوم کی رہنمائی کی مطلق  
 اہلیت نہیں رکھتے۔ وہ مشرقی ممالک کی تاریکی کو دور نہیں کر سکتے کیونکہ وہ

روحانی قوت دید میضام سے یکسر محروم ہیں۔ نیز چونکہ وہ مسائل حاضرہ سے بالکل بے خبر ہیں اس لئے ان مسائل میں اُلجھ بھٹے ہوئے ہیں جن کا موجودہ زندگی سے کوئی تعلق نہیں ہے اس کا نتیجہ یہ ہے کہ قوم کے حق میں انکا وجود اور عدم دونوں برابر ہیں یہ سب کچھ بجا اور برحق ہے لیکن اسے میرے رفیقو! میں اس حقیقت سے کیسے چشم پوشی کر سکتا ہوں کہ عصر حاضر کا خود یہ تقاضا ہے کہ شریعت اسلامیہ نافذ ہو جائے مسلمان بے شک اسلام کی تبلیغ سے نابلد ہیں۔ لیکن دنیا خود اسلام کی طرف آرہی ہے: بنی آدم ہمارے قائم کردہ نظاموں سے غیر مطمئن ہیں اور ایسے نظام حیات کی تلاش میں سرگرداں ہیں جو ان کے پیچیدہ مسائل کا صحیح حل پیش کر سکے اس لئے مجھے یہ اندیشہ لاحق ہے کہ کہیں وہ اسلامی شریعت کی طرف مائل نہ ہو جائیں۔

میں نے مانا کہ مسلمان صفحہ ہستی سے نابود ہو چکے ہیں رعب اور عجم میں جو لوگ آباد ہیں وہ ہمارے ہی ظلاموں کے غلام ہیں لیکن قرآن تو بجنسہ موجود ہے مجھے تسلیم ہے کہ مسلمان شریعت اسلامیہ سے باغی ہو گئے ہیں کسی ملک میں یورپین قانون نافذ ہے کسی میں امریکن لیکن شریعت تو بدستور کتابوں میں موجود ہے۔

اے دوستو! آئین پیغمبر شریعت اسلامیہ ہمارے حق میں بلاشبہ پیام موت ہے اسی لئے میں نے اپنے گماشتوں کو اجنبٹ اور کانفیڈنشل ہدایات بھیج دی ہیں کہ جہاں تک ہو سکے اس کے نفاذ میں روکاؤ نہیں پیدا کرو کیوں؟ اس لئے کہ۔۔۔  
 راہ ہمارے نظام کا پہلا اصول یہ ہے کہ عورتوں میں بے پردگی سے حجابی اور بے حیائی کو رواج دیا جائے کیونکہ معاشرہ کا فساد عورت کی بے حجابی پر موقوف ہے۔ اور انسانی معاشرہ کو فاسد کر دینا ہی ہمارے ایسی نظام کا واحد مقصد ہے ہمارے وجود کی معرض و غایت اس کے سوا اور ہے بھی کیا کہ دنیا میں بدکاری

داخل فیشن ہو جائے۔

کیا آپ حضرات نے تاریخ عالم کا مطالعہ نہیں کیا کہ ہم نے عورتوں میں بے سجاوٹی اور بے حیائی کو عام کر کے عداوتہ بندیوں کو ہمیشہ کھٹے فنا کر دیا ہے ہم سب سے پہلے عورت کو ترقیوں کے لئے ہیں کہ گھر کی چار دیواری سے باہر نکل کر دیکھو کیا حق ہے کہ وہ تجھے "چراغ خانہ" بنا کر رکھے، تجھے تو خدا نے شمع انجمن بنایا ہے۔ اس لئے باہر نکل اور اپنے حسن خدا داد کی نمائش کر۔ چونکہ نمائش کے لئے تقاریب لازمی ہیں اس لئے ہم نے اسے سمجھایا کہ قوم کی خدمت کے پردہ میں بہت کچھ ہو سکتا ہے کافر نہیں منعقد کر۔ قواعد پڑھیں حصہ لے، اسمبلی میں تقریر کر۔ قومی رضا کاروں میں بھرتی ہو۔ محلوں میں جلوسوں کی صدارت کر، مشاعروں میں سخن داؤدی کا مظاہرہ کر، صلیبِ عمر کے لئے چندہ جمع کر۔ اسٹیج پر اپنے رقص کے کمالات دکھا اور ہال روم میں اپنے حسن کا جلوہ دکھا کر دنیا کو ہوش و خود سے بالکل ہی ہیکا نہ بنا دے۔

جب مہذب تعلیم یافتہ اور ریشمن خیال بلکہ ترقی پسند عورت ہمارے پاس نہیں مشورہ پر عمل کرتی ہے۔ تو معاشرہ میں تمام وہ مفاسد خود بخود پیدا ہو جاتے ہیں جو انجام کار اس کو فنا کے گھاٹ اتار دیتے ہیں۔ بانفائز دگر، اپنے ناموس کی حفاظت نہ کرنے والی عورت... ہمارے نظام کی ترویج و اشاعت اور اس کے قیام و استحکام کا مؤثر ترین ذریعہ ہے۔ اسی کے تعاون سے ہم اپنے مقاصد میں کامیابی حاصل کرتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ مسلمانوں کے پیغمبر نے ایسی عورتوں کو "دام ابلیس" کا لقب عطا کیا ہے۔

لیکن آئین پیغمبرؐ سب سے پہلا حملہ ہمارے اسی مورچہ پر کرتا ہے، یعنی شرعیاتِ اسلامیہ کا پہلا اصول یہ ہے کہ عورت کے ناموس کی حفاظت کی جائے اور اس حفاظت کے لئے اس نے اپنے زبردست قوانین وضع کئے ہیں کہ اگر عورت

ان پر عامل ہو جائے تو ہم یا ہمارے ایجنٹ ہرگز اس پر قابو نہیں پاسکتے مختصر طور پر یوں سمجھ لو کہ اسلام عورت کی عفت اور عصمت کا سب سے بڑا محافظ ہے (۲) ہمارے نظام کا دوسرا اصول یہ ہے کہ مردوں کے اندر نسوانی حلاوت پیدا کر دی جائیں تاکہ وہ اللہ اور اس کے رسول کے لئے میدانِ جہاد میں نہ جا سکیں یا اگر کسی کے مار سے لڑنے سے بچے بھی جائیں تو سر فروشی نہ کر سکیں۔ ایسی طرح ان کو دوری روانہ صفات مثلاً جفاکشی، آدمیت، ہمدردی، مروت، ایفائے عہد، تقویٰ، یانیت اور امانت سے یکسر محروم کر دیا جائے۔ اور ان خوبیوں کی بجائے ان کے اندر بیش کوشی، نفس پرستی، غداری، بے ایمانی، منافقت، ریاکاری، ضمیر فروری، رشوت ستانی، حوام خوری، خوشامد اور خیانت، حرضیکہ تمام برائیاں پیدا کر دی جائیں۔ لیکن آئینِ پیغمبر (سائول) کو مرد بنانا ہے۔ مردانگی سکھاتا ہے۔ اور مردانہ صفات سے لاسہ کرتا ہے! اور پھر انکا امتحان لیتا ہے یعنی مرد آزما ہی نہیں ہے بلکہ مرد آفرین بھی ہے (۳) ہمارے نظام کا تیسرا اصول یہ ہے کہ انسان کو انسان کا غلام بنایا جائے تاکہ اسی مقصد کے لئے ہم نے بلوکیت، رہبانیت، پیر پرستی، تجسمِ حلول، اجباریت، سرمایہ داری، جاگیر داری، زمینداری، پیر پرستی، قبر پرستی، آثار پرستی، شخصیت پرستی وغیر اسلامی تصوف۔۔۔ یہ تمام ادارے قائم کئے ہیں تاکہ مختلف طریقوں سے انسانوں کو انسانوں کا غلام بنایا جاسکے۔

لیکن آئینِ پیغمبر یعنی اسلام، غلامی کی ہر صنف ہر قسم اور ہر نوع کے لئے موتِ بیخام ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اس نے بلوکیت، رہبانیت، تجسم، حلول، اجباریت، پیشوائیت، سرمایہ داری، جاگیر داری، زمینداری، اکتشار، احتکار، ذخیرہ داری، اجارہ داری اور نظامِ خالق ہی سے جنسیک غلامی کی ہر ممکن صورت کو ناجائز و بدیہا ہے چنانچہ دیکھ لو! فاروقِ اعظم کے نام سے اگرچہ قبضہ اور کرسی لرنہ بلانام

تھے۔ لیکن ایک اور فی عورت بھی بھری مجلس میں ان سے باز پرس کر سکتی تھی۔

علاوہ بریں اسلام نے ایسا عادلانہ نظام قائم کیا کہ اس میں نہ کوئی شخص بادشاہ یا نواب ہو سکتا ہے اور نہ مفلس یا بے نوا بلکہ ہر شخص فارغ البال اور مرفہ الحال ہو گا۔ ہم ہمارے نظام کا چوتھا اصول یہ ہے کہ انسانوں کو خدا پرستی کے بجائے زر پرستی سکھائی جائے۔ تاکہ ایک طرف وہ خدا سے دور ہو جائیں اور دوسری طرف دنیا میں ہر قسم کی بدکاری اور بد معاشری کو فروغ ہو سکے۔ گویا ہمناہ یہ طریق عمل بیک گرتہ دوکار کا مصداق ہے۔ کیونکہ زر پرستی کا لازمی خاصہ یہ ہے کہ انسان خود اپنے ہی بھائی کا گلا کاٹنے لگتا ہے۔ اور اسی پر ہمارے نظام کی بقا کا انحصار ہے کہ انسان نوع انسان کا شکاری بن جائے۔

لیکن آئین پیغمبر یا اسلام اس کے برعکس یہ تعلیم دیتا ہے کہ اے لوگو! جو دولت تم ناجائز طریقوں سے حاصل کرو گے وہ تمہارے لئے حرام ہے اور جو دولت تم جائز طریقوں سے حاصل کرو وہ بھی اُس وقت تک جائز نہیں ہو سکتی جب تک تم اس پر  $\frac{2}{100}$  فیصدی خدائی ٹیکس یعنی زکوٰۃ ادا نہ کرو۔ اسلام اسی پر اکتفا نہیں کرتا بلکہ وہ تو اپنے پیروں سے صاف لفظوں میں یہ کہتا ہے کہ جائز طریقوں سے دولت حاصل کرنے کے بعد جب تم اس پر زکوٰۃ ادا کرو تو باقی ماندہ رقم پر تم منصرف تو ہو سکتے ہو لیکن اسے اپنی ملکیت قرار نہیں دے سکتے کیونکہ تم اور تمہاری دولت دونوں اللہ کی ملکیت میں۔ تم بھی اللہ کے ہو اور دولت بھی اسی کی ہے۔ ہاں اُس نے تمہیں اس کا "این" بنا دیا ہے۔ تاکہ تم اس کی عطا کرو۔ وہ دولت اور اُس کی مرضی کے مطابق خرچ کر سکو۔ یاد رکھو حقیقی مالک صرف اللہ تعالیٰ ہے جتنا بارادب ہے۔

ہمارے اعلیٰ نظام کا پانچواں اصول یہ ہے کہ بادشاہوں کو انسانوں کے

علاوہ زمین کا مالک بھی بنایا جائے۔ تاکہ وہ آپس میں ہر وقت برسریچا رہیں اور اس طرح گشت و خون کا بازار گرم رہے۔ اور جب وہ مفتوحہ زمین کے خطے اپنے غلاموں کو عطا کریں گے تو جاگیر داری کا نظام قائم ہو جائے گا۔ اور اس طرح وہ لوگ کا شکاروں کو اپنا غلام بنا سکیں گے۔ یعنی عوام غلامی و غلامی کی لعنت میں گرفتار ہو جائیں گے۔ اور یہی ہمارا مقصود ہے کہ انسان کو غلامی کی زنجیروں میں ایسی سختی کے ساتھ جکڑ دیا جائے کہ وہ خلا پرستی کو بھی چھوڑ کر سکے۔

لیکن آئین پیغمبر نے اس کے مقابلہ میں ایسا انقلابی پروگرام پیش کیا کہ اگر دنیا اس پر کار بند ہو جائے تو ہمارا نظام بالکل مفلوج ہو کر رہ جائے گا۔ یعنی اسلام کی تعلیم یہ ہے کہ یہ زمین بادشاہوں کی نہیں ہے بلکہ اللہ کی ہے اور جب اللہ کی ہے تو ملکیت کا سوال ہی پیدا نہیں ہو سکتا۔ یعنی جب کوئی بنائے فصاحت ہی باقی نہ رہی تو لڑائی کس بات پر ہوگی۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ اسلامی نظام ہمارے نظام کی ضد ہے۔ یہ دونوں ایک جگہ جمع نہیں ہو سکتے۔ اب آپ غور کریں کہ اسلام کے علاوہ دنیا میں اور کونسا دستور العمل ہے جو ہمارے نظام کی اس قابلیت اور جامعیت کے ساتھ تصدیق کرتا ہو؟ دنیا میں اسلام کے علاوہ اور کوئی نظام ہمارے نظام کو شکست نہیں دے سکتا۔ اس لئے میں آپ صاحبان سے یہ کہنا چاہتا ہوں کہ آپ اہل عالم کو اس نظام سے آگاہ نہ ہونے دیں۔ اپنی تمام قوتیں اس بات پر مرکوز کر دیں کہ یہ آئین دنیا والوں کی نگاہ سے پوشیدہ رہے۔ نیز میں آپ کو خوشخبری دیتا ہوں کہ یہ وقت آپ کی جدوجہد کے لئے بہا بیت مندوں ہے۔ کیونکہ آج کل خرد مسلمان اس بات پر یقین نہیں رکھتے کہ اسلامی آئین ہماری مشکلات کا خاتمہ کر سکتا ہے۔ یا کسی ملک میں رائج ہو سکتا ہے۔ بلکہ اگر بابِ عقل



تو یہ کہہ رہے ہیں کہ اس زمانہ میں اسلامی آئین نافذ ہی نہیں ہو سکتا۔ لہذا آپ  
مسلمانوں کی جہالت اور کوناہ یعنی سے فائدہ اٹھائیں۔ اور ایسی صورت حال  
پیدا کر دیں کہ وہ بدستور الہیات کے مسائل اور کتاب اللہ کی تاویلات  
میں الجھے رہیں۔ اگر وہ ان وہ بیکار باتوں میں مشغول رہے تو یقیناً کبھی اتنی فرصت  
نہیں ملے گی کہ وہ اسلام کا مطالعہ آئین حیات کی حیثیت سے کر سکیں۔

## آٹھواں بند

زابطیس کی تقریر کا آخری حصہ

حضرات! مسلمان اگر اسلامی آئین کی خوبیوں سے آگاہ ہو جائے اور اس کو  
نافذ کر دے تو یقیناً کیجئے کہ اس میں اس قدر طاقت پیدا ہو جائے گی کہ وہ ہمارے  
نظام کو باطل کر دیگا، اسلئے آپ کا فرض منصبی یہ ہے کہ وہ گمراہی کی تاروں سے لپکنے نہ پائے  
میں نے جبری کوششوں سے بنو امیہ کے عہد میں یہ نکتہ اس کے ذہن نشین کیا کہ  
اسلام صرف پوجنا پاٹ، ایسوم ظاہری توالی اور بعض مسائل نظری کا نام ہے۔ یہ  
کوئی بدستور العمل یا آئین حیات یعنی زندگی کا ضابطہ نہیں ہے۔ مقام مسرت ہے  
کہ یہ میری کوششیں بار آور ہوئیں اور مسلمان، حقائق قرآن سے بیگانہ ہو کر، فقہ  
کے فروعی مسائل میں اس درجہ منہمک ہو گیا کہ اس نے آئین، رفع یدین، فاتحہ  
خلف الامام، مسح علی الخنجر اور تقبیل الابرہائین اور اسی قسم کے دوسرے فروعی  
مسئلوں پر کئی دنہ بعد کے گلے کو چول کو اپنے بھائیوں کے خون سے رنگین کر دیا۔  
اور یہ سلسلہ ابھی تک جاری ہے اس لئے آپ اسلئے اسی قسم کے مسائل میں الجھائے رکھیں

۱۱، حضرت عیسیٰ مصلوب ہوئے یا نہیں؟ وفات پا چکے ہیں یا ابھی تک زندہ ہیں؟

۱۲، احادیث میں جو نزولِ مسیح کا تذکرہ پایا جاتا ہے، تو مسیح سے درحقیقت کیا مراد ہے؟ وہی مسیح ابن مریم نازل ہونگے، یا اس امت میں کوئی شخص پیدا ہوگا، جس میں ان کی صفات جلوہ گر ہوگی؟

۱۳، خدا کی ذات اور اس کی صفات میں باہم مدگر کیا عداوت ہے؟ آیا ذاتِ باری عین صفات ہے یا غیر ہے؟ اگر صفات عین ذات ہیں تو ان کا تحقق کیسے ہوگا، اور غیر ذات ہیں؟ تو توحید کا اثبات کیسے ہوگا؟

۱۴، ذاتِ باری موجود ہے یا نہیں؟ اگر موجود ہے تو وجود کا ذات سے کیا علاقہ ہے؟ وجود عین ذات ہے یا تاثر بذات ہے یا غیر ذات ہے؟

۱۵، قرآن اگر خدا کا کلام ہے، تو کلام کا مفہوم کیسا ہے؟ کیا رشتہ ہے؟ اور کلامِ باری کی نوعیت اور ماہیت کیلئے ہے؟ نیز قرآن کے الفاظِ حادث ہیں یا قدیم ہیں؟ اگر حادث ہیں تو ذاتِ باری علیٰ حدودِ حادث ہو جائے گی، اور جو شے محلِ حادث ہوتی ہے وہ خود حادث ہوتی ہے۔ لہذا اگر قدیم ہیں تو تعددِ قدم لازم آگیا، اور تعددِ قدم عند العقل محال ہے۔

۱۶، امتِ مرحومہ کی نجات، عقیدہ اور عمل دونوں سے ہے یا صرف عقیدہ سے ہے؟ اگر صرف عقیدہ سے ہے تو پھر کون سے عقیدہ سے ہے؟ یعنی مسکک اشاعرہ صحیح ہے یا مسکک۔ بلتدرید یہ یا مسکک جنابہ یا مسکک معتزلہ؟ میں آپ حضرات کو اپنی دلاتا ہوں کہ مسلمان کو جہاد سے غافل کھنے بلکہ بیگانہ بنا دیتے کے لئے یہ الہیاتی مسائل بالکل کافی اور کافی ہیں، انہی مسائل میں آپ کو مسلمان جہاد سے بیگانہ ہو گیا۔ اور آئندہ بھی اس کی بیگانگی یقینی ہے۔

اس لئے میرا مشورہ یہی ہے کہ تم جس طرح بھی ہو سکے اسے عملِ صلاح اور  
 جہاد سے بیگانہ بنا دو۔ اگر تم نے اس معاملہ میں کامیابی حاصل کر لی تو ہر میدان  
 میں تمہاری ہی فتح ہوگی۔ مسلمان کسی محاذ پر کامیاب نہیں ہو سکے گا۔  
 اگر تم ایلیسی نظام کی بقا چاہتے ہو اور یقیناً چاہتے ہو تو پھر ایسی کوشش کرو  
 کہ مسلمان امریکہ اور برطانیہ کی غلامی سے ممکنہ نہ پائے۔ اس سلسلہ میں یہ بات  
 بھی تمہارے لئے بہت مفید ثابت ہوگی کہ تم مسلمان کو شاعری اور غیر اسلامی  
 تصوف میں منہمک رکھو۔ نیز اس کو ترقی پسند ادب کا شیدائی بنا دو۔ تاکہ وہ ہر  
 وقت جنسی مسائل پر غور کرنا رہے، اور ہر وقت عورت اس کے اعصاب پر سوار  
 رہے اور کسی وقت وہ اس سے اکتا جائے تو اسے روٹی اور پیٹ کے مسائل میں  
 الجھا دو۔ تاکہ وہ ادبیات سے بانا تر ہو کر اعلیٰ اخلاقی اقدار کی طرف متوجہ ہی نہ ہو سکے  
 اور جو لوگ ادب لطیف سے بہر اندوز ہونے کی صلاحیت نہ رکھتے ہوں یا نہیں  
 تصوف اور قوالی کا گرویدہ بنا دو۔ تاکہ خالق ہوں اور مجروں سے باہر نکل کر درہم  
 شبیریٰ ادا کرنے کے قابل ہی نہ رہیں یعنی عمل کی صلاحیت بالکل ختم کر دو۔  
 آخر میں اس حقیقت کا اظہار ضروری سمجھتا ہوں کہ میں ہر وقت مسلمانوں کی  
 بیداری کے تصور سے لڑ رہا ہوں۔ بیداری سے میری مراد یہ ہے کہ اگر  
 مسلمان اپنے دین (اسلام) کی حقیقت سے آگاہ ہو گئے تو پھر ہم کو روٹے زمین پر  
 کسی تنگہ پناہ نہیں مل سکے گی۔ کیونکہ اسلام محض نماز و روزہ کا نام نہیں ہے بلکہ وہ  
 ایسا نظامِ زندگی ہے کہ اگر مسلمان اس پر حال ہو جائیں تو ان کے اندر اس قدر  
 طاقت پیدا ہو جائے گی کہ وہ ساری کائنات کو اسلامی قانون کا پابند بنا دیں گے اور  
 اگر کوئی فرد ان کی یعنی ان کے نافذ کردہ قانون (اسلام) کی اطاعت سے انحراف کرے گا تو  
 وہ اس سے باز پرس کر سکیں گے یعنی ساری کائنات کے محتسب بن جائیں گے۔

لہذا میرا آخری مخلصانہ مشورہ آپ حضرات کو یہ ہے کہ آپ جس طرح ہو سکے  
مسلمان کو مزاج خالقا ہی میں پختہ ترکہ دیں۔ اب میں اس بات کی وضاحت  
کر دوں۔ کہ اس سے میری مراد کیا ہے۔ واضح ہو کہ میری وضاحت یہ اصطلاح  
ان تمام عقائد و افکار و اعمال پر ساری ہے جو مسلمانوں کو جہاد سے بیگانہ کر سکتے  
ہیں۔ اسلام انسان کے اندر جہاد فی سبیل اللہ کی روح پیدا کرتا ہے اور یہی اس  
تظام کی اصلی بصر و غایت ہے تمام عقائد و افکار و اعمال سے مقصد و صرف یہ  
ہے کہ مسلمان اپنی جان اور اپنا مال دونوں خدا کی راہ میں قربان کر سکے اور شہید  
کی طرح "باطل" کے خلاف صف آرا ہو جائے۔ شہید کی مثال میں نے اس لئے دی  
ہے کہ شہید ہمیشہ تاریخ سے بے پرغا ہو کر حملہ آور ہوتا ہے۔ اور دوسرا عرض ہے  
میں یہ ہے کہ وہ اپنا جوہر شہری ہمیشہ زخمی ہو کر دکھاتا ہے۔ خلاصہ کلام یہ ہے  
کہ اسلام، انسان کے اندر مزاج اللہ الہی پیدا کرتا ہے یعنی مسلمان اللہ  
شہید بن جاتا ہے۔ چونکہ یہ مزاج ہمارے حق میں پیام موت ہے اس لئے میں  
نے اپنی بقا کی یہ صورت تجویز کی ہے اور اس کے علاوہ اور کوئی صورت حرقاً  
ممکن بھی نہیں ہے کہ اس کے اندر مزاج خالقا ہی پیدا کر دیا جائے جو مسزاج  
اللہ الہی کی صفت ہے۔ یعنی ایسی کوشش کہہ کر مسلمان :-

۱۔ موجودہ غلامانہ زندگی اور گریبانہ ذہنیت سے بالکل مطمئن ہو جائے۔  
۲۔ اپنی تمام تر توجہ نجات اخروی پر مبدول کرے۔ (۳) اس کے حصول کیلئے  
دن رات جہدوں اور خالقا ہوں میں چپٹہ کشی کرتا رہے۔ (۴) سات بھرتوانی سننا  
رہے (۵) دن بھر سوتا رہے۔ (۶) اور اپنی ضرورت پوری نہ ہونے کے لئے ہرگز  
کے سامنے دست سوال دلا کر نہ رہے اور اس سے قریب حسد و حصول کے  
غلامی کی زنجیروں کو مضبوط کرنا نہ رہے۔

## تبصرہ

جیسا کہ میں نے تمہید میں لکھا ہے کہ یہ نظم اقبال کی شاعری و اپنی عقائد اور فلسفہ کے امتزاج کا منتہی ہے جس میں انہوں نے اپنے تمام بنیادی افکار کو نہایت دلکش سیرایہ اور موثر انداز میں پیش کیا ہے۔ ساری نظم میں مصراعہ تو درکنار ایک لفظ بھی بیکار نہیں ہے اور پھر ہر لفظ اپنی جگہ ایسا موزوں اور بر محل ہے کہ اس کی جگہ دوسرے لفظ نہیں رکھ سکتے۔ میرا یہ خیال ہے کہ انہوں نے اس نظم کے لکھنے میں کافی غور و فکر کیا ہوگا۔ فکر سخن تو اس قدر نہیں ہوگی جس قدر فکر الفاظ اور مستحویات خیالات ہوگی۔ بحیثیت مجموعی، میں اس نظم کو علامہ مرحوم کے ۳۰ سالہ پیغام کاتب لباب سمجھتا ہوں۔ انہوں نے اسلام کے تمام بنیادی اصولوں کو ایسی جامعیت اور وضاحت کے ساتھ پیش کر دیا ہے کہ اس نظم کو اس موضوع پر اقبال کا حرف آخر کہہ سکتے ہیں۔ خوبی اس اسلوب کی یہ ہے کہ اس نظم کے پڑھنے سے اتنا ہی نہیں معلوم ہوتا کہ اسلام کیا ہے بلکہ یہ بھی معلوم ہو جاتا ہے کہ اسلام کیا نہیں ہے۔ گویا اس نظم کو سمجھ لینے کے بعد کوئی شخص دینی معاملات میں دھوکہ نہیں کھا سکتا۔ ذیل میں اس کے حقائق و معارف، بالترتیب بیان کرتا ہوں۔

تاکہ ناظرین اندازہ کر سکیں کہ میں اس نظم کی توصیف میں اس قدر رطب اللسان کیوں ہوں اور اس کو اقبال کا شاہکار کیوں قرار دیتا ہوں۔

راہِ دنیا کو عناصر کا پیرانا کہیں یا سمائلت مادی کے بے مقصد امتزاج کا نتیجہ سمجھنا سراسر ابلت ہے۔ اس بلتے مارکنزم، کمیونزم، سوشلزم، نام نہاد ترقی پسند اور سب ادادہ پرستی اور وہریت یہ سب ابلتوں کے مختلف شعبے ہیں۔ مسلمانانِ پورے کو یہ یقین کرنا ہے کہ دنیا کو اللہ تعالیٰ نے ایک خاص

مقصد کے لئے پیدا کیا ہے۔ اس لئے وہ ان میں سے کسی تحریک سے کسی قسم کا تعلق نہیں رکھ سکتا۔

(۱۳) ابلیس عانتا ہے کہ خدا ابلیسی نظام کو ہر باؤ کرنا چاہتا ہے۔ اس لئے وہ اس کی بقا کی تدابیر پر غور کر رہا ہے۔ اقبال نے ابلیس کے کیریکٹر کو بڑی خوبی کے ساتھ پیش کیا ہے، وہ خالق یا خدا کے بجائے "کار ساز" کا لفظ استعمال کرتا ہے اور مصرع تو خالص ابلیسی انداز کا غمہ دار ہے۔ یعنی ابلیس اس دنیا کو "جہان کاف و نون" نہیں سمجھتا۔ کیونکہ اگر وہ ایسا سمجھے تو پھر "خدا پرست" ہو جائے گا۔

(۱۴) ملکیت مع جاگیر داری، دہریت، رماویت، لامہ جیت، چسپریٹ، سرمایہ داری اور ذخیرہ اندوزی، یہ سب حضرت ابلیس کی ایجادات ہیں۔ یہ سب اس کے نظام کے اجزائے ترکیبی ہیں۔ اس لئے ایک مسلمان، ان میں سے کسی بات کا حامی نہیں ہو سکتا۔ بلکہ ان کی تردید اس کا دینی اور اخلاقی فرض ہے۔ اسی لئے سرکارِ دو عالم صلعم نے فرمایا کہ جو مسلمان خلاتِ شریعت دیکھے اور چپ رہے تو سمجھے لو کہ اس کا ایمان بہت کمزور ہے۔

(۱۵) کون کر سکتا ہے اس کی آتش سوزاں کو سرد؟ اس مصرعے سے خالص ابلیسیٹ ٹپکتی ہے۔ کیونکہ یہ قول سرمایہ نگری پر ولالت کن ہے۔ اقبال کا کمالی فن (شاعرانہ آرٹ) یہ ہے کہ آہوں سے ابلیس کی سیرت نہایت صبح رنگ میں پیش کی ہے۔ اگر وہ خدا پرست ہوتا تو اس قدر لاف زنی پر گز نہ کرتا۔

(۱۵) ابلیسی نظام کی غایت یہ ہے کہ غلام، خوشے غلامی میں پختہ نہ ہو جائیں تاکہ خدا پرستی کرنا بھی چاہیں تو نہ کر سکیں۔ بلکہ اس نظام کا مقصد یہ ہے کہ

لوگ خدا کو بھول جائیں۔

۶۔ اہلیدی نظام میں اگر کسی مسلمان کے دل میں آزادی کی آندہ پیدا ہوتی ہے۔ تو اس کے گماشتے فوراً اس آرزو کا گھاگھونٹ دیتے ہیں۔ یہ فن انگریزوں نے انیسویں صدی کے آغاز میں ان "ٹھگوں" سے سیکھا تھا۔ جنہوں نے اس کی مدد سے قدیم ہندوستان کے لاکھوں اصلی باشندوں کا خاتمہ کر دیا اور جو باقی بچے انہیں "وامس" اور "واسی" بنا دیا۔ یہی واسیاں آج تک ہیں جا کر....  
"دیو واسیاں" بن گئیں۔

۷۔ اہلیس نے اپنی ذاتی قابلیت سے کام لے کر عسوفی اور گنگو کو لوکیت کا بندہ بنا دیا ہے۔ جن صوفیوں اور ملاؤں نے اس کا ہاتھ بندھی سے انکار کیا تھا۔ ان کو اہلیس نے یا تو پھانسی دلوادی یا انڈیاں پہنچا دیا۔

۸۔ نتائج کے لحاظ سے قوالی رخیہ اسلامی تصوف اور علم کلام و فلسفہ میں کوئی فرق نہیں ہے۔ دونوں انسان کی قوت عمل کو فنا کر دیتے ہیں۔  
۹۔ اگر دلوں میں جہاد کا جذبہ اور سر فروشی کا ولولہ کار فرما نہ ہو تو طواف و حج کی حیثیت یا قیمت "مہنگامہ" سے زیادہ نہیں ہے۔

عیدِ آزاداں اشکوہ ملک و دین

عیدِ محکوماں، ہجومِ مومنین

۱۰۔ جو شخص یہ کہے کہ اس زمانہ میں جہاد بالسیف حرام ہے وہ اہلیس کا شاگرد ہے۔

۱۱۔ موجودہ مغربی جمہوریت دراصل لوکیت ہی کی ایک دلفریب شکل ہے اور اہلیس کی ایجاد ہے۔

۱۲۔ ہر وہ فرد یا جماعت جو غیر کی کھیتی پر نظر رکھے لوکیت کی راہ پر گامزن

ہے۔ اور اسلامی نظام کی دشمن ہے۔

۱۳۱۔ مغرب کا جمہوری نظام دراصل چنگیز تین سے بھی بدتر ہے اور بنی آدم کے حقیقی لعنت ہے۔

۱۳۲۔ ابلیس کو نہ ملوکیت سے کوئی خطرہ ہے نہ جمہوریت سے نہ سرمایہ داری سے نہ آمریت سے، نہ نازیت سے نہ فاشٹیت سے نہ اشتراکیت سے نہ مزدوکیت سے نہ اشتمالیت سے کیونکہ یہ سب تحریکیں اسی کی پروردہ اور آوردہ ہیں۔ اُسے اگر کوئی خطرہ ہے تو اسلام سے ہے۔

۱۳۵۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ اسلامی نظام، ابلیسی نظام کی ضد ہے۔ کلمہ طیبہ لا اِلٰہَ اِلَّا اللّٰهُ حقیقت ساری دنیا کے خلاف اعلان جنگ ہے۔

۱۳۶۔ اس لئے ابلیس کی کوشش یہ ہے کہ دنیا "شریح پیغمبر" کی خوبیوں سے واقف نہ ہونے پائے۔ اس مقصد کے حصول کے لئے ابلیس نے اپنے مشیران سلطنت کو یہ مشورہ دیا ہے کہ مسلمانوں کو الہیات (۱) یعنی حکیم کلام کے مسائل میں الجھائے رکھو، اور ان کے اندر (۲) شاعری اور توالی کا ذوق پیدا کرو۔ مختصر یہ کہ :-

ع پختہ تر کہ دو مزاج خالقہی ہیں انہیں

اقبال نے اسلامی اصولوں کی تبلیغ کر کے اپنا فرض کر دیا۔

اب مسلمان خود فیصلہ کر لیں کہ انہیں اپنے اندر کونسا مزاج پیدا کرنا چاہئے

خالقہی یا اسد اللہی؟



## دوسری نظم برصفا ۲۲۹

تمہید اور بڑھے بلوچ سے بلوچستان کا خانہ بدوش بوڑھا بھی مراد ہو سکتا ہے۔ اور مثالی مسلمان بھی کیونکہ

را، خانہ بدوش صحرا نورد بلوچ کی طرح سچا مسلمان بھی اپنے آپ کو کسی خطہ زمین سے مستقل طور پر وابستہ نہیں کرتا۔ یعنی کسی ملک کو وطن نہیں بناتا کیوں ساری دنیا اس کا وطن ہے۔

ب، بلوچ کی طرح سچا مسلمان بھی خانہ بدوش ہوتا ہے۔ کیونکہ وہ اس دنیا کی زندگی کو عارضی یقین کرتا ہے۔ وہ کہیں گھر نہیں بنانا کیونکہ وہ جانتا ہے کہ:-

جگہ دل لگانے کی دنیا نہیں ہے

یہ عبرت کی جا ہے تماشا نہیں ہے

سہکار دو عالم صلح کی یہ حریت ہر وقت اس کے پیش نظر رہتی ہے کہ دنیا میں میری مثال اس مسافر کی سی ہے جو کسی پل پر تھوڑی دیر کے لئے دم لینے کی سوغت سے بیٹھ گیا ہو۔

ج، بلوچ کی طرح سچا مسلمان بھی شہروں کی معصیت آمیز زندگی سے قند رہتا ہے۔ نہ وہ ریڈیو سنتا ہے نہ سینما دیکھتا ہے۔ نہ بال میں نیم برہنہ عورتوں کے ساتھ رقص کرتا ہے۔ نہ ریس میں جاتا ہے نہ کلب میں ہرج کھیلتا ہے اور نہ ہوٹلوں میں واڈھیش دیتا ہے۔ اس لئے میں بلوچ سے مرد مومن مراد لیتا ہوں۔ اور یہ مومن قوم کے نوجوانوں کو نصیحت کرتا ہے کہ:-

۱) اے نوجوانو! بیابان کی ہوا اور صحرا کی فضا و شہروں کی ناپاک اور مسموم آب و ہوا سے بدرجہا بہتر ہے۔ شہروں کا مومن پودہ غازہ یعنی نقلی ہوتا ہے

لیکن صبح کا حسن پروردہ فطرت یعنی اصلی ہوتا ہے۔ نیز سیلابانی زندگی سے صحت بھی تسلی کرتی ہے۔ اور سیرت بھی استوار ہوتی ہے۔ اور جفاکشی کی عادت بھی حاصل ہوتی ہے۔ لیکن دلی۔ لکھنؤ۔ لاہور۔ کراچی جیسے شہروں میں تو اکثر نوجوانوں کی زندگیوں برباد ہو جاتی ہیں۔ دلی اور بخارا سے ترقی پسند شہر مراد ہیں۔ خواہ وہ پاکستان میں ہوں یا ہندوستان میں یا قزاقستان میں۔ دلی اور بخارا سے مراد ہیں۔ وہ شہر جن میں تہذیب مغرب کی لعنت سمگانہ یعنی "مئے و قمار و ... نغانِ بازاری" کی افراط ہو۔

(۲) سے نوجوان تو اپنے اندر سیلاب کی صفت پیدا کر جب تیرے اندر یہ نشان پیدا ہو جائے گی۔ تو تجھے معلوم ہوگا کہ کشمیر کی واوی بھی میری ہی ہے اور ترکستان اور تاجیکستان کا صحرا بھی میرا ہی ہے۔ مشاعروں میں شرکت مت کر۔ کیونکہ دنیا میں کسی قوم نے شاعری کیے فریجے سے دشمن پر فتح حاصل نہیں کی۔ بلکہ اپنے اندر دنیا کو فتح کرنے یعنی سیلِ رواں کی صفت پیدا کر۔

(۳) یاد رکھو! دنیا میں فٹنڈسی اور کامیابی اسی قوم کو حاصل ہو سکتی ہے جس کے جوانوں میں غیرت کا مادہ پایا جاتا ہے۔ بے غیرت قوم کبھی غلامی کی زنجیروں کو نہیں توڑ سکتی۔ اور غیرت مند قوم کبھی غلام نہیں رہ سکتی۔ اور غیرت دار نوجوان اپنے مفصل میں ناکام نہیں رہ سکتا۔

کیا بابر کی مثال تیرے سامنے موجود نہیں ہے کہ اگرچہ اُسے کئی دفعہ شکست ہوئی۔ لیکن وہ ہمت نہیں ہارا۔ بلکہ اُس نے ہر شکست کو اپنے حق میں ہمیںز قرار دیا اور آخر کار ہندوستان فتح کر لیا۔

نوٹ:- اقبال کے نظامِ الحارمیں "غیرت" کو جس قدر اہمیت حاصل ہے

اُس کا اندازہ اس بات سے ہو سکتا ہے کہ اُن کی رائے میں

دوسرا نام اسی دین کا ہے فقیرِ غیور

یعنی غیرت کا جذبہ، دینِ اسلام کا جزو لاینفک ہے۔

اس شعر میں غیرت سے مراد ہے نصب العین کے حصول کی خاطر مرٹنے

کا جذبہ، یہ غیرت اتنی بڑی چیز ہے کہ:-

ع پہناتی ہے درویش کو تاج سردار

نوٹ:- نصب العین سے مراد ہے تبلیغ و اشاعتِ اسلام اس کی

اہمیت کا اندازہ اس بات سے ہو سکتا ہے کہ اگر مسلمان میں یہ جذبہ نہ ہو تو

اقبال کی رائے میں وہ مسلمان زندہ نہیں بلکہ مردہ ہے۔ چنانچہ وہ فرماتے ہیں:-

تا کجا بے غیرت دین زلیستن

اے مسلمان! مردن است این زلیستن

(۴) اے نوجوان یہ تمام خوبیاں صرف اس شخص میں پیدا ہو سکتی ہیں جو شیشہ

کو سنگِ غلام یعنی اپنی خودی کو جو شروع میں کانچ کی طرح کمزور ہوتی ہے پتھر

کی طرح سخت بنا لے۔ لیکن یہ ہنر کھٹن، باغ جناح، ادین ایٹرکھٹر۔ آرٹ

کا ونسل یا راوی بوٹ کلب میں نہیں سکھایا جاتا۔ اگر نوخودی کو مستحکم کرنا چاہتا

ہے تو کسی کامل (مرد مومن) کی صحبت اختیار کر۔

نوٹ:- اس شعر کا سارا لطف یا مفہوم لفظ "پوشیدہ" میں پوشیدہ ہے

یعنی خودی کو مستحکم کرنے کا ہنر نہ کتابوں میں مرقوم ہے اور نہ اس موضوع پر خطبات

دیئے جاتے ہیں نہ "لٹریچر" شائع کیا جاتا ہے اور نہ قرآن کی ترجمانی کے پردہ

میں اپنے لٹے زمین تیار کی جاتی ہے۔ بلکہ اس کا تعلق ہدایت اور ارشاد سے ہے

یعنی مردِ کامل (مرشد) طالبِ استحکامِ خودی کو خلوت میں کچھ ہدایات دیتا ہے۔

احمد ان پر عمل کر کے اپنی خوبی کو مستحکم کر لیتا ہے۔ اقبال نے اسی پوشیدہ ہنر کو ایک جگہ افسون " سے تعبیر کیا ہے۔

من نمی دانم چه افسوں می کشد  
روح را در تن دیگر گوی می کشد

خدا صدمہ کلام ہے ہے کہ شیشہ کو خارا بنانے کا ہنر " سالانہ اجتماعت میں نہیں سکھایا جاتا۔

(۵) اسے نوجوان! اس حقیقت کو ذہن نشین کر لے کہ قوم کی تقدیر یعنی مستقبل میں اس کی ترقی، تیری جدوجہد پر موقوف ہے۔ جیسے افراد ہونگے ویسی ہی قوم بھی ہوگی۔ اس لئے تجھے اپنی زندگی قوم کی ترقی کے لئے وقف کر دینی چاہئے۔ اور یہ سمجھنا چاہئے کہ اگر میں غفلت سے کام لوں گا تو میری قوم تباہ ہو جائے گی۔

(۶) جو غیاص (غوظہ نوری) حاصل پر بیٹھا رہتا ہے۔ وہ کبھی قعر دریا سے موتی نکال کر نہیں لاسکتا۔ اسی طرح جو مسلمان نوجوان اپنی زندگی ہوٹل اور کلب میں بسر کرتا ہے اور استحکام خوبی کے لئے کوشش نہیں کرتا۔ وہ نہ خود کبھی ترقی کر سکتا ہے اور نہ اس کے وجود سے قوم کو کوئی فائدہ حاصل ہو سکتا ہے۔ ہاں یہ ممکن ہے کہ ماسکو سے کچھ وظیفہ منفر ہو جائے۔

(۷) اسے نوجوان! اس صداقت کو اپنے دل میں جگہ دے کہ اگر تو دین کو قربان کر کے آزادی حاصل کر لے گا تو اس سود سے میں تجھے سراسر نقصان ہوگا۔ بیشک آزادی حاصل کرنے کیلئے کوشش کر۔ لیکن دین بیچ کر آزادی مت سے تو رخصتی ہے۔ اس شعر میں مرحوم نے مسلمان نوجوانوں کو اس حقیقت سے آگاہ کیا تھا کہ نظریہ وطنیت قبول کر کے اگر نہیں آزادی حاصل ہوئی تو وہ بیکار ہے کیونکہ جب تم مسلمان ہی نہ رہے تو آزاد ہو کر بھی کیا فائدہ ہوا؟ واضح ہو کہ ۱۹۳۱ء میں

کا نگرین مسلمانوں سے یہ کہتی تھی۔ کہ تم نظریہ وطنیت قبول کر کے ہمارے ساتھ آزادی کے لئے جہد و جہد کرو۔ اس لئے اقبال نے مسلمانوں کو تنبیہ کیا کہ ہرگز ایسا نہ کرنا اس میں ہمارا ہر خسارہ ہے۔

(۸) اے نوجوان! اس وقت دنیا میں اسلام (روح) اور وطنیت (بدن) کے باہم زبردست جنگ برپا ہے۔ تہذیب مغرب جس کی بنیاد مادہ پرستی ہے اسلام کو مٹانے پر تکی ہوئی ہے۔

**نوٹ :-** اقبال نے اقوام یورپ کو "دردوں" سے تعبیر کیا ہے کیونکہ اس تہذیب کا لازمی نتیجہ یہ ہے کہ انسان اپنی عبادت کے اعتبار سے حیوان بن جاتا ہے چنانچہ دوسری جنگ عظیم نے اس حقیقت کو واضح کر دیا۔

(۹) اے نوجوان! اس وقت یزدان اور اہرمین (اسلام اور کفر) میں شدید مقابلہ ہو رہا ہے۔ ایلیس یعنی یورپ کو اپنے مادی وسائل پر ناز ہے۔ اور اٹلی یعنی اسلام کو مومنوں پر بھروسہ ہے۔ اور تاریخ گواہ ہے کہ ایمان کی قوت ہمیشہ مادی وسائل پر غالب آجاتی ہے چنانچہ اسی قوت کی بدولت ۱۲۵۳ء میں ترکوں نے چھ سات میل تک خشکی میں اپنے جہاز کھینچ کر قسطنطنیہ کی بندرگاہ میں لاکر ڈال دیئے تھے۔ (تفصیل کیلئے دیکھو تاریخ دولت عثمانیہ مطبوعہ اعظم گڑھ جلد اول ص ۱۱۱)

(۱۰) یہ سچ ہے کہ کوئی شخص قبل از وقت نہیں بتا سکتا کہ کس کی ہوگی لیکن اگر تو اپنی مومنانہ فراست سے کام لے تو تجھے معلوم ہو سکتا ہے کہ آخر میں ہمیشہ حق ہی کا بول بالا ہوتا ہے۔

(۱۱) پس اے نوجوان! تو اس نازک وقت میں اپنے بزرگوں کے طرز عمل کو سامنے رکھ اور ان کے نقش قدم پر چل۔ مجھے یقین ہے کہ تو ضرور کامیاب ہوگا۔ شاہانِ چہ عجب گربوز افکار! یہ حافظ شیرازی کی غزل کا مشہور مصرعہ ہے۔ شاہان سے

یہاں بزرگان دین کی طرف اشارہ ہے۔ یعنی اگر مسلمان سلف صالحین کا اتباع کریں گے تو فضل ایزوی ضرور ان کے شامل حال ہوگا۔

## تیسری نظم بر ص ۲۳۱

تمہید۔ یہ ایک بہت دلچسپ اور حقائق و معارف سے لبریز تمثیلی نظم ہے جس میں اقبال نے از اول تا آخر مز و کناہ میں گفتگو کی ہے تصویر سے وسیع معنی میں کائنات اور انحصار معنی میں انسان مراد ہے اور مصوّر سے خدا مراد ہے۔ اگر استعارات اور کنایات کے پردے ہٹا دیئے جائیں تو اس نظم کا مطلب یہ ہے کہ:-

(۱) انسان نے خدا سے کہا کہ اس میں تو شک نہیں کہ میری ہستی و نمائش تیرے فعل تخلیق میں ہی موقوف ہے۔ یعنی میرا وجود ذاتی، اصلی، حقیقی یا مستقل نہیں ہے بلکہ تیری صفات و خالقیت کا کرشمہ ہے، لیکن اسے خدا ایہ بات میرے لئے بہت تکلیف دہ نامنصفی ہے کہ تو میری نظر سے پوشیدہ ہے۔

آخری مصرع میں دراصل اس حقیقت کی طرف اشارہ ہے کہ انسان کے دل میں خدا کے دیکھنے یا اس سے ملاقات کرنے کی آرزو پوشیدہ ہے اس حقیقت کو شہرتی اور معربی دونوں شعراء نے اپنے کلام میں واضح کیا ہے مثلاً انگریزی ادب میں ورد صورتہ کالاج اور سہراؤ غنک کی شاعری میں یہ رنگ بہت نمایاں ہے۔

۲) بیشک خدا نے انسان سے یہ کہا کہ اسے نادان، تو اس حقیقت سے آگاہ نہیں ہے کہ چشم بینا حقیقت رسمی کی آرزو ادیبہ و رطائب دیدار کے لئے

پیام موت بن جاتی ہے۔ دیکھ لے! جب تک شر میں جہاں بینی کی آرزو پیدا نہیں ہوئی تھی وہ مادہ آتش کی آغوش میں بہر مصیبت سے محفوظ تھا۔ لیکن جب اس میں یہ آرزو پیدا ہوئی تو وہ اپنی اصل (شعلہ) سے جدا ہوا (کیونکہ جدائی کے بغیر جہاں بینی ناممکن تھی) اور جب جدا ہو گیا تو اس نے دنیا کو تو میٹھا دیکھ لیا۔ لیکن دوسرے ہی لمحہ میں فنا ہو گیا۔ لہذا ثابت ہوا کہ دیکھنے کی آرزو کا نتیجہ فنا ہے یعنی دیکھنے کی آرزو سے نظر پیدا ہوتی ہے۔ اور نظر کا نتیجہ درد و غم و سوز و تب و تاب ہوتا ہے۔ اور سوز کا نتیجہ فنا کے سوا اور کیا ہے؟ اس لئے جس تجھے مشورہ دیتا ہوں کہ تو نظر کے بجائے خبر پر قناعت کر۔

اس کا عاشقانہ مفہوم یہ ہے کہ معشوق عاشق سے کہتا ہے کہ دیکھنے کے لئے اقل تو حوصلہ کی ضرورت ہے۔ اور یہ چیز بڑی مشکل سے پیدا ہوتی ہے عاشق سارے سنسار کو تجھے تو معشوق ہر دم سے میں لے۔ اور اگر دید کی طاقت پیدا بھی ہو گئی۔ تو دیدار کے بعد تو آپے میں کب رہے گا؟ دیکھ لے! منصور علاج نے ہمیں دیکھا تو کیا نتیجہ ہوا! اس لئے مناسب یہی ہے کہ تو ہمارے مخبر صادق صلعم کے ارشاد پر قناعت کر کہ "اے لوگو! اللہ پر ایمان لاؤ جس نے تمہیں پیدا کیا ہے"

دوسرے شعر میں نظر اور خبر یہ دونوں لفظ نہایت غور طلب ہیں بشرطیت کا دار و مدار خبر پر ہے اور خبر سے مراد رسول اللہ کا یہ ارشاد ہے کہ "میں اللہ کا رسول ہوں۔ اس لئے میری انبلاء کہ "سارا دین اسی ایک فقرہ میں بند ہے۔ چونکہ ہم مخبر صادق کی رسالت پر ایمان لاتے ہیں اس لئے ان کی خبر پر یقین کرنے سے ہیں۔ نبی کبھی ہی نہیں اس شخص کو جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے بندوں کو خبریں دیتا ہے۔ اور اسکا پہلا قول یہی ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ پر ایمان لاؤ۔ طریقت کا انحصار

نظر پر ہے۔ یعنی وہی مسلمان جو خبر پر ایمان لایا ہے۔ اب بطور خود مشاہدہ اور معائنہ کرنا چاہتا ہے۔ تاکہ اطمینانِ قلب حاصل ہو جائے۔ لیکن یہ کام صرف عاشق کر سکتا ہے یعنی وہ شخص جس کے دل میں دیکھنے کی آرزو پیدا ہو جائے اس کیلئے مرشد کی صحبت لازمی ہے۔ وہ دیکھنے کا طریقہ سکھا دیتا ہے۔

(۴) یہ سن کر انسان نے خدا سے کہا کہ اے میرے خالق! تو نے درست فرمایا۔ لیکن میں بادبِ معرض کرتا ہوں۔ کہ میں خبر کی منزل پر قناعت کرنا ابتدائی یا ادنیٰ درجہ کی زندگی بسر کرنا نہیں چاہتا۔ کیونکہ مجھے بخوبی علم ہے کہ خبر پر وہ لوگ قناعت کرتے ہیں جو کم عقل ہوتے ہیں۔ خبر تو عقل و خود کی ناتوانی کا ثبوت ہے۔ ہمیشگی کی زندگی تو دیدار سے حاصل ہوتی ہے۔ اس کے علاوہ موجودہ زمانہ کا اقتضایہ ہے۔ کہ انسان مشاہدہ کرنا چاہتا ہے۔ محض اس خبر پر اکتفا کرنا پسند نہیں کرتا۔ آج سائنٹفک تحقیقات نے انکشاف و اختراعات رنگ و ہوا کا دروازہ کھول دیا ہے۔ زندگی کے ہر شعبہ میں تحقیقات کا سلسلہ جاری ہے لہذا اس زمانہ کی "اسپرٹ" اس امر کی سنراوار نہیں ہے کہ تو ظاہرِ لبانِ دربار کو "لن ترانی" کی حدیث سنا کر دیدار سے محروم کر دے۔

(۴) جب خدا نے انسان کی یہ دلیل سنی۔ تو اسے یقین ہو گیا کہ یہ شخص واقعی اپنی طلب میں مخلص ہے۔ اور واقعی مجھے دیکھنا چاہتا ہے۔ اس لئے خدا نے کہا کہ اے انسان! اگرچہ اس میں کوئی شک نہیں کہ تو خود بخود موجود نہیں ہوا۔ بلکہ میرے پیدا کرنے سے کمالاتِ ہنر (عالم وجود میں آیا۔ اس لئے تجھے عقل سے کام لے کر یہ قضیہ مرتب کرنا چاہئے کہ:-

درا میں خود پیدا نہیں ہوا ہوں۔ بلکہ معلول ہوں۔  
 (ب) ہر معلول کے لئے علت لازمی ہے۔



رج، اس لئے ضرور میرا خالق موجود ہے۔

اس عقلی دلیل سے تو میری ہستی پر ایمان لاسکتا ہے۔ لیکن اگر تجھے میرے دیکھنے کی اُردو ہے تو اس کی صورت بتا یہ ہے کہ تو خود اپنی خودی کا مشاہدہ کر میں تجھ سے جدا تو نہیں ہوں۔ بلکہ تیرے ہی اندر پوشیدہ ہوں۔ جب تو کسی کامل سے دیکھنے کا پوشیدہ ہنر حاصل کر لے گا۔ تو تجھے معلوم ہوگا کہ تو تو نہیں ہے بلکہ میں ہوں اور جیسے تو میں کہتا ہے وہ میں نہیں ہے بلکہ وہ ہے۔

خدا صمد کلام ہے کہ اگر کسی انسان کو خدا کے دیکھنے کی اُردو ہو اور جو اس زمانہ میں بالکل مفقود ہو چکی ہے تو اُسے اپنے آپ کو دیکھ لینا کافی ہے۔ *مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ عَرَفَ خَدَّاهُ*۔ اُس نے اپنے سب کی معرفت حاصل کر لی۔ کیونکہ انسان اور خدا اظہار و مطالب اور مطلوب نامہ اور منظور و عاشق اور معشوق دو نہیں ہیں بس وہی ایک ذات واحد ہے جو کہیں خوار کی شکل میں نمایاں ہے اور کہیں گل کی صورت میں ہویدا ہے۔ کیا خوب فرمایا ہے مرشدی حضرت ساجی امداد اللہ صاحب مہاجر کی؟

دو عالم میں نہیں موجود و مشہود

بجز ذات و صفات، افعال و آثار

یعنی ساری کائنات میں خدا نے واحد کی ذات یا اس کی صفات یا اس کے افعال یا اُن کے افعال کے آثار (عکس و اخلال) کے علاوہ نہ کوئی دوسری ہستی موجود ہے اور نہ کوئی ہستی نظر آتی ہے جب موجود ہی نہیں تو نظر کہاں سے آسکتی ہے؟  
نوٹ:۔ جب تک اس بنیادی حقیقت کو مد نظر نہ رکھا جائے اس وقت تک اقبال کا نصف سے زیادہ کلام سمجھ میں نہیں آسکتا۔ مثلاً اقبال کی اس نظم کا آخری مصرع یہ ہے۔

” کہ تو نہاں نہ ہو اپنی نظر سے “

یعنی خدا کو دیکھنا چاہتے ہو تو اپنے آپ کو دیکھو۔ اقبال نے بانگِ دل سے لے کر اس کتاب تک اپنی ہر تصنیف میں ایسی بات کو مختلف طریقوں سے بیان کیا ہے اور جب تک اس بنیادی حقیقت کو مد نظر نہ رکھا جائے، کوئی شعر سمجھ میں نہیں آسکتا۔ اودہ بنیادی حقیقت یہ ہے کہ

(۱) اس کائنات میں خدا کے سوا اور کوئی ہستی موجود نہیں ہے۔

(۲) اس لئے انسان اگر اُس کو دیکھنا چاہتا ہے تو اپنے آپ کو دیکھ لے۔

(۳) دیکھنے کا طریقہ نہ کسی کالج سے سکھایا جاتا ہے نہ کسی مکتب میں بیٹھ کر نہ کسی کتاب میں مرقوم ہے نہ کسی رسالہ میں لکھا ہے۔ بلکہ دیکھنا ایک پوشیدہ ہنر ہے۔ اور یہ ”پوشیدہ ہنر“ کسی مردِ کامل کی جو تیاں سیدھی کسے بلکہ سر پر رکھنے سے حاصل ہو سکتا ہے۔

یہی ”دیکھنا“ اقبال کے فلسفہ کا خلاصہ ہے اور اس کو انہوں نے ہر کتاب میں نئے رنگ میں نئی اصطلاح میں، بلکہ نئے پردوں میں چھپایا ہے۔ تمام اشعار لکھوں تو یہ شرح اپنی حدود سے متجاوز ہو جائے گی۔ اس لئے دو تین شعروں پر اکتفا کرتا ہوں۔

اپنے من میں ڈوب کر پا جا سراغِ زندگی  
تو اگر میرا نہیں بنتا نہ بن، اپنا تو بن

۱۔ جب حضرت امیر خسروؒ اپنے مرشد کی جو تیاں سر پہ رکھے ہوئے ان کی خدمت میں حاضر ہوئے تو حضرت نے دریافت کیا! کتنے ہیں خدیجی؟ انہوں نے جواب دیا: ایک لاکھ۔ پے میں ”اس پر حضرت نے قسم فرمایا اور کہا: ”اللہ عز و جل کی قسم؟“

پہلا سوال یہ ہے کہ ٹیمن کیا کوئی سمندر ہے جو اس میں ڈوب جاؤں؟  
 دوسرا سوال یہ ہے کہ بھروسہ محال اگر یہ سمندر ہے تو ڈوبوں کیسے؟ این دونوں  
 سوالوں کا جواب وہی ہے کہ "حاصل کسی کامل سے یہ پوشیدہ ہنر کر،  
 دوسرا شعر سنئے۔" نغمہ خاموشی وارد ساز وقت

عوطہ درواں زن کہ بینی راز وقت

یہاں بھی وہی سوال ہے کہ اگر دل کوئی سمندر ہے تو اس عوطہ کیسے لگاؤں؟  
 اس کا بھی وہی جواب ہے جو اوپر مذکور ہو چکا ہے۔ ایک شعر اور بھی سن لیجئے تو  
 پھر اس بحث کو ختم کیا جائے۔

مصطفیٰ بجز است و موج اولند

خیزد این دریا بجوئے خویش بند

یہاں بھی وہی سوال ہے کہ اگر سرکارِ دو عالم صلعم سمندر ہیں تو میں اس سمندر  
 کو اپنی نہر میں کیسے جذب کر سکتا ہوں؟ یا سمندر کو زسے میں کیسے سما سکتا  
 ہے؟ اس کا بھی وہی جواب ہے کہ کسی کامل سے اس کا طریقہ سیکھو۔

اسی زمانہ کے مسلمانوں میں ہر قسم کی آرزو پائی جاتی ہے۔ لیکن اگر نہیں ہے  
 تو یہ آرزو کہ دریا پیالہ میں کیسے سما سکتا ہے ہم غذا کو کیسے دیکھ سکتے ہیں؟  
 اب رہی یہ بات کہ کیا دیکھنا مسلمان کے لئے ضروری ہے تو اس کا جواب  
 یہ ہے کہ قرآن کی رو سے تو واقعی ضروری ہے۔

پہلی آیت۔ فَسَنُكَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهَا فَلْيَعْدُوا رَبَّهُمْ غَدًا صَالِحًا  
 وَلَا يَشْرِكُوا بِعِبَادَةِ رَبِّهِمْ أَحَدًا اِس جو شخص ایسے سب سے ملاقات  
 کی توقع رکھتا ہے۔ اسے لازم ہے کہ وہ اعمالِ صالحہ بجالائے اور اپنے رب کی

عبادتِ راطاعت میں کسی کو شریک نہ کرے (۱۸ = ۱۱۰)

دوسری آیت :- **يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمَطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ  
رَاضِيَةً مَّرْجُوتَةً** راشد مومن سے بوقتِ وفات خطاب فرماتے ہیں کہ  
تو اس کے انعام اسے راضی ہے اور وہ تجھ سے راضی ہے (۸۹ - ۱۲۸)  
ان دونوں آیتوں سے یہ حقیقت مستنبط ہو سکتی ہے کہ مومنوں کو دیدار کی  
نعمت ضرور حاصل ہوگی، بلکہ یہ نعمت صرف اپنی کے لئے مخصوص ہے۔ اسی  
یعنی راقم الحروف کی رائے میں دیدار یا ملاقات یا لقائے الٰہی مومن کا مقصود  
حیات ہے۔

## چوتھی نظم برص ۲۳

تمہید :- اس بنیاد پر مؤثر تمثیلی نظم میں اقبال نے قبر مردہ اور صدائے  
غیب کے باہرین مکالمہ قلم بند کیا ہے جس کا مرکزی یا بنیادی تصور یہ ہے کہ :-  
۱۔ جن لوگوں نے غلامی کی بدولت اپنی خودی کو ذلیل یعنی مردہ کر دیا ہے وہ مر کر  
دوبارہ زندہ نہیں ہو سکتے، کیونکہ غلامی حیات بعد الموت کی صلاحیت کو فنا کر دیتی  
ہے۔

۲۔ غلامی اتنی بڑھی نعمت ہے کہ زمین بھی غلام کی میت سے نفرت کرتی ہے  
مقصود اس نظم سے یہ ہے کہ کسی طرح مردمانوں کے دلوں میں انگریز کی غلامی سے  
نکلنے کی آرزو پیدا ہو۔ راقم الحروف کی دیا تدارانہ رائے یہ ہے کہ اگر مسلمان  
نوجوان اس نظم کو بار بار پڑھیں تو نیکو رہے، بلکہ مقصد میں کامیابی یا نکل تیری ہے  
مہولت کے لئے پہلے اس نظم کا خلاصہ لکھنا ہوں پھر وضاحت کروں گا۔  
(۱) مردہ نے قبر سے پوچھا کہ قیامت کسے کہتے ہیں۔

۱۲) قبر نے جواب دیا قیامت ہر موت کا پوشیدہ تقاضا ہے۔  
 ۱۳) مرد نے کہا۔ لیکن افسوس ہے کہ مجھے وہ موت نہیں آئی جس کا پوشیدہ تقاضا قیامت ہے۔

۱۴) جب قبر نے یہ جواب سنا تو وہ بہت پریشان اور تعجب ہوئی۔ کیونکہ اُسے اس بات کا علم نہ تھا کہ موت کی ایک قسم ایسی بھی ہے جس کا پوشیدہ تقاضا قیامت نہیں ہے۔ یعنی جس کے بعد زندگی نہیں ہے۔  
 ۱۵) اس لئے کارکنانِ قضاء و قدر رصدا لے خیب انے یہ صراحت کی کہ لے قبر یہ مردہ سچ کہتا ہے۔

ع مر کے جی اٹھنا فقط آزاد مردوں کا ہے کام  
 چونکہ یہ غلام تھا اس لئے مر کر زندہ نہیں ہو سکتا۔  
 ۱۶) پرسن کر قبر نے کہا کہ اب میں سمجھی کہ میری خاک اس قدر سوزناک کیوں ہے!

اس کے بعد قبرِ عالم غیظ و غضب میں اسرافیل کو پکارتی ہے کہ جلد ضرور پھونک دے۔ تاکہ مجھے اس ناپاک میت سے نجات مل جائے۔  
 ۱۷) اس پر کارکنانِ قضاء و قدر نے پھر زمین کو متنبہ کیا کہ اطمینان رکھ قیامت اپنے وقت مقررہ پر ضرور آئے گی۔ کیونکہ

ع ہر نئی تعمیر کو لازم ہے تخریب تمام  
 ۱۸) یہ سن کر زمین نے اللہ تعالیٰ سے یہ عرض کی کہ اے خدا! ایسا درد کب آئیگا بلکہ کیوں نہیں آتا جبکہ انسان دوسرے انسانوں کی غلامی سے نجات حاصل کر سکیگا  
 اس نظم کا عنوان ہے "عالم برزخ"  
 برزخ کے لغوی معنی ہیں ملک یا پردہ تصوف کی اصطلاح میں برزخ کہتے

ہیں۔ اس شخص کو جس میں دو شانیں پائی جائیں۔ مذہب کی اصطلاح میں برزخ کہتے ہیں۔ مرنے اور جی اٹھنے کے درمیانی وقفہ کو۔ مثلاً زید کا انتقال ہو گیا تو وفات کے بعد سے لفتح صور تک وہ جس عالم میں رہے گا اسے عالم برزخ کہتے ہیں۔

۱۱۔ مردہ اپنی قبر سے سوال کرتا ہے کہ قیامت کسے کہتے ہیں۔  
 ۱۲۔ قبر جواب دہتی ہے کہ قیامت کہتے ہیں دوبارہ جی اٹھنے کو، اور ہر شخص مرنے کے بعد دوبارہ زندہ ہوگا۔ کیونکہ یہ تو اس کی شخصیت کا تقاضا ہے یعنی قیامت موت کا لازمی نتیجہ ہے۔

۱۳۔ یہ سنکر اس مردے نے یہ کہا کہ مجھے وہ موت نہیں آئی تھی۔ جس کا پوشیدہ تقاضا قیامت یعنی دوبارہ زندگی ہے جس کی وضاحت یہ ہے کہ میں تو غلام تھا۔ اس لئے مجھے وہ موت نہیں آئی جس کے بعد دوبارہ زندگی ہوگی۔ یہی وجہ ہے کہ مردہ ہزار سالہ ہونے کے باوجود اس اپنی قبر کی ظلمت سے بیزار نہیں ہوتا۔ یعنی میرے اندر دوبارہ زندہ ہونے کی کوئی آرزو پیدا نہیں ہوئی ہے۔ اور نہ کبھی اس کا امکان ہے۔

۱۴۔ بگڑا قبر بیت متعجب ہوئی۔ کہ یہ کیسا مردہ ہے جو زندہ ہونا نہیں چاہتا۔ یا اسے کس قسم کی موت آئی، جس کے بعد زندگی نہیں ہے۔ تو صدائے عیب نے یہ کہہ کر اس کی حیرانی کو دور کیا کہ ہمیشہ کی موت فقط غلام قوموں کے لئے مخصوص ہے جو لوگ زندگی میں غلام تھے یعنی زندگی سے محروم تھے جن کا بدن زندگی میں بھی شرح سے خالی تھا۔ وہ مرنے کے بعد کیسے زندہ ہو سکتے ہیں؟ بانگ اسرافیل رفتح صور سے صرف وہ لوگ زندہ ہو سکیں گے، جو مرنے سے پہلے زندہ تھے۔ غلام قوم کے افراد تو زندگی ہی میں مر جاتے ہیں۔

اس لئے وہ دوبارہ زندہ نہیں ہو سکتے۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ آزاد مرد تو مر کر  
 زندہ ہو سکتا ہے لیکن غلام مر کر کیسے زندہ ہو گا جبکہ وہ زندہ ہونے کی  
 صلاحیت ہی کھو چکا ہے؟

اگرچہ ہر ذی روح کی آخری منزل قبر ہے لیکن قبر سے دوبرہاں جی اٹھنا  
 یہ تو صرف آزاد مردوں کا کام ہے غلام مر کر سے دوبارہ زندہ نہیں ہو سکتے۔  
 (۱۴) یہ سدا قبر نے اس مرد سے کہا کہ اب میں سمجھی کہ میری مٹی میں اس قدر  
 سوزش یا آگ کی خاصیت کیسے پیدا ہو گئی تھی۔ مجھے کیا معلوم تھا کہ تو دنیا  
 میں غلامی کی لعنت میں گرفتار تھا یہی وجہ ہے کہ میری تاریکیوں میں اضافہ  
 ہو گیا۔ بلکہ تیرے وجود سے زمین کی شدید توہین ہو گئی۔

یہ دعا کرتی ہوں کہ خدا مجھ کی میت سے ہر قبر کو بچائے! اے اسرافیل جلد  
 صور چھونک تاکہ زمین سے بالا ہو جائے اور میں اس ناپاک مرد سے کے وجود  
 سے پاک ہو جاؤں۔ اے خدا! مجھے اس مرد کی ناپاکی سے جلد نجات دے! (۱۵)  
 پتنگر کار کتب قضا و قدر نے یہ کہا کہ اگرچہ قیامت سے اس کائنات  
 کا وہ ہم برہم ہو جانا لازمی ہے، لیکن یہ آشوب رہن گامہ بہت ضروری ہے  
 کیونکہ اسی کی بدولت "اسرار وجود" عیاں ہو سکتے ہیں۔ یعنی دنیا میں ہر شخص  
 نے جو جو کام کئے ہیں۔ ان کے نتائج اسی کی بدولت ظاہر ہوں گے جن طرح  
 زلزلوں سے پرانی عمارتیں منہدم ہو جاتی ہیں۔ اور فادیلوں میں نئے چٹے نمودار  
 ہو جاتے ہیں۔ اسی طرح قیامت بھی ایک زلزلہ (انقلاب) ہے جس کی  
 بدولت نئی دنیا عالم وجود میں آ جائے گی۔ غور کرو! نئی تعمیر سے پہلے پرانی  
 عمارت کو کیسے منہدم کر دینا پڑتا ہے۔ چونکہ قیامت کے بعد زندگی کو  
 نئی بنیادوں پر استوار کیا جائے گا، یعنی حیات انسانی کا نیا دور شروع ہو گا

اس لئے اس پرانے نظام کو بالکل ختم کر دیا جائے گا۔ ایسی تعمیر یہ "یا قنائے  
کلی" میں زندگی کی تمام مشکلات کا حل پویشیدہ ہے۔ وہ اس طرح کہ مثلاً موجودہ  
زندگی میں ہم جسم کی قید میں گرفتار ہیں، بہت ممکن ہے کہ آئندہ زندگی کی  
نوعیت ایسی ہو کہ ہم جسم کی قید سے آزاد ہو جائیں۔

(۶) مزوہ، قبر اور کائناتِ قضا و قدر کی گفتگو سننے کے بعد زمین سے  
یہ تبصرہ کیا کہ غلامی اس دنیا میں سب سے بڑی لعنت ہے۔ کیونکہ اس کا  
نتیجہ "مرگِ دوام" ہے اور اس غلامی کا باعث یہ ہے کہ طاقتور تو ہیں کمزور  
تو محمد پر حکومت کرنا چاہتی ہیں۔ ان کی مثل ہمیں یہ سمجھانی ہے کہ دوسروں کو  
اپنا محکوم بنا کر ان سے مختلف قسم کے فوائد حاصل کرو۔ عقلمند اور بیوقوف  
سب لوگ اپنی اپنی ذاتی خواہشات کے بندے ہوتے ہیں، یعنی خدا کے  
قوائین کی پابندی کے بجائے اپنی خواہشات کی پرستش کرتے ہیں اور اس کا  
نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ انسان بوجہ صفاتِ ایزدی کا حامل ہے، اس دنیا میں نہایت  
ذلیل و خوار ہو جاتا ہے۔

پھر خدا پرست کی نگاہ میں ایسا نظام یا مشہدِ نفرت کے لائق ہے  
جس میں انسان، انسان کا غلام ہو۔ اس لئے خدا پرستوں کا فرض ہے کہ اس  
کو تروبالا کر دیں۔

نوٹ :- اقبال نے زمین کی زبان سے خدا پرستوں کو یہ پیغام دیا ہے  
کہ ایسے ناپاک نظام کو صفحہ ہستی سے نابود کرنے کی کوشش کریں، اور  
اس کے بجائے حکومتِ الہیہ قائم کریں جس میں کوئی انسان کسی دوسرے  
کا غلام نہ ہو۔



## نظم برص ۲۲

تقریباً۔۔۔ اس نظم کا عنوان ہے "معزول شہنشاہ" اور اس سے اشارہ ہے ایڈیٹر ہاشم کی طرف جس نے ۱۹۳۶ء کو محوشی تخت انگلستان سے دستبرداری کا اعلان کیا تھا۔ اس کی تفسیر یہ ہے کہ یہ بادشاہ ایک امریکن مطلقہ خاتون مسٹرمین سے شادی کرنا چاہتا تھا۔ لیکن اسقف اعظم وزیر اعظم اور قوم سب نے اس کی مخالفت کی، بادشاہ نے مجبور ہو کر تخت و تاج دونوں کو خیر باد کہہ دیا۔ تاکہ وہ اپنے ضمیر کی آواز پر عمل کر سکے۔ علامہ مرحوم نے اس واقعہ سے متاثر ہو کر یہ یادگار نظم سپرد قلم کی۔ یعنی ایڈورڈ کی قربانی کو زندہ جاوید بنا دیا۔ کہتے ہیں کہ میں اس نیک انجام بادشاہ کی خدمت میں ہدیہ مبارکباد پیش کرتا ہوں جس سے اپنے ضمیر کی آزادی پر قرار رکھنے کے لئے اپنے تخت و تاج کو قربان کر دیا۔ اور اس قربانی سے ملکیت کی حقیقت اہل دنیا پر واضح کر دی کہ انگریزوں کی نگاہ میں "بادشاہ" کی حیثیت بالکل مٹی کے اُس بت کی سی ہے جسے بجا رہی جب چاہیں پاش پاش کر دیں۔ دراصل اُن کی نگاہ میں، بادشاہ کی کوئی قدر و قیمت نہیں ہے۔ وہ اپنی رذیقہ حیات بھی اپنی مرضی سے منتخب نہیں کر سکتا، یہ ڈھونگ انہوں نے محض ہم غلاموں کو قابو میں رکھنے کے لئے رچا رکھا ہے۔ چنانچہ انہوں نے اس بادشاہ کو جوان کی مرضی کے مطابق نہیں بچھا دیا۔ یعنی وہ گوشِ خارج البلد کر دیا۔ اور ہمیں مرعوب کرنے کے لئے دوسرے بادشاہ کو تخت پر بٹھا دیا۔

## نظم بر ص ۲۲۱

اس تمثیلی نظم میں اقبال نے ایک دوزخی کی زبان سے اس حقیقت کا اعلان کیا ہے کہ یورپین اقوام کی رقابت باہمی کے جذبہ نے انسانوں کی زندگی تلخ کر دی ہے۔ بلکہ دوزخی کی لٹے میں یہ دنیا دوسرے سے بھی بدتر ہو گئی ہے۔ دوزخ کی زندگی اس دنیا کی زندگی سے بہتر ہے۔ اور یہی وہ مرکزی خیال ہے۔ جسے اقبال ہمارے فہم نشین کرنا چاہتے ہیں۔

(۱) ایک دوزخی خدا سے دعا کرتا ہے کہ اے خدا! دنیا میں جس قدر انسان آباد ہیں سب عرض مند ہیں۔ یہ لوگ دراصل تیرے بچائے بتوں کی پوجا کرتے ہیں۔ اور تجھے صرف اُس وقت یاد کرتے ہیں جب اپنے بتوں سے رنجیدہ یا مایوس یا ناراض ہوتے ہیں۔

لفظ بت کے دو معنی ہیں۔ (۱) خواہش نفس (۲) آقا یا حکمران۔ انسان خدا کہ اسی وقت یاد کرتا ہے۔ جب اُس کی خواہش پوری نہیں ہوتی یا آقا سے توقعات پوری نہیں ہوتیں۔ ایک شاعر نے اسی مضمون کو اس مصرع میں ادا کیا ہے۔

ع جب دیا سنج بتوں نے تو خدا یاد آیا

(۲) چونکہ دنیا والوں نے تجھے چھوڑ دیا۔ اور اپنی خواہشات یا حکمرانوں کو اپنا معبود بنا لیا۔ اس لئے اب نہ ہندوؤں کی پوجا پاٹ سے ان کو کوئی نفع حاصل ہوتا ہے۔ اور مسلمانوں کی نماز سے ان کو کوئی فائدہ پہنچ سکتا ہے۔

چونکہ بنی آدم کی حماقت اور جہالت کی بدولت طاقتور اقوام ان پر غلبہ حاصل کر چکی ہیں۔ اس لئے اب پوجا اور نماز دونوں بے سود ہو کر رہ گئی ہیں۔ عوام دن رات نمازیں پڑھتے ہیں۔ لیکن غلامی کی زنجیریں روز بروز سخت ہوتی چلی جاتی ہیں۔

کیا خوب کہا ہے

ع قسمت ہے مغربوں کی وہی نالہ و فریاد

۳، اگرچہ حکمرانوں نے، مفتوحہ ممالک کے بڑے بڑے شہروں میں نہایت عالی شان فلک بوس عمارات تعمیر کر دی ہیں۔ اور شہروں کو باغوں، کھجوروں، کالجوں، بنکوں، سینماؤں، رقص گاہوں اور ہوٹلوں کی بدولت رنگ برنگ جنت بنا دیا ہے۔ لیکن اسے خدا! سچ تو یہ ہے کہ ہر شہر و حقیقت ایک ویرانہ ہے جو نادانوں یا ظالموں کیوں کو آباد نظر آتا ہے۔ کیونکہ ہر شہر میں ہزاروں مریض، ہر روز دوا، علاج اور تیمار واری کے فقدان سے ہلاک ہو جاتے ہیں ہزاروں عورتیں ہر روز روٹی کے لئے عصمت فروشی کرتی ہیں۔

ہزاروں مرد مفلسی سے تنگ آ کر خودکشی کرتے ہیں یا ضمیر فروشی کر کے اپنا پیٹ پالتے ہیں۔ ہزاروں بچے تعلیم و تربیت سے محروم ہیں اور گلی کوچوں میں آوارہ پھرتے ہیں۔ ہزاروں خاندان اسباب معیشت سے محروم ہیں اور ہر قسم کے مصائب کا شکار ہیں۔

۴، اسے خدا! مزدوری اور کاشتکاری و پیشہ کی گردش (تقدیر بد قسمتی) کا تجھ سے کیا حال بیان کروں! حکمران طبقہ (پرویز) ابتداء سے مزدوروں اور کاشتکاروں کا خون چوستا چلا آ رہا ہے۔ اور مزدور (فریاد) قدیم الایام سے سراپہ دار کے ظلم و ستم کا شہید مہلک بنا ہوا ہے۔

۵، اسے خدا! اس میں شک نہیں کہ انگریزوں اور دوسری یورپین اقوام نے مفتوحہ ممالک میں کالج، سکول، ریسرچ انسٹیٹیوٹ اور مختلف اقسام کے تحقیقاتی ادارے قائم کر دیئے ہیں۔ لیکن یہ تمام درمگاہیں یہ تمام تجارتی کارخانے سب اسی نظام بلوکیٹ کی تائید و تقویت کے لئے وقف ہیں جس کا مقصد یہ ہے کہ

بندوں کو تیری غلامی کے بجائے انسانوں کی غلامی کا درس دیا جائے اور غلام بنا کر ان کو انسانیت کے ابتدائی حقوق سے بھی محروم کر دیا جائے۔

اسے خداوند نما اندریں حالات میں تیرا شکساوا کرتا ہوں کہ یہ خطہ پر پھونکا یہ جنم جس میں قیامت کے شعلے بھڑک رہے ہیں۔ یہ دوزخ جس میں کھوٹا ہوا پانی پینے کو ملتا ہے، سوداگر یورپ کی غلامی سے آزاد ہے۔ اس میں ہزاروں مصائب سہی لیکن تیرا شکر ہے کہ یہاں غلامی کی لعنت تو نہیں ہے۔ کم از کم ہم دوزخی انگریزوں کی غلامی سے تو آزاد ہیں۔

بنیادی تصور یہ ہے کہ غلامی کی زندگی، دوزخ کی زندگی سے بھی بدتر ہے کاش مسلمانانِ عالم اس نکتہ کو سمجھ سکیں اور یورپ کی غلامی سے آزادی حاصل کرنے کے لیے کوئی منظم جدوجہد کر سکیں۔ کاش سلطان ابن سعود پر یہ حقیقت منکشف ہو جائے کہ غلامی کی زنجیروں کو توڑنا، قبور کے توڑنے سے بہتر ارگناہ زیاد ضروری ہے۔ کیونکہ یورپ اور امریکہ کی غلامی قبر رستی سے بھی بدتر ہے۔

## نظم برص ۲۲۲

تہمید بہ یہ وہ مرثیہ ہے جو علامہ مرحوم نے اپنے محسن اور قدردان بلکہ عاشق ڈاکٹر سراسر اس سعود کی وفات پر لکھا تھا۔ ڈاکٹر صاحب مرحوم، جسٹس محمود مرحوم کے بیٹے اور سراسر ید مرحوم کے پوتے تھے جب مرحوم نے سلاطین میں علی گڑھ کی وائس چانسلری سے استعفاء دیا، تو نواب صاحب بھوپال نے اپنے ذاتی تعلقات کی بنا پر ان کو بھوپال بلا کر وزیر تعلیم مقرر

کر دیا۔ مرحوم کو علامہ سے غیر معمولی محبت تھی۔ چنانچہ اسی محبت کی زنجیر نے  
جنوری ۱۹۳۵ء میں علامہ کو لاہور سے بھوپال کھینچ لیا۔ اور اس کے بعد جولائی  
۱۹۳۵ء میں علامہ بغرض علاج بھوپال جا کر مرحوم کے مہمان ہوئے تھے۔  
مرحوم ہی کی کوششوں سے نواب صاحب بھوپال نے علامہ کا علمی وظیفہ  
مقرر کیا تھا۔

جون ۱۹۳۶ء میں علامہ نے مرحوم کو خط لکھا تھا۔ کہ میں چاہتا ہوں کہ شیخ  
عبدالمتنی مرحوم کی جگہ تم کو اپنے بچپن کا چوتھا ولی مقرر کروں۔ اس کے جواب  
میں مرحوم نے یہ لکھا کہ "چوتھے گارڈین کی بابت میری رائے یہ ہے کہ چونکہ  
نہ میں لاہور میں رہتا ہوں۔ اور نہ کوئی امید لاہور کے قریب رہنے کی ہے۔ تو  
مجھے ولی مقرر نہ کرو۔ البتہ اپنی وصیت میں یہ ضرور درج کرو۔ کہ اگر کوئی مالی  
ضرورت پیش آئے تو پہلے میں مطلع کیا جاؤں۔ میں ہر ممکن طریقے سے مدد  
دینے کے لئے تیار ہوں۔ بشرطیکہ میں خود زندہ رہا۔ یہ خود ایک بڑی ذمہ داری  
میں اپنے اوپر اس عشق کے ثبوت میں لے رہا ہوں جو مجھے تم سے ہے۔"

اس آخری سطر سے معلوم ہو سکتا ہے کہ علامہ اور اس مسعود کے باہمی  
تعلقات کی نوعیت کیا تھی۔ تقدیر کی نیرنگی ملاحظہ ہو۔ کہ اس خط کے ڈیڑھ ماہ  
کے بعد سر اس مسعود کا انتقال ہو گیا۔ اقبال کو ان کی وفات کا بہت صدمہ ہوا۔  
میرے اس قبایس کا ثبوت اس جملہ سے مل سکتا ہے۔ جو انہوں نے لیڈی مسعود  
کو تہنیتی خط میں لکھا تھا "میں آپ کو صبر کی تلقین کیوں کر کر سکوں جبکہ میرا دل تقدیر  
کی شکایتوں سے خود لبریز ہے"

ناظرین اس جملہ کے مفہوم پر غور کریں۔ یہ جملہ وہ شخص لکھ رہا ہے جس نے  
۱۹۱۳ء سے ۱۹۳۶ء تک دنیا کو ضبط، تحمل اور استقلال کا درس دیا تھا۔

اقبال کی تنقیص نہ نظر نہیں ہے۔ بس اس حقیقت کا اظہار کرنا مقصود ہے کہ صرف نبی یا رسول ہی اپنے قول پر عمل کر کے دکھا سکتا ہے غیر نبی خواہ وہ کتنا ہی عظیم الشان انسان کیوں نہ ہو، اس مقام تک نہیں پہنچ سکتا۔ بات یہ ہے کہ جب انسان پر چاروں طرف سے مصائب کا هجوم ہوتا ہے اور وہ دیکھتا ہے کہ اسکی آرزوئیں اور تمناؤں میں سے ایک بھی پوری نہ ہوئی جیسے نئے صاری عمر جدوجہد کی تھی تو دامن صبر بے اختیار ہاتھ سے چھوٹ جاتا ہے اور اس طرح انسان اپنے طرز عمل سے قرآن کی اس آیت کی صداقت واضح کر دیتا ہے۔

الْإِنْسَانُ ضَعِيفٌ بِئْسَ الْإِنْسَانُ بئس ما كرم و رسید لکھا گیا ہے۔

**نظم کا تجزیہ :-** اس نظم کے دو حصے ہیں۔ پہلے حصہ میں جو بیترہ اشعار پر مشتمل ہے شاعر نے اپنی قنوطیت (مالیوسی اور ناکامی) کا طیر مہم انداز میں اظہار کیا ہے۔ یہ رنگ بالکل غیر اقبالی ہے کیونکہ علامہ تورجائیٹ کے طرز وار ہیں۔ لیکن ان اشعار میں فطرتِ انسانی کا ایسا صحیح عکس پایا جاتا ہے کہ ان پر نقائص کا الزام عائد کرنے کے بجائے ان کی صداقت پسندی پر خراجِ تحسین ادا کرنے کو دل چاہتا ہے۔ واقعی جب انسان پر مصیبتوں کا پہاڑ ٹوٹ پڑتا ہے تو وہ کتنا ہی بڑا "رجائی" کیوں نہ ہو تھوڑی دیر کے لئے تو ضرور ہی "قنوطی" ہو جاتا ہے۔

دوسرے حصہ میں جو آٹھ اشعار پر مکتوی ہے، شاعر نے اپنے جذبات پر قابو حاصل کر کے پھر دنیا کو اپنا اصلی پیغام دیا ہے کہ۔

"خودی ہو زندہ تو ہے موت اک مقام حیات"

اور یہی مصرع اس نظم (مرثیہ) کی جان و بنیادی تصور ہے، اس مختصر مرثیہ کے بعد اب میں ہر شعر کا مطلب جداگانہ بیان کرتا ہوں :-

(۱۱) و (۱۲) جیسا کہ میں نے تمہید میں لکھا ہے، شدتِ غم سے شاعر پر عالم  
یا اس طاری ہو گیا ہے۔ اس لئے ان شعروں میں قنوطیت کا رنگ پیدا ہو گیا ہے  
چنانچہ کہتا ہے کہ دنیا میں کسی شے کو ثبات یا قرار نہیں ہے۔ ہر طرف فنا کا  
بانڈا گرم ہے۔ اس لئے کوئی شخص یقین کے ساتھ یہ نہیں کہہ سکتا کہ یہ دنیا  
واقعی خارج میں موجود ہے۔ یا محض فریبِ نظر ہے۔ خدا ہی جانے کہ حقیقت  
کیا ہے جو کچھ ہمیں نظر آتا ہے وہ تو یہ ہے کہ ہر شخص کچھ عرصہ کے لئے یہاں  
آتا ہے۔ اور اس کے بعد لگا ہوں سے غائب ہو جاتا ہے۔ انسانی زندگی ایک  
ایسا سفر معلوم ہوتی ہے جس کا کوئی مقصد نہ ہو۔ اندر میں حالات فلاسفہ کا یہ  
نظر ہے کہ یہ دنیا دارالعمل ہے۔ اور انسان کی زندگی کا ایک خاص مقصد ہے بالکل  
مہمل اور غیر حقیقی معلوم ہوتا ہے۔

(۱۳) افسوس آج دنیا سے سرسید احمد جٹس محمود کی یادگار بھی مٹ گئی۔  
(۱۴) بلاشبہ سعید ہماری ملت کا ایک نامور فرزند تھا۔ اس کا وجود قوم کے  
حق میں بہت مفید تھا۔ اسکی ناگہانی موت سے قوم کو ناقابلِ تلافی نقصان پہنچا ہے۔  
(۱۵) دنیا والے بھی کس قدر ظالم اور حق ناشناس ہیں کہ کبھی تو ہر روز صبح  
کے وقت گل کی بے ثباتی پر لوحِ خوانی کرتی ہے۔ لیکن وہ آگے نغمہ سرائی سے  
تعبیر کرتے ہیں۔

(۱۶) و (۱۷) میں اپنے دوست کی جدائی میں خوں گھٹا نصیب اور ماہوں لوگ  
جیسے نمبر کی تمہین کرتے ہیں۔ لیکن وہ غلطی پر ہیں۔ جس سے غم و حسرت کا مداوا  
نہیں ہو سکتا۔ اور نہ نمبر کرنے سے موت کا مہما حل ہو سکتا ہے۔ کیا خوب کہا ہے  
سعدی؟ لے کہ جو شخص کسی کا عاشق ہو اور وہ اس کی جدائی پر صبر بھی کر سکے تو مجھ لو  
کہ اس کے سینہ میں گل نہیں ہے۔ بلکہ پتھر کا ٹکڑا دکھا ہوا ہے۔ کیونکہ حقیقت تو یہ

ہے کہ عاشق اور صبر میں ہزاروں فرسنگ کا فاصلہ ہوتا ہے یعنی عاشق کے لئے ناممکن ہے کہ وہ اپنے معشوق کی جدائی پر صبر کر سکے۔

(۸) ان شعروں میں پھر وہی لا اوریت اور قنوطیت کا رنگ پیدا ہو گیا ہے  
(۹) جو ابتدائی اشعار میں پایا جاتا ہے۔ شاعر کہتا ہے کہ میں انسانی زندگی کی حقیقت سمجھنے سے بالکل قاصر ہوں۔ اللہ ہی بہتر جانتا ہے کہ اس کی حقیقت کیا ہے؛ ہمیں تو انسانی زندگی بالکل دھوکہ یا شعبدہ نظر آتی ہے جس کی کوئی اصلیت نہیں ہے۔

(۱۰) ہر انسان اتنی بات تو یقینی طور پر جانتا ہے کہ جو شخص خاک سے پیدا ہوتا ہے۔ وہ انجام کار خاک میں پوشیدہ ہو جاتا ہے۔ لیکن جس بات کا ہمیں یقینی علم حاصل نہیں ہو سکتا وہ یہ ہے کہ یہ وہ خاک میں مستوری عارضی ہے یا ہمیشہ کیلئے ہے یعنی میرے مرنے کے بعد دوبارہ زندگی ہوگی یا نہیں؟

**نوٹ:-** غیبت صغریٰ شیعہ مذہب کی اصلح ہے۔ اس کی تشریح یہ ہے کہ شیعوں کے عقیدہ کے مطابق ان کے بارہویں امام حضرت محمد المقلب بہدی ۲۶۲ھ مصطفیٰؐ لوگوں کی نظروں سے غائب ہو گئے۔ اور بوقت غیبت عثمان ابن سعید کو اپنا وکیل مقرر کر گئے۔ ۳۳ھ بھری تک وہ کلمہ کا یہ سلسلہ جاری رہا۔ اس کے بعد غیبت کبریٰ شروع ہو گئی جو ہنوز قائم ہے۔ ۶۲ھ سے ۳۳۰ھ تک کے زمانہ کو غیبت صغریٰ کہتے ہیں۔

اقبال نے غیبت صغریٰ سے عارضی طور پر پوشیدہ ہونا مراد لیا ہے  
(۱۱) و (۱۲) اس شعر سے شاعر اپنے سابقہ قنوطی رنگ کی تردید کرتا ہے اور کہتا ہے کہ اتنی بات یقینی ہے کہ اگرچہ انسان "غبارِ راہ" یعنی فانی ہے۔ لیکن اس میں "ذوقِ جہاں" پایا جاتا ہے۔ یعنی اس میں غیر فانی ہونے کی



آئندہ موجود ہے۔ اور عقل اس جذبہ کی توجیہ پیش نہیں کر سکتی کہ محدود میں  
غیر محدود ہونے کی امدفانی میں باقی ہونے کی یہ آرزو کہاں سے آگئی اور کس  
لئے آگئی؟

وہ فوقی جمال بہت بلیغ ترکیب ہے۔ اس سے حیات انسانی کا وہ پہلو  
مراد ہے جو سر اسر غیر مادی ہے۔ یعنی روح اور اس کے مختلف مظاہر مثلاً  
جذبات عشق و محبت جو ذرات مادی کی ترکیب کا نتیجہ نہیں ہو سکتے۔ اپنی  
جذبات و احساسات عالیہ کو اقبال نے دوسرے شعر میں دل و نظر سے تعبیر کیا ہے  
انسان کا جسم اور جسمانی زندگی بیشک مادی ہے لیکن اس مادی زندگی کے  
علاوہ اس میں روحانی زندگی بھی پائی جاتی ہے۔ اور اس زندگی کا سب سے بڑا  
مظہر جذبہ ہے۔ کہ وہ اپنے اندر غیر محدودیت کا رنگ پیدا کرنا چاہتی ہے  
اور یہ حماہت نہ مادی ہے۔ نہ ذرات مادی کا نتیجہ ہو سکتی ہے۔ کیونکہ مادہ میں  
جسم تو پایا جاتا ہے، جذبات عالیہ نہیں پائے جاتے۔

شاعر کہتا ہے کہ کیا دل و نظر بھی ذرات مادی کی ترکیب ر آب و گل کا نتیجہ  
ہو سکتے ہیں۔ پھر خود جواب دیتا ہے کہ نہیں ہو سکتے۔ اس کے بعد دوسرا سؤل  
کرتا ہے کہ اگر انسان کی روح غیر مادی ہے۔ تو پھر اس کی انتہا کیا ہے؟ اسکا  
جواب مخلوف ہے۔ یعنی یہ ہے کہ جب انسان کی حقیقت مادی نہیں ہے بلکہ  
روحانی ہے۔ تو اس کی انتہا فنا لے کر کلی نہیں ہو سکتی۔ بلکہ اس کی روح مرنے  
کے بعد بھی زندہ رہے گی۔ اسی خیال کو اسی استغماہی رنگ میں اقبال نے اس  
شعر میں واضح کیا ہے۔

اگر مقصودِ کل میں ہوں تو مجھ سے ماوراء کیا ہے  
میرے ہنگامہ لائے نو بنو کی انتہا کیا ہے

ان دونوں شعروں کا مطلب یہی ہے کہ انسان کی زندگی کی کوئی انتہا نہیں ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ انسان کی خودی، مادی یا فانی نہیں ہے بلکہ پر تو ہے ذات باری کا۔ اس لئے فنا سے بچ ہے

حضرت انسان کی انتہا یہ ہے کہ اگر وہ اپنی خودی کی معرفت حاصل کرے تو اسے معایم ہو جائے گا۔ کہ میں فانی یا مادی نہیں ہوں بلکہ کرشمہ ہوں خدا کی صفت خالقیت کا۔ اور مجھ میں بی طاقت ہے کہ میں لازم ہو سکتا ہوں۔

(۱۳) اور (۱۴) ان شعروں میں اقبال نے عقل کی مجاہدگی کی طرف اشارہ کیا ہے کہ جب اللہ کے سوا اور کوئی ہستی اس کا ثنات پر متصرف اور حکمران نہیں ہے اور وہی اس کا ثنات کی تعریف رواں ہے۔ ہم سب اسی کی صفت خالقیت کا پتہ ہیں۔ اور اسی کے سپہاڑے سے نندہ ہیں، وہی ہر شے پر جلوہ گر ہے تو کوئی اس پر قدرت کس طرح حاصل ہو گئی کہ انہوں نے اس کے رسول کو صلیب پر لٹکا دیا؟ اس نوعیت کے بہت سے واقعات دنیا میں نمودار ہوتے رہتے ہیں۔

جن کی تصویر میں ہماری عقل بالکل عاجز ہے۔ اگر اذن الہی کے بغیر کوئی ذرہ حرکت نہیں کر سکتا تو یہودیوں نے نصاریٰ کی تمناؤں کا خون کس کے حکم سے کیا؟ اندریں حالات گنہگار کس کو قرار دیا جائے گا۔ اور خون بہا کس سے لیا جائیگا مسیح کے علاوہ اس دنیا میں اُسے دن بہت سے گنہگار جتنے کے نام ہوتے رہتے ہیں۔ اور ان کی تمناؤں کا خون ہوتا رہتا ہے لیکن انسان کی عقل ہرگز نہیں بتا سکتی کہ ایسا کیوں ہوا؟ اور اس کا علاج کس طرح کیا جائے؟ کس کو گنہگار قرار دیا جائے اور کس سے خون بہا طلب کیا جائے؟

۱۵) ان حالات کے پیش نظر اقبال نے مسلمانوں کو مشورہ دیتے ہیں کہ پریشان ہونے کی مطلق ضرورت نہیں ہے۔ کہ ہم دنیا کی قید میں گرفتار ہیں۔ اور اس کا

کوئی مداوا نہیں کر سکتے۔ اگر انسان مسلک عشق اختیار کر لے تو ساری مشکلات حل ہو جائیں گی۔ کیونکہ عشق کی بدولت اس کی خودی میں اس قدر طاقت پیدا ہو جائے گی کہ وہ دنیا کے ظلم کو باطل کر دے گا۔ اور ماویات سے بالاتر ہو کر ابدی زندگی حاصل کر لے گا۔ چنانچہ اقبال نے اگلے شعروں میں ایسی نکتہ کی وضاحت کی ہے۔

کہتے ہیں کہ اسے مخاطب! اگر تو نے اتباع رسول کی بدولت اپنی خودی کو مستحکم زندہ کر لیا ہے۔ تو پھر تیرے لئے موت "زندگی کا خاتمہ نہیں ہے بلکہ تیری زندگی ہی کا ایک پہلو ہے۔ یعنی موت کی حقیقت اس سے زیادہ کچھ نہیں ہے کہ وہ بھی تیری زندگی کی ارتقائی منازل میں سے ایک منزل ہے۔ وہ ایک دروازہ ہے جس میں سے گذر کر، تو زندگی کی اعلیٰ اور ارفع حالت میں داخل ہوگا۔

اب سوال یہ ہے کہ انسان کو موت سے سابقہ کیوں پڑتا ہے؟ یعنی موت کا فلسفہ کیا ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ:-

(A) انسان، بقائے دوام کا طالب ہے۔ اور اس کا حصول عاشقی پر موقوف ہے۔

(B) اس لئے طالب یعنی مسلمان، طریق عاشقی اختیار کرتا ہے۔

(C) عشق کی فطرت کا تقاضا ہے کہ وہ عاشق کا امتحان لیتا ہے یعنی یہ دیکھنا چاہتا ہے کہ عاشق میں شانِ ثبات (صفتِ دوام) پیدا ہوئی ہے یا نہیں۔

(D) انسان کی نظر میں کوئی چیز موت سے زیادہ ہیبت ناک نہیں ہے۔

(E) اس لئے عشق اسی ہیبت ناک شے سے خودی کے ثبات کا امتحان کرتا

ہے۔ یعنی وہ دیکھتا ہے کہ عاشق کی خودی میں قدر طاقت در ہو گئی ہے یا نہیں کہ موت کا صدمہ برواشت کر سکے؟ اگر چہتہ ہو چکی ہے تو قبینا تصادم (صدمہ)

کے لہد ہوش میں آجائے گی۔

ع خودی چھل پختہ گرد و لادوال است

نوٹ: جب تک کوئی اُمیدوار بی لے کے امتحان میں کامیاب نہ ہو  
یونیورسٹی آف گریجویٹ ہونے کی سند نہیں دے سکتی۔ اسی طرح جب تک کوئی  
مسلمان، عاشق کے امتحان میں کامیاب نہ ہو۔ بارگاہِ خداوندی سے آسے  
ایمان کی سند نہیں مل سکتی۔ اسی لئے اللہ تعالیٰ نے صاف لفظوں میں اعلان فرما  
دیا ہے۔

نِ السَّيِّئِ خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيٰوةَ لِيَبْلُوَكُمْ اَيْتٰنَ اِحْسٰنٍ

عہدہ (۲۰ = ۲۱) یعنی اللہ وہ ہے جس نے پیرا کیا موت اور زندگی کو تاکہ تمہارا  
امتحان کرے کہ تم میں سے کون کون سا عمل صالحہ کیا لاتا ہے۔

(۱۶) اسے مسلمان؛ اگر تیری خودی زندہ ہے یعنی اگر تو نے عشقِ رسولؐ کی بدولت  
اپنی خودی کو مستحکم کر لیا ہے تو اس میں لا محدود ترقی کی صلاحیت پیدا ہو جائے گی  
(تیرا دریا بیکرا نہ ہو جائے گا)

واضح ہو کہ اقبال کی اصطلاح میں خودی کی زندگی سے ہمیشہ مستحکم خودی مراد ہوتا

نوٹ: یہ تصور بھی قرآن حکیم کی اس آیت سے ماخوذ و مقبس ہے۔

فَلْتَهْمُوا جَدًّا غَيْرَ مَمْنُونٍ یعنی جو لوگ ایمان لائے اور اس کے بعد انہوں نے  
حضور انورؐ کی اتباع کی جسے قرآن میں عملِ صلح سے تعبیر کیا گیا ہے تو آخرت میں  
آئیں ایسا اجر ملے گا جو کبھی ختم نہ ہوگا (۹۵: ۱۶)

دوسرے مصرع کا مطلب یہ ہے کہ اگر تو اپنی خودی کو مستحکم کر لے گا تو دنیا کی  
مختلف قومیں زور پائے مل اور دریائے فرات تیری پناہ میں آنے اور تجھ

سے رابلہ و اتحاد پیدا کرنے کی آرزو کا اظہار کریں گی۔

**نوٹ ۱۰۔** چونکہ حضرت عالمگیری کی خودی زندہ تھی۔ اس لئے دنیا کے بڑے سے بڑے باجیروں و بادشاہوں سے دوستی کرتا اپنے لٹھے باعدیٰ فخر سمجھتے تھے۔ اور اپنی کسے پوتے محمد شاہ کی خودی چونکہ مر چکی تھی۔ اس لئے نادر شاہ نے دوست بنانے کے بجائے اس کو اپنا غلام بنالیا۔ اور اس لئے یہ کوئی نئی بات نہیں کی ہر طاقتور گزور کو اپنا غلام بنا لیتا ہے۔

(۱۶) اے مسلمان! اگر تیری خودی مردہ ہو چکی ہے۔ تو دنیاوی خواہش کے سامنے تیری ذہنی حیثیت ہوگی۔ جو نسیم کے سامنے گھاس کی پتی کی ہوتی ہے اور اگر تیری خودی زندہ ہے تو پھر ساری کائنات تیری تابع فرمان ہو جائے گی۔

**نوٹ ۱۱۔** آج امریکہ اور انگلستان کے سامنے مصر، حجاز، فلسطین، مشام، عراق، ایران، افغانستان اور پاکستان کی حیثیت "گاہ" سے زیادہ تو نہیں ہے۔ اور اس کی وجہ صرف یہ ہے کہ ان ملکوں کے مسلمانوں کی انفرادی اور اجتماعی خودی بالکل مردہ ہو چکی ہے ۱۲

(۱۸) خودی کی حقیقت، اہمیت اور قدر و قیمت واضح کرنے کے بعد آخر میں اقبال مسلمانوں کو یہ تلقین کرتے ہیں کہ اگر تمہارے اب تک خودی کو مستحکم نہیں کیا تو ایسے مرتد ہو۔ بلکہ اظہارِ اہد اب اس مقدس فریضہ کو انجام دینا شروع کرو کہ

اے مسلمانو! میری سمجھو کہ اللہ تعالیٰ کا فیض بند ہو چکا ہے۔ اور آئندہ کوئی سلطان نور الدین زنگی اور سلطان صلاح الدین ایوبی پیدا نہیں ہوگا۔ نہیں پھر ایسے قبائل بالکل غلط ہے۔ اگر تم نے اپنی غفلت کی بنا پر اپنے آپ کو ایک بگلی سے مہر دم کہہ دیا تو اندر وہ یا آئندہ ہونے کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔

اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم کی تجلیات، تو ہر لحظہ ہادش کی طرح دُنیا اور دُنیا والوں  
پر نازل ہوتی رہتی ہیں۔ تم اولین فرصت میں ان سے استفادہ کی کوشش کرو  
اور اس کی صورت یہ ہے کہ سرکارِ دہ عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے رابطہ و محبت  
استوار کر لو۔

نوٹ:۔ تکنیکی مانات کے لغوی معنی ہیں کسی نقصان کا بدل کرنا۔ یا  
معاوضہ دینا۔

۱۱۹۱ تا ۲۷۱۱ این آخری تین شعروں میں اقبال نے مومن کا مقام واضح کیا ہے  
کہ بے شک دُنیا میں بعض اوقات ایسے واقعات اور حادثات رونما ہو جاتے  
ہیں جن سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ حق مغلوب ہو گیا اور باطل کو فتح نصیب  
ہو گئی۔ یا یہ کہ مومن کو اپنی جدوجہد میں کامیابی حاصل نہیں ہوئی، یا اس کو  
سرفروشی کا کوئی صلہ نہیں ملا۔

مثلاً "گر بلا کے میدان میں بظاہر امام حسینؑ کو بیزید کے مقابلہ میں ناکامی ہوئی  
لیکن اقبال کہتے ہیں کہ مومن کا مقصد حیات، دنیاوی شہمت و جاہ یا مادی کامیابی  
نہیں ہے، بلکہ حصولِ رحمتِ باری تعالیٰ ہے۔ اگر دنیاوی حکمرانی یا مادی کامیابی  
حاصل ہو جائے تو یہ ایک جھگڑا کا نام ہے جس کا انحصار سراسر اقدارِ مثبت  
پر ہے۔ مثلاً سلطان نورالدین زنگی کو کامیابی حاصل ہوئی اور سلطان پیپوشہد کو  
شکست نصیب ہوئی، لیکن اگر حکومت حاصل نہ ہو تو کچھ پرواہ نہیں ہے کیونکہ  
حکومت مقصود نہیں ہے اور جو مقصود ہے، وہ سیدنا امام حسینؑ اور سلطان  
پیپوشہد دونوں کو حاصل ہو گیا۔ یعنی خودنور دینی باری تعالیٰ۔

اقبال کہتے ہیں کہ مومن کا مقام آسمان سے آگے ہے، یعنی اس کی منزل  
مقصود تو وہ جویم ذات یعنی اللہ تعالیٰ ہے، مومن تو خدا سے کمتر کسی شئی سے

مطمئن ہو ہی نہیں سکتا۔

مرد مومن در نسا زد با صفات

مصطفیٰ راضی نہ شد الا بذات

یہ نکتہ اقبال نے اپنے مرشد مولانا روم سے لیکھا ہے کہ مومن کا مقصود  
صرف ذاتِ باری ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ کائنات میں تو کوئی شئی اُس سے  
افضل اور اعلیٰ ہے ہی نہیں تو وہ ادنیٰ کو مقصود کیسے بناٹے؟

ما ز فلک بر تریم و ز ملک افزوں تریم

زیں و جوچرا نگد ریم، منزل ما کبریا ست

یعنی ہماری منزل مقصود یہ دنیا نہیں ہے۔ بلکہ ذاتِ خداوندی ہے خلاصہ  
کلام یہ ہے کہ مومن کا تئیں ابدی، نہ تو یہ دنیا ہے جو اللہ تعالیٰ کی صفات کی جلوہ گاہ  
ہے جس دن تجلیات کا زوال بند ہو جائے گا یہ دنیا ختم ہو جائے گی، اور نہ خود  
قبر کی خاک تیرہ ہے بلکہ اُس کا ٹھکانا تو "حرمِ ذات" ہے۔ یعنی وہ تو اپنے اندر  
خدائی صفات کا رنگ پیدا کرنا چاہتا ہے۔ اور اسی کا نام روحانی ترقی ہے اور  
اس کا سلسلہ ہمیشہ جاری رہتا ہے گا۔

لیکن اس کے لئے یہ ضروری ہے کہ مسلمان اس دنیاوی زندگی میں اپنی  
خودی کی معرفت حاصل کر لے تاکہ اس خدا کردار سے باہر نکل سکے یعنی ظاہرِ زمان  
و مکان کو باطل کر سکے اور اس لائق ہو سکے کہ خدائی صفات اُس میں منعکس ہو سکیں۔

**نوٹ :-** بعض کوتاہ بین حضرات جن کو نہ اس مقام سے آگاہی ہے نہ اقبال

سے یہ اعتراض کیا کرتے ہیں کہ اقبال کا نصب العین چونکہ "روحانی" ہے۔

اس لئے اس نے معاشی اور مادی زندگی کو بالکل نظر انداز کر دیا ہے۔ اور اپنے

دعوائے کے ثبوت میں یہ مصرع نقل کر دیتے ہیں کہ :-

”مقام بندہ مومن کا ہے درائے سپہر“ یعنی مومن وہ ہے جو دنیا سے بے تعلق ہو جائے  
واضح ہو کہ یہ اعتراض سراسر غلط فہمی یا نادانانہ تفسیر پر مبنی ہے۔ اسلام یا اقبال  
نے کسی جگہ ترک دنیا یا معاش سے بے نیاز ہونے کی تعلیم نہیں دی۔ بلکہ قرآن حکیم  
نے تو دنیاوی بھلائیوں کو دینی بھلائیوں کے حصول پر مقدم رکھا ہے۔ کیونکہ جو کجا  
آدمی خدا پرستی نہیں کر سکتا۔ اس کی پہلی شرط یہ ہے کہ انسان اپنی معاش کے لئے  
کسی انسان کا محتاج نہ ہو۔

اقبال نے اگر بندہ مومن کا مقام ”درائے سپہر“ قرار دیا ہے تو اس کا مطلب  
یہ ہے کہ مومن کی نگاہ میں ”شکم“ مقصدِ حیات نہیں ہے۔ کیونکہ اس صورت میں  
انسان اور حیوان میں کوئی فرق باقی نہیں رہتا۔

مارکس اور لینن کی رائے میں انسان کا مقصدِ حیات شکم ہے لیکن اقبال ان  
دونوں سے ارفع اور اعلیٰ نصب العین پیش کرتے ہیں۔ وہ کہتے ہیں کہ شکم اور  
آس کے تقاضوں کی تسکین بھی ضروری ہے۔ لیکن اگر ہم اسی کو مقصدِ حیات بنالیں  
تو پھر ہم میں اور حیوانات میں کیا فرق ہے گا۔ انسان میں حیوانات سے فرقہ کر  
لیک چیز پائی جاتی ہے جسے ہم ”ذوقِ جمال“ سے تعبیر کرتے ہیں۔ پس انسان کا  
مقصد تسکینِ شکم نہیں ہے بلکہ تسکینِ ذوقِ جمال ہے۔ انہوں نے مارکس اور لینن کی  
نگاہ اس بندہ مقام تک نہ پہنچ سکی۔ اور یہ دونوں فلسفی شکم ہی کے تقاضوں میں الجھ  
کر رہ گئے۔ اسی لئے اقبال کو یہ کہنا پڑا۔

لَا رَبَّنَا إِنِّي أَسْأَلُكَ الدُّنْيَا حَسَنًا وَفِي الْآخِرَةِ لَاحَسَنًا وَتَقِنَا عَذَابَ  
النَّارِ فَإِنَّهُ رَبُّهُمْ يُرِيدُ بِكُمْ خَيْرًا وَأَنَّكُمْ فِي الْآخِرَةِ تَكُونُونَ مَرْضًى  
اور ہم کو دوزخ کے عذاب سے محفوظ رکھو۔ (۲۰۱:۲)



دل کی آزادگی شہنشاہی، شکم سماں موت  
فیصلہ تیرا تیر سے اٹھوں میں ہے، دل یا شکم

## نظم برص ۲۲

تہمید :- اس تشبیلی نظم میں اقبال نے معرش بریں کی زبان سے اس حقیقت  
کو واضح کیا ہے کہ مسلمان

(۱) جوہر اور آک سے عماری اور علم سے بیگانہ ہو چکا ہے۔

(۲) تحقیق اور تلاش (ریسرچ) اور ایجادات و اختراعات کی دولت سے

بیکر محروم ہو چکا ہے۔ بلکہ ان باتوں کا تصور بھی اُس کے دماغ میں نہیں آتا۔

(۳) اپنے سے کمتر اقوام کی غلامی کر رہا ہے۔ اس لئے اب دنیا میں کوئی قوم

اس سے مرعوب نہیں ہے۔

(۴) ابظاہر زندہ ہے لیکن وہ صفات جو انسان کو حیوانات سے متمیز کر

سکتی ہیں، یعنی فکر اور سوچ و چار اُس میں نظر نہیں آتیں، اس لئے درحقیقت

مردہ ہے۔

آخر میں ہاتھ غیبی مسلمانوں کو اُن کے زوال و انحطاط کے اسباب سے آگاہ

کرتا ہے۔ کہ لوگ پرستی، مآپوستی اور پیر پرستی نے مسلمانوں کو اسلام کی روح سے

بیگانہ کر کے دنیا میں ذلیل و خوار کر دیا۔

اس نظم میں چند الفاظ بہت غور طلب ہیں۔ اس لئے نظم کا مطلب لکھنے

سے پہلے اُن کی تشریح کئے دیتا ہوں :-

اور آک - یہ لفظ ساری نظم کی جان ہے۔ کیونکہ یہی وہ جوہر ہے جس کے

ضائع ہو جانے سے انسان، فرس و جہار کی نوع میں شامل ہو جاتا ہے۔  
 اوراک کا مادہ درک ہے اور درک کے لغوی معنی ہیں الوصول الی الشئی یعنی کسی چیز تک پہنچنا۔ یا اسے حاصل کر لینا۔ یا دریافت کر لینا یا سمجھ لینا۔ دراصل  
 درک میں حصول کا مفہوم پلایا جاتا ہے چنانچہ حضرت علیؑ کے اس قول سے  
 اس کا لغوی مفہوم بخوبی عیاں ہو سکتا ہے۔

لا تقاموا الخواریم بعدی فلیس من طلب الحق فاعطاه کمن  
 طلب الباطل فادسا کما یرى بعد خواریم سے مت لڑنا جو درگد اخنی کا  
 طلب ہو لیکن اسے حاصل نہ کر سکے۔ وہ بہر حال اس نگہ سے بہتر ہے جو باطل  
 کا طالب ہو اور اسے حاصل کر کے یہی مفہوم اس آیت سے ظاہر ہوتا ہے۔

لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ (۱۰۴:۶)

انسانی آنکھیں اس (خدا) کو دریافت نہیں کر سکتیں یا نہیں پاسکتیں،  
 لیکن وہ (خدا) انسانی آنکھوں کو دریافت کر سکتا ہے۔ یعنی حق کی حقیقت  
 سمجھ سکتا ہے۔

درک کے لغوی معنی پانا، حاصل کرنا یا دریافت کرنا سے منطقی اصطلاحی معنی  
 پیدا ہوئے۔ جن کی مختصر تشریح ذیل میں درج کرتا ہوں۔  
 واضح ہو کہ ادراک کے باب میں حکماء اور متکلمین کا اختلاف ہے جیسا  
 کہ تمام اصولی باتوں میں ہے۔

متکلمین کہتے ہیں کہ ادراک نفسِ ناطقہ کی صفت ہے جس کی بدولت وہ  
 اشیائے کائنات کا بقدر طاقت بشری علم حاصل کرتا ہے۔ بذاتِ خود نفسِ  
 ناطقہ ایک ظہانی شئی ہے۔ صفتِ ادراک، جو اللہ کی طرف سے آتی ہے  
 اس کو منور کرتی ہے، خلاصہ کلام یہ ہے کہ ادراک ایک کیفیتِ نورانی کا

نام ہے جس کی بدولت ہم اشیائے کائنات سے اپنے تعلقات کا علم حاصل کرتے ہیں۔

حکماء یا فلاسفہ یہ کہتے ہیں کہ ادراک، صفت نہیں ہے بلکہ عین نفسِ ناطقہ ہے، مجرد عن المادہ ہے، جوہر ہے، قائم بالذات ہے عین عقل ہے۔ چونکہ اقبال بھی فلسفی ہیں، اس لئے انہوں نے حکماء ہی کا مذہب اختیار کیا ہے اور اسی لئے جوہر ادراک کی ترکیب استعمال کی ہے، خلاصہ کلام یہ ہے کہ ادراک وہ قوت یا جوہر ہے جس کی بدولت انسان کو علم حاصل ہوتا ہے۔ اور یہی وہ صفت ہے جو انسان کو تمام حیوانات سے متمیز کر دیتی ہے۔ اس صفت کی اہمیت کا اندازہ اس بات سے بھی ہو سکتا ہے کہ علم کی طرح اس کو بھی اللہ تعالیٰ نے اپنی طرف منسوب فرمایا ہے جیسا کہ آیت مذکورہ بالا سے ثابت ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ مذکور بھی ہے اور علیم بھی ہے۔

یہی وجہ ہے کہ اقبال نے مسلمانوں کے زوال کی داستان میں اس نعمت کے زوال کا ذکر مقدم رکھا ہے۔ کیونکہ اگر یہ جوہر ضائع ہو جائے۔ یا بالفاظِ دیگر، ادراک کھویا جائے، تو پھر انسان اپنے مقام سے گر جائے گا۔ اور حیوانات کی نوع میں داخل ہو جائے گا۔

منطق میں ادراک، انکشاف اور ماہہ الانکشاف دونوں معنوں میں مستعمل ہے۔ یعنی ادراک بمعنی سمجھنا یا علم حاصل کرنا بھی آتا ہے۔ اور اس طاقت کو بھی ادراک کہتے ہیں جس کا اثر یہ انکشاف یا علم ہونا ہے۔

۱۳ افکار جمع ہے فکر کی، اور فکر کو فارسی زبان میں اندیشہ کہتے ہیں، فکر کہتے ہیں۔ تصوراتِ معنومہ سے مجہولات کے حاصل کرنے کو اس کی مثال یہ ہے کہ فرض کرو ہمیں یہ معلوم ہے کہ:-

(A) انسان فانی ہے۔

(B) اور زید انسان ہے۔

تو ہم نے ان معلومات کی مدد سے یہ بات مجہول، معلوم کر لی کہ زید فانی ہے۔ اس مثال سے یہ بھی واضح ہو گیا کہ فکر پر ساری منطق کا دار و مدار ہے۔ اسی لئے عرف عام میں فلسفی یا منطقی کو مفکر بھی کہہ دیتے ہیں۔ کیونکہ فلسفی یا منطقی اپنے دعویٰ کے اثبات کے لئے قیاس، تمثیل اور استقراء سے کام لیتا ہے اور حجت کی ان تینوں قسموں کا دار و مدار فکر پر ہے، فکر منطق میں دو حرکتوں کا نام ہے۔

(A) پہلی حرکت، مقاصد سے مبادی کی طرف

(B) دوسری حرکت، مبادی سے مقاصد کی طرف۔

مثلاً ہم مکان بنانا چاہتے ہیں۔ تو پہلے ذہن میں نقشہ مرتب کرتے ہیں (مقاصد) پھر اس نقشہ کے مطابق سامان تعمیر مہیا کرتے ہیں (مبادی) اب اس کے بعد دوسری حرکت شروع ہوتی ہے۔ یعنی ہم اس سامان کو حصول مقصد کے لئے اصول و ضوابط کے مطابق استعمال کرتے ہیں۔ جب تک انسان اپنی فکر و نظر سے کام نہ لے کسی مقصد میں کامیابی حاصل نہیں ہو سکتی۔

(۱۴) اندیشہ فکر کا مرادف ہے۔ اور اس کے منطقی معنی ہیں سوچنا مبادی شناسی کا، کسی مجہول شے کے حصول کیلئے یعنی فکر و نظر کرنا۔

اندیشہ کے دوسرے معنی تردد، پریشانی یا تخیل کے بھی آتے ہیں۔

(۱۵) نگرہ پاک۔ یہ اقبال کی اصطلاح ہے۔ اگرچہ فلسفہ تصوف سے ماخوذ

ہے، جب ایک مسلمان، عشق رسولؐ کی بدولت شان فقر پیدا کر لیتا ہے تو وہ تمام کائنات کو شریعت محمدیہ کے ناویہ نگاہ سے دیکھتا ہے مثلاً جب وہ کسی

شخص کو شراب پینے دیکھتا ہے۔ تو وہ اس فعل کو برا سمجھتا ہے۔ اور جب وہ کسی شخص کو کسی مظلوم کی مدد کرنے دیکھتا ہے۔ تو اس فعل کو اچھا سمجھتا ہے۔ اس سے بھی اگواقبال پاکیزگی نگاہ سے تعبیر کرتے ہیں۔ چنانچہ مصرع ذیل سے یہ مفہوم واضح ہو سکتا ہے۔

ع فقر کا مقصود ہے عنایت قلب و نگاہ

۱۶) آئینہ صہبیری۔ یہ بھی اقبال کی اصطلاح ہے اور اس سے مراد ہے مومنانہ زندگی یا شانِ فقر۔ اس کے لغوی معنی ہیں پاکیزگی قلب اور یہ چیز بھی فقر سے پیدا ہو سکتی ہے۔

۱۷) سلطانی سے بلوکیت یا ملوکانہ نظام مراد ہے جو قرآنی نظام حکومت کی ضد ہے یعنی وہ نظام حکومت جس میں انسان خدا کے بجائے انسان یا چند انسانوں کے بنائے ہوئے قانون کے سامنے تسلیم خم کرتا ہے۔ اسلام کسی انسان کو قانون سازی کا حق نہیں دیتا۔ کیونکہ قانون سازی اللہ اور اس کے رسول کا منصب ہے۔ انسان کا کام صرف یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے قانون کو دنیا میں نافذ کرے۔ صرف ایک آیت اس جگہ درج کرتا ہوں:- **وَمَنْ لَّمْ يَجْعَلْ**  
**يَسْمًا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ** (۲۷: ۵) اور جو شخص نہ فیصلہ کرے اس کے مطابق جو اللہ کے نازل کیا ہے تو وہی نافرمان۔  
اس آیت کی تو سے ایک مسلمان کسی ایسے قانون کو تسلیم نہیں کر سکتا جو کسی انسان نے بنایا ہو۔ خواہ اس کا بنانے والا مسلمان ہی کیوں نہ ہو۔

۱۸) بلائی۔ یہ بھی اقبال کی اصطلاح ہے۔ اور اس سے مراد ہے ملائیت یا ملائی نظام۔ لفظ ملا سے اصل مولیٰ یعنی آقا سے ماخوذ ہے۔ ازمنہ وسطیٰ میں یہ لفظ ان علماء کے لئے مخصوص تھا جو بہت بڑے عالم فاضل مصنف اور مدرس

ہوتے تھے۔ مثلاً ملا محمود جو پوری صاحب شمس باذنغہ یا ملا محب اللہ بہاری صاحب سلم العلوم یا ملا جمیل ایٹھوی صاحب لارا لاناوار لیکن رفتہ رفتہ اس طبقہ میں ایسے افراد کی کثرت ہو گئی جن کو علمائے سود کہتے ہیں یعنی وہ علماء و جنہوں نے دین فزوشی کو شعار زندگی بنالیا۔ اور عوام کے دلوں میں یہ بات جاگزیں کر دی کہ حق صرف ہمارے پاس ہے۔ جو کچھ تم کہیں اس پر آنکھ بند کر کے یقین کرو۔ ہم سے اختلاف کرو گے تو اسلام سے خارج ہو جاؤ گے۔ اس تلقین سے دو نتیجے برآمد ہوئے۔ ایک یہ کہ ایک نیا دوسرے طبقہ کا مخالف ہو گیا یعنی باہمی منافرت کا بازار گرم ہو گیا۔ دوسرا یہ کہ عوام ذہنی طور پر متاثر ہو گئے۔ غلامیت سے اقبال کی مراد یہی ذہنی غلامی ہے۔

(۱۹) پیری۔ یہ بھی اقبال کی اصطلاح ہے اور اس سے مراد ہے پیر پستی بزرگان دین ہر مثلاً شیخ علی جویری، خواجہ امیری، مخدوم کلیری، یا ابو علی قلندر پانی پتی اپنے مریدوں کو ذیور علم و عمل سے آراستہ کرتے تھے۔ لیکن ان کے بعد جب عقابوں کے فہم زاعنوں کے تصرف میں آگئے۔ تو ان نقلی پیروں نے اپنے مریدوں کو اللہ اور رسول کی اطاعت کے بجائے اپنی اطاعت کا سبق پڑھانا شروع کیا۔ اس کے بھی دو نتیجے سامد ہوئے۔ ایک یہ کہ ان پیروں میں حسد کا بازار گرم ہو گیا۔ دوسرا یہ کہ مریدوں میں خدا پرستی کے بجائے پیر پرستی کا رنگ پیدا ہو گیا۔ یعنی عوام ضمیر کی غلامی میں مبتلا ہو گئے۔ پیری سے اقبال کی مراد یہ ضمیر کی غلامی ہے۔

ملائے عوام کو یہ سمجھایا کہ شریعت کا علم صرف ہمارے پاس ہے تم خود کچھ نہیں سمجھ سکتے۔ اس لئے شریعت پر عمل کرنا چاہتے ہو تو ہماری اطاعت کرو۔ پیر نے عوام کو یہ ورغلا یا کہ طریقت کا علم صرف ہمارے پاس ہے تم

خود خدا تک نہیں پہنچ سکتے۔ اس لئے خدا سے ملنا چاہتے ہو تو ہماری اطاعت کرو۔ ان دونوں کی تلقین کا مجموعی نتیجہ یہ نکلا کہ مسلمان شخصیت پرستی کی لعنت میں گرفتار ہو گیا۔ اور شخصیت پرستی، خدا پرستی کی ضد ہے۔ مگلوں اور پیروں کو یہ موقع صرف ملوکیت کی بدولت حاصل ہو سکا۔ کیونکہ بادشاہوں کی "خدائی" موقوت ہے۔ اس بات پر کہ عوام شخصیت پرستی میں مبتلا ہو جائیں۔ اس لئے انہوں نے علما سے سوچا اور صوفیائے سوہ ر و لوں کی سرپرستی کی۔ خلاصہ اس داستان کا یہ ہے کہ۔۔

بادشاہوں نے مسلمان کو سیاسی اعتبار سے اپنا غلام بنایا۔  
 مگلوں نے اس کو ذہنی اعتبار سے اپنا غلام بنایا۔  
 پیروں نے اس کو روحانی اعتبار سے اپنا غلام بنایا۔  
 اس سہ گانہ غلامی کا نتیجہ یہ نکلا کہ مسلمان خلافت الہیہ کے مرتبہ سے گر کر حیوانات کی صف میں شامل ہو گیا۔ اسی حقیقت کو ایک شاعر نے بعد واضح کیا ہے۔

وَمَا أَفْسَدَ الدِّينَ إِلَّا السُّلُوكُ  
 وَأَحْبَبَ أَسْرُؤُهُ وَمَا هَبَانُهَا

اور دینِ اسلام کو نہیں تباہ کیا مگر تین طبقوں نے یعنی

۱۱، لوک (۱۲) علما سے سوچا اور (۱۳) صوفیوں نے

اس کی تشریح کے بعد اب میں نظم کا مطلب لکھتا ہوں۔

۱۱، اے مسلمان! کبھی تو نے اس بات پر غور کیا کہ ہر روز صبح کے وقت

عرش بریں سے آواز آتی ہے۔ یعنی خدا تجھ سے دریافت کرتا ہے کہ اے مسلمان!

تو جو ہر ادھاک سے کیوں محروم ہو گیا؟ یعنی کیا تو نے کبھی ان اسباب پر غور کیا،

جن کی بدولت تو ظلم کی نعمت اور اس کی لذت سے محروم ہو گیا؟ تجھ میں علم

حاصل کرنے کی تڑپ کیوں مفقود ہو گئی؟ تیرا وہ علمی فوق کہاں چلا گیا؟  
 نوٹ: مسلمانوں کی علم سے بیگانگی کا اندازہ اس بات سے بھی ہو سکتا  
 ہے کہ ہندوستان میں صرف ایک سال یعنی ۱۹۴۲ء میں ہندوؤں نے  
 فلسفہ پر ۲۳ کتابیں لکھ کر شائع کیں، لیکن مسلمانوں نے گذشتہ نصف صدی  
 میں صرف ایک علمی کتاب شائع کی جس کا نام ہے: "اسلام میں مذہبی فکر کی تشکیل  
 جدید" اور اس کا مصنف یہ داغ اپنے دل پر لے گیا کہ مسلمانوں نے اس کے  
 پڑھنے کی بھی زحمت گوارا نہیں کی۔ اس کتاب کی اشاعت کو ۲۲ سال  
 ہو گئے، لیکن نہ اچھی تک اس کا اردو یا فارسی میں ترجمہ ہوا ہے اور نہ اس کی کوئی  
 شرح لکھی گئی ہے۔

۱۲) اے مسلمان! کیا بات ہے کہ تو اب نہ تحقیق ریسرچ اور انکشاف  
 کی طرف مائل ہوتا ہے۔ نہ کوئی شے ایجاد کرتا ہے نہ کوئی نئی بات دریافت  
 کرتا ہے۔ نہ دنیا کے سامنے کوئی علمی نظریہ پیش کرتا ہے نہ کوئی آکر یا مشین  
 بناتا ہے۔ گذشتہ ۳ سو سال میں دنیا سے جس قدر ترقی کی ہے اس میں تیرا  
 کوئی حصہ نہیں ہے۔ کیا تو نے اس بات پر غور کیا ہے کہ اس کی وجہ کیا ہے؟  
 آخر یہ بات کیا ہے کہ تو اپنے ملک کی قدرتی پیداوار سے استفادہ کے لئے  
 بھی غیروں کا محتاج رہے؟ تو اپنے تیل کے چشموں سے خود تیل کیوں نہیں نکالتا؟  
 تو خود کیوں نہیں معلوم کرتا کہ تیرے ملک میں کون کونسی معدنی اشیا زیر زمین  
 پوشیدہ ہیں۔ اور تو اب ستاروں کے جگ کیوں چاک نہیں کرتا یعنی  
 طبیعیات اور کیمیا اور دیگر سائنٹیفک علوم میں دادِ تحقیق کیوں نہیں دیتا؟  
 مثلاً تو ایٹم بم کیوں نہیں بناتا؟ یہ تو بڑا چیز ہے تو ہوائی جہاز کیوں نہیں  
 بناتا؟



(۱۳) اے مسلمان! ہم نے تو تجھے ظاہری رباوی (اور باطنی روحانی) دونوں خلافتیں عطا کیں تھیں، دنیا اور دین دونوں میں سروری کی اہلیت عطا کی تھی، ہم نے تجھے سدہی کائنات پر حکومت کرنے کے لئے پیدا کیا تھا۔ پھر یہ کیا بات ہے کہ تو ساری کائنات کو غلام بنا رہا ہے؟

ہم نے تجھے دنیا میں شعلہ بنا کر بھیجا تھا، تاکہ تو کفر کے خس و خاشاک کو پھونک کر رکھ دے۔ لیکن سخت میرانی کی بات ہے کہ آج وہی "شعلہ" یوتھ اور امریکہ کے خس و خاشاک پھونک دینے کے بجائے ان دونوں کے سامنے سجدہ رہ رہا ہے!

(۱۴) اے مسلمان! کیا بات ہے کہ اب عناصر کائنات تیرے محکوم نہیں ہیں؟ اب تجھے ان پر کوئی قدرت حاصل نہیں ہے؟ اور کوئی قوم تجھ سے مرعوب نہیں ہے۔ ایک زمانہ وہ بھی تھا جب قیصر احمد کسری تیرے نام سے کانپتے تھے۔ لیکن آج مسطحی بھر سکھوں نے تیری عزت خاک میں ملا دی۔ چنانچہ ہزاروں دختران توشیحہ ان کے قبضہ میں ہیں۔ مگر تو انہیں واپس نہیں لے سکتا۔ آخر اس بچاؤ کی کیا سبب ہے؟ تو اس قدر بے غیرت بے پابیکس اور بچاؤ کیسے ہو گیا؟

(۱۵) یہ سچ ہے کہ تو زندہ ہے، یعنی کھاتا پیتا ہے۔ نکاح کرتا ہے۔ دنیا کی آبادی یا غلاموں کی تعداد میں اضافہ کرتا ہے، لیکن تیری زندگی ایسا حیوانات کی سطح سے اونچے نہیں ہے۔ یعنی نہ تجھ میں غور و فکر کا مادہ ہے نہ تیرے اندر اخلاقی جرات ہے۔

لوٹو۔ اقبال نے اس مصرع میں "گرمی افکار" اور "اندیشہ بریباک"

کی ترکیبیں استعمال کی ہیں۔ اول الذکر سے مراد یہ ہے کہ غور و فکر کی بدولت انسان کے اندر عمل کا جذبہ بیدار ہو جاتا ہے۔ فکر سے گرمی پیدا ہوتی ہے۔ گرمی سے مراد ہے ولولہ یا جوش، جو انسان کو جدوجہد پر راغب کر دیتا ہے۔ "ادیشہ بیباک" یہ بھی اقبال کی اصطلاح ہے اور اس سے مراد ہے اخلاقی جرات یعنی مسلمان جس بات کو حق سمجھے اسے بلا پس و پیش ظاہر کر دے اور اس حق کوئی کے سلسلہ میں کسی طاقت سے مرعوب نہ ہو۔ اسی لئے سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ ظالم بادشاہ کے سامنے کلمہ حق کہنا افضل الجہاد ہے۔ "میرے دل میں حضرت امام احمد حنبلؒ اور حضرت امام ربانی مجدد الف ثانیؒ کی جو عزت ہے وہ اسی لئے کہ ان بزرگوں نے اپنے زمانہ کے ظالم بادشاہ کے سامنے کلمہ حق کہا اور اس کی پاداش میں قید و بند کی سختی اور ذلت کو بخوشی برداشت کیا۔ آج نہ مامون کو کوئی جانتا ہے نہ جہانگیر کو کوئی پہچانتا ہے، لیکن ان دونوں اماموں کا نام آج بھی زندہ ہے اور قیامت تک زندہ رہے گا، اور مسلمانوں کے قلوب میں عزت اور احترام کے جذبات پیدا کرتا رہے گا۔ ۱۲

(۱۶) ان آخری دو شعروں میں ہاتھ بھی مسلمانوں کو ان کے زوال کے اسباب سے آگاہ کرتا ہے، چنانچہ کہتا ہے کہ اے مسلمانو! یاد رکھو بلکہ اس حقیقت گہری کو لوحِ دل پر نقش کرنے کہ جس شخص میں نشان فقر نہیں ہوتی وہ شخص کبھی اپنی اور اس دنیا کی حقیقت سے آگاہ نہیں ہو سکتا وہ شخص دنیا اور دنیا والوں کو تو ہمیشہ اچھی طرح دیکھ سکتا ہے۔ مثلاً زبید کے پاس پچاس لاکھ روپیہ نقد موجود ہیں، خالد کے پاس دس ہزار ایکڑ زمین ہے، غلام علی کے پاس سینکڑوں موٹریں ہیں اور خادم حسین کے

پاس ہزاروں بلڈنگیں ہیں۔ وغیرہ وغیرہ لیکن وہ شخص اس حقیقت سے آگاہ نہیں ہو سکتا کہ روپیہ عورتیں اور زمین یہ تینوں "نعماء" عارضی ہیں، فانی ہیں اور فریب نظر ہیں۔ بلکہ یہ دنیا کی زندگی ہی بذات خود سراسر دھوکہ کی ٹٹی ہے۔

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْعَالَمِ الْأُولَى (۲۰-۵۷)

اے مسلمانو! آگاہ ہو جاؤ کہ دنیا کی زندگی کچھ نہیں ہے مگر دھوکہ کی پونجی۔

(۷) اے مسلمان! تیرے زوال و انحطاط بلکہ تمام معائب کا اصلی سبب

یہ ہے کہ تجھ میں شانِ فقر (آئینہ ضمیری) باقی نہیں رہی اور اس شانِ فقر کے فقدان کا باعث یہ ہے کہ تو طو کبیت ملائیت اور پیر پرستی ان تین لغتوں میں گرفتار ہو گیا یا تو نے خدا پرستی کے بجائے طوک پرستی، ملا پرستی اور پیر پرستی اختیار کر لی۔ واضح ہو کہ ان سہ گانہ لغتوں کا منطقی نتیجہ یہ ہے کہ مسلمان، مسلمان کی حیثیت سے فنا ہو جاتا ہے یعنی اسلامی دستر آئی، زندگی بسر نہیں کر سکتا۔ بالفاظِ دیگر عمل اعتبار سے کافر ہو جاتا ہے اگرچہ زبان سے اسلام کا دعویٰ مرنے دم تک کرتا رہتا ہے۔ اہل علم اور اربابِ بینش اسی طرزِ عمل کو منافقت کہتے ہیں جو مسیری رائے میں کفر سے بھی بدتر

ہے ۱۲

تبصرہ | واضح ہو کہ اقبال نے اس نظم میں زوالِ ملتِ اسلامیہ کے اسباب پر اپنی تمام عمر کی غور و فکر کا پھوڑ پیش کر دیا ہے، یعنی مسلمانوں کے سیاسی علمی اخلاقی اور تمدنی غرضکہ بحیثیت قوم ان کے زوال بلکہ فنا کے اسباب تین ہیں:-

(۱) ان میں خلافت کے بجائے طو کیت رائج ہو گئی۔

(۲) ملاؤں نے ان میں تقلید کو ر (جامد) کا مرض پیدا کر دیا یعنی عوام اس غلط فہمی میں مبتلا ہو گئے کہ دین کا علم صرف ایک خاص طبقہ سے مختص ہے اسلئے جو وہ کہے اس پر آنکھ بند کر کے ایمان لے آؤ۔

واضح ہو کہ اقبال کے یہاں ملائمت کے دو معنی ہیں۔

(۹) ملا کی یہ ذہنیت کہ جو میں کہوں، وہی حق ہے، اسلئے سب کو میری تقلید کرنی چاہئے۔

یہ عوام کی یہ ذہنیت کہ ملا سے اختلاف رائے کرنا گویا اسلام سے بغاوت کرنا ہے۔ یا اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کرنا ہے۔

(۳) پیروں نے ان میں انسان پرستی کا رنگ پیدا کر دیا یعنی عوام اس غلط فہمی کا شکار ہو گئے کہ طریقت یا معرفت کا علم صرف ایک خاص طبقہ سے مخصوص ہے لہذا اس کی ہر بات پر بلا چون و چرا ایمان لے آؤ۔

ملا اور سردوؤں کی تلقین کا نتیجہ ایک ہی نکلا یعنی کورانہ تقلید اور شخصیت پرستی مسلمانوں کے دل و دماغ میں رچ گئی اور تاریخ گواہ ہے کہ ایسی بُری طرح رچی ہے کہ اب کسی انسان کے نکالے نہیں نکل سکتی۔

پنجاب اور سندھ کے مرید اپنی آنکھوں سے اپنے ”پیروں کی کرامات دیکھتے ہیں لیکن ان کی عقیدت میں کوئی تزلزل پیدا نہیں ہوتا۔ بلکہ بعض حضرات کی عقیدت میں تو اور بھی اضافہ ہو جاتا ہے۔

إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

واضح ہو کہ اقبال نے ان تین اسباب میں دراصل مسلمانوں کی سیزدہ صدی سالہ تاریخ کا خلاصہ بیان کر دیا ہے: اسلئے جب تک مسلمانوں کی پوری

قوی تاریخ پیش نظر نہ ہو اقبال کا یہ دعویٰ مبرہن نہیں ہو سکتا لیکن میں اس شرح میں ۳۰۰ سال کی تاریخ لکھنی چاہوں تو بھی نہیں لکھ سکتا صرف چند اشارات پر اکتفا کرونگا۔

پہلی بات یہ ہے کہ اقبال نے اپنے کلام میں ملائیت کی ضرورت و دید کی ہے لیکن اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ وہ ملاؤں سے ناراض تھے۔ واضح ہو کہ ملا اور ملائیت میں زمین و آسمان کا فرق ہے۔ اقبال 'ملائیت سے بیشک بیزار تھے۔ لیکن ملا یعنی عالم دین کے تو عاشق زار تھے۔ چنانچہ آخر عمر میں انھوں نے بڑی کوشش کی کہ ہندوستان کا سب سے بڑا ملا یعنی امام العصر علامہ الدہر حضرت مولانا مولوی انور شاہ صاحب کشمیری مرحوم و مغفور کسی طرح لاہور میں مستقل طور سے اقامت گزریں ہو جائیں تاکہ وہ اس سے استفادہ کر سکیں۔ لیکن افسوس کہ ملائیت کے ایک نامور علمبردار نے اپنی چابکدستی سے اقبال کی کوششوں پر پانی پھیر دیا۔ کیونکہ اس ملا کو یہ خطرہ لاحق ہو گیا تھا کہ اگر شاہ صاحب قبلہ نے لاہور میں مستقل سکونت اختیار فرمائی تو اس کا چراغ گل ہو جائیگا۔

دوسری بات یہ ہے اسلام میں خلافت کا دور صرف ۳۰ سال تک رہا۔ ۴۱ھ میں خلافت کی جگہ ملوکیت قائم ہو گئی یعنی عثمانی نظام کی حیثیت سے اسلام ہمیشہ کے لئے فنا ہو گیا۔ ہاں مذہب کی حیثیت سے ضرور باقی رہ گیا ہے یعنی روح تو ۴۱ھ میں نکل گئی لیکن لاشہ بیجان ابھی تک موجود ہے، جسے بعض مسلمان ممالک نے سینہ سے لگا رکھا ہے۔ اور بعض ممالک سینہ سے لگانے کی کوشش کر رہے ہیں۔

جب بنو امیہ نے دین اسلام و خدا کی حکومت کو ختم کیا تو مسلمانوں

میں خدا پرستی کے بجائے انسان پرستی کا دور شروع ہو گیا۔ اور سب جانتے ہیں کہ آخر الذکر، اول الذکر کی ضد ہے اور دو ضدیں کبھی ایک طرف نہیں جمع نہیں ہو سکتیں۔ ایک انسان پرست، کبھی ہرگز خدا پرست نہیں ہو سکتا۔ ملوکیت سے انسان پرستی کیسے پیدا ہوتی ہے اس کو صرف ایک نظریہ سے سمجھ سکتے ہیں:-

جب فاروق اعظم خلیفہ ہوئے تو انہوں نے منبر رسول اللہ ﷺ پر چڑھ کر یہ اعلان فرمایا کہ جو مسلمان میرے اندر کوئی کجی رعیب دیکھے تو مجھ کو بیدھا کر دے۔ لیکن جب عبدالملک بن مروان بادشاہ ہوا تو اس نے منبر پر چڑھ کر یہ "سینٹی ایٹ" نافذ کیا کہ آج کی تاریخ سے جو مسلمان مجھ سے یہ کہے گا کہ خدا سے ڈرو تو میں اسے قتل کر دوں گا۔

اس تشبیہ کا نتیجہ خاطر خواہ برآمد ہوا۔ بنو امیہ اور بنو عباس کی مسلسل کوششوں سے دنیائے اسلام میں کوئی ایسا شخص باقی نہ رہا جو کسی بادشاہ سے یہ "غیر اسلامی" فقرہ کہہ سکتا۔

ابتداء میں ایک جماعت مسلمانوں میں ضرور ایسی پیدا ہو گئی تھی جس نے اسلام کو دین کی حیثیت سے زندہ کرنے کی کوشش کی چنانچہ اس نے "إِنِ الْحُكْمُ لِلَّهِ" کا نعرہ بلند کیا اور ایمان کی پوری طاقت کے ساتھ میدان میں آگئی۔ بنو امیہ کا مشہور سپہ سالار ہلب ابن ابی صفرہ بقیعہ پر آیا۔ لیکن پوری سلطنت کی پشت پناہی کے باوجود ان دیوانوں کو شکست نہ دے سکا۔

مگر بد قسمتی سے خود اس ٹٹھی بھر جماعت میں افراق پیدا ہو گیا۔ اور اسی وجہ سے انجام کار سرفروشوں کی اس جماعت کا خاتمہ ہو گیا ہارون الرشید

عباسی کے کارناموں میں سب سے زیادہ شاندار کارنامہ یہی ہے کہ اس نے اس جماعت کے آخری نام لیواؤں کو صفحہ ہستی سے مٹا دیا جو یہ کہتی تھی۔ کہ حکومت صرف اللہ کا حق ہے! سئلے ہمدی کے فرزند کو مسلمانوں پر حکمرانی کا کوئی حق نہیں ہے یہ مسلمانوں کا حق ہے کہ وہ جس کو چاہیں خلیفہ یا امیر منتخب کر لیں۔

دیکھا آپ نے ملوکیت کی اس کرشمہ سازی کو کہ ہارون اور اس کے پیشروؤں نے حکومت الہیہ کے داعیوں کو تلوار کے گھاٹ اتار دیا لیکن کسی مٹا یا پیر نے عبد الملک اموی یا ہارون عباسی سے یہ نہیں کہا کہ جناب! وہ لوگ ٹھیک کہتے ہیں۔ اسلام میں حکومت باپ سے بیٹے کو ورثہ میں نہیں مل سکتی۔ اگر ایسا ہوتا تو فاروق اعظم اپنے بیٹے حضرت عبد اللہ ابن عمر کو نامزد فرما جاتے۔ اسلئے آپ تخت و تاج سے دستبردار ہو جائیں اور مسلمانوں کو قرآنی تعلیمات کے مطابق اپنا امیر خود منتخب کرنے کا موقع دیں اسی لئے اقبال مٹا اور سپردونوں کو ملوکیت کا معاون سمجھتے ہیں۔ یہ بیج ہے کہ بنو امیہ اور بنو عباس کے دور حکومت میں بعض علمائے نے ملوکیت کے خلاف صدائے احتجاج بلند کی لیکن بادشاہوں نے طاقت کے زور سے ان حق پرستوں کو اسی طرح ختم کر دیا۔ جس طرح انگریزوں نے ۱۸۵۷ء کے بعد ہندوستان کے حق پرست علماء کو ختم کر دیا۔

میری رائے یہ ہے کہ بحیثیت مسلمان مسلمانوں کے زوال کا باعث صرف ملوکیت ہے جو اللہ کے واسطے میں رائج ہو گئی اور مختلف عناصر اور متعدد عوامل کی بدولت مسلمانوں کی زندگی کا مدار علیہ بن گئی۔ ہاں یہ ضرور ہے کہ ملا پرستی اور پیر پرستی سے ملوکیت کو مزید تقویت حاصل ہو گئی۔ اور

مسلمان سیاسی غلامی کے علاوہ ذہنی اور روحانی غلامی میں بھی مبتلا ہو گئے  
یعنی "عَالُوْنَ نِعَامَہ" کا مصداق بن گئے۔

اب رہی اس بات کی وضاحت کہ کُلّاؤں اور پیروں کی تقلید سے ذہنی  
اور روحانی غلامی کیسے پیدا ہوئی تو یہ داستان اس قدر تلخ ہے کہ مجھے یقین ہے  
کہ ناظرین اس کو برداشت نہ کر سکیں گے۔ اسلئے مصلحتاً قلم روکتا ہوں۔

## ۲۲۹ پہلی رباعی برص

**مطلب** کہتے ہیں کہ نہ تو مجھے یہ معلوم ہے کہ میری امید کے درخت  
پر کس قسم کا پھل لگے گا یعنی میری امید پوری ہوگی یا نہیں  
اور نہ یہ معلوم ہے کہ تیری تقدیر میں کیا لکھا ہے: مطلب اس شعر کا یہ ہے  
کہ میں یا کوئی اور شخص آئندہ واقعات سے آگاہ نہیں ہے اور نہ ہو سکتا  
ہے لیکن جو کلیاں آج شکستہ ہو کر پھول بنا چاہتی ہیں وہ صبح فردا کی نسیم کا انتظار  
نہیں کر سکتیں۔ اسی طرح اے مسلمان! تیری قوم رکلی، اس وقت مشکلات  
میں محصور ہے اسلئے اس کے حالات اس بات کے متقاضی ہیں کہ ہر فرد فی الفور  
اپنی اپنی جگہ قومی فساد و بہبود کے لئے کوشش شروع کر دے اس توقع  
پر، عمل سے غافل نہ ہو جائے کہ آئندہ کسی زمانہ میں جب خدا کی مہربانی  
(نسیم صبح) شامل حال ہو جائیگی تو سب بگڑے ہوئے کام سنور جائیں گے۔  
یعنی تائید غیبی کی امید میں ہاتھ پر ہاتھ رکھ کر بیٹھے رہنا ہرگز مناسب نہیں



**تبصرہ** | اس رباعی میں اقبال نے اپنا بنیادی فلسفہ پیش کیا ہے یعنی قوم کو عمل کا پیغام دیا ہے۔ مسلمانوں میں اس وقت دو تصورات کارفرما ہیں:-

۱) ان کے دماغ میں تقدیر کا غلط مفہوم جاگزیں ہو گیا ہے۔ یعنی وہ یہ سمجھتے ہیں کہ جو کچھ ہونے والا ہے وہ قبل تخلیق عالم معین اور مقدر ہو چکا ہے۔ اسلئے ہم جدوجہد، عمل اور کوشش کریں یا نہ کریں جو ہونے والا ہے وہ لامحالہ واقع ہوگا۔ اگر ہمارے لئے کامیابی مقدر ہے تو خدا خود ایسے اسباب پیدا کر دے گا کہ ہمیں کامیابی حاصل ہو جائے گی اس لئے ہمیں جدوجہد کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔

اقبال نے ساری عمر اس غلط عقیدہ کی تردید کی چنانچہ انکی تصانیف کے مطالعہ سے یہ بات واضح ہو سکتی ہے شائقین لازم ہے کہ وہ ان کے کلام کا مطالعہ کر کے ان کے فلسفہ سے آگاہی حاصل کر لیں۔ یہاں میں صرف اس قدر لکھتا ہوں کہ مسلمانوں میں یہ غلط تصور، قرآن حکیم اور سیرت رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم سے بیکانگی کی بدولت پیدا ہوا ہے۔ اگر واقعی قرآن حکیم کی یہی تعلیم ہوتی کہ جو ہونے والا ہے وہ خود بخود واقع ہو جائیگا۔ ہمیں کسی قسم کی جدوجہد کی ضرورت نہیں ہے یا اگر ہماری تقدیر میں شکست لکھی ہے تو ہماری کوشش بالکل بیکار ہے وغیرہ وغیرہ تو نہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کئی روز تک غار میں پوشیدہ رہتے۔ اور نہ مدینہ کے گرد خندق کھودنے میں شرکت فرماتے۔ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی، تقدیر کے اس غلط مفہوم کی مکمل طور پر تردید کرتی ہے آپ سے بڑھ کر تائید ایزدی کا کس کو یقین ہو سکتا تھا اور آپ سے بڑھ کر فضل ربی

کا امیدوار کون ہو سکتا تھا؟ لیکن آپ نے ہمیشہ ہر معاملے میں کامیابی حاصل کرنے کے لئے مناسب حال ذرائع اور وسائل ہتیا فرمائے۔ لکن تقدیر کا وہی مفہوم ہوتا جو ہمارے دماغوں میں جاگزیں ہو گیا ہے تو ہجرت کی رات آپ اپنی جان کی حفاظت کا کوئی انتظام نہ فرماتے بلکہ حضرت صدیق اکبرؓ سے یہ فرماتے کہ تم کوئی تدبیر اختیار نہ کرو، اگر ہماری تقدیر میں دشمنوں کے نرغے سے بچکر بخیر و عافیت شرب پہنچ جانا لکھا ہے اور اگر اسلام کی کامیابی مقدر ہو چکی ہے تو پھر ہم کو کسی قسم کی جدوجہد کی ضرورت نہیں ہے خدا، خود ہی سب کام کر دے گا۔

لیکن اس کے برعکس تاریخ کے مطالعہ سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ آپ نے ہجرت سے کئی ماہ پہلے اس کے لئے تیاریاں شروع فرمادی تھیں۔ اور اکثر اپنے محرم راز اور عاشق صادق رضی اللہ عنہ سے راتوں کی تنہائی میں مشورے فرماتے تھے۔

اسی طرح آپ ہر غزوہ کے لئے مناسب تیاری فرماتے تھے کبھی ایسا نہیں ہوا کہ آپ "تن بتقدیر" بغیر ساز و سامان، مقابلہ کے لئے تشریف لے گئے ہوں چنانچہ جب آپ نے دشمن کے مقابلہ پر تبوک تشریف لے جانے کا فیصلہ فرمایا تو سب سے پہلے سامان جنگ کی فراہمی پر توجہ مبذول فرمائی۔ اقبال نے اس شعر میں اسی تیاری کی طرف اشارہ کیا ہے۔

اک دن رسول پاکؐ نے اصحاب سے کہا  
دیں مال راہِ حق میں، جو ہوں تم میں مال دار

حضرت عثمان ذوالنورینؓ نے اسی غزوہ کے لئے ایک ہزار اونٹ  
ساز و سامان اور سو گھوڑے اور ایک ہزار دینار سرخ حضورؐ کی خدمت

میں پیش کئے تھے، جس کے صلہ میں بارگاہ رسالت سے ان کو خوشخبری کا پورا عطا ہوا تھا۔ یعنی جب حضور نے ان کا یہ ایشار ملاحظہ فرمایا تو دونوں ہاتھ اٹھا کر ان کے حق میں دعا فرمائی۔ اللّٰهُمَّ اَرْضِي عَن عُثْمَانَ فَاِنِّي اَعْتَدُ رَاضِيًا - یعنی اے اللہ! تو بھی عثمان سے راضی ہو جا، کیونکہ میں اس سے راضی ہو گیا ہوں۔ خوش نصیب اس عاشق کے جس کا معشوق اس سے راضی ہو جائے!

(۲) دوسرا غلط عقیدہ مسلمانوں میں یہ رایج ہو گیا ہے کہ عنقریب حضرت عیسیٰ اور امام ہدیٰ ظاہر ہونگے اور ہمارے دشمنوں کا قلع قمع کر دیں گے۔ اسلئے ہمیں بطور خود کسی جدوجہد کی ضرورت نہیں ہے صرف ان بزرگوں کا انتظار کرنا ہی کافی ہے۔

اقبال نے اس رباعی میں انہی دونوں غلط خیالات کی تردید کی ہے وہ کہتے ہیں کہ تقدیر الہی برحق ہے لیکن اس کا یہ معنی نہیں ہے کہ مسلمان عمل سے فارغ ہو جائیں۔ چنانچہ دوسری جگہ وہ خود کہتے ہیں:-

عمل سے فارغ ہو مسلمان بنا کے تقدیر کا بہانہ

بیشک جو خدا چاہے گا وہی ہوگا لیکن یہ بھی تو خدا ہی نے فرمایا ہے کہ لَيْسَ لِلْاِنْسَانِ اِلَّا مَا سَعَى - یعنی انسان کو وہی ملے گا جس کے حصول کے لئے وہ کوشش کرے گا۔ اسلئے ہمیں اس کے اس قانون کی اطاعت کرنی لازمی ہے جس خدا کے ہاتھ میں انسان کی تقدیر ہے اسی خدا نے انسان کو جدوجہد کا حکم دیا ہے۔ اسلئے انسان مسلمان کا فرض ہے کہ جب تک زندہ رہے، جدوجہد کرتا رہے، تقدیر یا مشیت ایندوی کے کرشموں کا منتظر نہ رہے۔ قرآن حکیم میں کسی جگہ یہ نہیں لکھا

ہے کہ اسے بند و چونکہ جو کچھ ہم نے تمہاری تقدیر میں لکھ دیا ہے وہ یقیناً ظاہر ہوگا۔ اس لئے تمہیں کسی جدوجہد کی ضرورت نہیں ہے بلکہ اس کے برعکس ہر جگہ عمل صالح اور جدوجہد (جہاد) کی تاکید فرمائی ہے چنانچہ سرکارِ دو عالم صلعم کی ۲۳ سالہ زندگی اسی صداقت پر شاہد ہے۔

اسی طرح اقبال کہتے ہیں بیشک حضرت عیسیٰ بھی آئیں گے۔ اور ایام ہمدی بھی خروج فرمائیں گے۔ لیکن اس کے یہ معنی تو نہیں کہ مسلمان ان کی آمد کے انتظار میں عمل سے بیگانہ ہو جائیں اور محروم میں بیٹھے ہوئے ان بزرگوں کے ظہور کی دعا کرتے رہیں۔

اقبال کہتے ہیں کہ جب اللہ تعالیٰ کی مرضی ہوگی تو ان بزرگوں کا ظہور ہو جائیگا لیکن ان کے انتظار میں جدوجہد سے غافل یا بیگانہ نہ ہو جانا، یہ سراسر خلاف تعلیمات قرآن ہے۔

فرض کرو کہ ایک مریض تو اس وقت دوا کا محتاج ہے لیکن آپ اس سے یہ کہیں کہ جب بقراط یا جالینوس کا شیل پیدا ہوگا اس وقت تمہارا علاج کرایا جائیگا تو خود ہی انصاف کیجئے اس مریض کو اپنی صحت یابی کی کیا امید ہو سکتی ہے۔ اسی طرح اقبال کہتے ہیں کہ جب حضرات علیؑ و ہمدی ظاہر ہوں گے اس وقت وہ تمہاری مشکلات حل کریں گے تو کیا یہ وہی بات نہ ہوگی کہ تاہم یا ازراہ آوردہ شود، بارگزیدہ مردہ شود

**نوٹ** میں نے اس رباعی کی تشریح میں غیر معمولی وضاحت سے کام لیا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ اس میں اقبال مرحوم کے

فلسفہ کی روح پوشیدہ ہے۔ انہوں نے ساری عمر (۱۹۰۸ء تا ۱۹۳۸ء) مسلمانوں سے ایک ہی بات کہی اور وہ یہ کہ

عمل سے زندگی بنتی ہے، جنت بھی جہنم بھی

یہ خاک اپنی فطرت میں نہ نوری ہے نہ ناری ہے

اور یہ بات اُنھوں نے قرآن حکیم سے اخذ کی تھی جو اول سے آخر تک عمل صالح رجا و فی سبیل اللہ کی تلقین کرتا ہے چونکہ مسلمان اسی بنیادی تعلیم سے برگشتہ، بگناہ، غافل اور نفور ہو گیا ہے اس لئے اقبال نے ساری عمر سے اس کا فراموش کردہ سبق یاد دلایا اور اسی لئے میں نے بھی اس رباعی کی تشریح میں غیر معمولی وضاحت سے کام لیا ہے۔

دوسری وجہ یہ ہے کہ میں خود اپنے ۳۲ سالہ تجربہ کی بنا پر یہ کہہ سکتا ہوں کہ عقیدہ تقدیر اور نزول مسیح و مہدی کے غلط مفہوم نے مسلمانوں کی قوت عمل کو بالکل ختم کر دیا ہے یعنی وہ روح مردہ ہو گئی جس کی بدولت امنیس عمل کا جذبہ پیدا ہو سکتا تھا۔

جب کبھی مسلمانوں پر مصائب کا پیہم نزول ہوا تو انہوں نے اجتماعی جدوجہد کے بجائے زیادہ شدت کے ساتھ مسیح موعود کے نزول کا انتظار شروع کر دیا مجھے اچھی طرح یاد ہے کہ جب ۱۹۱۸ء میں دنیائے اسلام پر چاروں طرف سے مصائب کا نزول ہو رہا تھا تو مسلمان بڑے اشتیاق کے ساتھ حضرت عیسیٰ کے نزول کے منتظر تھے۔ چنانچہ ان کے نزول کا متوقع سال متعین کر دیا گیا تھا یعنی ۱۳۲۷ھ جس طرح آج کل مسلمانوں کی گفتگو کا موضوع کشمیر ہے اسی طرح ۱۹۲۰ء میں جہاں کہیں چار لکھے بڑھے مسلمان جمع ہو جاتے تھے تو نزول مسیح اور ظہور مہدی ہی ان کی گفتگو کا موضوع ہوتا تھا۔ چنانچہ اسی زمانہ میں بجنور کے مشہور اخبار مدینہ میں ایک نظم شائع ہوئی تھی جس کے ایک شعر سے قوم کے رجحان طبع کا بخوبی اندازہ ہو سکتا ہے۔

حضرت عیسیٰ نہ آئے اب تو پھر آئیں گے کب

قوم کی کشتی کو طوفاں سے بچانے کے لئے

اس شعر سے معلوم ہو سکتا ہے کہ اس زمانہ میں قوم کس شدت کے ساتھ نزول  
مسیح کی منتظر تھی۔ میں نے اپنے کانوں سے مسلمانوں کو یہ کہتے سنا ہے کہ جب  
حضرت عیسیٰ آئیں گے تو وہ ہمارے سارے دشمنوں کا قلمع و قمع کر دیں گے۔

ایسے ہمیں موجودہ مصائب کو صبر و سکون کے ساتھ برداشت کر لینا چاہیے۔  
نزول مسیح و ظہور مہدی کا عقیدہ سر آنکھوں پر لیکن جو نتیجہ اس نزول و

ظہور سے میری قوم نے مرتب کیا یا جو اثر اس عقیدہ سے میری قوم نے قبول  
کیا وہ بلاشبہ نہایت مضرت رساں بلکہ تباہ کن ثابت ہوا۔ یعنی پوری قوم  
عمل کے جذبہ سے محروم ہو گئی۔

اقبال یہ کہتے ہیں کہ یہ کہاں نکھا ہے کہ چونکہ حضرت عیسیٰ اور حضرت مہدی  
نازل ہو کر اسلام کو ساری دنیا پر غالب کر دیں گے اس لئے مسلمانوں  
کو عمل یا جد و جہد سے مستثنیٰ کیا جاتا ہے یا اس وقت تک مسلمانوں کو کسی  
جد و جہد کی ضرورت نہیں۔

## پہلی رباعی بر صفحہ ۲۵

اس رباعی میں اقبال نے بظاہر خدا سے شیطان کی سفارش کی  
مطلب | نے کہ مولا کریم را اگر تیری مرضی ہو تو اب اس بیچارہ پر رحم کر  
اور اُسے اہل جہاں کو در علمانی کے کام سے فارغ کر دے۔ میں دیکھتا ہوں  
کہ وہ ایک لمحہ کے لئے بھی چین سے نہیں بیٹھ سکتا کیونکہ اگر وہ ایسا کرے تو اپنی

اصل یا حقیقت سے دور ہو جائے۔ اس کا فرض ہے کہ ہر لمحہ نبی آدم کے قلوب میں وساوس پیدا کرتا رہے یعنی ہر وقت اپنی شیطنیت کا ثبوت دیتا رہے۔

اے خدا یہ ایک حقیقت ہے کہ شیطان بوڑھا ہو چکا ہے راقل تخمینہ کے مطابق اس کی عمر سات ہزار سال سے کم نہیں ہے، اسلئے اس کے تصورات و تخیلات بھی فرسودہ ہو چکے ہیں کہ اب ان میں کوئی جدت باقی نہیں رہی ہے۔ اس کا نتیجہ یہ نکلا ہے کہ اب وہ ہم سے نئے گناہوں کا ارتکاب نہیں کر سکتا تو اے خدا ہم لوگ اب لوٹ پھیر کر وہی پرانے گناہ کر رہے چونکہ اب وہ نئے گناہ پیدا نہیں کر سکتا اسلئے مناسب ہے کہ تو اسے اس "ڈیوٹی" (کار جہاں) سے فارغ کر دے یعنی اب خیر و شر کا تنازع ختم کر دے۔ جب ہم کوئی نیا گناہ نہیں کر رہے ہیں تو کیونکہ ان کا سارا اسٹاک ختم ہو چکا ہے، تو اب انہی پرانے گناہوں کی تکرار سے کیا حاصل؟

**تبصرہ** واضح ہو کہ اقبال فلسفی ہونے کے علاوہ شاعر بھی تو ہیں۔ بلکہ شاعر پہلے ہیں فلسفی بعد میں ہیں اسلئے کبھی کبھی وہ محض شاعر کی حیثیت سے بھی نمودار ہو جاتے ہیں یعنی شاعر وہ ہے جو انسانی فطرت کی عکاسی کرے اور جو کیفیت یا جذبہ اس کے دل پر طاری ہو اسے بے کم و کاست بیان کر دے۔ یہی خالص شاعر اور فلسفی یا پیغام گو شاعر یا مصلح شاعر میں بنیادی اور اصولی فرق ہوتا ہے۔ فلسفی شاعر اپنے جذبات کو اپنے فلسفیانہ انکار پر مسترد بان کر دیتا ہے۔ لیکن محض شاعر اپنے جذبات کو بے کم و کاست بیان کر دیتا ہے وہ اس وقت یہ ہرگز نہیں سوچتا کہ میں جو کچھ کہہ رہا ہوں وہ میرا فلسفہ یا عقیدہ یا پیغام یا سوسائٹی کے قوانین کے خلاف تو نہیں ہے اس

وقت تو اس کی کیفیت یہ ہوتی ہے کہ وہ جو محسوس کرتا ہے وہ بلا خوف و مہلا لایم  
و اشکاف بیان کر دیتا ہے۔

اقبال ایک فلسفی اور پیغام گوہی لیکن بہر حال وہ شاعر ہیں اس لئے  
ان کے یہاں اس قسم کے اشعار بھی کافی تعداد میں پائے جاتے ہیں جن میں انہوں  
نے واردات قلبی کی ہو ہو تصویر کھینچ دی ہے۔

مثلاً جب انسان پر چاروں طرف سے مصائب کا نزول ہوتا ہے تو وہ  
بے اختیار کہہ اٹھتا ہے کہ

عذ یہ زندگی ہے سراپا رسیل بے مقصود

حالانکہ وہ بخوبی جانتا ہے کہ زندگی اگر واقعی بے مقصود ہے تو پھر خدا  
کا وجود ثابت نہیں ہو سکتا اور جب خدا نہیں تو نہ رسول باقی رہا نہ کتاب  
سلامت رہی نہ دین کا کھکانا رہا نہ ایمان کا۔

یہ رباعی اسی قبیل سے تعلق رکھتی ہے یعنی اقبال نے شاعرانہ شوخی  
سے کام لیکر انسان کی ایک ایسی مخفی آرزو کا اظہار کر دیا ہے جس سے  
کوئی دانشمند انکار نہیں کر سکتا۔ اور وہ یہ ہے کہ کیا اچھا ہو اگر خیر و شر کا یہ  
تنازع کسی طرح ختم ہو جائے۔

ضمناً اقبال نے اس حقیقت کو بھی واضح کر دیا ہے کہ لَا يُوجِبُ  
جَبَلًا يَدُّ تَحْتَ الشَّمْسِ یعنی دنیا میں کوئی چیز نئی نہیں ہے۔ مثلاً

(۵) وہ تمام نظریات جو کانٹ، ہیکل، ڈارون، نیٹشے اور برگسان  
نے موجودہ زمانہ میں پیش کئے ہیں، یہ سب نظریات قدیم فلاسفہ اپنے اپنے عہد  
میں مختلف نقطوں میں پیش کر چکے ہیں۔

(۶) جو مضامین جدید شعر اپنے کلام میں پیش کر رہے ہیں، شعرائے



متقدمین ان سب کو اس سے بہت پہلے پیش کر چکے ہیں بلکہ میں تو یہ کہتا ہوں  
 کہ شراب تو وی سے صرف بوتل کا سا ٹنزہ اور لیبل کا رنگ بدل گیا ہے۔  
 (۱۷) اگر اس زمانہ کی عورتیں حُسن کے مقابلہ میں شرکت کرتی ہیں تو نمائش  
 حُسن یعنی تَبْرَج کا یہ جذبہ تہیود و راء اور کلویٹرا کے عہد میں بھی اسی شدت کے  
 ساتھ کارفرما تھا۔

بنیادی تصور یہ ہے کہ تاریخ ہمیشہ اپنے آپ کو دہراتی رہتی ہے  
 لیکن اس قبیل کی رباعیوں اور نظموں کے پڑھتے وقت مذکورہ بالا نکتہ کو  
 ہمیشہ مد نظر رکھنا چاہئے کہ اقبال کبھی کبھی شاعرانہ شوخیوں پر بھی اتر آتے ہیں اور  
 اس وقت ان کے اشعار کا مطلب وہی ہوتا ہے جو لفظوں سے ظاہر ہوتا  
 ہے۔ مثلاً اس رباعی میں شاعر نہایت بے تکلفی کے ساتھ خد سے کہتا ہے  
 کہ پُرانے گناہوں کی تکرار سے دل اکتا گیا۔ ان کے ارتکاب میں اب کوئی  
 لذت محسوس نہیں ہوتی اسلئے اب اس قصہ کو ختم کر دیجئے۔ شیطان مخلوق  
 ہے غیر محدود قوتوں کا مالک تو نہیں ہے۔ اسلئے قدرتی بات ہے کہ اب  
 اس میں تازہ (جدید) گناہ ایجاد کرنے کی قوت باقی نہیں رہی ہے آخر کب  
 تک باقی رہتی؟ جب دُنیا میں ہرشی کی ایک حد ہے تو شیطان کی قوت  
 اس سے کیسے متشبیہ ہو سکتی ہے؟ اس لئے اب آپ اسے اس ڈیوٹی پر  
 فارغ کر دیجئے۔

## دوسری رباعی برص ۲۵

مطلب | یہ رباعی اقبال کی ندرتِ بیان کی بہترین مثال ہے دراصل

وہ خدا سے یہ کہنا چاہتے ہیں کہ میں اس وقت کافرانہ نظام کے تحت زندگی بسر کر رہا ہوں۔ اس نظام کی خصوصیت یہ ہے کہ کوئی مسلمان بچھے حقیقی معنی میں سجدہ نہیں کر سکتا۔ بیشک وہ سجدہ کریگا۔ کیونکہ سجدہ کرنے کی اسے اجازت ہے لیکن اس کا سجدہ بے ذوق ہوگا۔ یعنی اسے سجدہ میں کوئی لطف نہیں آئیگا۔

اس کی وجہ یہ ہے کہ سجدہ کا لطف تو اس بات میں مضمر ہے کہ انسان غیر اللہ کے سامنے نہ جھکے اور موجودہ کافرانہ نظام حکومت میں ایسی بات ممکن نہیں ہے۔

اسے اللہ ابلاشبہ ہم غلام مسلمانوں کے سجدوں سے تیزی الوہیت کے دامن پر داغ لگ جائے گا۔ ہمارے سجدے تیری خدائی کی توہین ہیں۔ اس لئے میں تجھ سے ملتی ہوں کہ تو اس غیر اسلامی نظام کو درہم برہم کر دے۔ اس بات کو اقبال نے اس انداز سے کہا ہے کہ روح وجد میں آجاتی ہے۔

رہے تیری خدائی داغ سے پاک

مے بے ذوق سجدوں سے خذر کر

دوسرے مصرع کا مطلب یہ ہے کہ اے خدا میں تیری جناب میں بے ذوق سجدے پیش کرنا نہیں چاہتا۔ کیونکہ اس طرح میں تیری الوہیت کی توہین کے جرم کا مرتکب ہو جاؤنگا۔ لہذا تو اس عالم وغیر قرآنی حکومت کو دگرگوں اور زیر و زبر کر دے۔

میں نے جو یہ بات لکھی ہے کہ کافرانہ نظام حکومت میں بھی سجدہ کی اجازت ہوتی ہے یہ بات اقبال کے اس شعر سے مانو ذہ ہے۔

نملا کو جو ہے ہند میں سجدے کی اجازت  
 نادان یہ سمجھتا ہے کہ اسلام ہے آزاد  
 حکومت اس سجدہ کی اجازت ایسے دیتی ہے کہ وہ اچھی طرح جانتی  
 ہے کہ یہ سجدہ جو مسلمان سجد میں جا کر کرے گا "بے ذوق" ہو گا اس لئے  
 اس سے وہ نتیجہ برآمد نہیں ہو سکتا جو سجدہ "سے مقصود ہے۔ لہذا  
 ابلیس، اس بے ذوق سجدہ کی اجازت دے دیتا ہے۔

بے ذوق سجدہ اقبال کی اصطلاح ہے: چنانچہ کہتے ہیں:-

صفیں کج کول پریشان سجدہ بے ذوق

کہ جذب اندروں باقی نہیں ہے

اس شعر سے "بے ذوق" کا مفہوم واضح ہو سکتا ہے یعنی اگر مسلمان کا دل  
 "جذب اندروں" سے خالی ہے تو سجدہ یقیناً بے ذوق ہو گا۔ خلاصہ  
 کلام یہ کہ سجدہ بے ذوق سے وہ سجدہ مراد ہے جس کا کوئی اثر سجدہ کی  
 زندگی پر مرتب نہ ہو۔ یعنی وہ سجدہ جو مسلمان کی زندگی میں کوئی انقلاب پیدا  
 نہ کر سکے۔ مثلاً ٹھسکہ میرا بخی نصلح کرناں میں ایک بزرگ رہتے تھے، ساری  
 عمر سجدہ کرتے رہے لیکن ان کی زندگی میں کوئی انقلاب پیدا نہیں ہوا۔ آخر  
 وقت تک انگریزوں کی نظروں میں محترم رہے اور وفات کے بعد کئی تمغے  
 اپنے ساتھ لے گئے تاکہ بوقت ضرورت کام آئیں۔

## پہلی رباعی برص ۲۵۱

مطلب :- اس رباعی میں اقبال نے فقر کی دو قسمیں بیان کی ہیں ایک

فقر کا فرادہ ہے۔ دوسری قسم مومنانہ ہے چنانچہ انہوں نے مشنوی پس چہ  
 باید کردہ میں اس امتیاز کو بڑی خوبی کے ساتھ پیش کیا ہے، میں صرف  
 ایک شعر لکھتا ہوں:-

فقر کا فرخسلوٹ دشت و دراست

فقر مومن لرزہ بکسر و براست

یعنی فقر وہ صفت ہے جو کافر میں بھی پائی جاتی ہے۔ اور مومن میں بھی لیکن  
 دونوں میں زمین و آسمان کا فرق ہے:  
 (۱) کافر کا فقر آسے جنگل میں خلوت کی زندگی بسر کرنے پر مائل  
 کرتا ہے۔

(۲) مومن کا فقر آسے میدان جہاد میں سرفروشی کی ترغیب دیتا ہے  
 اسی امتیاز کو بالفاظ دیگر اقبال نے اس رباعی میں پیش کیا ہے یعنی  
 ایک فقر وہ ہے جو انسان میں غیرت کا مادہ پیدا کر دیتا ہے۔ اور اس غیرت  
 کا نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ وہ فقر فی اللہ کے سامنے سر تسلیم خم نہیں کرتا (فقیر غور  
 اسلام ہی کا دوسرا نام ہے)

دوسرا فقر وہ ہے جو انسان کو غلامی کا سبق پڑھاتا ہے اور اس کا  
 نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ وہ غیر اللہ کے سامنے دھمت سوال دراز کر دیتا ہے۔  
 اقبال کہتے ہیں کہ اے مسلمان! وہ فقر اختیار کر جو تجھ میں غیرت کا مادہ  
 پیدا کر دے تاکہ بڑے بڑے بادشاہ تیری فقری پر حسد کریں اور اس فقر  
 سے احتساب کر جو تیرے اندر غلامی کا رنگ پیدا کر دے کیونکہ یہ فقر اسلام  
 کی ضد ہے۔

افسوس یہ ہے کہ مسلمان نے فقر کی پہلی صورت کو فراموش کر دیا اور

دوسری صورت کو اختیار کر لیا۔ اس کا نتیجہ یہ نکلا کہ ”نواب“ بھی ہو گیا ”خان بہادر“ بھی بن گیا اور ”سر“ کا خطاب بھی مل گیا لیکن غیرت کا مادہ فنا ہو گیا یعنی جتھے جی مر گیا۔

واضح ہو کہ مسلمانوں کی تاریخ میں متعدد مثالیں اس بات کی موجود ہیں کہ بڑے بڑے باجبروت بادشاہ، فیروں کی شان و شوکت پر تسد کرتے تھے۔ اقبال نے جو یہ لکھا ہے کہ غیرتمند فقر، محسود امیر ہوتا ہے یہ ظہار حقیقت ہے، شاعری نہیں ہے۔

کون نہیں جانتا کہ سلطان علاء الدین خلجی جس کا شمار ہندوستان کے عظیم المرتبت فرمانرواؤں میں کیا جاتا ہے، اپنے عہد کے مشہور فقیر حضرت محبوب الہی سلطان نظام الدین اولیاء کی طرف سے دل میں حسد رکھتا تھا، لیکن حضرت موصوف کی جلالت شان سے اس درجہ خائف تھا کہ مجال دم زدن نہ تھی۔

## دوسری رباعی برص ۲۵

تہیہ | واضح ہو کہ اس رباعی میں اقبال نے وحدت شہود کا نظریہ پیش کیا ہے اور جب تک اس کی وضاحت نہ کی جائے اس رباعی کا مفہوم سمجھ میں نہیں آسکتا اس لئے میں پہلے نہایت اختصار کے ساتھ اس مسئلہ کی تشریح درج کرونگا اس کے بعد اس رباعی کا مفہوم بیان کرونگا۔

۱۹۳۰ء کا ذکر ہے میں نے ایک ملاقات کے دوران میں علامہ سے عرض کی کہ مجھے مسئلہ وحدۃ الوجود سمجھا دیجئے۔ اس پر انہوں نے یہ جواب دیا کہ

” در حقیقت یہ مسئلہ قال سے تعلق نہیں رکھتا، جب تک تم پر یہ حالت طاری نہ ہو کہ اللہ کے سوا کسی کا وجود ہی نہیں ہے اس وقت تک تم اس مسئلہ کو کما حقہ نہیں سمجھ سکتے۔ علاوہ بریں اس کی تعبیر بذریعہ الفاظ بہت دشوار ہے بلکہ اس قدر نازک ہے کہ اگر میان کرنے والے سے معمولی سی فرو گذاشت ہو جائے یا سننے والا غلط فہمی میں مبتلا ہو جائے تو دونوں صورتوں میں کفر یا الحاد لازم آجاتا ہے اس لئے تم بطور خود اس کو سمجھنے کی کوشش کرو“

یہ سنکر اگرچہ فوری طور پر مجھے بڑی مایوسی ہوئی لیکن میں نے اللہ کا نام لیکر کوشش شروع کر دی۔ اس میں بائیس سال کے عرصہ میں جو کچھ پڑھا اس کی تفصیل کا نہ یہ موقع ہے اور نہ صفحات اس کی اجازت دے سکتے ہیں صرف اس قدر لکھنا کافی ہے کہ نصوص الحکم، مکتوبات اور مشنوی پڑھنے کے بعد جب حضرت علامہ سراید حکمائے ہند مولینا مولوی فضل حق صاحب خیر آبادی کے رسالہ روض المجد اور ان کے فرزند اور چاشین شمس العلماء اس الحکماء مولینا عبدالحق صاحب خیر آبادی مرحوم کے شاگرد حضرت مولینا حکیم برکات احمد صاحب ٹونکی مرحوم کے رسالہ تحقیق وحدۃ الوجود کا مطالعہ کیا تو میں نے بھی یہی مسلک اختیار کر لیا کہ لا موجود الا اللہ۔ اور مجھے خوشی ہے کہ آخر عمر میں حضرت اقبال بھی وجودی ہو گئے تھے۔ ناظرین کی آگاہی کے لئے اس قدر صراحت ضروری ہے کہ اگر کوئی شخص خالی الذہن ہو کر اس مسئلہ پر غور کریگا تو میں یقین دلاتا ہوں کہ وحدت وجود کو تسلیم کئے بغیر کوئی چارہ نہیں ہے۔ اس عقیدہ سے کائنات کی گتھی بھی سلجھ جاتی ہے۔ اور طمانیت قلبی بھی نصیب ہو جاتی ہے

واضح ہو کہ علمائے ظاہر یا متکلمین کے نزدیک لا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰہ کا

مطلب یہ ہے کہ ایک اللہ کے سوا اور کوئی اللہ موجود نہیں ہے یعنی ایک خدا کے سوا اور کوئی خدا نہیں ہے۔ لیکن حضرات صوفیہ کے نزدیک توحید کا مفہوم یہ ہے کہ ایک خدا کے سوا اور کسی شئی کا وجود ہی نہیں ہے یعنی خدا کے سوا اور کوئی چیز ہستی (عالم میں موجود ہی نہیں ہے۔ یہ عالم ذاتِ باری علیٰ سجدہ کوئی مستقل وجود نہیں رکھتا۔

یہاں تک تمام صوفیہ متفق ہیں۔ لیکن ان میں اسباب پر اختلاف رہتا ہو گا کہ جب یہ عالم جس کی حقیقت عدم ہے، حق تعالیٰ کی ایجاد سے موجود ہوا تو اس عالم نے اپنا یہ وجود مستعار کس طرح حاصل کیا؟ یعنی وجود کے ساتھ اس کے متصف ہونے کی کیفیت کیا ہے؟ یا اس عالم موجود کو وجود کے ساتھ کیا رابطہ ہے۔

شیخ اکبر حضرت محی الدین ابن عربی کا مذہب یہ ہے کہ خدا، وجود مطلق یا ہستی مطلق ہے۔ جب یہ وجود مطلق، تعینات کی صورت میں جلوہ گر ہوتا ہے تو ممکنات کی مختلف انواع مثلاً انسان، حیوان، شجر، حجر، شمس و قمر اور دیگر اشیا پیدا ہو جاتی ہیں۔ یعنی ممکنات کی ماہیت اسماء و صفات الہیہ ہیں۔ انہی اسماء و صفات کی تجلیات سے حقائق ممکنات عالم میں ظہور پذیر ہوتے ہیں۔ ممکنات، اگرچہ موجود نظر آتی ہیں لیکن ان کا وجود، محض وہی ہے جس کی کوئی حقیقت نہیں ہے۔ مخلوقات کا درحقیقت وجود ہی نہیں ہے۔ مخلوقات کی کثرت سے حق تعالیٰ کی وحدت باطل نہیں ہو سکتی کیوں کہ مخلوقات کا درحقیقت وجود ہی نہیں ہے جو کچھ نظر آتا ہے سب اسماء و صفات کی تجلیات کا کرشمہ ہے۔ اسی خیال کو ایک شاعر نے یوں نظم کیا ہے :-

باوحدت حق زکثرت خلق چہ پاک  
صد جائے اگر گرہ زنی رشتہ کیے است

یعنی تاکے میں اگر تنو جگہ گرہیں لگا دی جائیں تو ان سے تاکے کی وحدت باطل نہیں ہو سکتی یا تاکے کے علاوہ کسی اور شئی کا وجود ثابت نہیں ہو سکتا کیونکہ ان گرہوں کا وجود، اگرچہ بظاہر موجود ہے لیکن دراصل تاکے کے سوا، یہ گرہیں کوئی زائد یا جداگانہ وجود نہیں رکھتیں۔ دراصل یہ تاکا ہے جو گرہوں کی شکل میں تبدیل ہو گیا ہے، یعنی گرہ، تاکے ہی کی بدلی ہوئی صورت کا نام ہے۔ اسی طرح عالم میں جس قدر اشکال نظر آتی ہیں یہ سب وجود مطلق ہی کی مختلف شکلیں ہیں۔ وہی وجود واحد، شخصیات اور تعینات کی صورت میں جلوہ گرہے۔ اگر ان تعینات سے قطع نظر کر لی جائے تو اللہ کے سوا اور کوئی شئی موجود نہیں ہے۔ جو کچھ نظر آتا ہے یہ محض وہم و خیال ہے جس کی کوئی حقیقت نہیں ہے:-

پر وہ کو تعین کے در بدل سے ہٹاے

کھلتا ہے ابھی مل میں خلعات جہاں کا (رسودا)

محققین موفیہ، حضرت ابن عربی کی اس تعبیر کو وحدت وجود کہتے ہیں۔ دوسرے گروہ کے نزدیک ممکنات کی ماہیت یہ ہے کہ وہ اسماء و صفات الہیہ کے عکوس و اطلاں ہیں۔ مثلاً آدمی کا سایہ (ظلم) جو زمین پر پڑتا ہے، اگرچہ آدمی سے جدا نظر آتا ہے لیکن دراصل اس کا وجود نہیں ہے۔ فی الحقیقت جو کچھ ہے آدمی ہی ہے، اگر وہ نہ ہوتا تو سایہ بھی نہ ہوتا۔

نمی دانم کہ ایں تا بندہ گوہر

کجا بودے اگر دریا بنودے (ارمغان حجاز)



اسی طرح در اصل صرف خدا موجود ہے، ممکنات جس قدر نظر آتی ہیں یہ سب اسی کی صفات کا ظل یا عکس یا پرتو ہیں، ہر شے اس کی صفات کا منظر ہے اور ہر شے میں وہی جلوہ گر ہے۔ یہ حضرت مجدد و اہل ثانی کی تعبیر ہے۔ اور اس کو وحدت شہود کہتے ہیں۔

ہم دوست کی ان دونوں تعبیروں کا مطلب ایک ہی ہے کہ کائنات میں حق تعالیٰ کے سوا غیر کا حقیقی وجود ثابت نہیں ہے۔ ناظرین اس لفظ غیر کو اچھی طرح ذہن نشین کر لیں کیونکہ اقبال نے اپنی رباعی میں اسی عقیدہ کی تلقین کی ہے کہ اگر مسلمان "غیر اللہ" کے وجود کو تسلیم کر لے گا تو کافر ہو جائے گا۔

نگہ کی نامسمانی سے فریاد

ایک محقق نے اس عقیدہ کو اس شعر میں پیش کیا ہے:-

کُلُّ مَا فِي الْكَوْنِ وَهْمٌ أَوْ خِيَالٌ

أَوْ عَكْسٌ فِي الْمُرَايَا أَوْ ظِلَالٌ

یعنی کائنات میں جو کچھ نظر آتا ہے اس کی حقیقت اس سے زیادہ نہیں ہے کہ وہ یا تو وہم ہے یا خیال ہے یا آئینہ میں عکس کی حیثیت رکھتا ہے یا زطل (سایہ) ہے اسماء و صفات الہیہ کا۔

اسی حقیقت کو میرے مرشد حضرت حاجی انداد اللہ صاحب ہاجر مکیؒ نے یوں بیان فرمایا ہے:-

اے جیسے آئینہ میں عکس یا زمین پر انسان کے سایہ کا حال ہے کہ ان کا کوئی وجود نہیں ہے ۱۱

دو عالم میں نہیں موجود و مشہود

بجز ذات و صفات، افعال و آثار

خلاصہ کلام یہ ہے کہ سوائے اس ایک وجود مطلق حقیقی ضروری خارجی کے، جو باعتبار ذات، و زار الوراہ ہے جسہ موجودات عالم دہم و خیال یا عکس و اظلال کے علاوہ اور کچھ نہیں ہیں۔

عکس انتادہ بائینہ ہوش  
گل توں آفت و لے چیدن بیست (مبیدل)

میں نے ابتدائے بحث میں یہ لکھا ہے کہ وحدت وجود کو تسلیم کئے بغیر کوئی چارہ نہیں۔ اسلئے اب اس دعویٰ کو ثابت کرتا ہوں۔۔۔  
واضح ہو کہ خدا بالاتفاق یعنی تمام مسلمانوں کے نزدیک واجب یا قدیم ہے، اور یہ عالم بالاتفاق ممکن یا حادث ہے (حکماء اللہ کو واجب کہتے ہیں، متکلمین قدیم کہتے ہیں)

لیکن قدیم کسی حادث کی علت نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ علت اوو حال سے خالی نہیں ہو سکتی یا تاتمہ ہوگی یا ناقصہ ہوگی۔

اگر ناقصہ ہے تو (نعوذ باللہ) ذات خداوندی میں نقص ثابت ہو جائے گا اور یہ محال ہے کہ خدا ناقص ہو یا اس کی کوئی صفت ناقص ہو۔

لا محالہ ماننا پڑے گا کہ خدا علت تامہ ہے۔ لیکن علت تامہ سے معلول

کامنک یا جدا ہونا محال ہے۔ یعنی یہ نہیں ہو سکتا کہ علت تامہ تو موجود ہو

لیکن معلول موجود نہ ہو۔ کیونکہ عقل مشاہدہ اور تجربہ بینوں کا فیصلہ

یہ ہے کہ علت تامہ اور اس کے معلول میں تاخر زمانی محال ہے۔ مثلاً

تفل میں گنہی کی گر و شش تامہ (جو بواسطہ حرکت بید و قوع میں آتی ہے،

اور قفل کے کھلنے میں تقدم و تاخر نہیں ہوتا۔ ادھر گردش تمام ہوئی اور پھر قفل کھلا  
یہ ناممکن ہے کہ گردشیں کلید تو تمام ہو جائے لیکن قفل اس کے دو سکند  
کے بعد کھلے۔

پس اگر خدا، علت تامہ ہے اس عالم کی، تو عالم کو بھی قدیم  
تسلیم کرنا پڑیگا۔ یعنی علت قدیم سے معلول بھی قدیم ہوگا لیکن معلول چونکہ  
علت کا محتاج ہے اسلئے قدیم بالذات تو ہو نہیں سکتا۔ ہاں قدیم بالزمان  
یا قدیم بالنوع ہو سکتا ہے۔ یعنی حادث بالذات۔

لیکن اگر عالم کو حادث بالذات تسلیم کیا جائے تو سوال پیدا ہوگا کہ  
ذات باری جو قدیم ہے عالم کی علت کیسے ہو سکتی ہے کیونکہ حادث اور  
قدیم میں ربط قائم نہیں ہو سکتا تو یہ عالم موجود کیسے ہوا؟ بالفاظِ دیگر  
خدا قدیم ہے، قدیم کسی حادث کی علت نہیں ہو سکتا اسلئے خدا عالم  
کی علت نہیں ہو سکتا تو عالم کی علت کیا ہے؟

اس اعتراض سے بچنے کے لئے تمسکین نے یہ پہلو اختیار کیا کہ بیشک  
قدیم، کسی حادث کی علت نہیں ہو سکتا لیکن عالم کی علت خدا نہیں ہے بلکہ  
اس کا ارادہ ہے اور ارادہ حادث ہے۔ اس پر ہمارے تین اعتراضات ہیں:-  
(۱) اگر ارادہ حادث ہے تو خدا مقل حدوث ہو جائیگا، اور یہ عقل کے خلاف  
ہے کہ ذات خداوندی تو قدیم ہو لیکن اس کی کوئی صفت حادث ہو۔

(۲) اگر ارادہ حادث ہے تو اس حادث کی علت کیا ہے؟ حادث تو  
اپنے وجود میں دوسرے کا محتاج ہوتا ہے۔ اگر خدا علت ہے تو پھر وہی  
اعتراض لازم آگیا کہ قدیم، حادث کی علت کیسے ہو سکتا ہے؟

(۳) اگر ارادہ خداوندی حادث ہے تو جس وقت بھی ارادہ ہوا، ہمارا

یہ سوال ہے کہ اُس وقت کیوں پیدا ہوا؟ اُس سے پہلے کیوں نہیں ہوا؟  
یا اُس کے بعد کیوں نہیں ہوا؟ اُس میں تین قباحتیں لازم آتی ہیں:-

(۱) ترجیح بلا مرجح لازم آتی ہے اور یہ محال ہے۔

(ب) دوسری قباحت یہ ہے کہ تخلیق، خیر ہے یا شر ہے؟ اگر شر ہے  
تو یہ خدا کی شان کے خلاف ہے۔ اگر خیر ہے تو پھر خیر کے صدور میں  
تاخیر کیوں ہوئی؟

(ج) تیسری قباحت یہ ہے کہ خدا کی تمام صفات کو ایک طویل عرصہ  
تک معطل ماننا پڑتا ہے۔

انہی اعتراضات سے بچنے کے لئے۔

(۱) بودھ و ہرم نے خدا اور روح دونوں ہی کا انکار کر دیا۔ صرف مادہ کو  
قدیم تسلیم کیا: مادہ بھی قدیم ہے اُس کی صفات بھی قدیم ہیں لہذا  
اُن کے مسلک کی رو سے مذکورہ بالا اعتراضات میں سے کوئی بھی  
اعتراض ان پر وارد نہیں ہوتا۔

(ب) جین و ہرم نے خدا کا انکار کر دیا یعنی روح اور مادہ دونوں قدیم ہیں  
ان کی صفات بھی قدیم ہیں۔

(۷) ہندو و ہرم کے بعض مدارس فکر مثلاً سانکھ درشن نے خدا کا انکار کیا  
ہے اور بعض مثلاً نیلئے درشن نے یہ پوزیشن اختیار کی ہے کہ خدا  
روح اور مادہ تینوں قدیم ہیں۔

فی الجملہ اگر یہ تسلیم کیا جائے کہ خدا قدیم ہے لیکن عالم حادث ہے  
تو پھر مذکورہ بالا اعتراضات کا کوئی جواب نہیں ہو سکتا اس لئے یہ ماننا  
پڑے گا کہ عالم قدیم بالذات نہیں ہے بلکہ قدیم بالانواع ہے جیسا کہ

تحقق دوانی کا مذہب ہے۔ اب اگر عالم قدیم ہے تو تین صورتوں میں سے ایک صورت ضرور مانتی پڑے گی :-

(۱) خدا بھی قدیم ہے، عالم بھی قدیم ہے اور دونوں قدیم بالذات ہیں۔ اس پر ہمارا یہ اعتراض ہے کہ جب عالم بھی قدیم بالذات ہے تو ہم اسے معلول کیوں تسلیم کریں۔

بالفاظِ دیگر تین قدیم چیزوں میں سے ایک کو علت اور باقی ماندہ دو کو معلول کس قاعدہ سے تسلیم کیا جائے؛ خدا کو علت اور عالم کو معلول کہنا یہ تو ترجیح بلا مرجح ہے جو بالاتفاق باطل ہے۔ دوسری صورت یہ ہے کہ عالم قدیم ہے لیکن اس کا کوئی خالق نہیں ہے مگر کوئی عقلمند آدمی اس صورت کو تسلیم نہیں کر سکتا کیونکہ عالم میں قاعدہ قانون نظم اور ضبط پایا جاتا ہے اور یہ باتیں بے شعور مادہ سے صادر نہیں ہو سکتیں اور اگر یہ تسلیم کیا جائے کہ عالم میں مادہ کے علاوہ روح بھی ہے۔ تو سوال یہ ہے کہ روح کو کیا ضرورت لاحق ہوئی کہ وہ مادہ کی قید میں آکر گرفتار بلا ہو گئی؛ ضرور کوئی بالاتر ہستی ہے جس نے ان دونوں کو متحد کر دیا ہے۔ لہذا اب تیسری صورت رہ جاتی ہے کہ عالم موجود ہے لیکن خدا سے جداگانہ یا علیحدہ کوئی وجود ہی نہیں رکھتا بلکہ اسی ذاتِ واحد کے مختلف مظاہر کا نام ہے۔ جب دوئی مٹ گئی تو ربط کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ حضرت شیخ اکبرؒ اور حضرت مجدد الف ثانیؒ اور حضرت شاہ ولی اللہؒ اور دوسرے اکابرِ صوفیہ کا یہی مذہب ہے کہ

عالم کی ماہیت وجود نہیں ہے بلکہ عدم ہے۔ اس کی تفصیل یہ ہے کہ اصحاب کشف و شہود نے اپنے نورِ باطنی سے اس حقیقت کا ادراک

کیا ہے کہ یہ عالم جس کی ماہیت عدم ہے، عبارت ہے تجلیات حق تعالیٰ سے جو وجود مطلق سے تمام مظاہر ممکنات میں۔ چنانچہ حضرت مجدد الف ثانی مکتوبات میں لکھتے ہیں کہ "جناب باری تعالیٰ وجود مطلق است وغیر او ہم معدومات ہستند" یعنی اللہ تعالیٰ وجود مطلق ہے اور اس کے علاوہ جو کچھ نظر آتا ہے سب معدوم ہے۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ حضرات وجودیہ اور شہودیہ میں وحدت وجود میں اختلاف نہیں ہے جو کچھ اختلاف ہے وہ اس کی تعبیر میں ہے یعنی اسبات میں کہ ممکنات کی ماہیت کیا ہے۔ دونوں گروہ یہ مانتے ہیں کہ وجود مطلق تو صرف حق تعالیٰ کا ہے، ممکنات تمام معدوم ہیں ان کا وجود ظلی ہے حقیقی نہیں ہے۔

حضرات وجودیہ کہتے ہیں کہ ممکنات کی ماہیت یا حقائق ممکنات اسماء و صفات باری ہیں۔ ان اسماء و صفات کی تجلی سے ممکنات کا ظہور ہوا اور یہ تجلی قدیم ہے کیونکہ ذات باری قدیم ہے اس لئے فلسفیانہ طور پر کہہ سکتے ہیں کہ عالم بھی قدیم ہے اگرچہ قدیم بالذات نہیں ہے کیونکہ اس کا تو کوئی ذاتی وجود ہی نہیں ہے ہاں قدیم بالمنوع کہہ سکتے ہیں۔ چونکہ حق تعالیٰ کی صفات کی تجلی حقائق ممکنات میں ظاہر ہوئی ہے اس لئے وجود ممکنات ظلی سے یعنی ظلی اسماء و صفات باری سے لیکن ظلی بذاتہ معدوم ہے اسکی مثال بالکل ایسی ہی ہے جیسے شعاع جو الہ کی گردش سے بظاہر دائرہ آتشیں مشہود ہوتا ہے لیکن ہر شخص جانتا ہے کہ اس کا کوئی وجود نہیں ہے۔ وہ محض فریب نظر ہے۔

ع۔ عالم تمام حلقہ دارم خیال ہے

حضرت شہود یہ کہتے ہیں کہ حقائق ممکنات و ممکنات کی ماہیت، اسماء و صفات کے اطلاق و عکوس ہیں یعنی مرتبہ علم میں حقائق ممکنات مرکب ہیں، عدم اضافی اور ظلی صفات حقیقیہ سے لیکن یہ نسل چونکہ اسماء و صفات کی تجلی سے ظاہر ہوا ہے۔ اسلئے بذاتہ معدوم ہے لیکن بظاہر موجود ہے۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ دونوں کے نزدیک عالم کا وجود ظلی ہے، فرق یہ ہے کہ

شیخ اکبر یہ کہتے ہیں کہ یہ ظل مومہ ہے

حضرت مجددیہ کہتے ہیں کہ یہ ظل موجود ہے

علامہ اقبال حضرت مجدد الف ثانی کے متبع ہیں اور حضرت مجدد صاحب مولانا روم کے متبع ہیں۔ راقم الحروف ان تمام بزرگوں کا مقلد ہے۔ اب ایک شبہ کا ازالہ کرنا اور باقی رہ گیا وہ یہ کہ یہ تعبیر نبطیہ قرآن مجید کے خلاف معلوم ہوتی ہے اس کا جواب یہ ہے کہ وحدت وجود یا وحدت شہود قرآن کے خلاف نہیں ہے اگر ایسا ہوتا تو حضرت مجدد الف ثانی اس عقیدہ کو کس طرح تسلیم کر سکتے تھے؛ کتاب اللہ میں اس قسم کی بہت سی آیات موجود ہیں جن سے صراحتاً یہ ثابت ہوتا ہے کہ کائنات میں اللہ کے سوا حقیقی معنی میں کوئی ہستی موجود نہیں ہے۔ چند آیات ذیل میں درج کرتا ہوں

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ یعنی اللہ ہی ساری کائنات کا مبدع اور خالق ہے وہی سب سے پہلے ہے اور وہی سب سے آخر ہے اور جو کچھ نظر آتا ہے اس میں اسی کی نزات کا ظہور ہو رہا ہے۔ اور وہی ہر شے میں پنہاں ہے اور وہ ہر شے کی حقیقت سے آگاہ ہے یہ آیت

مسلك وحدة الوجود پر نص صریح ہے۔

دوسری آیت :- نَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِمْ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ  
 ہم انسان سے اس کی رگ جان سے بھی زیادہ قریب ہیں  
 تیسری آیت :- اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ النُّورِ

اللہ ہی ساری کائنات کا نور ہے (الیٰ آخرہ)

چوتھی آیت :- أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطٌ

یعنی اللہ نے ہر شے کا احاطہ کر رکھا ہے

پانچویں آیت :- فَإِنَّمَا تَوَلَّوْا فُتُومًا وَخَبَاءً اللَّهُ

تم جس طرف بھی منہ کرو گے اسی طرف خدا کا منہ ہے

چھٹی آیت :- كَلَّ شَيْءٌ هَالِكًا إِلَّا وَجْهَهُ

خدا کے سوا ہر شے فنا ہو رہی ہے

ساتویں آیت :- مَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ

نہیں ہے دنیا کی زندگی مگر دہوکہ کی پونجی

آٹھویں آیت :- وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَمَا كُنْتُمْ

یعنی تم جہاں کہیں ہو اللہ تمہارے ساتھ ہے

نویں آیت :- وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ

اور جب میرے بندے میرے متعلق آپ سے سوال کریں تو

آپ کہہ دیجئے کہ میں ان سے بہت قریب ہوں

دسویں آیت :- وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ

یعنی جان لو کہ اللہ حائل ہو جاتا ہے آدمی اور اس کے

دل کے درمیان (۸ : ۲۴)

اسی لئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے جب لبید کا یہ قول سنا کہ



أَلَا كَلَّ شَيْءٌ مَّا خَلَا اللَّهُ بَاطِلٌ لَعْنَةُ أَكْوَاحِهِ وَكَرَّ الشُّرْكَ سِوَا جَوْجِ كَيْفِي  
 ہے سب باطل ہے تو فرمایا اصدق کلمۃ قالها العرب قول لبید  
 یعنی کسی عرب نے اس سے زیادہ سچا جملہ اپنی زبان سے ادا نہیں کیا اور  
 جسد کا مطلب یہی ہے کہ اللہ کے سوا اور کوئی شیء حقیقت میں موجود نہیں ہے  
 اس مختصر لیکن ضروری تمہید کے بعد اس رباعی کے بعض الفاظ کی تشریح  
 درج کرتا ہوں۔

(۱) اقبال نے خود کو تنگ دامن قرار دیا ہے اس کی وجہ یہ ہے انسانی  
 عقل جزین ہے وہ بیک وقت ساری کائنات کا مجموعی علم حاصل نہیں  
 کر سکتی اس کی وجہ یہ ہے کہ اس کا مدار حواس پر ہے اور حواس کا دائرہ  
 عمل محدود ہے۔ عقل کے مقابلہ میں وجدان یا عشق گل بہن ہے یعنی وہ ایک  
 آن میں ساری کائنات کا علم حاصل کر سکتا ہے۔ اقبال نے اس شعر میں اسی  
 حقیقت کو ارفع کیا ہے۔

عشق کی ایک جست نے ملے کر یا قصہ تمام

اس زمین و آسمان کو بیکراں سمجھا تھا میں

(۳) تجلی سے وہی اسماء و صفات الہیہ کی تجلیات مراد ہیں جن کا شمار انسان

کی طلاق سے باہر ہے۔ کائنات میں جس قدر اشیاء نظر آتی ہیں۔ یہ سب  
 تجلیات ہی تو ہیں۔ قرآن مجید کی یہ آیت اسی حقیقت کی طرف رہنمائی کرتی ہے۔

كُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ (۲۹:۵۵)

یعنی حق تعالیٰ ہر لحظہ اور ہر آن اپنی ذات و صفات کی تجلیات نازل کرتا

رہتا ہے۔ اگر تجلیات کا نزول ایک سکنڈ کے ہزارویں حصہ کے لئے بھی  
 رک جائے تو ساری کائنات معدوم ہو جائے جس طرح ہاتھ کی گردش رک

جائے تو دائرہ آتشیں فوراً معدوم ہو جائے گا۔

(۳) نظارہ غیر سے غیر اللہ کا وجود مراد ہے۔

(۴) نگہ کی نامہ لسانی سے عقل کی نادانی یا حقیقت سے بیگانگی مراد ہے۔

(۵) "گوارا" ہے اسے نظارہ غیر اس مصرع میں اقبال نے تصوف

کو تغزل کے لباس میں پیش کیا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ عقل انسانی اپنی جہالت اور نادانی کی بناء پر کائنات میں ماسوی اللہ کے وجود کو تسلیم کر لیتی ہے لیکن اقبال نے اس نکتہ کو فلسفیانہ انداز کے بجائے شاعرانہ رنگ میں بیان کیا ہے۔ اسی لئے لفظ "گوارا" استعمال کیا ہے۔ یعنی عقل اس عاشق کی مانند ہے جو ابھی طریق عاشقی میں غام ہے اسی لئے وہ اپنے معشوق کے علاوہ غیر دوسرے معشوقوں کو بھی دیکھنا گوارا کر رہا ہے۔ واضح ہو کہ جب عاشق اپنے عشق میں پختہ ہو جاتا ہے تو پھر غیر کی طرف دیکھنا گوارا نہیں کر سکتا بلکہ غیر اسے نظر ہی نہیں آتا۔

تیرے سوا مجھے کوئی نظر نہیں آتا

(احسان دانش)

میرے سوا تجھے یوں کون دیکھ سکتا ہے

تغزل کے اعتبار سے "غیر" سے مراد ہے اپنے معشوق کے علاوہ

کوئی اور معشوق (جو موجود ہے) تصوف کے اعتبار سے "غیر" سے مراد ہے

اللہ کے سوا دوسرے کا وجود (جو موجود نہیں ہے)

(۶) نگہ سے اگرچہ نگاہ بھی مراد ہو سکتی ہے لیکن دراصل اقبال نے

یہاں نگہ کو عقل کے معنی میں استعمال کیا ہے۔ وہ یہاں لفظ "خرد" بھی لکھ

سکتے تھے لیکن "نگہ" سے ایہام پیدا ہو گیا اور ایہام سے بلاغت کی شان

پیدا ہو گئی ہے۔

اب میں اس رباعی کا مطلب بیان کرتا ہوں:-

کہتے ہیں کہ انسانی عقل کی تنگ دامانی پر افسوس ہے کہ وہ اس حقیقت کا ادراک نہیں کر سکتی کہ کائنات میں ہر شے منظر ذات باری ہے، بذات خود کسی شے کا وجود نہیں ہے یعنی کائنات میں جو کچھ نظر آتا ہے یہ سب اسماء و صفات کی تجلیات ہیں۔ کائنات بذات خود معدوم ہے۔ خرد کی اس کوتاہ بینی کا نتیجہ یہ ہے کہ وہ کائنات میں غیر اللہ کے وجود کو تسلیم کر لیتی ہے اور اس اعتراف کا نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ وہ کائنات کو وجود میں حق کا شریک قرار دیتی ہے اور یہ کھلا ہوا شرک ہے اور شرک منافی توحید ہے۔ نتیجہ یہ نکلا کہ جو شخص حق تعالیٰ کے علاوہ کائنات کو بھی حقیقی معنی میں موجود مانتا ہے وہ مشرک ہو جاتا ہے یعنی مسلمان وہ ہے جو اللہ کے سوا اور کسی کو حقیقی معنی میں موجود یقین نہیں کرتا۔ یہ کائنات موجود تو ہے لیکن اس کا وجود اصلی یا حقیقی نہیں ہے بلکہ ظنی ہے یعنی یہ کائنات ظن ہے اسماء و صفات الہیہ کا۔ یعنی حقیقی معنی میں اللہ کے سوا اور کوئی شے موجود نہیں ہے۔ پس کلمہ طیبہ لا الہ الا اللہ کا مطلب ہے لا موجود الا اللہ یہی مسلک ہے حضرات صوفیہ کا اور یہی مسلک حق ہے اور اسی مسلک کی اقبال نے ملحقین کی ہے

## پہلی رباعی بر ص ۲۵۷

حل لغات | اقبال سے مراد ہے مسلمانوں کا انگریزی داں البقیہ جو مغربی علوم

لے اکر ال آبادی مرحوم نے بھی اس شعر میں اسی حقیقت کو واضح کیا ہے

نریب عقل ظاہر ہیں ہے یہ رب اور نہ اے لیکر  
ہیں فانی ہیں باقی ہیں نہاں میں پیدا

سے باخبر ہے + شیخ حرم سے مراد ہے مسلمانوں کا عزوبی دال طبیعت جو حالات  
حاضرہ سے بیخبر ہے اور عصر حاضر کے تقاضوں سے ناواقف ہے + محراب  
مسجد سے مذہبی ماحول مراد ہے + ہو گیا یعنی تبلیغ و اشاعت اسلام سے غافل  
ہو گیا + مسجد کی دیواروں سے روح اسلام مراد ہے + فرنگی تہکدہ سے غیر اسلامی  
تصویرات اور افکار مراد ہیں +

**مطلب** اقبال نے ایک عالم دین سے یہ شکوہ کیا کہ آپ کی زندگی صرف  
دینی علوم کی چار دیواری میں محدود ہے آپ ہر وقت مسجد میں  
دینی علوم کا درس دیتے رہتے ہیں لیکن عصر حاضر کے تقاضوں سے بالکل بیخبر  
ہیں یورپ میں تبلیغ و اشاعت اسلام کا کوئی نظام قائم نہیں کرتے۔  
یہ اعتراض سن کر اسلام کی روح نے اقبال سے کہا کہ یہ تو سچ ہے کہ  
علماء مغربی علوم سے ناواقف ہیں۔ اس لئے بلاؤ مغرب میں تبلیغ و اشاعت  
کے لئے نہیں جاتے لیکن بہر حال ان کے دم سے تمہاری مسجدیں تو آباد  
ہیں۔ اگر وہ نہ ہوں تو تمام مسجدیں ویران ہو جائیں اس کی تفصیل یہ ہے کہ  
نماز فجر کے وقت تم اس لئے مسجد میں نہیں آ سکتے کہ وہ تمہارے سونے کا بہترین  
وقت ہے۔ جو شخص بارہ ایک بجے رات کو کلب یا ہوٹل یا سینما سے واپس  
آئے گا وہ چار بجے کیسے بیدار ہو سکتا ہے؟ پھر کے وقت تم اس لئے نہیں  
آ سکتے کہ اس وقت فائلوں کا مطالعہ کرتے ہو عصر کے وقت اس لئے نہیں  
آ سکتے کہ دفتر سے کوٹھی جاتے ہو۔ مغرب کے وقت اس لئے نہیں آ سکتے کہ کلب  
میں ہوتے ہو عشاء کے وقت اس لئے نہیں آ سکتے کہ ڈنر کھانے یا چچلاشو  
دیکھنے جاتے ہو۔

اندر ان حالات تم خود انصاف کرو کہ اگر ان لوگوں کا وجود نہ ہو تو تمہاری

مسجد میں کون آباد کرے؟ یہ لوگ بیشک یورپ میں تبلیغ و اشاعت اسلام سے غافل ہیں لیکن تم اپنی تو خبر لو! یہ تو غافل ہیں، بے خبر ہیں، لیکن کچھ نہ کچھ خدمت ضرور کر رہے ہیں۔ سوال یہ ہے کہ تم کیا کر رہے ہو؟ تمہاری حالت تو یہ ہے کہ تم فرنگی خیالات، افکار، عقائد اور نظریات میں اس قدر متفرق ہو کہ دین ہی سے بیگانہ ہو چکے ہو۔

مُلّا بیشک سو رہا ہے لیکن وہ بہر حال مسجد میں سو رہا ہے تم اپنی تو کہو ازیں سوزاندہ و ازال سو در ماندہ“ کا مصداق بنے ہوئے ہو۔ مسجد میں اسلئے نہیں آتے کہ آنے کا وقت نہیں ملتا فرنگیوں کو تبلیغ اسلام اس لئے نہیں کرتے کہ دین سے بیگانہ ہو اب سوچو کہ کون زیادہ قابل ملامت ہے؟ کون بڑا مجرم ہے؟ ملّا تبلیغ نہیں کرتا لیکن مسجدوں کو آباد کر رہا ہے۔ تم تو اس سے بدرجہا زیادہ قابل ملامت ہو کہ نہ مسجدوں کو آباد کرتے ہو نہ تبلیغ اسلام کرتے ہو۔ یہ توح ہے کہ وہ مسجد میں سو گیا لیکن تم بھی تو بتکدہ میں کھو گئے اور اگر انصاف سے کام لو تو تمہیں اعتراف کرنا پڑے گا کہ مسجد بہر حال بتکدہ سے افضل ہے۔ مسجد میں سو رہنا بتکدہ میں کھو جانے سے بہر کیف بہتر ہے۔

## دوسری رباعی برص ۲۵۲

**حل لغات** | کہن ہنگامہ ہائے آرزو سے جہاد کا ولولہ مراد ہے کیونکہ صدر اسلام کے مسلمانوں کی سب سے بڑی آرزو یہی تھی کہ اللہ کے راستے میں جہاد کیا جائے خواہ وہ تلوار سے ہو یا مال سے یا زبان سے یا قلم سے۔

**نوٹ** چونکہ اللہ کے راستہ میں جہاد کرنے سے پہلے نفس امارہ کے خلاف جہاد اشد ضروری ہے اسی لئے حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو "جہاد اکبر" قرار دیا ہے اور شریعت کی زبان میں اسے تزکیۃ نفس کہتے ہیں۔ راقم الحروف کا ایمان ہے کہ صحبت مرشد کے بغیر کوئی شخص نفس امارہ کو زیر نہیں کر سکتا، اسی لئے مولانا روم فرماتے ہیں:-

یک زمانہ صحیحے با اولیاء

بہتر از صد سالہ طاعت بے ریا

"کہ ہے مرد مسلمان کا لہو سرد" اس سے مراد یہ ہے کہ وہ جذبہ جو خون میں جہاد کا دلولہ پیدا کر سکتا تھا فنا ہو گیا یعنی عشق رسول کی آگ ٹھنڈی ہو گئی۔ واضح ہو کہ جب تک انسان میں جنون کا رنگ پیدا نہ ہو وہ سر سے کفن باندھ کر میدان جہاد کی طرف نہیں جاسکتا۔ سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہؓ میں یہی جنون تو پیدا کر دیا تھا جو وہ ہر وقت موت کے آرزو مند رہتے تھے۔ چنانچہ بطل اسلام، سید اللہ الجبار حضرت خالد بن ولیدؓ نے ایرانی افواج کے سپہ سالار کو اس کے خط کے جواب میں یہ تاریخی فقرہ لکھا تھا کہ تمہیں معلوم ہونا چاہیے کہ تمہیں ایسی قوم سے سابقہ پڑا ہے جو موت کی اسی قدر آرزو مند ہے جس قدر تم زندگی کے طلبگار ہو۔

علامہ اقبالؒ بھی یہی چاہتے تھے کہ مسلمانوں کے اندر جہاد کا دلولہ پیدا ہو جائے اسی لئے انہوں نے ساری عمر قوم کو عشق رسولؐ کا درس دیا۔ اور یہی وجہ ہے کہ میں نے ان کے کلام کی شرح میں ان کی تعلیمات کے اسی پہلو کو ہر جگہ نمایاں کیا ہے تاکہ مرحوم کے مقصد کی تکمیل ہو سکے۔

زندگی کے آخری دور میں یہی آرزو مرحوم کے دل میں ہر وقت چٹکیاں لیتی

رہتی تھی کہ کسی طرح مسلمانوں میں مرنے کی ارزو پیدا ہو جائے۔ چنانچہ نومبر ۱۹۲۷ء میں ایک دن دورانِ گفتگو میں راقم الحروف نے یہ سوال کیا کہ اس وقت قوم کی خدمت کی بہترین صورت کیا ہے؟ مجھے اچھی طرح یاد ہے کہ علامہ مرحوم جاوید منزل کی پورترج سے متصل چار پائی پر لٹے ہوئے تھے، میرا یہ سوال سن کر فرمانے لگے "بس تم کسی طرح مسلمانوں کی رگوں میں خون دوڑا دو۔ مغربی تعلیم نے ان کا خون منجمد کر دیا ہے، اسلئے جو شخص ان کے خون میں گرمی پیدا کرے وہ شخص میری رائے میں اس وقت اسلام کا سب سے بڑا خادم ہے" میں نے دوبارہ سوال کیا کہ خون کس طرح دوڑایا جائے؟ جواب دیا "اس کی کئی صورتیں ہیں۔ تمہارے لئے جو صورت آسان ہے وہ یہ کہ مسلمانوں کو ان کے اسلاف خصوصاً صحابہ کرام کے کارناموں سے آگاہ کرو میں نے بھی جساوید نامہ میں سلطان ٹیموشہید اور دوسرے ناموروں کا تذکرہ اسی مقصد کے لئے کیا ہے۔ پھر تاریخ اسلامی کی اہمیت پر انہماک خیالات کیا اور آخر میں یہ کہا کہ میری رائے میں مسلمانوں کے زوال کا بڑا سبب یہ ہے کہ ان کا لہو بالکل سرد ہو گیا ہے"

مطلب | دراصل اس رباعی میں اقبال نے مسلمانوں کے زوال کے اسباب سے بحث کی ہے اور میرے مصرع میں بتوں کو مبارک باد دیکر اپنی طنز نگاری کا کمال دکھایا ہے۔ اقبال نے یہ نہیں کہا کہ ہنگامہ ہائے

سے اکبر الہ آبادی نے بھی یہی تعلیم دی ہے، صرف ایک شعر لکھتا ہوں :-  
 جو دیکھی ہٹری اسبات پر کامل یقین آیا  
 بسے مرنا نہیں آیا اسے جینا نہیں آیا

آرزو کے فنا ہو جانے سے مسلمان "لا دین" ہو گیا، کیونکہ اس میں نہ کوئی ندرت ہے نہ تاثیر۔ اس لئے انہوں نے وہ پیرائے بیان اختیار کیا جس میں طنز کے ہزاروں نشتر پوشیدہ ہیں۔ اس میں یہ نکتہ مضمون ہے کہ شاید پڑھنے والے کے دل میں ان میں سے کوئی نشتر چھب جائے!

اس رباعی کے تصورات میں ایک خاص منطقی ربط پایا جاتا ہے۔ جو اقبال کی اکثر رباعیات کا طفرائے امتیاز سے اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ شاعر ہونے کے علاوہ منطقی بھی تھے جس کا ثبوت ان کے خطباتِ مدرّس سے مل سکتا ہے۔

(۱) کہتے ہیں کہ سب سے پہلے آتشِ اللہ ہو سر و ہوئی یعنی ملکیت کی بدولت مسلمان کا دل اللہ کی محبت سے بیگانہ ہو گیا۔ بات یہ ہے کہ ملکیت انسانوں کو اپنا بندہ بناتی ہے اس لئے اللہ سے بیگانہ کر دینا غافل کر دینا یا دور کر دینا، ملکیت کا پہلا قانون ہے۔

(ب) اس محبتِ الہی کا جذبہ کے فنا ہو جانے کا نتیجہ یہ نکلا کہ عشقِ رسولؐ کا جذبہ نہ فنا ہو گیا۔ قرآن مجید فرماتا ہے۔ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ یعنی جو لوگ مومن ہیں ان کی شناخت یہ ہے کہ وہ اللہ کی محبت میں اشد ہوتے ہیں۔ یعنی اللہ کی محبت ان کے دل میں سب سے زیادہ ہوتی ہے عورت بیوی، دولت، اولاد، جاگیر، عہدہ، خطاب اور محلات سب سے زیادہ دامن ہو کہ اللہ سے محبت کا طریقہ یہ ہے کہ اس کے رسولؐ سے محبت کی جائے لیکن اگر اللہ ہی سے تعلق ختم ہو جائے تو پھر رسولؐ سے محبت کیوں کی جائے اور کس لئے کی جائے۔

(ج) جذبہ عشقِ رسولؐ کے فنا ہو جانے کا نتیجہ یہ نکلا کہ جہاد کا دلولہ



ختم ہو گیا، مرنے کی آرزو دل سے یکسر نکل گئی۔ بلکہ موت کے تصور سے روح پر لرزہ طاری ہونے لگا۔

(د) چونکہ کفر کو مسلمان کی طرف سے ہر وقت جہاد کا خطرہ لاحق رہتا تھا اسلئے اقبال اُسے مبارکباد دیتے ہیں کہ اب بتوں کو مسلمانوں کی طرف سے خوفزدہ ہونے کی کوئی ضرورت نہیں ہے کیونکہ مسلمانوں نے خود شیوہ کفر اختیار کر لیا ہے۔

**نوٹ** اس رباعی سے معلوم ہوا کہ جس مسلمان کے دل میں جذبہ جہاد کا فرما نہیں ہے وہ "لا دین" ہے جس طرح پھلی رباعی سے یہ واضح ہوتا ہے کہ جو مسلمان اللہ کے علاوہ غیر کو بھی حقیقی معنی میں موجود سمجھتا ہے وہ "نامسلمان" ہے۔

## پہلی رباعی برص ۲۵۳

**حل لغات** حدیث بندہ مومن الخ حدیث احدث سے مشتق ہے اس کے لغوی معنی ہیں نئی بات، واقعہ، حادثہ، نوپیدا شدہ چیز، تاریخی واقعہ۔ اصطلاحی معنی ہیں آنحضرت صلعم کے ارشادات۔ یہاں مراد ہے مومن کی داستانِ حیات یا شخصیت + جگر پر خون۔ کنایہ ہے عاشقانہ زندگی سے جو مومن کا طفرائے امتیاز ہے۔ نفس روشن۔ یہاں نفس سے گفتگو مراد ہے یعنی مومن کی گفتگو بہت معقول، دلپذیر اور حکمت سے لبریز ہوتی ہے نگہ تیز۔ یہاں نگہ سے وہی مومنانہ فراست مراد ہے جو فقر سے پیدا ہوتی ہے اور یہی اقبال کا مقصود ہے۔ اقبال نے نگاہ کو اکثر سمجھ بوجھ یا عقل و دانش کے مفہوم میں استعمال کیا ہے۔ نگاہ معنی دیکھنا تو مومن کی کوئی خصوصیت نہیں

ہو سکتی۔ مارکس اور لینن بھی دیکھ سکتے تھے: میٹسر ہو کسے دیدار الخ یہاں دیدار سے محض دیکھنا مراد نہیں ہے کیونکہ وہ تو ممکن ہے اور اس کا ثبوت یہ ہے کہ مومن "رونق محفل" ہے جیسا کہ اگلے مصرع سے ہویدا ہے اسلئے یہاں دیدار سے ارتباط اور اختلاط دوستانہ مراد ہوگی: کم آئینز مومن کی شخصیت میں یہ خصوصیت ہے کہ وہ رونق محفل ہونے کے باوجود کم آئینز ہوتا ہے۔ کم آئینز سے یہ مراد ہے کہ مومن عورت، دولت اور جاگیر سے کوئی رابطہ قلبی نہیں رکھتا یعنی علاقہ دینی میں گرفتار نہیں ہوتا۔ کم آئینز میں خصوصیت کے ساتھ یہ مفہوم پوشیدہ ہے کہ مومن عورتوں کی طرف بہت کم ملتفت ہوتا ہے۔ کیونکہ انسان کی سب سے بڑی کمزوری "عورت" ہی تو ہے۔ چنانچہ اقبال نے اسی مفہوم کو ضرب کلیم میں یوں بیان کیا ہے:-

کہتے ہیں فرشتے کہ دلاویز ہے مومن  
حوروں کو شکایت ہے کم آئینز ہے مومن

**مطلب** | اقبال نے اس رباعی میں مومن کی داستان حیات قلمبند کی ہے اور اس کی شخصیت کی خصوصیات بیان کی ہیں۔

کہتے ہیں کہ مومن کی شخصیت بڑی دلکش ہوتی ہے۔ دلکشی کی تفصیل یہ ہے

(۱) وہ اللہ سے محبت کرتا ہے اور عاشقانہ زندگی بسر کرتا ہے۔

(۲) اس کی گفتگو حکمت اور دانائی سے معمور ہوتی ہے، وہ اپنی زبان سے کوئی لغو بات یا اہل کلام ادا نہیں کرتا۔

(۳) اس میں مومنانہ فراست پائی جاتی ہے۔

(۴) وہ رونق محفل ہوتا ہے یعنی اس کی شخصیت میں ایسی کشش ہوتی ہے (اور کشش روحانیت سے پیدا ہو جاتی ہے) کہ لوگ پروانوں کی

طرح اس کے گرد جمع ہو جاتے ہیں یا وہ جس محفل میں جا نکلتا ہے اپنی روحانیت کی بناء پر لوگوں کی توجہ کا مرکز بن جاتا ہے۔

(۵) وہ خود دنیا اور دنیا والوں سے الگ تھلگ رہتا ہے۔ وہ رونق

محفل ہوتا ہے یعنی تارک الدنیا نہیں ہوتا لوگوں سے ملتا جلتا ہے لیکن وہ کم آئیز ہوتا ہے یعنی علاق و نیوی سے کنارہ کش رہتا ہے، دنیا سے دل نہیں لگانا۔

**نوٹ** بزرگان دین کی زندگیوں کا مطالعہ کرنے سے اس رباعی کی حقیقت بالکل واضح ہو سکتی ہے مثلاً سعیدی حضرت نصیر الدین چسراغ

دہلی بلاشبہ رونق محفل تھے۔ ہزاروں انسانوں نے ان کی ذات سے فیض

حاصل کیا، دکن، بنگال، گجرات اور پنجاب یعنی ہندوستان کے ہر گوشہ

میں ان کے مریدوں نے اسلام کی شمع روشن کی لیکن وہ بذات

خود نہایت کم آئیز تھے مدۃ العمر کسی کے دروازہ پر نہیں گئے، کسی سے کبھی

کچھ طلب نہیں کیا ۱۲

یہ نکتہ اقبال نے حضرت موصوف ہی سے تو سیکھا کہ "خودی از سوا

ضعیف می گردد"

## دوسری رباعی بر ص ۲۵

**مطلب** اس رباعی میں اقبال نے قوانین فطرت سے صنایع عالم کی ہستی پر استدلال کیا ہے۔ کہتے ہیں کہ نسیم سحری اگرچہ

ذی شعور اور صاحب ادراک نہیں ہے اس کے باوجود وہ خار اور گل

میں امتیاز کرتی ہے۔ اس سے ثابت ہوا کہ وہ کسی حکیمِ علیم اور قیادِ مطلق ہستی کی تابع فرمان ہے۔ یہی وجہ ہے کہ وہ صرف پھولوں کو شگفتہ کرتی ہے، کانٹوں سختی کو دور نہیں کرتی۔

دوسرا مطلب یہ ہے کہ کائنات میں ہر شئی اپنی ذات کے اقتضائے کے مطابق ترقی کرتی ہے۔ پھول اور کانٹا دونوں ایک ہی شاخ پر لگتے ہیں لیکن کانٹے میں نرمی اور خوشبو پیدا نہیں ہو سکتی اور پھول میں سختی نہیں آ سکتی۔ اس سے ثابت ہوا کہ پس پردہ کوئی مدبر اور منتظم کائنات موجود ہے جو اس نظام کو چلا رہا ہے۔ ورنہ یہ کیسے ہو سکتا تھا کہ پھول کی پتی میں نرمی (خوے خریدی) اور کانٹے میں سختی پیدا ہو جاتی، مادہ تو ادراک اور شعور سے معرا ہے۔ اگر کوئی حکیم اور حکیم ہستی کا فرمانہ ہوتی تو عین ممکن تھا کہ گلاب کے پودے میں چنبیلی کے پھول پیدا ہو جاتے قانون انتخابِ فطری کی رو سے گلاب کا پودا جڑوں کے ذریعہ سے وہی ذرات جذب کرتا ہے جن سے گلاب کا پھول بن سکتا ہے۔ آپ ایک تختہ میں گلاب، چنبیلی اور بیلایتین پودے لگائیے لیکن وہ تینوں وہی اجزا جذب کرینگے جو ان کے لئے ضروری ہیں۔ اس سے ثابت ہوا کہ یہ کارخانہ کسی حکیم و حکیم ہستی کے زیر انتظام چل رہا ہے۔

بعض لوگ کہتے ہیں کہ یہ سب فطرت کے قوانین کے مطابق عمل میں آتا ہے۔ لیکن قانون کا وجود کسی قانون ساز کے وجود پر دلالت کرتا ہے۔ قانون خود بخود نہیں بن سکتا۔ جس طرح دور بین یا گھڑی کا وجود صانع کے وجود پر شاہد ہے اسی طرح قانون کا وجود کسی متقن کے وجود پر دال ہے۔ غیر ذی شعور مادہ نہ قانون وضع کر سکتا ہے نہ اس کو نافذ

کر سکتا ہے۔ ابر الہ آبادی نے اسی حقیقت کو یوں واضح کیا ہے:-

منکر ہیں روح کے جو یہ اہل غرور  
ہے فہم و خرد کا تم کو دعویٰ یہ کہو  
اک امر ہے پوچھنا ہمیں مان سے ضرور  
پیدا ہوا مادہ میں کیونکر یہ شعور

میں یہ کہتا ہوں کہ یہ مادہ پرست اسبات کا تو کیا جواب دیں گے  
وہ تو آج تک یہی نہ بتا سکے کہ مادہ کی ماہیت کیا ہے؛ دیمقراطیس کے  
زمانے سے لیکر آج تک کوئی مادہ پرست مادے کی منطقی تعریف ہی پیش نہیں کر سکا

ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ جو نظر آتا ہے وہ مادہ نہیں ہے اور جو ان  
کی رائے میں مادہ ہے وہ نظر نہیں آتا۔ جس طرح ریاضی دانوں نے  
نقطہ کی ایک فرضی تعریف وضع کر لی ہے کہ نقطہ وہ ہے جو وضع

(POSITION) تو رکھتا ہے۔ لیکن حجم یا جسامت

(MAGNITUDE) نہیں رکھتا۔ حالانکہ ایسا نقطہ خارج ہیں

کبھی موجود ہی نہیں ہو سکتا۔ اسی طرح مادہ پرستوں نے مادہ کی ایک

فرضی تعریف بنالی ہے کہ مادہ بیولی اور صورت سے مرکب ہے اور

شعور اور حرکت اس کی ذات میں داخل ہیں۔ اس پر ہمارا یہ اعتراض ہے کہ

(۱) اگر مادہ مرکب ہے تو حادث ہے۔ کیونکہ مرکب ترکیب سے پہلے

موجود نہیں ہو سکتا۔ اس لئے وہ ازلی نہیں ہے ضرور اسے کسی نے

پیدا کیا ہے۔

(۲) جب ہمیں مادہ کی ذات کا علم نہیں ہے تو ہم یہ کیسے تسلیم کر لیں

کہ شعور یا حرکت اس کی ذات میں داخل ہے۔ یہ تو دعویٰ ہے نہ کہ تعریف

اس پر کیا دلیل ہے کہ شعور، مادہ کی ذات میں داخل ہے؛ اس کا جواب

آج تک کسی مادہ پرست نے نہیں دیا۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ

- (۱) فطرت، پھول کی حفاظت کرنی چاہتی ہے۔
- (۲) اسلئے نسیم صبح کانٹے میں خوئے حریری پیدا نہیں کرتی۔
- (۳) یعنی خار و گل میں تمیز کرتی ہے۔
- (۴) یہ تمیز اس کی روشن ضمیری پر دل ہے۔
- (۵) لیکن نسیم صبح، شعور سے عاری ہے۔
- (۶) اسلئے ثابت ہوا کہ اسے یہ روشن ضمیری کسی صاحب شعور ہستی نے عطا کی ہے۔

- (۷) اور وہ صاحب شعور ہستی مادہ نہیں ہو سکتی۔
- (۸) کیونکہ مادہ ذی شعور نہیں ہے۔
- (۹) اسلئے نسیم کرنا پڑے گا کہ کوئی ہستی ایسی ضرور موجود ہے جو صاحب شعور ہے۔

(۱۰) اسی ہستی کو ہم خدا کہتے ہیں۔

اسی حقیقت کو اگبر نے یوں بیان کیا ہے :-

صاف آئینگی نظر صنائع عالم کی جھلک  
ساخنے کچھ نہ رکھ آئینہ فطرت کے سوا

## پہلی رباعی برص ۲۵۴

اس رباعی میں اقبال نے اس نکتہ کو واضح کیا ہے کہ جو یائے  
مطلب حقیقت یا سالک راہ معرفت کو اسبات پر افسوس کرنا منسب

نہیں ہے کہ روح انسانی خدا سے جدا ہو کر اس دُنیا میں کیوں آگئی؟ ذاتی نہ گرفتار بنا ہوتی نہ فراق کی سختیاں پہنچتی نہ آشنائی کی لذت سے محروم ہوتی۔ وَغَيْرَ ذَلِكَ۔

کہتے ہیں کہ آشنائی اور جدائی کا ذکر وہ لوگ کرتے ہیں جو خودی (روح) کی ماہیت سے ناواقف ہیں۔ خودی کی ذات کا تقاضا یہ ہے کہ وہ ظہور چاہتی ہے (اسی جذبہ کو اقبال نے خود نمائی سے تعبیر کیا ہے) لیکن خود نمائی کے لئے اصل سے جدائی ضروری ہے۔ اگر گلاب کا پھول، شاخ کے اندر رہے تو وہ اپنے آپ کو ظاہر نہیں کر سکتا۔ اسی طرح اگر خودی خدا کی آغوش میں پوشیدہ رہے تو اسے وصال کی لذت تو حاصل ہو سکتی ہے لیکن وہ اپنی ہستی کو آشکار نہیں کر سکتی۔ اس لئے اگر خودی، خدا سے جدا ہو کر زمان و مکان کی قید میں آجاتی ہے تو یہ اس کے حق میں مضر نہیں ہے بلکہ مفید ہے۔ کیونکہ اس طرح اسے اپنی مخفی صلاحیتوں کو ظاہر کرنے کا موقع ملتا ہے۔

اگر موتی ہمیشہ صدف میں پوشیدہ رہے تو وہ اپنی خوبی دُنیا پر ظاہر نہیں کر سکتا، اس لئے دریا سے اس کی جدائی نہ اس کے لئے موجب زیاں ہے نہ دریا کے لئے۔ اسی طرح خودی اگر خدا سے جدا ہو کر دُنیا میں آتی ہے تو نہ خدا کا زیاں ہے نہ خودی کا۔

بنیادی تصور یہ ہے کہ اصل زندگی ”خود نمائی“ ہے۔ اور خود نمائی کے لئے اصل ذات سے جدائی ضروری ہے۔

لفظ خود نمائی کو اقبال نے لغوی معنی میں استعمال کیا ہے۔  
نوٹ: یعنی اپنے آپ کو ظاہر کرنے کی آرزو۔ اس میں تکبر یا شیخی کا مفہوم

داخل نہیں ہے۔

## دوسری رباعی برص ۳۵۲

**تمہید** | یہ اقبال کی نہایت مقبول رباعیوں میں سے ہے۔ اور اس کی مقبولیت کا راز اس کے اندازِ بیان یا رنگِ استہمام میں پوشیدہ ہے۔

دریا میں طوفان سے دل میں شوقِ جہاد یا اسلام کو دنیا میں سر بلند کرنے کا جذبہ مراد ہے۔ اور یہ چیز صرف عشقِ رسول کی بدولت پیدا ہو سکتی ہے تبری "خودی مسلمان کیوں نہیں ہے" یعنی تو شریعتِ اسلامیہ کی اطاعت کیوں نہیں کرتا۔ واضح ہو کہ فلسفہٴ اقبال کی رو سے محض ارکانِ ظاہری پر عمل کرنے سے خودی مسلمان نہیں ہو سکتی۔ مثلاً ایک شخص نماز پڑھتا ہے، روزہ رکھتا ہے، زکوٰۃ دیتا ہے حج بھی کرتا ہے تو دنیا کی نظر میں وہ مسلمان ہے۔ لیکن بہت ممکن ہے کہ اس کی خودی ابھی تک مسلمان نہ ہوئی ہو۔ ہاں اگر ان ارکانِ ظاہری کی بجائے اوری کے ساتھ ساتھ اُس نے اتباعِ رسولؐ (کامل اطاعت)، کی بدولت نفسِ امارہ کو بھی مغلوب کر لیا ہو تو اس کی خودی مسلمان ہو سکتی ہے۔

جب تک مسلمان نفسِ امارہ کو مغلوب نہ کرے، اس وقت تک اس کی خودی مسلمان نہیں ہو سکتی۔ اور نفسِ امارہ، صحبتِ مرشد کے بغیر مغلوب نہیں ہو سکتا۔ مرشد کے زیرِ تربیت، مسلمان اپنے اختیار اور اپنی ہمت سے کام لیکر، نفس کے خلاف جہاد کرتا ہے۔ تب جا کر یہ پاپی



قابو میں آتا ہے۔ اس بات کی تصدیق صحابہ کرامؓ کی زندگیوں کا مطالعہ کرنے سے بخوبی ہو سکتی ہے۔

(۱) ان حضراتؓ نے سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی صحبت میں رہ کر نفسِ امارہ کو مغلوب کیا تھا اور بعض تو اس کتابِ فیض کے لئے سب کچھ چھوڑ چھا کر آپؐ کے قدموں ہی میں اُٹرے تھے۔ تاریخِ اسلام میں ان کا لقب ”اصحابِ صفہ“ ہے۔ یہ وہ لوگ تھے جنہوں نے اپنی خودی کو مسلمان بنا لیا تھا۔ یہی وجہ ہے کہ اللہ نے انحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم دیا: **وَاصْبِرْ نَفْسَکَ مَعَ الَّذِیۡنَ یَدْعُوۡنَ سَرَّہُمْ بِالْعَدُوِّ وَالْغِیۡثِ یُرِیۡدُوۡنَ وَجْہَہٗ وَلَا تَعِدۡ عٰلَیۡکَ عٰہِدَہٗمۡ یُرِیۡدُوۡنَ سَرَّہُمۡ** الخ (سورۃ النبیار: ۱۸: ۲۸) یعنی اے رسول! جو لوگ اللہ کی خوشنودی حاصل کرنے کے لئے (سب کچھ چھوڑ کر) آپؐ کی خدمت میں حاضر ہو گئے ہیں اور صبح و شام اپنے رب کی عبادت میں مصروف رہتے ہیں آپؐ ان عاشقانِ خدا یا طالبانِ حق کو اپنی صحبت سے مستفید کرتے رہیں۔ ایسا نہ ہو کہ آپؐ ہمارے ان مخلص بندوں سے قطع نظر کر کے کفار کی طرف متوجہ ہو جائیں، اس خیال سے کہ ان کے مسلمان ہو جانے سے اسلام کو ترقی یا دیناوی شان و شوکت حاصل ہو جائیگی۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ آپؐ اپنی نشست و برخاست ان لوگوں کے ساتھ رکھیں (ان کو اپنی صحبت سے فائدہ پہنچائیں) جو ہماری خوشنودی کے طالب ہیں اور اس غرض سے اپنے نفس کے خلاف جہاد میں مصروف ہیں۔

(۲) حضورؐ کی صحبت سے صحابہ کرامؓ نفسِ امارہ کے خلاف جنگ کرنے

کے لئے روحانی طاقت حاصل کرتے تھے۔ اور طاقت ہمت اور حوصلہ اور  
 ولولہ حاصل کرنے کے بعد پھر اپنی ذاتی ہمت اور ذاتی اختیار سے کام  
 لیتے تھے اور نفسِ امارہ کو مغلوب کرتے تھے۔

(۳) جب نفسِ امارہ مغلوب ہو جاتا تھا تو ان کی خودی مسلمان ہو جاتی تھی  
 واضح ہو کہ نفسِ امارہ پانچ دشمنوں کے مجسموے کا نام ہے اور یہ پانچوں دشمن  
 اندر ہی ہیں جیسا کہ حضور نے ارشاد فرمایا۔ عَدُوٌّ وَكَفٍ فِي جَنْبِكَ يَعْنِي تَمِيراً  
 دشمن تیرے پہلو میں پوشیدہ ہے۔ ان دشمنوں کے نام یہ ہیں :-

(۱) شہوت (ب) غضب (ج) حُبِّ جَاهِ وَ مَالٍ (د) حرص و  
 طمع (ه) خود بینی جس کی دو صورتیں ہیں (۱) اُمْحِبُّ (۲) تَبْکِیْر

میں نے اس نکتہ کی وضاحت اسلئے کی ہے کہ آج کل ہمارے ملک میں  
 بعض مسلمان حکومتِ اہلیہ قائم کرنے کی کوشش کر رہے ہیں۔ اسلئے ان  
 کا پہلا فرض یہ ہے کہ وہ پاکستان کے مسلمانوں کی خودی کو مسلمان بنادیں۔

اس کے بعد ان کی جد و ہجد الشاہ اشرف ابراہیم اور ہوجسٹے کی۔ سرکار  
 دہلیہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سب سے پہلے عربوں کی خودی کو مسلمان  
 بنایا تھا۔ اس کے بعد حکومتِ اہلیہ قائم فرمائی تھی۔ بلکہ میرا تو ایمان  
 ہے کہ خودی کے مسلمان ہو جانے کے بعد کوئی مسلمان ایک لمحہ کے لئے  
 بھی غیر قرآنی حکومت کو برداشت نہیں کر سکتا۔

اسلئے جو لوگ حکومتِ اہلیہ کے قیام کے داعی ہیں انھیں لازم ہے  
 کہ صحبتِ مرشد کی بدولت پہلے اپنی خودی کو مسلمان بنالیں اس کے بعد  
 دوسروں کو اسی مسلک کی طرف دعوت دیں۔ آخری مرحلہ یعنی جہاد  
 میں کامیابی کے لئے پہلے مرحلہ یعنی جہاد بانفس میں کامیابی اشد ضروری

ہے۔ جو قوم و اگہ کی سرحد پر فوجوں کے اجتماع کی خبر سنکر لاہور سے بھاگنا شروع کر دیتی ہے وہ حکومت اہلہ کیسے قائم کر سکتی ہے؟ اس کے لئے تو ساری دُنیا کے خلائق صفت آرا ہونا پڑے گا۔ کیا امریکہ اور انگلستان اس بات کو گوارا کر سکیں گے کہ پاکستان میں اللہ اور اس کے رسول کی حکومت قائم ہو جائے؟ آخر امریکہ یا گل تو نہیں ہے جو ہمیں یوں فراخ دلی کے ساتھ مالی امداد دے رہا ہے۔ اگر اس کا ارادہ اس ملک میں اپنی حکومت قائم کرنا نہیں ہے تو وہ ہم پر اس قدر مہربان کیوں ہے؟ سر دست غور کے لئے اتنا ہی اشارہ کافی ہے۔

اس رباعی میں آخری تشریح طلب ترکیب "تقدیر یزدان" ہے جو رباعی کی جان ہے۔ بلکہ اقبال کے فلسفہ میں بڑی اہمیت اور نمایاں حیثیت رکھتی ہے۔

واقع ہو کہ تقدیر کے کئی معنی ہیں:-

(۱) اس کے مشہور معنی تو یہ ہیں کہ خدا نے ہر انسان کی پیدائش سے پہلے اس کی تقدیر اس کی پیشانی میں لکھ دی ہے۔ یعنی خدا نے پہلے سے لے کر دیا ہے کہ فلاں شخص اس نہج پر زندگی بسر کرے گا۔ اس لئے انسان اپنی تقدیر سے یعنی خدا کے فیصلوں سے (تقدیر یزدان) سے سر مو انحراف نہیں کر سکتا۔ اس لئے اصلاح حالات کی خاطر ہر قسم کی جدوجہد بے کار ہے اور ہر قسم کی کوشش بے سود ہے۔ کیونکہ انسان خدائی فیصلوں (تقدیر یزدان) کو کسی طرح نہیں بدل سکتا۔

واقع ہو کہ اقبال تقدیر کے اس مفہوم کو تسلیم نہیں کرتے۔ وہ یہ کہتے ہیں کہ اگرچہ انسان مجبور ہے لیکن اگر وہ اپنی خودی کو مسلمان بنائے تو مقام جبر

سے مرتبہ اختیار پر فائز ہو سکتا ہے:-

در اطاعت کوشش اے غفلت شمار

می شود از جبر پیدا اختیار

اقبال کہتے ہیں کہ بیشک انسان مجبور ہے لیکن اگر مشیت انردی کے سامنے سر تسلیم خم کر دے۔ اگر وہ اپنی خودی کو مسلمان بنانے یعنی فیوہ التسلیم و رضا اختیار کر لے، اگر وہ اطاعت رسول میں اپنے آپ کو فنا کر دے تو اس کی مجبوری میں مختاری کا رنگ پیدا ہو جائیگا۔

جبر خالدی علیہ برہم کند

جبر مابیح و بن مابہر کند

(۲) تقدیر کے لغوی اور قرآنی معنی ہیں اندازہ کرنا۔ چند آیات درج

کرتا ہوں۔ اِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ (۵۴: ۴۹)

ہم نے ہر شئی کو اندازہ کے ساتھ پیدا کیا ہے

خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدْ سَاءَ تَقْدِيرًا

اُس نے تمام چیزیں پیدا کیں پھر ہر چیز کے لئے (اس کی حالت اور ضروریات کے مطابق) ایک خاص اندازہ معین کر دیا جس سے وہ انحراف نہیں کر سکتی)

قرآنی اصطلاح میں تقدیر اللہ کے قانون کو کہتے ہیں۔ سائنس میں اسی

قانون یا قوانین کے مجموعہ کو نیچر یا لار آف نیچر کہتے ہیں۔ یعنی اللہ تعالیٰ کا

قانون تکوینی جس کے مطابق دنیا کا ہر کارخانہ چل رہا ہے۔ مثلاً ایفون

کی تقدیر یہ ہے کہ اگر وہ طبیب کے مشورہ سے ایک خاص مقدار میں کھائی

جائیگی تو بعض امراض کا ازالہ کر دیگی۔ لیکن وہی ایفون اگر زیادہ مقدار میں کھالی

جائیگی تو پیام موت بن جائیگی۔ ایفون کی یہ تقدیر، دراصل خدا کی مقرر اور معین کردہ ہے۔

تقدیر کا دوسرا قرآنی مفہوم یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ہر چیز کے لئے ایک خاص حالت معین فرمادی ہے۔ ہر شے اس حالت کے اندر رہتی ہے۔ بلکہ رہنے پر مجبور ہے۔ بہنا یا سیدلان پانی کی تقدیر ہے۔ حرکت کرنا ہوا کی تقدیر ہے۔ جلنا اور جلنا آگ کی تقدیر ہے۔ نیچے کی طرف جانا مٹی کی تقدیر ہے۔ پانی میں تیرنا پھلی کی تقدیر ہے، ہوا میں اڑنا کبوتر کی تقدیر ہے۔

غرض کہ اللہ تعالیٰ نے جس مخلوق کی عیسیٰ تقدیر معین کر دی ہے یعنی زندگی کا جو اندازہ مقرر کر دیا ہے اس کے خلاف نہیں ہو سکتا۔

وَالشَّمْسُ تَحْرِي مُسْتَقِرَّةً لَهَا ذُرِّيَّتُهَا لِقَدِيرٍ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ (۳۶)

اور سورج اپنے کھکانے کی طرف چل رہا ہے یا اپنے مستقر پر حرکت دوری کر رہا ہے۔ یہ اندازہ خدا کا باندھا ہوا ہے جو برداشت ہے اور ہر شے سے واقف ہے۔

خَلْقَهُ فَقَدَسَ لَكَ (۱۹-۱۸)

خدا نے انسان کو پیدا کیا پھر اس میں ترقی کی صلاحیت ودیعت کر دی یا زندگی بسر کرنے کا اندازہ معین کر دیا۔ مثلاً یہ کہ اگر وہ سخت کرے گا تو کامیاب ہوگا۔ اگر تسبیح اوقات کرے گا تو دوسروں کا غلام بن جائیگا یعنی وہی قانون کا مفہوم یہاں بھی پوشیدہ ہے۔

رس، تقدیر کا اقبالی مفہوم ہے۔

اقبال نے تقدیر کو کئی معنوں میں استعمال کیا ہے۔ مثلاً  
رأى تقدیر یعنی ممکنات مضمرة یا ترقی کی پوشیدہ صلاحیتیں

اندر و تقدیر ہائے غرب و شرق

سرعت اندیشہ پیدا کن جو برق

یعنی اے مسلمان! قرآن حکیم وہ کتاب ہے جس میں مفسر نبی اور مشرقی دونوں قوموں کی ترقی کے اصول بدوون کر دئے گئے ہیں۔ ان کا مستقبل اس کے اندر پوشیدہ ہے اگر وہ اس کے اصول پر عمل کریں گی تو کامیاب ہوگی اور اگر انحراف کرینگی تو ناکامی یقینی ہے۔ اقبال نے اس کلمہ کو تقدیر سے تعبیر کیا ہے اور یہ معنی قرآن ہی سے ماخوذ ہیں۔

(ب) اقبال نے تقدیر کو قضا الہی (خدائی فیصلہ) کے معنی میں بھی استعمال کیا ہے:-

کوئی تقدیر کی منطق سمجھ سکتا نہیں اور نہ

دیکھے ترکانِ عثمانی سے کم ترکانِ تیموری

یعنی بظاہر ترکانِ تیموری، ترکانِ عثمانی سے کم تر یا حقیر تر نہیں تھے۔ (دونوں ایک ہی دادا کی اولاد میں سے تھے) لیکن خدا کا فیصلہ ہی ہوا کہ ترکانِ تیموری کا دنیا سے خاتمہ ہو جائے اور ترکانِ عثمانی برسراقتدار رہیں ہیں چنانچہ تاریخ گواہ ہے کہ

(۱) ایسے حالات پیدا ہو گئے کہ ترکانِ تیموری کی اولاد آج دلی کے

بازاروں میں بھیک مانگ رہی ہے اور ترکانِ عثمانی، انگریزوں کی انتہائی مخالفت کے باوجود آج بھی برسرِ حکومت ہیں۔

(۲) تقدیر آسمانی یہ تھی کہ انگریز ہندوستان کے مالک ہو جائیں۔

اس لئے بطل حریت مجاہد اسلام سلطانِ پمپوشہید کو کامیابی حاصل نہ ہو سکی بلکہ:-

اُلٹی ہو گئیں سب تدبیریں کچھ نہ دوانے کام کیا

آخر اس بیماری دل نے دل کا کام تمام کیا

(ج) اقبال کے نظام فکر میں تقدیر کا تیسرا مفہوم یہ ہے کہ خدا نے

انسان کے لئے یہ قانون معین کر دیا ہے کہ جب وہ اپنی اصلاح کی طرف  
مائل ہوگا تو خدا ضرور اس کی مدد کرے گا۔

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا

اور جو لوگ ہماری معرفت کے حصول کی غرض سے جدوجہد کرتے

ہیں (یعنی جو ہم تک پہنچنا چاہتے ہیں) ہم ضرور ضرور انہیں اپنی راہیں دکھا  
دیتے ہیں۔

اس قانون کو اقبال نے تقدیر سے تعبیر کیا ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ

تقدیر کا مطلب یہ نہیں کہ فیصلہ ہو گیا ہے کہ زید شقی ہے اور بکر سعید (اگر

ایسا ہو تو پھر بعثت انبیاء کا سلسلہ ہی لغو قرار پائے گا، بلکہ خدا ہر

وقت مدد کرنے اور راہ دکھانے کے لئے تیار ہے۔ خدا کے خزانوں میں

کسی قسم کی کمی نہیں ہے، اس کی برکات تو لانا ہتھائیں، اگر ہتھیں ایک معاملہ

میں ناکامی ہوئی ہے تو ہمت مت ہارو۔ دوسرا طریق اختیار کرو اس میں

بھی کامیابی نہ ہو تو ترقی کا تیسرا راستہ اختیار کرو

تو اگر تقدیر تو خواہی رواسست

زانکہ تقدیرات حق لا اہتا است

مثال درکار ہو تو دنیا کے سب سے بڑے انسان بلکہ کامیاب

نرین انسان کی زندگی کا مطالعہ کرو۔

(۱) مگر میں کامیابی نہ ہوئی تو طائف جا کر کوشش فرمائی۔

رب ہو ہاں بھی کامیابی نہیں ہوئی تو شرب تشریف لے گئے۔  
 چنانچہ وہاں اللہ نے کامیابی عطا فرمائی۔ اقبال نے جاوید نامہ  
 میں اس موضوع پر اپنے خیالات بڑی تفصیل کے ساتھ بیان کئے ہیں  
 میں اس جگہ پوری بحث تو نہیں لکھ سکتا، ہاں ایک شعر درج کئے دیتا  
 ہوں جو ان کے فلسفہ کی کلید ہے :-

ارضیاں نقد خودی در پاختند  
 نکتہ تقدیر را شناختند  
 رمز باریکش بجز فی مضمراست  
 تو اگر دیگر شوی او دیگر است

اقبال کہتے ہیں کہ انسانوں نے تقدیر کے مسئلہ کو صحیح طریق پر نہ سمجھنے  
 کی وجہ سے اپنی خودی کی مخفی صلاحیتوں کو ضائع کر دیا۔ یعنی تقدیر کے  
 غلط مفہوم نے ان کی قوت عمل کو مردہ کر دیا۔ میں تقدیر کا صحیح مفہوم ایک  
 جملہ میں سمجھائے دیتا ہوں، وہ یہ ہے کہ اگر انسان اپنے اندر تبدیلی  
 پیدا کر لے تو اس کی تقدیر بھی بدل جائے گی۔ بالفاظ واضح تر اس کا مطلب  
 یہ ہے کہ اگر انسان نافرمانی کا شیوہ ترک کر کے اللہ کا فرمانبردار بن جائے  
 تو اللہ تعالیٰ بھی اس کو اپنے فضل و کرم کا مورد بنا لیاگا۔

اس تمہید کے بعد اب رباعی کا مطلب لکھتا ہوں :-

کہتے ہیں کہ اے مسلمان! تو کیوں اپنی بد قسمتی کا شکوہ کرتا ہے؟ یہ شکوہ  
 محض اسلئے ہے کہ تو تقدیر کے مفہوم سے آگاہ نہیں ہے۔ سن! اگر تو اپنی  
 خودی کو مسلمان بنالے یعنی اپنی مرضی کو خدا کی مرضی میں منتا کر دے  
 یعنی کامل فرمانبرداری کا طریق اختیار کرے تو میں تجھے یقین دلاتا ہوں کہ

اے اگر اللہ نے توفیق عطا فرمائی تو اس فیہم الشان کتاب کی شرح بھی مدیہ شائقین کو ملے



تو خود "تقدیر نیرداں" بن جائے گا یعنی جب تو اس کا ہو جائیگا تو وہ تیرا  
ہو جائیگا

در رضائش مرضی حق گم شود

این سخن کے باور مردم شود

یعنی جب بندہ اپنی مرضی اللہ کی مرضی کے تابع کر دیتا ہے۔ تو اللہ خوش  
ہو کر اپنی مرضی اس کی مرضی کے مطابق کر دیتا ہے لیکن عوام الناس  
اس نکتہ کو سمجھ نہیں سکتے۔ اور جب تو خود تقدیر نیرداں بن جائے گا تو پھر  
تیرے دریا میں طوفان برپا ہو جائے گا۔ یعنی تو جس کام کا ارادہ کرے گا خدا  
کی تائید تیرے شامل حال ہوگی۔

اپنے اسلاف کی زندگیوں کا مطالعہ کر۔ چونکہ انہوں نے اپنی خودی کو  
مسلمان بنا لیا تھا۔ اسلئے ہر مہم میں تائید ایزدی ان کے شامل حال  
رہتی تھی اور وہ جس طرف رخ کرتے تھے، کامیابی ان کے قدم چومتی تھی  
اسی حقیقت کو اقبال نے اس شعر میں بیان کیا ہے :-

"تو بہ تقدیر ہے آج ان کے عمل کا انداز

تھی یہاں جن کے ارادوں میں خدا کی تقدیر

اب تاریخ سے ایک مثال دیکر اس نکتہ کو واضح کرتا ہوں :-

سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلے اللہ تم کی کامل اطاعت کر کے اپنی  
مرضی کو اس کی مرضی میں فنا کر دیا تو اللہ تم نے آپ کی آرزو کو اپنی مشیت  
بنا لیا۔ اس کا ثبوت یہ ہے کہ جب آپ کے دل میں یہ آرزو پیدا ہوئی  
کہ اللہ تم بیت المقدس کے بجائے کعبہ کو قبضہ مقرر کر دے تو اللہ تعالیٰ نے  
آپ کی رضا کو اپنی تقدیر بنا دیا۔ چنانچہ ارشاد ہوتا ہے "قَدَّرَ لِي الْقَدْبَ"

وَجْهَكَ فِي السَّمَاءِ جَ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ  
 الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۚ ر ۲ : ۱۴۴، بیشک ہم آپ کے منہ کا آسمان کی طرف  
 پھرنا دیکھ رہے ہیں، اسلئے ہم آپ کو اسی قبیلہ کی طرف پھیر دیں گے  
 جس کو آپ پسند کرتے ہیں۔ یعنی جو آپ کی مرضی ہے وہی ہماری بھی مرضی  
 ہے۔

غالباً اسی آیت مبارکہ پر غور کرنے کے بعد یہ مضمون اقبال کے  
 دماغ میں پیدا ہوا ہو گا۔

خودی کو کر بند اتنا کہ ہر تقدیر سے پہلے  
 خدا بندے سے خود پوچھے بتا تیری رضا کیلئے

بنیادی تصور اس رباعی کا یہ ہے کہ اگر بندہ پہلے اپنی مرضی خدا کی  
 مرضی میں گم کر دے تو پھر وہ خود تقدیر پریزاں بن جائے گا۔ یعنی یہ کائنات  
 اس کی مطیع ہو جائے گی۔

## پہلی رباعی برص ۲۵۵

**مطلب** | اس رباعی میں اقبال نے اُن دو مشہور روایاتے نگاہ یا  
 مکاتب خیال کی طرف اشارہ کیا ہے جو ابتدائے آفرینش  
 سے تا ابد م کار فرما ہیں اور گمان غالب یہی ہے کہ قیامت تک ان کی حکومت  
 قائم رہے گی۔

چونکہ یہ دونوں نقاط نظر ایک دوسرے کی ضد ہیں۔ اسلئے ان میں  
 نہ تو مصالحت ہو سکتی ہے۔ ایک کا نام ہے روحانیت یا صورت

(IDEALISM) اور دوسرے کا نام ہے مادیت  
(MATERIALISM) یا تقلیدِ طبیعت (NATURALISM)  
آخر الذکر زاویہ نگاہ یا مسلکِ زندگی، عقل سے پیدا ہوتا ہے اول الذکر  
عشق کی بدولت ظہور میں آتا ہے۔

چونکہ عقل اور عشق ایک دوسرے کی ضد ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ مادہ  
پرست (اشتراکی) اور خدا پرست (مسلمان) ایک دوسرے کے مخالف  
ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ ان میں اتحاد نہیں ہو سکتا۔

سیاہی اور سفیدی ایک وقت میں ایک جگہ جمع نہیں ہو سکتی سیاہی  
ہمیشہ سفیدی کو مٹانے کی کوشش کرتی ہے اسی طرح مادہ پرستی ہمیشہ  
خدا پرستی کا خاتمہ کرنے میں سعی رہتی ہے۔

ایک کی برتری دوسرے پر اسلئے ثابت نہیں ہو سکتی کہ

(۱) مادہ پرست عقل کے علاوہ یا اس سے بالاتر کسی طاقت یا ذریعہ  
حصولِ علم کو تسلیم نہیں کرتا اور "خدا" جو اس عقل کی دسترس سے بالاتر  
ہے اسلئے مادہ پرست اسے کس طرح تسلیم کر سکتا ہے؟

مادہ پرست یہ کہتا ہے کہ خدا کا وجود عقل سے ثابت کرو۔ ہم یہ کہتے  
ہیں کہ وہ تو عقل کی رسائی سے وراء الوراہ ہے۔ عقل انسانی دلائل  
و شواہد و قرائن کی بناء پر اس مقام تک پہنچ جاتی ہے کہ اس کائنات  
کا کوئی خالق یا صانع ہونا چاہیے لیکن وہ اس منزل تک نہیں پہنچ سکتی  
کہ واقعی وہ خالق یا صانع موجود ہے دوسرے لفظوں میں یوں سمجھو کہ وہ  
ہستی باری کا ظن غالب تو پیدا کر دیتی ہے لیکن یقین پیدا نہیں کر سکتی۔ اسی  
لئے اقبال نے یہ کہا۔

زماں زماں شکنہ پنجمی تراشد عقل  
 بیا کہ عشق مسلمان و عقل زناری است  
 اکبر الہ آبادی نے اسی حقیقت کو یوں واضح کیا ہے۔

ذہن میں جو گھر گیا لا انتہا کیونکر ہوا  
 جو سمجھ میں آ گیا پھر وہ خدا کیونکر ہوا  
 مادہ پرست یہ کہتا ہے کہ جو چیز عقل سے ثابت نہ ہو یا سمجھ میں نہ آئے اسے  
 تسلیم نہیں کر سکتا۔ خدا پرست اس کے جواب میں یہ کہتا ہے کہ۔

تو اں در بلاغت یہ سبحان رسید

نہ در کثرت چگون سبحان رسید

تو ناظرین خود فیصلہ کر لیں کہ خدا پرست اور مادہ پرست میں مصالحت یا  
 مفاہمت کیسے پیدا ہو سکتی ہے؟ مادہ پرست کہتا ہے عقلی دلیل لاؤ بلکہ  
 مشاہدہ کر اؤ تو ایمان لاؤں گا۔

خدا پرست کہتا ہے خدا کا وجود عقل سے نہیں بلکہ وجدان سے  
 ثابت ہو سکتا ہے۔

مادہ پرست یہ جواب دیتا ہے کہ میں تمہارے وجدان (عشق) کو  
 تسلیم نہیں کر سکتا جسے تم عشق کہتے ہو، میں اسے دماغ کا فعل  
 قرار دیتا ہوں۔

کہتے ہیں جس کو عشق، نخل ہے دماغ کا

خدا پرست کہتا ہے مرشد کی صحبت سے قلب (روح) مقصدی ہو  
 جاتا ہے تو آدمی خدا کو دیکھ لیتا ہے اور دیدار کا مرتبہ شنید سے بڑھ کر  
 ہے۔ مادہ پرست یہ جواب دیتا ہے کہ میں قلب کے وجود ہی کا قائل  
 نہیں ہوں اس لئے اس کے تصفیہ کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔

اندریں حالات خدا پرست، مادہ پرست پر کیسے غالب آسکتا ہے۔

اسی طرح خدا پرست، مادہ پرست کے دعویٰ کو تسلیم نہیں کرتا کہ یہ کائنات ذرات مادی کے امتزاج کا نتیجہ ہے کیونکہ ذرات میں شعور نہیں ہے تو غیر ذی شعور مادہ سے ذی شعور انسان کیسے پیدا ہو سکتا ہے؟ خلاصہ بحث یہ ہے کہ دونوں کی رائے میں حقیقت رسی کے ذرائع مختلف ہیں اور وہ ایک دوسرے کے ذرائع یا ان کی صداقت کو تسلیم نہیں کرتے تو فیصلہ کیسے ہو سکتا ہے؟ یہی وجہ ہے کہ آج تک فیصلہ نہیں ہو سکا اور نہ کبھی ہو سکے گا۔

ع راز میں پردہ نہاں امت و نہاں خواہد بود

یہ وضاحت میں نے اسلئے کی ہے کہ ناظرین پر یہ حقیقت واضح ہو جائے کہ کوئی شخص ان گروہوں میں نہ مصالحت کر سکتا ہے اور نہ از روئے عقل ایک کی دوسرے پر فضیلت ثابت کر سکتا ہے۔ اسی لئے اقبال نے دونوں مذہبوں کا ذکر تو کر دیا لیکن خود کوئی فیصلہ نہیں کیا یعنی صرف یہ کہہ دیا کہ

(۹) اگر دل کی نگاہ سے دیکھو تو دُنیا لالہ کے نور سے روشن ہے  
(۱۰) اور اگر عقل کی نگاہ سے دیکھو تو دُنیا ہر ماہ کے نور سے روشن ہے اب جسے جو منسلک پسند آئے اختیار کر لے۔

اس ضروری تفسیر کے بعد اب میں تصویریت اور مادیت کی تعریف لکھتا ہوں:-

۱) تصویریت کی تعلیم یہ ہے کہ یہ کائنات تمام و کمال ان اداوں تا آخر کیسی نفس مدرک یا ذہن یا روح کا ظہور ہے یا اسی کی خارجی شکل ہے یعنی کائنات کی حقیقت روحانی ہے۔

رب، مادیت کی تعریف یہ ہے کہ یہ کائنات تمام و کمال از اول تا آخر مادہ کی حرکات و اشکال مختلفہ کا ظہور ہے۔ اور تمام اشیائے کائنات ذرات مادی کے استزاج کا نتیجہ ہیں۔ یعنی کائنات کی حقیقت مادی ہے (اسی کو مذہب طبعی (NATURALISM) بھی کہتے ہیں۔

واضح ہو کہ قدماہ میں افلاطون مسلک تصوریت کا بہت بڑا حامی گذرا ہے۔

چنانچہ اس کے فلسفیانہ نظام میں "الحقیقت" (REALITY)

مظاہر کائنات کے پس پر وہ پوشیدہ ہے۔ ان مظاہر میں حقیقت کی جھلک تو نظر آسکتی ہے لیکن وہ حقیقت کو بکلی ظاہر نہیں کر سکتے اگر کسی کو حقیقت تک پہنچنے کی آرزو ہو۔ تو اس کا ذریعہ عقل نہیں ہے کیونکہ وہ محتاج حواس ہے۔ اسلئے ناقص اور محدود ہے، بلکہ دل ہے اس لئے طالب حقیقت کو لازم ہے کہ وہ اپنی روح کا تزکیہ اور تجلیہ کرے تاکہ وہ اذلی حقائق کا (IDEAS) کا ادراک کر سکے۔

متاخرین میں ہیگل اس مسلک کا نامور وکیل گذرا ہے۔ چنانچہ جدید فلسفہ کی تاریخ میں، اس کا نظام منکر یعنی تصوریت مطلقہ (ABSOLUTE IDEALISM) خاص مقام رکھتا ہے لیکن اس نے اپنے بنیادی تصورات کو ایسے مبہم طریق پر پیش کیا ہے کہ اقبال کو یہ کہنا پڑا اور واقعی انہوں نے ٹھیک کہا ہے۔

ہیگل کا صدف گہرے حجابی

ہے اس کا ظلم سب خیالی

مثلاً اس کے فلسفہ کا مطالعہ کرنے کے بعد آدمی یہ فیصلہ نہیں کر سکتا کہ

(۱) ہیگل کا پس کردہ خدا جسے وہ المطلق (THE ABSOLUTE) قرار

دیتا ہے۔ شعور ذات کا حامل ہے یا نہیں ہے۔ ابہام کا بنیادی سبب یہ ہے کہ سیکل یہ کہتا ہے کہ المطلق اپنا شعور، افراد ہی میں ظاہر ہو کر حاصل کر سکتا ہے۔ اس دعویٰ سے یہ نتیجہ نیکل سکتا ہے کہ المطلق، بذات خود شعور سے عاری ہے۔

(۲) وہ کہتا ہے کہ خدا کا ظہور ہر شخص میں ہو رہا ہے تو سوال یہ ہے کہ پھر یسوع مسیح خدائے مجسم کیسے ہو سکتا ہے؟ اس اثر کال کا باعث یہ ہے کہ سیکل یہ بھی کہتا ہے کہ خدا کا ظہور، یسوع مسیح میں ہوا ہے یعنی وہ خدائے مجسم ہے۔ میری رائے میں یہ بات سیکل نے محض حکومت کو خوش کرنے کیلئے لکھ دی ہے کیونکہ الوہیت مسیح کا انکار کر کے وہ اوروں کے قانون ملک پر و فیس نہیں رہ سکتا تھا۔

(۳) آیا افراد بھی غیر فانی ہیں یا صرف ذہن مطلق (THE ABSOLUTE) (MIND) ہی غیر فانی ہے۔

اسی طرح بہت سے مسائل ہیں جن کو سیکل نے یا تو تشریح و تفصیل چھوڑ دیا۔ یا ان کو ایسے مبہم انداز میں بیان کیا کہ خدا پرست اور مادہ پرست دونوں اس کی پیش کردہ تصریحات سے اپنا اپنا مطلب نکال سکتے ہیں۔ چنانچہ کارل مارکس نے اپنے ملحدانہ اور مادہ پرستانہ نظام فکر کی بنیاد سیکل ہی کے فلسفہ پر رکھی ہے۔

اس تہید کے بعد اب میں رباعی کا مطلب لکھتا ہوں۔

کہتے ہیں کہ اگر انسان اس کائنات کا مشاہدہ دل کی نگاہ سے کرے تو یہ حقیقت اس پر منکشف ہو جائیگی کہ کائنات کا وجود حقیقی نہیں ہے یعنی بذات خود وہ کوئی مستقل وجود نہیں رکھتی بلکہ لا الہ الا اللہ کے نور سے روشن ہے۔

یعنی اسماء و صفات الہیہ کی بدولت قائم ہے یعنی ان کا پر تو ہے۔ لفظ  
"روشن" کے دونوں معنی صحیح ہیں۔

(۵) روشن بمعنی موجود یعنی یہ جہاں ان، اللہ کے نور سے موجود نظر آتا ہے۔  
(۶) روشن بمعنی ظاہر یعنی اس جہاں کی ہر شے میں اللہ ہی کا ظہور ہے گویا  
لفظ "روشن" سے وحدت وجود اور وحدت شہود دونوں مفہوم نکل سکتے  
ہیں۔ اقبال نے "نورِ الہی" کی ترکیب تشریح حکیم کی اس آیت سے استعار

کی ہے :-  
اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ط مَثَلُ نُورٍ كَمِشْكُوتٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ط  
الْمِصْبَاحُ فِي نَرٍ حَاجِبَةٍ ط فَانْهَارًا كَوَكْبٍ وَّزَيٍّ يُوْقَدُ مِنْ سَجْمَةٍ مَبَارَكَةٍ  
زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ  
نَارٌ ط نُورٌ عَلَى نُورٍ ط يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ ط وَلِيضَابُ اللَّهِ  
الْأَمْثَالُ لِلنَّاسِ ط وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ط

اللہ آسمانوں اور زمین کا نور ہے یعنی ان کا وجود اور ظہور اسی کے نور  
کی بدولت ہوا ہے، اس کے نور کی مثال ایسی ہے جیسے ایک طاق ہو اور  
اس میں ایک چراغ ہو اور وہ چراغ ایک شیشہ میں ہو اور وہ شیشہ ایسا  
چمکیلا ہو جیسے کوئی چمکیلا ستارہ اور اس میں ایک مبارک درخت کا  
تیل جل رہا ہو یعنی زیتون کا جو نہ شرقی ہے نہ غربی ہے اس کا تیل چونکہ  
بہت صاف ہے اسلئے قریب ہے کہ آگ دکھانے کے بغیر آپ ہی آپ  
جل اٹھے غرض ایک نور نہیں ہے بلکہ نور پر نور ہے یعنی ہر طرف نور ہی  
کا جلوہ ہے۔ اللہ اپنے نور سے جس کو چاہے راہ دکھاتا ہے اور اللہ  
مثالیں لوگوں کو سمجھانے کے لئے بیان کرتا ہے اور آگاہ ہو جاؤ کہ اللہ



ہر شے کی حقیقت سے اللہ واقف ہے یعنی اللہ جانتا ہے کہ کائنات میں اس کے نور کے سوا اور کچھ موجود نہیں ہے۔ اللہ جانتا ہے کہ کسی شے کی کوئی حقیقت نہیں ہے جو کچھ ہے اسی کی صفات کا کرشمہ ہے ۱۱

میں اس آیت کی تشریح تو اس جگہ درج نہیں کر سکتا صرف اتنا بتانا چاہتا ہوں کہ شیشہ سے ذاتِ محمدی مراد ہے جو باعثِ تخلیق کائنات ہے یعنی خالق اور مخلوقات کے درمیان واسطہ ہے۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ مسک عشق کی رو سے کائنات میں اللہ کے سوا اور کوئی ہستی موجود نہیں ہے۔ تمام اشیائے کائنات میں اسی کا نور جلوہ فرما ہے اور وہی ایک وجود حقیقی ہے جو کہیں گھل کی خوشبو میں ظاہر ہو رہا ہے کہیں ٹبلبل کی آوازیں ہو رہا ہو رہا ہے۔ وہی وجود واحد حقیقی ہے جو کہیں تاروں میں چمک رہا ہے، کہیں انسانوں میں سُکر رہا ہے۔ غرض کہ وہی ایک وجود ہے جو لاکھوں صورتوں میں اپنا جلوہ دکھا رہا ہے۔ اس کے علاوہ اور کوئی ہستی موجود نہیں ہے۔ یہی مفہوم ہے لاموجود الا اللہ کا جس کے ایک ادنیٰ مبلغ حضرت اقبال بھی ہیں۔

لیکن اسی کائنات کو عقل کی نگاہ سے دیکھا جائے تو یہ کائنات نور انوری کے بجائے آفتاب و ماہتاب کے نور سے روشن ہے۔ یا بالفاظِ صحیح تر، اگر دشمنِ شام و مکر کا نام ہے یعنی یہ کائنات اُن تو این نظر کی پابند ہے جو مادہ کی بدولت ظہور میں آئے ہیں۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ

(۱) مسک عشق کی رو سے کائنات میں اللہ کے علاوہ اور کسی کا وجود

نہیں ہے۔

(۲) مذہب عقل کی رو سے کائنات میں مادہ کے سوا اور کوئی شئی موجود نہیں ہے۔ خدا پرست کہتا ہے صرف روح جلوہ گر ہے مادہ بھی روحانی ہے۔ مادہ پرست کہتا ہے صرف مادہ کار فرما ہے روح بھی مادی ہے۔ فلسفہ کی ابتدا سے لیکر آج تک خدا پرستوں اور مادہ پرستوں کے درمیان اسی مسئلہ پر جدال و نزاع ہو رہی ہے کہ اس کائنات کا خالق کون ہے؟ لیکن ہنوز روزِ اول ہی ہے۔ غالباً اسی لئے حافظ شیرازی نے ہمیں یہ مشورہ دیا ہے۔

حدیث از مطرب دے گو دراز دہر کتر جو  
 کہ کس نکشود و نکشاید بحکمت این معمارا

## دوسری رباعی بر ۲۵۵

**تمہید** اس رباعی میں اقبال نے مقامِ خودی کو ظاہر کرنے کے تین مختلف النوع طریقے بیان کئے ہیں۔ دریا سے کائنات یا عالم شہادت مراد ہے۔

پہلا طریقہ یہ ہے کہ عالم مادی یا کائنات کے عناصر اور اس کی قوتوں کو مسخر کرو۔ اور ان کو اپنے مقاصد عالیہ کی تکمیل کے لئے استعمال کرو یعنی مادی اعتبار سے ترقی کرو۔

دوسرا طریقہ یہ ہے کہ اس کائنات کے مختلف باطنی پہلوؤں پر غور و فکر کرو اور ہر شئی کی ماہیت دریافت کرو یعنی کائنات کے دل کو چیر کر یہ دیکھو کہ اس کے اندر کیا کیا چیزیں پوشیدہ ہیں۔ یعنی عقلی اعتبار سے ترقی کرو۔

میسر طریقہ یہ ہے کہ اس کائنات کی حدود سے بالاتر ہو کر عالم روحانیت کی سیر کرو اور اپنے اندر شانِ فقر پیدا کرو یعنی مادیات سے بالاتر ہو جاؤ۔ دریا سے مثل موج اُبھرنا اور کبھی اُس کے سینہ میں اترنا ان دونوں باتوں کا مطلب ہے آفاقِ روائےِ فطرت، کا مطالعہ اور اس کی تسخیر دریا کے ساحل سے گزرنا۔ اس سے مراد ہے خود اپنی ذات میں غور کرنا جو کائناتِ مادی سے جداگانہ ایک روحانی حقیقت ہے گویا خودی کو فاش کرنے کے یہی دو طریقے ہیں اور اقبال نے یہ دونوں طریقے قرآن مجید کی اس آیت سے اخذ کئے ہیں:-

وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِلْمُوقِنِينَ ۝ وَ فِي أَنفُسِكُمْ أَفَ لَا تُبْصِرُونَ ۝

اے لوگو! اگر تم جو یا ئے حقیقت ہو تو، یقین کرنے والوں کے لئے زمین (کائناتِ خلقت) میں رہماری ہستی کی، بہت سی نشانیاں موجود ہیں اور خود تمہارے اندر ہماری ہستی پر بہت سے دلائل پوشیدہ ہیں۔ پس کیا تم آفاق اور نفس میں غور نہیں کرو گے؟

**مطلب** کہتے ہیں کہ اے مسلمان! خودی کے مقام کو فاش کرنے یعنی خودی کی پوشیدہ قوتوں کو عیاں کرنے کی مختلف صورتیں ہیں تو ان تمام صورتوں (طریقوں) سے اپنے جوہر کا مظاہرہ کر مشلاً

(۱) دنیا میں حکومتِ الہیہ قائم کر کے اسلام کو مذاہبِ عالم میں سر بلند کرے اور اس حکومت کو بنی آدم کے حق میں رحمت بنا دے۔

(۲) فطرت کا مطالعہ کر۔ تحقیق و انکشاف کا دور قائم کر دے ایجادات و اختراعات سے بنی آدم کو فائدہ پہنچا۔

(۳) تزکیہ نفس اور مجاہدہ کی بدولت روحانیت میں بلند مقام حاصل کر اپنی پاکیزگی سیرت سے مخلوق پر راہِ راست دکھا۔

اب رہا یہ سوال کہ مسلمان اپنی خودی کا مقاصد کیوں فاش کرے تو اس کا جواب یہ ہے کہ مومن کی زندگی کا مقصد ہی یہ ہے کہ وہ اپنی خودی کو دنیا پر ظاہر کر دے۔ اگر کوئی یہ سوال کرے کہ تم نے اظہار کو مقصد حیات کیوں قرار دیا تو اس کا جواب یہ ہے کہ اظہار تقاضا ہے ذات سے اور یہ وہ مقاصد ہے جہاں سوال و جواب کا سلسلہ ختم ہو جاتا ہے۔ مثلاً اگر کوئی شخص آپ سے پوچھے کہ اندرائن کا پھل کڑوا اور شہد کیوں بیٹھا کیوں ہوتا ہے تو آپ ہی جواب دینگے کہ اندرائن کی ذات کا اقتضا یہی ہے کہ اس کا پھل کڑوا ہو۔ یا کوئی اگر پوچھے کہ آگ جلاتی کیوں ہے؟ تو اس کا جواب اس کے سوا اور کیا ہو سکتا ہے کہ اس کی ذات کا اقتضا یہی ہے کہ وہ جلائے۔ اسی طرح مومن کی زندگی کی غایت یہ ہے کہ اس کی خودی نمایاں ہو جائے چنانچہ اقبال کہتے ہیں:-

پسند روح و بدن کی ہو انمود اس کو

کہ ہے نہایت مومن، خودی کی عربالی

مومن، خودی کی نمود کو مقصد حیات اس لئے قرار دیتا ہے کہ یہی اس کی ذات

کا تقاضا ہے زندگی ظہور چاہتی ہے نہ

نہ کر ذکر و شراق و آشنائی

کہ اصل زندگی ہے خود بنائی

اگر ناظرین کو مثال کی حاجت ہو تو محی الدین حضرت عائشہؓ کی زندگی

کی زندگی کا مطالعہ کر لیں۔ یہ مرد مومن اپنی زندگی کے آخری لمحہ تک اپنی خودی

کو "فانش تر" کرتا رہا۔ اسی لئے تو اقبال نے اس کی شان میں یہ غیر فانی شعر

کہا ہے:-

درمیانِ کارزار کفر و دین  
ترکش مارا اشدنگِ آخرین

واقعی اورنگ زیب ہندوستان میں کفر و اسلام کی آویزش میں  
اسلام کے ترکش کا آخری تیر تھا۔ <sup>۱۹۴۷ء</sup> میں یہ مرد مومن اس دُنیا سے کیا  
گیا، اسلام کا ترکش ہی خالی ہو گیا۔ اور کس قدر افسوس کا مقام ہے کہ  
دُھائی سو سال سے یہ ترکش خالی پڑا ہوا ہے۔

واقع ہو کہ حکیم الامت حضرت اقبال نے پاکستان کا تخیل اسی لئے  
مسلمانوں کے سامنے پیش کیا تھا۔ اور قائد اعظم محمد علی جناح نے پاکستان  
اسی لئے قائم کیا تھا کہ اسلام کا خالی ترکش پھرتیوں سے بھر جائے۔  
اس لئے ہر پاکستانی مسلمان کا فرض ہے کہ وہ تیروں کی فراہمی کا انتظام کرے  
تاکہ اسلام پھر دُنیا میں سر بلند ہو سکے۔

ہو مذہب میں گرزور حکومت  
تو وہ کیا ہے؟ فقط اک فلسفہ ہے

(اکبر)

میں اس شرح میں حضرت عالمگیر کی پوری زندگی تو درج کر نہیں سکتا  
چند واقعات بیان کر دوں گا۔ تاکہ موجودہ دور کے مسلمان خودی کی عریانی  
کا مفہوم سمجھ سکیں۔

پہلا واقعہ: حضرت عالمگیر کی عمر پندرہ سال کی تھی جب ایک  
مست ہاتھی ان کی طرف لپکا لیکن راہ فرار اختیار کرنے کے بجائے، انہوں  
نے پوری قوت کے ساتھ اپنا نیزہ اس کی مستک میں پیوست کر دیا۔  
اور جب اس نے اپنے دانتوں سے گھوڑے پر حملہ کیا اور ایک اور مرکب  
دونوں کوزین پر گرا دیا تو وہ فوراً اٹھ کھڑے ہوئے اور تلوار نیام

سے کھینچ کر اس کی سونڈ پر ایک ضرب لگائی۔ یہ پہلا موقع تھا۔ جب اس  
 عظیم الشان انسان نے اپنی خودی کا مقام دنیا و انوں کے سامنے فاش کیا۔  
 دوسرا واقعہ: ۱۶۲۶ء میں بدخشاں کی جنگ میں جب ظہر کی نماز کا وقت  
 آیا تو حضرت عالمگیر نے گھوڑے سے اتر کر میدان جنگ میں جماعت کے ساتھ نماز  
 پڑھی اور اس موقع پر امامت کے فرائض خود انجام دیئے مابعد عالمگیری کا مصنف  
 لکھتا ہے کہ "فرض و سنت و نوافل را بہ تعبیر الیہ کان و کمال حضور و اطمینان ادا کردند۔  
 و عبد العزیز خان بھر و استماع این خبر جماعت اثر، حیران استقلال مؤید من  
 عند اللہ شدہ، طرح جنگ نمود، و بر ذباں گذرانند کہ باخیں کسے در افتادن  
 براقبتان است" یعنی جب عبد العزیز خان کو یہ خبر پہنچی کہ حضرت عالمگیر نے تیروں  
 کی پائش میں نماز پھرا دیا کی ہے تو وہ حیران رہ گیا اور یہ کہہ کر لڑائی بند کر دی کہ  
 ایسے شخص کا مقابلہ کرنا، موت کو دعوت دینا ہے۔

یہ دوسرا موقع تھا جب حضرت عالمگیر نے اپنی خودی کا مقام فاش کیا  
 تیسرا واقعہ: ۱۶۵۸ء میں جب سہوگر ٹھہ میں معرکہ کارزار گرم ہوا، اور اچوتوں  
 نے داراشکوہ کی کامیابی کے لئے سردھڑ کی بازی لگا دی تھی۔ کیونکہ یہ عالمگیر  
 اور داراشکوہ کے درمیان جنگ نہیں تھی بلکہ اسلام اور متحد قومیت  
 کا آپس میں تصادم تھا۔ ہندو اس حقیقت سے بخوبی آگاہ تھے کہ اگر  
 داراشکوہ ہندوستان کا بادشاہ ہو گیا تو اکبر کا مقصد پورا ہو جائیگا  
 یعنی اسلام کا خاتمہ یقینی ہے۔

اسی مقصد کے حصول کی غرض سے راجپوتوں نے مسلمانوں کے لشکر پر  
 اس شان سے حملہ کیا کہ صفوں کو درہم برہم کرتے ہوئے اس جگہ پہنچ  
 گئے۔ جہاں حضرت عالمگیر نے ایک بلند بالا ہاتھی پر سوار فوجوں کی

رہنمائی کر رہے تھے۔ جب انہوں نے یہ رنگ دیکھا تو ہمراہیوں کو حکم دیا کہ میرے ہاتھی کے چاروں پاؤں آہنی زنجیر سے جکڑ دئے جائیں تاکہ وہ بھاگ نہ سکے۔ حمزہ کی شہادت کا اندازہ اس بات سے ہو سکتا ہے کہ راجہ روپ سنگھ راٹھور جب ہاتھی کے پاس پہنچا تو جوش تہور میں گھوڑے سے اتر کر سب سے پہلے ہاتھی کے پاؤں پر لے کر لے کئی وار کئے پھر تلوار سے ہودے کی رسیاں کاٹنے لگا۔ لیکن حضرت عالمگیرؒ کے استقلال میں کسی قسم کا فرق نہیں آیا۔

یہ تیسرا موقع تھا جب انہوں نے اپنی خودی کو فاش کیا۔

چوتھا واقعہ :- ۱۶۵۷ء میں جب ان کی عمر ۸۸ سال کی تھی اور وہ قلعہ

واگن گیرا کا محاصرہ کر رہے تھے تو ایک شب اس قدر زبردست بارش ہوئی کہ تمام خیمے اکھڑ گئے اور شاہی کیمپ جھیل میں تبدیل ہو گیا۔ لیکن جب صبح ہوئی تو عالمگیرؒ اپنی فوج کے سپاہیوں کے ساتھ جوانوں کی طرف مصروف عمل ہو گئے اور بنفس نفیس نام فوج کو اپنی نگرانی میں دوسرے مقام پر منتقل کر کے بڑھاپے میں اپنی خودی کا مقام فاش کیا۔

پانچواں واقعہ :- ۱۶۵۷ء کو جبکہ وفات میں صرف تین گھنٹے باقی رہ گئے تھے اس مرد مومن نے شدید بخار کی حالت میں فجر کی نماز جماعت کے ساتھ پڑھی اور پھر خیمہ میں آکر اوراد و وظائف میں مشغول ہو گئے۔ کچھ دیر کے بعد غفلت طاری ہونے لگی اور سانس بھی سینہ میں اڑنے لگی لیکن اس کے باوجود انگلیاں حرکت کرتی رہیں اور زبان کلمہ شہادت کی تکرار کرتی رہی یہاں تک کہ ۸ بجے کے قریب ان کی روح جو اررحمت ایزدی میں داخل ہو گئی۔ یعنی مرتے وقت بھی اس مرد مومن نے اپنی خودی کا مقام دنیا پر فاش کر دیا

**نوٹ** ہندو قوم میں سر جادو و ناتھ سمرکار سے بڑھ کر حضرت عالمگیرؒ کا کوئی دشمن پیدا نہیں ہوا لیکن اس دشمن اسلام نے بھی اُن کی روحانیت کا ان الفاظ میں اعتراف کیا ہے کہ جانکنی کی حالت میں بھی اورنگ زیب کی زبان کلہر طیبہ کی تکرار میں مصروف رہی۔

(دیکھو تاریخ اورنگ زیب مؤلف سرکار جلد پنجم ص ۲۵۸)

## ملا زادہ ضیغم لولابی کشمیری کا بیض

**تہہ** اس عنزان کے تحت اقبال نے ۹ نظمیں لکھی ہیں، جن میں سے دو نظمیں تو صرف ایک ہی ایک شعر کی ہیں۔ ملا زادہ ضیغم ایک فرضی نام ہے۔ ضیغم شیر کو کہتے ہیں۔ مراد اس سے یہ ہے کہ اقبال کشمیریوں میں شیروں کی صفات پیدا کرنی چاہتے ہیں۔

لولابی۔ وادی لولاب کا باشندہ۔ لولاب اس وادی کا نام ہے جو سرنیگہ اور بارہ مولہ کے درمیان واقع ہے چونکہ اس وادی میں بہت سے علماء اور صلحاء پیدا ہوئے ہیں۔ اس لئے اقبال نے اپنے ملا زادہ کو لولابی قرار دیا ہے۔ امام العصر اس المحدثین حضرت مولانا علامہ سید انور شاہ صاحب مرحوم بھی اسی وادی کے ایک چھوٹے سے قصبہ میں پیدا ہوئے تھے اور میری رائے میں لولاب کے لئے یہی فخر کافی ہے کہ شاہ صاحب جیسا گانہ روزگار انسان وہاں پیدا ہوا تھا۔ اگرچہ مرحوم ہرن میں مہارت تامہ رکھتے تھے لیکن حدیث اور فقہ میں بلاشبہ تمام دنیائے اسلام میں کوئی شخص ان کا ہمسر نہیں تھا۔



بیاض لغوی معنی تو سفیدی کے ہیں۔ چنانچہ سواد و بیاض سے کون واقف نہیں ہے؛ لیکن یہاں یہ لفظ سادہ اوقات کے معنوں میں مستعمل سے پہلے زمانہ میں بلکہ انقلاب ۱۸۵۷ء تک جبکہ مسلمان ڈگریوں کے بجائے علم کے طلبگار تھے، ہر بڑے عالم کے پاس ایک بیاض ہوتی تھی جس میں وہ اپنے پسندیدہ اشعار یا اپنے خیالات و افکار یا علمی نکات یا متقدمین کی کتابوں سے اقتباسات درج کیا کرتا تھا۔

ان تمام نظموں میں اقبال نے کشمیریوں کو حریت کا پیغام دیا ہے اور اس کے ضمن میں ان کو زندگی کے اعلیٰ حقائق سے بھی آگاہ کیا ہے لیکن انداز بیان ایسا ہے کہ ہر شخص بقدرِ ظرفِ خویش ان سے استفادہ کر سکتا ہے۔

اقبال کی زندگی کے آخری دور میں کشمیریوں کے اندر آزادی کی تڑپ پیدا ہو گئی تھی۔ ان کی امداد کے لئے لاہور میں ایک کشمیر کمیٹی بھی قائم ہوئی تھی۔ علامہ مرحوم کے دل میں چونکہ ہر مظلوم طبقہ کے لئے ہمہ دہی کا جذبہ موجزن تھا، اسلئے انہوں نے کچھ عرصہ تک اس کمیٹی کو بھی اپنے مشوروں سے مستفید کیا تھا۔ چنانچہ ان نظموں میں انہوں نے اس محبت کا ثبوت دیا ہے جو ان کو اس شریف قوم کے ساتھ تھی۔

## پہلی نظم برص ۲۵۶

پہلا بند: بظاہر وادی لولاب سے خطاب کیا ہے لیکن دراصل اس سے کشمیر کے باشندے مراد ہیں یا بالمعنی الاخص وہ لوگ جو اس وادی

میں رہتے ہیں۔

کہتے ہیں کہ اے باشندگانِ کشمیر! قدرت نے تمہیں ایسا حسین اور شاداب ملک عطا کیا ہے جس کی نظر شاید دُنیا کے پردہ پر کہیں نہ ہوگی یہاں کے چشموں کا پانی اپنی رونق پاکیزگی اور صفائی کے اعتبار سے یہاں معلوم ہوتا ہے اور یہاں کی فضا، اس قدر دلکش اور مسرت انگیز ہے کہ مرغانِ سحر (وہ پرندے جو بالعموم صبح کے وقت چھپاتے ہیں) کو لغمہ سرائی پر مائل کرتی رہتی ہے، لیکن کس قدر افسوس کا مقام ہے اگر ایسے ملک کے باشندے غلامی کی زنجیروں میں گرفتار ہوں۔

دوسرا بند:- اے کشمیر کے مسلمانو! اگر تمہارے عملدار اور صوفیاء تمہارے اندر جہاد فی سبیل اللہ کا جذبہ پیدا نہ کر سکیں یا اگر تمہاری مسازتمہارے دلوں میں یہ ولولہ پیدا نہ کر سکے تو بہر صورت دین کی اس دُنیا میں کوئی قدر و منزلت باقی نہیں رہ سکتی۔ اس روشنی اور ترقی کے زمانہ میں جو "دین" دینداروں کے اندر سر بلندی کا جذبہ اور آزادی کا ولولہ پیدا نہیں کر سکتا وہ دین نہیں ہے بلکہ یا تو انیون کی گولی ہے یا موت کا پیغام

**نوٹ** اقبال نے یہ ایسی بات کہی ہے جس پر خود پاکستان کے باشندوں کو بھی غور کرنا چاہیئے۔ سوال یہ ہے کیا ہماری نازوں، رُزوں اور دینداری کے دوسرے کاموں سے ہمارے اندر انگریزوں اور امریکہ کی غلامی سے نکلنے کا جذبہ پیدا ہو رہا ہے کیا ہم اپنے اند کا من و ملتھ سے نخرج کے اعلان کی طاقت پاتے ہیں اگر نہیں تو پھر ہمیں تسلیم کرنا پڑے گا کہ لینن (LENIN) کا یہ قول بالکل صحیح ہے کہ

مذہب عوام کے حق میں منبراً ایفون ہے جس کی بدولت وہ اپنے مقام اور اپنی حقیقت سے غافل ہو جاتے ہیں۔ یعنی بادشاہوں کی غلامی قبول کر لیتے ہیں۔  
 واضح ہو کہ اس شعر میں منبر کنا یہ ہے حضرات علماء سے، سحر اب کنا یہ ہے نماز اور دیگر ارکان اسلام سے، اور خواب کنا یہ ہے ایفون سے یعنی اگر دین بندہ مومن کو جہاد پر آمادہ نہیں کر سکتا تو وہ دین نہیں ہے بلکہ پیام موت ہے یا ایفون (لشہ آورشہ) ہے جو قوتِ عمل کو مردہ کر دیتی ہے۔ بہر حال نتیجہ یکساں ہے۔ مردہ اور خفتہ دونوں عمل سے محروم ہو جاتے ہیں۔

اگر مجھے ناظرین کی ناراضگی کا اندیشہ نہ ہوتا تو میں وضاحت کرتا کہ وہ دین اسلام جس نے جاہل عربوں کو ایک صدی کے اندر چین سے لے کر مراکش تک ساری ہند دُنیا کا سردار بنا دیا تھا وہی پیغامِ حیات، ایفون کی گولی میں کس طرح تبدیل ہو گیا لیکن ابھی میری قوم میں سچی بائیس سنسنے کی "خشکتی" پیدا نہیں ہوئی ہے اسلئے مصلحتاً قلم روکتا ہوں۔

اتنا تو ہر مسلمان مانتا ہے بلکہ صدقِ دل سے تسلیم کرتا ہے کہ اب ہماری نمازیں ہم کو فحشاء سے نہیں روکتیں، اب ہمارے روزے ہمارے اندر تقویٰ پیدا نہیں کرتے، اب حج کرنے سے ہمارے اندر کوئی انقلاب پیدا نہیں ہوتا اب قربانی سے ہماری باطنی اصلاح نہیں ہوتی۔ ہر سال منیٰ کے میدان میں لاکھوں حیوانات کا خون بہایا جاتا ہے لیکن خون بہانے والوں کا نفس مارہ مردہ تو کیا ہوتا وہ تو کراچی یا بمبئی پہنچ کر اور بھی فریب ہو جاتا ہے۔ ہم مسجد سے نکل کر اور حج سے واپس آ کر اپنے اندر کوئی تبدیلی محسوس نہیں کرتے۔ ان باتوں سے ثابت ہوا کہ کہیں نہ کہیں کوئی نہ کوئی خرابی ضرور موجود ہے جو یہ "سنسوخیمیا" اب بیکار ہو گیا ہے۔ اجزاء تو وہی ہیں لیکن وہ اثر مرتب نہیں ہوتا۔ تو مسلمان خود

غور کریں ایسا کیوں ہے؟

تیسرا بندہ۔ اس بند میں اقبال یہ بتاتے ہیں کہ اب ”منبر اور محراب“ یعنی دین اسلام سے ہنگامہ برپا کیوں نہیں ہوتا۔ بظاہر ہم بھی اسی دین کے پیرو ہیں جس کی پیروی کا فخر سلطان ٹیبو شہید کو حاصل تھا لیکن ہم انگریز کے خلاف اعلان جہاد نہیں کر سکتے۔ آخر اس کی وجہ کیا ہے؟ اس کی وجہ اقبال کے الفاظ میں یہ ہے کہ نواہائے جگر سوز، ساز پر موقوف ہیں۔ اگر ساز کے تار ہی ڈھیلے ہوں تو مضراب بیکار ہے یعنی جہاد کا ولولہ تکمیل خودی پر موقوف ہے۔ اگر خودی ہی ناقص ہے تو قرآن حکیم کی تلقین جہاد کس طرح مؤثر ہو سکتی ہے؟

واضح ہو کہ اس شعر میں اقبال نے فاعل اور قابل کے ربط یا ہمی کو واضح کیا ہے۔ فاعل اسی وقت مؤثر ہو سکتا ہے جب قابل میں متاثر ہونے کی صلاحیت پہلے سے موجود ہو۔ اگر قابل میں اثر پذیری کی استعداد نہیں ہے تو فاعل کی تاثیر سے کوئی نتیجہ مرتب نہیں ہو سکتا۔ اس کی مثال یہ ہے کہ زید نے اپنے لڑکے کو استاد کے حوالہ کیا کہ اسے موسیقی سکھاؤ لیکن لڑکے میں موسیقی کی صلاحیت ہی نہیں تھی اسلئے وہ اس فن سے آگاہ نہ ہو سکا یہاں فاعل کا کوئی تصور نہیں ہے، قابل کا تصور ہے۔

یہ سچ ہے کہ مضراب کے بغیر ساز کے تاروں سے آواز نہیں نکل سکتی۔ لیکن مضراب اسی وقت کامیاب ہو سکتی ہے جب تار سخت ہوں یعنی ان میں یہ صلاحیت پہلے سے موجود ہو کہ مضراب لگائی جائے تو آواز پیدا ہو سکے۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ اگرچہ فاعل اور قابل دونوں ضروری ہیں لیکن قابل میں قابلیت کا ہونا مقدم ہے۔ قرآن مجید کا فیصلہ بھی یہی ہے کہ وہ

ہدایت تو سب کے لئے ہے لیکن اُس سے استفادہ متمقی ہی کر سکتے ہیں۔  
 موجودہ دُور کے مسلمان بھی قرآن حکیم میں جہاد کی آیات پڑھتے ہیں لیکن اُن  
 کی تلاوت سے ان کے قلوب میں جہاد کا ولولہ پیدا نہیں ہوتا کیوں؟ اس لئے  
 کہ ع۔ ڈھیلے ہوں اگر تار تو بیکار سے مضراب

اندریں حالات اگر ہم یہ چاہتے ہیں کہ قرآن مجید یا دین اسلام سے  
 استفادہ کریں تو ہمیں پہلے اپنے زاویہ نگاہ میں تبدیلی پیدا کرنی ہوگی۔ یعنی  
 پہلے دین کا مفہوم متعین کرنا ہوگا اگر دین اسلام سے ہماری مراد یہ ہے کہ  
 اسلام وہ دین ہے جس کے ارکان پر عمل کرنے سے مرنے کے بعد حیات مل  
 جائیگی تو پھر مضراب بیکار ہے یعنی آیات جہاد ہمارے اندر کوئی تاثیر یا انقلاب  
 پیدا نہیں کر سکیں گی۔ اپنے مطلب کو واضح کرنے کے لئے میں صرف ایک  
 آیت اس جگہ درج کرتا ہوں:-

قُلْ إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَشْرَاءُكُمْ  
 وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ أُقْتِرْتُمْ بِهَا وَتِجَارَةٌ كَسَادَتْهَا وَ  
 مَسَاكِينٌ تَرْتَضُونَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ  
 فَتَرْتَضُوهَا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ (۲:۱۷۷)

اے رسول! مسلمانوں سے کہہ دیجئے کہ اگر تمہیں اپنے باپ اور اپنے بیٹے  
 اور اپنے بھائی اور اپنی بیویاں اور اپنے رشتہ دار اور وہ مال جو تم نے  
 کمائے ہیں اور وہ تجارت جس کے مندا پڑ جانے کا تمہیں خوف ہے اور  
 وہ محلات اور کوٹھیاں جنہیں تم پسند کرتے ہو، اللہ اور اس کے رسول اور  
 اسکی راہ میں جہاد زیادہ عزیز اور زیادہ محبوب ہیں تو پھر انتظار کرو یہاں تک کہ اللہ اپنا حکم صاف  
 فرمائے اور اللہ کبھی نافرمانی کرنے والوں (فاسقوں) کو ہدایت نہیں کرتا۔

ناظرین غور کریں کہ جہاد کی اہمیت ضرورت اور فرضیت کو ذہن نشین کرنے کے لئے کیا ان الفاظ سے بڑھ کر موثر الفاظ ممکن ہو سکتے ہیں؟ لیکن اس کے باوجود ہمارے اوپر اس آیت کا کوئی اثر مرتب نہیں ہوتا جہاں تک میں نے قرآن حکیم کا مطالعہ کیا ہے۔ اس مقصد کے لئے اس سے زیادہ موثر اور کوئی آیت مجھے نظر نہیں آئی، لیکن ہماری زندگی اس بات کا بنی ثبوت ہے کہ اس کی تلاوت سے ہمارے اندر جہاد کا کوئی ولولہ پیدا نہیں ہوتا۔ اس کی وجہ صرف یہ ہے کہ:-

دُھیلے ہوں اگر تار تو بیکار ہے مضراب

اس آیت کے آخری جملہ پر غور کیجئے اللہ تعالیٰ نے اپنا قانون واضح طور پر بیان فرمادیا ہے کہ میں فاسقوں کو ہدایت نہیں دوں گا۔

اقبال کی اصطلاح میں فاسق وہ ہے جس کی خودی کے تار دھیلے ہوں اُس لئے وہ مسلمانوں کو اس بات کی تلقین کرتے ہیں اگر تم یہ چاہتے ہو کہ شرابی مضراب کی بدولت ہمارے تاروں سے نوائے جگر سوز پیدا ہو جائے تو انہیں کس لو۔

دین اسلام (قرآن) تو آج بھی وہی ہے جو خالد بن ولید کے زمانہ میں تھا لیکن انہوں نے اپنی خودی کے تار کس لئے تھے۔ اس لئے ان میں جہاد کا ولولہ پیدا ہو گیا۔ اگر دھیلے ہوتے تو جنگ موتہ میں ان کے ہاتھ سے تو تلواریں کس طرح ٹوٹ سکتی تھیں؟

اگر مسلمان یمن کے مقولہ کی تردید کرنی چاہتے ہیں تو انہیں فسق و فجور سے توبہ کر کے اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرنی لازمی ہے۔ کیونکہ اگر وہ اتباع رسول کی بدولت اپنی خودی کو مستحکم نہیں کریں گے تو محض "تلاوت"

اُن کے اندر جہاد کا جذبہ پیدا نہیں کر سکتی۔ تار ڈھیلے ہوں تو لاکھ مضراب لگاؤ۔ آواز پیدا نہیں ہو سکتی۔ فاسق لاکھ تلاموت کرے جہاد کا دلولہ پیدا نہیں ہو سکتا۔

چونکہ اقبال نے اس شعر میں مسلمانوں کو اللہ کے قانون سے آگاہ کر دیا ہے اور دنیا میں سریندی کا راز بتا دیا ہے۔ اس لئے میں چاہتا ہوں کہ ہر مسلمان اس مصرع کو حزرِ جہاں بنائے۔

ع۔ ڈھیلے ہوں اگر تار تو بیکار ہے مضراب  
چوتھا بندہ کہتے ہیں کہ دین حق کی رسوائی کا دوسرا سبب یہ ہے کہ  
مسلمانوں کے رہنا ناقص ہیں۔ رہنا سبب یہ ہے کہ تار ڈھیلے ہیں مسلمانوں  
کی رہنمائی کے دو مدعی ہیں۔ ملا اور صوفی۔ لیکن کیفیت یہ ہے کہ  
لاما کی نظر تو اس نور سے محروم ہے جو فراستِ مومنانہ سے پیدا ہوتا

ہے اور

۱۲) صوفی کے میخانے کی شراب میں نشہ باقی نہیں رہا۔

یعنی ملا کی صحبت میں بیٹھو تو ایمان کا رنگ پیدا نہیں ہوتا اور صوفی کی مجلس  
میں حاضری دو تو عشقِ رسولؐ رسوزا پیدا نہیں ہوتا۔

اس کا سبب یہ ہے کہ دونوں ایمان اور عشق کے سرچشمہ یعنی قرآن حکیم  
سے دور ہو گئے ہیں۔ ملا حسب معمول قدیم، آج بھی اس فروعی مسائل میں اٹھا  
ہوا ہے جن کا ہماری علمی، سیاسی، تمدنی، معاشرتی، معاشی یا روحانی  
زندگی پر کوئی اثر مرتب نہیں ہوتا۔ مثلاً

۱) تراہ۔ سج کی رکعات

رب، استنجاء بالماء افضل ہے یا استنجاء بالماء؟

(ج) مسج چوتھائی سرکا کرنا چاہئے۔ یا صرف سر کے اگلے حصہ کا؟  
 (د) مقتدی امام کے چھپے فاتحہ پڑھے یا نہ پڑھے؟  
 (لا) امیں بالجہر افضل ہے یا آہن باخفئی؟

روح جمعہ کی دوسری اذان صحن مسجد میں ہو یا منبر کے سامنے؟  
 (ش) ہاتھ زیر ناف ہاندھے جائیں یا بالائے ناف یا سینہ پر؟  
 ان فروعی مسائل میں انہماک کا قدرتی نتیجہ یہ نکلا کہ زندگی کے اہم  
 مسائل ممالکی نظر سے پوشیدہ ہو گئے یعنی اُسے اُن کی طرف متوجہ ہونے  
 کی فرصت ہی نہیں ملتی۔ ساری عمر انہی دو راز کار بختوں میں گذر جاتی ہے  
 اور اُسے یہ احساس ہی نہیں ہوتا کہ آج میری قوم کن مسائل سے دوچار ہو  
 رہی ہے۔ اسلئے اقبال نے یہ لکھا ہے کہ

۷۔ ممالکی نظر نور فراست سے ہے خالی

اب رہے صوفی تو ان کی قدامت پرستی کا یہ عالم ہے کہ باپ کے  
 مرنے کے بعد اس کا بیٹا مسند ارشاد پر بیٹھ جاتا ہے لیکن نہ وہ یہ سوچتا  
 ہے کہ جب میرے اندر خود کوئی روحانیت نہیں ہے تو میں قوم کی پامریوں  
 کی کیا اصلاح کروں گا اور نہ مرید یہ سوچتے ہیں کہ مسند ارشاد کوئی دیناویھا  
 بادشاہت تو نہیں ہے کیا پ کے بعد بیٹا جانشین ہو جاتا ہے خواہ وہ  
 کتنا ہی نالائق کیوں نہ ہو۔

اس تقلید اور قدامت پرستی کا نتیجہ یہ نکلا کہ عقابوں کے نشیمن رفتہ  
 رفتہ زاغوں کے تصرف میں آگئے۔ جب پیر کے دل میں خود ہی سوز و گداز کی کیفیت  
 نہ ہو تو وہ مریدوں کے اندر یہ رنگ کیسے پیدا کر سکتا ہے؟  
 پانچواں بند :- اس بند میں اقبال نے اس بات پر اپنے دلی تعلق کا اظہار



کیا ہے کہ صدیوں سے کشمیر میں کوئی ایسا مرد مومن (درویش) پیدا نہیں ہوا، جس کی روحانیت سے وہاں کے باشندوں میں کوئی انقلاب پیدا ہو سکتا۔

**نوٹ** کشمیر ہی پر کیا موقوف ہے، آج ہندوستان، پاکستان بلکہ ساری دُنیا کے مسلمان ہیں ایسے درویش کیاب ہیں۔ اور اس کی خاص وجہ

یہ ہے کہ بزرگانِ دین کے جانشین وہ لوگ ہو گئے جو علم اور عمل دونوں سے بیگانہ تھے۔ اور اس کی وجہ یہ ہے کہ جب لوگوں کے دلوں میں یہ بات راسخ ہو گئی کہ دُنیاوی خلافت باپ سے بیٹے کی طرف منتقل ہو سکتی ہے تو روحانی خلافت تو بدرجہ اولیٰ منتقل ہو سکتی ہے۔ یعنی تمام خرابیوں کی جڑ ملکیت ہے میری رائے میں جب تک دُنیا کے مسلمانوں کی ملکیت کا خاتمہ نہیں ہوگا مسلمانوں کی اصلاح یا اسلام کی سر بلندی کی کوئی صورت نہیں ہے۔ گزشتہ ایک ہزار سال میں اصلاح کی جس قدر کوششیں ہوئیں وہ سب ناکامی کی آغوش میں سو گئیں۔ اس لئے کہ مسلمانوں کے ذوال کاباعتھ زبے زری ہے نہ جہالت بلکہ ملکیت ہے اور ملا دپیر اس غیر اسلامی نظام کے سب سے بڑے معاون ہیں۔ اور میں پہلے لکھ چکا ہوں کہ ملکیت میں کوئی مسلمان خدا پرستی نہیں کر سکتا کیونکہ ملکیت تو اسلام کی ضد ہے۔

یہی وجہ ہے کہ ہر مومن نے ہر زمانہ میں ملکیت کے خلاف علمِ جہاد طہید کیا ہے۔ چنانچہ اقبال نے ان شعروں میں اسی حقیقت کو واضح کیا ہے:-

از شکوہ بوریا لرزد سریر  
پیش سلطان نعرہ اولاموگ

باسلاطین و رفت مرد فقیر  
قلب اور اتوت از جدب سلوک

## دوسری نظم برص ۲۵۸

یہذا شعر:- کہتے ہیں کہ ایک موت تو وہ ہے جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ روح، انسان کے بدن سے اپنا تعلق منقطع کر لیتی ہے۔ لیکن خود زندہ رہتی ہے۔ اس طبعی موت کے علاوہ ایک موت اور بھی ہے جو اس سے زیادہ شدید ہے۔ اس کا نام "غلامی" ہے جس میں روح بدن سے تعلق تو منقطع نہیں کرتی لیکن خود مر جاتی ہے جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ بظاہر انسان زندہ نظر آتا ہے لیکن دراصل مردوں سے بھی بدتر ہو جاتا ہے یہ

ملوکیت کی کامیابی اور اس کی بقا و کارازیہ ہے کہ وہ خود بھی مکاری اور عیاری کے فن میں طاق بلکہ شہرہ آفاق ہوتی ہے اور اس فن لطیف کے تمام ماہروں مثلاً سرمایہ داروں، جاگیرداروں، زمینداروں، ملاؤں اور پیروں کی سرپرستی بھی کرتی ہے اور یہ تمام طبقات، انسانوں کو غلام بنانے میں ملوکیت کے ساتھ تعاون کرتے ہیں۔ بلکہ اس "کار خیر" میں

لہ اقبال نے زبور مجھ میں غلامی کے مفاسد پر ایک مستقل باب باندھا ہے جس کا عنوان ہے "بندگی نامہ" اس سے دو تین شعر اس جگہ نقل کرتا ہوں:-

از غلامی دل ہمیں دور بردار	از غلامی روح گرد و پارتن
از غلامی بزم ملت فرد فرو	این و آن با این دآن اندر برد
از غلامی مرد حق زنا بر بند	از غلامی گوہر شش نار چمند

کور ذوق و نیش را دانستہ نوش  
مردہ بے رگ و نیش خود بدوش

ایک دوسرے سے بڑھ چڑھ کر حصہ لیتے ہیں۔ کیونکہ ان کو خود اپنی بقا اور  
 اور راحت اسی میں نظر آتی ہے کہ انسان خدا کے بجائے انسانوں کی غلامی  
 کا خوگر ہو جائے۔ اور یہ اسی کوشش کا نتیجہ ہے کہ ان طبقات کے  
 افراد اپنے اپنے محدود دائرہ میں بادشاہی کا لطف اٹھاتے ہیں۔ اور  
 ان کی اکثریت انسانوں کو حیوان سے بھی بدتر سمجھتی ہے یہ اپنی جاگیر میں جس  
 لڑکی کو چاہیں اپنی خواہشات نفسانی کی تسکین کا ذریعہ بنا سکتے ہیں۔ اور جس شخص  
 کو چاہیں اپنے خادموں سے چڑا کر ملکِ عدم روا کر سکتے ہیں۔ مختصر یہ کہ یہ  
 لوگ اپنی زمینداری میں اپنے ہکاشتکاروں کی جان مال اور عزت اور عورت  
 سب کے مالک ہوتے ہیں۔ ان کے سامنے کوئی دم نہیں مار سکتا۔  
 دوسرے مصرع میں اقبال یہ کہتے ہیں کہ کاش غلام،  
 ملکیت کے مکرو فن سے آگاہی حاصل کر سکتا۔ تاکہ وہ اس کے  
 ابطال پر کمر باندھ سکتا۔

مطلب یہ ہے کہ ملکیت کا سارا نظام مکرو فن عیساری اور مکاری  
 دھوکہ اور فریب دروغ گوئی اور دغا بازی پر مبنی ہے ملکیت اپنی بقا کے

لئے میں نے جو کچھ لکھا ہے سب ذاتی مشاہدات کی بنا پر لکھا ہے کیونکہ میں کئی سال تک  
 ہندوستان کی ریاستوں میں بھی زندگی بسر کر چکا ہوں۔ بہت ہی اچھا ہوا جو حکومت  
 ہند نے ظلم و ستم اور بدکاری کے ان مرکزوں کا خاتمہ کر دیا۔ یہ ریاستیں انگریزوں نے  
 اپنی ملکیت کی تقویت کے لئے قائم رکھی تھیں۔ چنانچہ انقلاب ۱۸۵۷ء میں نظام  
 بدفرجام سے لیکر دارالسرور راجپور تک سب مسلمان ریاستوں نے مسلمانوں کو  
 تباہ کرنے کے لئے کافروں کی مدد کی تھی۔ ۱۲

لئے ہر قسم کے کمزور سے کام لیتی ہے۔ مثلاً

ملوکیت کے علمبردار بادشاہ اور نواب و راصل اسلام سے کوئی تعلق نہیں رکھتے کیونکہ اگر وہ اسلام پر عمل کریں تو سب سے پہلے تخت و تاج دونوں سے دستبردار ہونا پڑے گا، لیکن دینا کو دہو کہ دینے کے لئے علمبردار کو گرانقدر وظیفے دیتے ہیں و دارالعلوم قائم کرتے ہیں۔۔۔ محکمہ شرعیہ قائم کرتے ہیں۔۔۔ ناظم امور مذہبی کا اقرار کرتے ہیں۔ بلکہ صدر الصدور امور مذہبی کا عہدہ عالم وجود میں لاتے ہیں لیکن اس بات کا پختہ طور سے انتظام کر دیتے ہیں کہ صدر الصدور یا ناظم یا مفتی یا قاضی یا مولوی یا شیخ الجامعہ یا حضرت شیخ الاسلام کوئی فرد، رہا یا میں ملوکیت کے خلاف نفرت کا جذبہ پیدا نہ کر سکے، یا رعایا کو قرآن کی روح سے آگاہ نہ کر سکے یعنی یہ نہ بتا سکے کہ قرآن نے ملوکیت کو سب سے بڑی لعنت قرار دیا ہے۔

چنانچہ ملوکیت کے زیر اہتمام جو ذہنی مدارس قائم ہوتے ہیں ان میں سب کچھ بڑھا یا جاتا ہے لیکن طلبہ کو حریت کا درس نہیں دیا جاسکتا۔ اور اگر کوئی اللہ کا بندہ اس جرم کا مرتکب ہو جائے تو اسے نوراً طاعت سے سبکدوش کر دیا جاتا ہے۔ کیونکہ شرع ملوکانہ کا بنیادی اصول یہ ہے کہ

لے بلبل حریت بجاہدنت جامع معقول و منقول حاوی فروع و اصول راس العلماء رئیس  
الحکماء و جانشین مولانا فضل حق خیر آبادی مرحوم حضرت مولانا مولوی معین الدین صاحب  
اجمیری مرحوم و مغفور کو نظام بد فرجام نے محض اسلئے مدرسہ معینہ اجمیر کی صدر مدرس  
سے علیحدہ کر دیا تھا کہ حضرت موصوف نظام کے معبودان سفید فام کے دشمن تھے اور طلبہ  
کو انکے خلاف علم ہمدردی کرنے کا درس دیتے تھے یہ میری آنکھوں کی بات ہے ۱۶

رعایا کے لئے صور کا غوغا تو حلال ہے لیکن حشر کی لذت حرام ہے۔ یعنی مدرسین اور طلبہ، مدرسہ کے حجروں میں بیٹھ کر قدوری، کنز، ہدایہ، فتح القدر، شامی، مبسوط سرخسی، عالمگیری اور قاضی خاں کی کیف اور روشنی میں خلافت اور حکومت الہیہ کے رموز و نکات پر علمی بحثیں تو کر سکتے ہیں (غوغا) لیکن حکومت الہیہ قائم کرنے کے لئے میدان عمل میں نہیں آ سکتے (حشر) یعنی ملوکیت کے خلاف غوغا آرائی جس قدر دل چاہے کر سکتے ہیں لیکن صرف آرائی نہیں کر سکتے یعنی علماء ارباب سے تو کہہ سکتے ہیں کہ ان الحکمۃ الا للہ الحکومت کا حق اللہ کے سوا اور کسی کو حاصل نہیں ہے لیکن اس کے اقتضاء پر یہ خود عمل کر سکتے ہیں نہ دوسروں کو عمل کی تلقین کر سکتے ہیں۔ اور نہ اپنے طلبہ میں یہ روح پیدا کر سکتے ہیں۔

دوسرا شعر۔ اس کا مطلب تو ضمنی طور پر پہلے شعر کی شرح میں بیان ہو گیا ہے لیکن یہاں تندر کے طور پر اس قدر صراحت کافی ہے کہ شرح ملوکانہ میں صور کا غوغا تو حلال ہے لیکن حشر کی لذت حرام ہے یعنی ملوکیت کا شیوہ یہ ہے کہ وہ ازراہ ڈپلومیسی جیاری ہے غلاموں میں سے بعض کو ہنر سیکھتی یا "ہنر ہائیس" تو بنا دیتی ہے لیکن حقیقت کو ظاہر نہیں کرتی۔

چنانچہ مصر، عراق، فلسطین، شام اور پاکستان کی حالت اقبال کے اس دعویٰ پر شاہد عادل ہے۔ دیکھ لیجئے متحدہ یا ہندوستانی بھی ہے اور اس کے تمام لوازمات بھی ہیں یعنی "صور کا غوغا" بطرز احسن موجود ہے لیکن گزشتہ سائے جب مصریوں نے حریت عیسوی حشر کی لذت سے پرہیز نہ کیا تو انگریزوں نے سکندریہ کی بندرگاہ میں جنگی جہازوں کی ایسی دلفریب نمائش کی کہ کراچی کی نمائش بھی اس سے آگے ماند پڑ گئی۔ چونکہ دولت خدا داد

پاکستان خود اس تنازعہ عالم کی زلفِ گرہ گیر میں ایسرے سے، اسلئے اس ظلم و ستم کے خلاف، جو ملوکیت کے علمبرداروں نے مصر میں برروا رکھا، زبان تک نہ ہلا سکی اور راتوں کی تہائی میں یہ شعر پڑھ پڑھ کر دل کو تسلی دیتی رہی :-

یہ دستورِ زباں بندی ہے کیسا تیری محفل میں

یہاں تو بات کرنے کو ترستی ہے، باں میری

دوسرے معنی یہ ہو سکتے ہیں کہ تم یو این او میں جس قدر چاہو غوغا آرائی کرو لیکن آزادی کی نعمت حاصل نہیں کر سکتے۔ یعنی حشر بریا نہیں کر سکتے، تیسرے معنی یہ ہو سکتے ہیں کہ اسمبلی میں جس قدر چاہو بخش کر سکتے ہو، ہر روز ایک بل پاس کر سکتے ہو، لیکن حیاتِ نو یعنی حریت کی لذت سے پہرہ اندوز نہیں ہو سکتے، غلامی کی زنجیروں کو نہیں توڑ سکتے ورنہ برطانی ہوائی جہاز ایک منٹ میں تمہارے گھر کو گھروندہ بنا کر رکھ دیں گے یقین نہ ہو تجربہ کر کے دیکھ لو۔ تیسرا شعر :- غلامی کی مذمت کرنے اور اس کے نتائج واضح کرنے کے بعد اقبال کشمیری مسلمان کو نصیحت کرتے ہیں کہ اپنے اندر "خودی" پیدا کر لے یا اپنی خودی کو زندہ کر لے یا اسے پایہ تکمیل تک پہنچا دے۔ اقبال کی رائے میں اگر کوئی قوم غلامی کی زنجیروں کو توڑنا چاہتی ہے تو اس کی صورت صرف یہی ہے کہ وہ سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی کامل اتباع سے اپنی خودی کو پایہ تکمیل تک پہنچا دے۔ پھر وہ قوم غلام نہیں رہ سکتی :-

سنائے میں نے غلامی سے امتوں کی نجات

خودی کی پرورش و لذت نمود میں ہے

بات صرف اتنی سی ہے کہ سرکارِ دو عالم کی غلامی اختیار کرنے کے

بعد ہر مسلمان پر یہ حقیقت منکشف ہو جاتی ہے کہ

اس کا لغت کا خالق، رزق، مالک اور حاکم صرف اللہ تعالیٰ ہے۔  
 اور کوئی مخلوق کسی اعتبار سے بھی اس کی ہمسر نہیں ہے اور نہ اس کی صفات  
 میں شریک ہو سکتی ہے۔ توحید الہی کا حقیقی مفہوم یہ ہے کہ  
 (۱) نہ کوئی ہستی وجود میں اس کی شریک ہے اگر کسی کو موجود مانا جائے  
 تو شرک فی الوجود یا شرک فی الذات لازم آجائے گا۔  
 (۲) نہ کوئی ہستی صفات میں اس کی شریک ہے۔ ورنہ شرک فی الصفا  
 لازم آجائے گا۔

(ج) نہ کوئی ہستی موجود ہو سکتی ہے ورنہ شرک فی العبادۃ لازم آجائے گا۔  
 (د) نہ کوئی ہستی حکمراں ہو سکتی ہے ورنہ شرک فی الحکم لازم آجائے گا اور  
 شرک کی بخشش نہیں ہوگی اس لئے سچی مسلمان جو قرآن کی روح سے آشنا ہو  
 سکتا ہے وہ غیر اللہ کی اطاعت نہیں کر سکتا۔ یعنی کسی انسان کو اپنا حاکم  
 تسلیم نہیں کر سکتا۔ اور اس کے وضع کردہ قانون کی پابندی نہیں کر سکتا  
 یہی وجہ ہے کہ اقبال کی رائے میں اسلام اور غلامی یا مسلمان اور غلام ایک  
 دوسرے کی ضد ہیں۔ غلام مسلمان نہیں ہو سکتا اور مسلمان غلام نہیں ہو سکتا۔

## تیسری نظم برص ۲۵۸

مطلب | اس نظم میں اقبال نے کشمیریوں کی غلامی پر ماتم کیا ہے کہتے ہیں  
 کہ انقلاب روزگار تو دیکھو آج وہ کشمیری غلامی کی زندگی بسر  
 کر رہے ہیں جو اپنی نفاست، ذہانت، دانشمندی اور تہذیب و شائستگی  
 کے لحاظ سے ایرانیوں کے ہم پلہ ہیں۔ واضح ہو کہ تیرہویں صدی عیسوی سے

سترہویں صدی تک تبلیغ اور تجارت کے سلسلہ میں اس قدر ایرانی خاندان کشمیر میں آکر آباد ہو گئے کہ اہل نظر اس خطبے نظیر کو جب بطور پر "ایران صغیر" کہنے لگے۔

اس میں کیا شک ہے کہ جب کوئی مسلمان کسی بادشاہ یا نواب سے مرعوب ہو جاتا ہے اور کلمہ حق کہنے کے بجائے اس کی غلامی اختیار کر لیتا ہے۔ تو فرشتوں کے سینہ سے بے اختیار آہ نکلتی ہے۔ یعنی یہ حادثہ ساری دنیا کے لئے رنج و غم کا موجب ہوتا ہے کیونکہ اللہ نے مسلمان کو اسلئے پیدا کیا تھا کہ وہ دنیا کو ملوکیت کی لعنت سے پاک کرے گا۔ لیکن اگر وہ خود ہی اس لعنت میں گرفتار ہو جائے تو پھر نبی آدم کے حق میں اس سے بڑھ کر اور بد بختی کیا ہو سکتی ہے یعنی پھر کون شخص انسانوں کو غلامی کی لعنت سے پاک کر سکتا ہے یعنی مسلمان کا غلام ہو جانا ساری دنیا کیلئے پیامِ ہلاکت ہے۔ غلام ہو کر کشمیر کا مسلمان جن مصائب میں گرفتار ہو گیا اور جن آفات کا شکار ہو گیا ان کی داستان کسی انسان سے دریافت کرنے کی ضرورت نہیں ہے، کہ ہستان کے دامن میں دیہقانوں کا ہر گھر "غم خانہ" بنا ہوا ہے اور زبان حال سے ہاشندوں کی غربتِ فلاکت اور مصیبت کی داستان سُنا رہا ہے افسوس ہے کہ یہ قوم جو حسب و نسب کے اعتبار سے اس قدر اعلیٰ ہے اور ایسی تہذیب ہے اور اس درجہ ذہن اور طباع ہے یوں غلامی کی زندگی بسر کر رہی ہے۔ آخری مصرع میں اقبال خدا سے فریاد کرتے ہیں کہ روزِ مکافات بدلہ کا دن کب آئے گا؟

اے خدا! ہمیشہ کہ تو دشمنوں کو ڈھیل دیتا ہے (دیویر گری ہے) لیکن اتنو کشمیری مسلمانوں کی ذلت اور مصیبت کی انتہا ہو گئی۔ اب تو ان کو غلامی سے نجات دے اور انہیں موقع عطا فرما کہ وہ اپنے دشمنوں سے انتقام لے سکیں



## پوٹھی نظم برص ۶۰-۲۵۹

**مطلب** | اس نظم میں اقبال نے یہ بکیر بیان کیا ہے کہ جب غلامی کی ذلت اور مصیبت ہتے ہتے غلام قوم زندگی سے عاجز آجاتی ہے تو اس کے اندر آزادی کا جذبہ بیدار ہو جاتا ہے۔ اس کا نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ اس قوم کے افراد کا خون تاؤ کھانے لگتا ہے یعنی جب وہ حکمرانوں کے ظالمانہ طرز عمل کا مشاہدہ کرتے ہیں تو ان کے اندر انتقام کا جذبہ پیدا ہوتا ہے۔

رفتہ رفتہ ان کا دل (ضمیر) ہر قسم کے دساوس اور شکوک (ظن و تخمین) سے پاک ہو جاتا ہے یعنی وہ اپنے لئے طریق عمل متعین کر لیتے ہیں یا ایک پروگرام وضع کر لیتے ہیں جس میں ظن و تخمین کے بجائے حقائق کا جلوہ نظر آتا ہے یعنی وہ خیالی دنیا سے نکل کر عملی دنیا میں آجاتے ہیں اور ان کے اندر حصول آزادی کا بے پناہ جذبہ پیدا ہو جاتا ہے۔

اس قوم کے افراد میں جو جو دیرینہ عیوب (چاک) ہوتے ہیں جن کو عقل دور نہیں کر سکتی، وہ سب آزادی کے جذبہ (عشق) کی بدولت دور ہو جاتے ہیں (عشق ان سب پرانے چاکوں کو سوئی کے بغیر سی دیتا ہے) یعنی کستی، کاہلی، تن آسانی، عیش پسندی، انانیت طلبی اور راحت کوشی یہ سب خرابیاں اور برائیاں دور ہو جاتی ہیں۔ آزادی کا جذبہ افراد کو ان تمام عیوب سے پاک کر دیتا ہے جب یہ بات پیدا ہو جاتی ہے تو افراد ایک، دل ایک، جان اور یک آہنگ ہو کر باطل کے مقابلہ میں سینہ سپر ہو جاتے ہیں اور ان کی ضربت پیہم سے بلوایت کا بت پاش پاش ہو جاتا ہے۔

**نوٹ** | اقبال نے یہ نظیں ۱۹۰۳ء میں یعنی آج سے پندرہ سال پہلے لکھی

تھیں اور یہ تو قلع ظاہر کی تھی کہ اس قوم کی غلامی کا دور بھی ختم ہونے والا ہے  
 لیکن افسوس کہ ان کی یہ توقع پوری ہوتی نظر نہیں آتی ۱۸۴۹ء میں ہندوستان  
 کے گورنر جنرل لارڈ ہارڈنگ نے کشمیر کے مسلمانوں کو پچھتر لاکھ کے عوض دو گروں کے  
 ہاتھ فروخت کر دیا تھا اور ۱۹۲۶ء میں ریڈ کلف نے گورداسپور کا ضلع تقسیم کر کے  
 دوبارہ اس شریف قوم کو غیبوں کے ہاتھ فروخت کر دیا۔ اب دیکھئے ہمارے  
 ان مظلوم بھائیوں کو اس ظالم قوم کے جنگل سے کب رہائی نصیب ہوتی ہے۔

## پانچویں نظم برص ۲۶

**مطلب** | اس نظم میں اقبال نے حصول آزادی کی اس تحریک کی طرف  
 اشارہ کیا ہے جو ۱۹۳۲ء میں کشمیری مسلمانوں کے اندر پیدا ہوئی  
 تھی۔ اس تحریک کی بنا پر، اس مظلوم اور محکوم قوم کے افراد میں باطل کا مقابلہ  
 کرنے کی قوت پیدا ہو گئی یعنی تیسر کی زندگی میں شاہین کارنگ پیدا ہو گیا۔ یہ انقلاب  
 دیکھ کر کشمیر کا حکمران طبقہ (صیاد) حیران ہو گیا کہ یہ وہی کشمیری مسلمان ہیں جو ہماری  
 غلامی پر قانع تھے یا ان کی جگہ کوئی اور قوم پیدا ہو گئی ہے؟  
 کہتے ہیں کہ کشمیری مسلمان اپنی آزادی کے لئے جو کوشش کر رہے ہیں یہ عین  
 فطرت کے مطابق ہے۔ خدا نے انسان کو اس لئے نہیں پیدا کیا کہ وہ انسان کی غلامی  
 کرے۔ غلامی تو فطرت انسانی کے خلاف ہے اس لئے کوئی تعجب یا حیرت الہی  
 کی بات نہیں ہے اگر کشمیر کے وہ مسلمان جو صدیوں سے غلامی کی زندگی بسر کر رہے  
 تھے۔ آج اپنی آزادی کے لئے جدوجہد کر رہے ہیں۔  
 حقیقت یہ ہے کہ اس صدی کے آغاز تک کشمیر کے مسلمان سیاسی اعتبار

سے بالکل مُردہ تھے۔ ان کے اندر آزادی کی کوئی تڑپ نہیں تھی۔ اور اس کی وجہ یہ تھی کہ سکھوں اور ڈوگروں نے گذشتہ صدی میں ان پر اس قدر مظالم ڈرا رکھے اور ان کی روح آزادی کو اس طرح کچل دیا کہ وہ بالکل مُردہ ہو گئے تھے۔ لیکن قانونِ فطرت ہے کہ وہی قوم ہمیشہ غلام نہیں رہ سکتی اسلئے اب ان کے اندر آزادی کے حصول کا بے پناہ جذبہ پیدا ہو چکا ہے۔

## چھٹی نظم برصا ۲۶۱

**مطلب** اس دلپذیر نظم میں اقبال نے ہمیں اس بنیادی حقیقت سے آگاہ کیا ہے کہ حریت، روحانی ترقی کے لئے بمنزلہ شنگ بنیاد ہے اگر سالک میں حریت کاملہ پیدا نہیں ہوتی ہے تو وہ کسی قسم کی روحانی ترقی نہیں کر سکتا۔ اگر اس کی روح غلامی سے مشغول ہو چکی ہے تو مراقبے اور مجاہدے سے سب بے سود ہیں۔ اس نکتہ کو میں ایک مثال سے واضح کرتا ہوں۔

فرض کیجئے زید ضعفِ جگر میں مبتلا ہے۔ اندر میں حالت اگر اس کو مقوی غذا میں کھلائی جائیں تو نفع کے بجائے نقصان ہو گا۔ اس کو طاقتور بنانے کا طریقہ یہ ہے کہ پہلے اس کے مرض کا علاج کیا جائے جب ضعف جگر دور ہو جائیگا تو مقوی غذا میں یقیناً اسے فائدہ پہنچا سکیں گی۔

اسی طرح جس شخص کے اندر حریت کا زنگ نہیں ہے یعنی جس شخص کی روح غلامی کے مرض میں مبتلا ہے اس کو مجاہدوں اور مراقبوں سے کوئی فائدہ حاصل نہیں ہو سکتا۔ اسی لئے اسلام نے انسان کو حریت کاملہ کی نعمت سے سرفراز

کیا ہے تاکہ وہ روحانیت میں ترقی کر سکے حریت کا ملہ سے میری مراد محرت بہ گمانہ ہے  
واضح ہو کہ حریت کی تین قسمیں ہیں (۱) حریت نفس (۲) حریت عقل (۳) حریت  
ضمیر اور اسلام نے انسان کو حریت کی ان تینوں اقسام سے بہرہ ور کیا ہے۔

(۱) حریت نفس سے میری مراد یہ ہے کہ کسی انسان کو کسی انسان پر حکومت  
کا حق حاصل نہیں ہے۔ اسلام کی رو سے کوئی انسان دوسرے انسانوں کو  
انسان غلام نہیں بنا سکتا ہر شخص ماں کے پیٹ سے آزاد پیدا ہوتا ہے آزادی ہر  
انسان کا پیدائشی حق ہے اسلام نے انسان کی اس آزادی کو تسلیم کیا ہے  
اسی لئے ملکیت کو حرام قرار دیا ہے کیونکہ ملکیت میں شخصی آزادی کا خاتمہ ہو جاتا  
ہے۔ قرآن مجید فرماتا ہے۔ **إِنَّ الْحُكْمَ لِلَّهِ وَالشَّرْكَ سَوَاءٌ كَوْنِي حَكَمًا أَمْ لَا**  
ہے (۵۷:۱۶) **وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ** اور حکومت اسی کو سزاوار ہے  
اور تم سب انجام کار اسی کی طرف لوڑ پکڑ کر جاؤ گے (۷۰:۲۸)

**فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ** حکومت تو اللہ ہی کی ہے جو بڑی شان اور  
عظمت والا ہے (۱۲:۴۰)

**وَأُولَئِكَ نَفِي حُكْمِهِ أَحَدًا** اور اللہ اپنی حکومت میں کسی کو اپنا  
شریک نہیں بناتا یعنی کائنات پر حکومت صرف اسی کی ذات سے مختص ہے (۲۶:۱۸)  
(۲) حریت عقل سے میری مراد یہ ہے کہ انسان کو علم حاصل کرنے کی آزادی  
حاصل ہے اور حصول علم کے سلسلہ میں اپنی عقل خدا داد سے کام لینے کی آزادی  
حاصل ہے دنیا میں کوئی شخص اس کو عقل کے استعمال سے باز نہیں رکھ سکتا۔  
قرآن حکیم نے انسان کے اس حق کو بھی تسلیم کیا ہے بلکہ دنیا میں اور کسی مذہبی  
کتاب نے اس شد و مد کے ساتھ اس کو اپنی عقل سے کام لینے کی دعوت نہیں دی  
جب انسان کسی معاملہ میں اپنی عقل سے کام لیتا ہے تو وہ کبھی عقل کرتا

ہے کبھی تفکر، کبھی تدبر، اور کبھی تفہم قرآن حکیم کا کمال ملاحظہ ہو کہ اس کتاب حکیم نے اپنی دعوت میں انسان کی قوت مدگرہ کے ان چاروں مظاہر کو مد نظر رکھا ہے۔

(۱) وَبَرُّكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (۲: ۲۳)  
اور اللہ تم کو اپنی آیتوں سے دکھاتا ہے تاکہ تم تعقل کر سکو یعنی اپنی عقل سے کام لیکر اس کی ہستی پر ایمان لاسکو۔

(۲) كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهِمْ إِذِ انبَأَهُمْ أَنَّ لَهُمْ لَحَبَاقًا مَّوَدًّا (۲: ۲۱۹)  
اس طور سے اللہ تمہارے سامنے اپنی آیات کھول کر بیان کرتا ہے تاکہ تم تفکر کر سکو یعنی اپنی فکر سے کام لیکر قرآن کی حقانیت پر ایمان لاسکو۔

(۳) أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ وَكَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوْ جَدُوا فِيهِ إِخْتِلَافًا كَثِيرًا (۴: ۸۱) پس یہ لوگ (منکرین) قرآن میں تدبر کیوں نہیں کرتے؟ اگر وہ تدبر سے کام لیں تو یہ صداقت ان پر منکشف ہو جائیگی۔ اگر یہ قرآن غیر اللہ کی طرف سے ہوتا یعنی کسی انسان کا بنایا ہوا ہوتا تو وہ اس میں بہت سے اختلاف پاتے۔

(۵) قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ (۶: ۹۸)  
بلاشبہ ہم نے اپنی آیات تفصیل کے ساتھ بیان کر دی ہیں تاکہ وہ تفہم کر سکیں یعنی ان میں غور و فکر کر کے ہم پر ایمان لاسکیں

اب اس بات کا فیصلہ میں ناظرین پر چھوڑتا ہوں کہ دنیا میں کسی کتاب نے انسان کو اپنی عقل سے کام لینے کی دعوت اس سے زیادہ مؤثر انداز میں دی ہے (۲) حریت ضمیر سے مراد یہ ہے کہ ہر انسان کو آزادی حاصل ہے کہ وہ اپنی سمجھ سے کام لیکر جو راستہ اپنے لئے مناسب سمجھے اختیار کرے کوئی شخص اس کو اسکی

مرضی کی خلاف کسی بات پر ایمان لانے کیلئے مجبور نہیں کر سکتا صرف ایک آیت درج کرنا ہوں۔  
 اَوَاكِرًا لِّاٰلِی الدِّیْنِ قَدْ تَبَّیْنَ الرَّشِدِیْنَ اَلنَّبِیُّ (۲: ۲۵۶) دین کے معاملہ میں کسی  
 پر جبر نہیں ہے اسی لئے ہدایت گمراہی سے الگ ہو چکی ہے یعنی اللہ تعالیٰ نے انسان کو دونوں  
 راستے دکھادیئے ہیں اب اسے اختیار ہے جو راستہ چاہے اختیار کرے۔

اس تفصیل سے یہ بات پایہ ثبوت کو پہنچ گئی کہ اسلام نے انسان کو سیاسی  
 غلامی ہی سے نجات نہیں دی بلکہ ہر قسم کی غلامی کا خاتمہ کر دیا۔ اسی لئے ابلیس  
 نے اپنی مجلس شوریٰ میں یہ کہا کہ اسلام تو غلامی کی ہر نوع کیلئے موت کا پیغام ہے۔  
 یورپ انقلابِ فرانس پر بہت فخر کرتا ہے اور کہتا ہے کہ اس انقلاب کی بدولت  
 مغربی دنیا آزادی سے ہمکنار ہوئی۔ لیکن ہر شخص جانتا ہے کہ اس انقلاب نے  
 یورپ میں صرف سیاسی آزادی کا بیج بویا۔

عقل اور ضمیر کی آزادی اس انقلاب کے بانیوں کے تصور میں بھی نہیں  
 تھی یہی وجہ ہے کہ فرانس کو بادشاہوں کی غلامی سے تو آزادی نصیب ہو گئی مگر  
 پوپ کی غلامی سے نجات آجتک حاصل نہیں ہوئی ہے ان کی عقل اور ان کا ضمیر  
 اسی طرح غلامی کی لعنت میں گرفتار ہے یہ نعمت تو صرف اسلام کی بدولت حاصل  
 ہو سکتی ہے۔ دنیا میں صرف اسلام ہی وہ دین (دستورِ حیات) ہے جس نے  
 ان تمام طرغوں کو باطل کر دیا جن کی بدولت کوئی شخص نبی آدم کو حریت کا لہجہ  
 محروم کر سکتا ہے، وہی وجہ ہے کہ اسلام نے ملوکیت، بادشاہی، مہنشاہی  
 استعمارت، جاگیر داری، سرمایہ داری، رعبانیت، اجسامیت، کلیسائیت،  
 مذہبی پیشابیت، ملابیت، بخشم، حلول، کسارہ، اسلاف پرستی، آثار پرستی،  
 قبر پرستی، صلیب پرستی، اولیاء پرستی، شخصیت پرستی یعنی انسانوں  
 کو غلام بنانے اور ان کو حریت کا ملہ سے محروم کرنے کی ان تمام صورتوں

کو یکسر مردود و مذہوم ناجائز اور حرام قرار دیا ہے۔

اس تہید کے بعد اب میں اس نلم کا مطلب لکھتا ہوں :-

پہلے شعر میں طنز اور ظرافت کا رنگ پایا جاتا ہے۔ کہتے ہیں کہ اگرچہ صوفیوں کی کرامات کا تو مجھے علم نہیں ہے کیونکہ وہ مشہور لوگ ہیں، لیکن ان کے کمالات روحانی کا علم تو ہم جیسے رندوں کو کبھی ہے، لہذا ان کی تفصیل ہدیہ شائقین کی جاتی ہے۔ اگر سالک (صوفی) حریت کاملہ سے متمتع ہے، اگر وہ آزادی کی فضا میں سانس لے رہا ہے تو اس کے روحانی مدارج و مقامات، حسب ذیل ہوتے ہیں :-

۱) خودگیری (۲) خودداری (۳) گلبانگ اناسحق

واضح ہوا کہ عا اور عا اقبال کی اصطلاحات ہیں

خودگیری سے ان کی مراد یہ ہے کہ سچا مسلمان وہ ہے جو کسی کے سامنے دست سوال دراز نہ کرے اپنی حفاظت خود کرے۔ خود گرفتار یعنی خود را نگاہ داشتن۔ اپنی حفاظت کیلئے دوسرے کا محتاج نہ ہو یعنی اپنی زندگی اپنی قوت بازو کی بدولت بسر کرے یعنی خودگیری سے مراد ہے۔ اعتماد علی النفس۔ کسی کا دست نگر نہ ہونا، خودداری سے مراد ہے اپنی خودی کی عزت کرنا اور اگر کوئی توہین کرے تو اس کا تدارک کرنا۔ اور کوئی ایسی بات نہ کرنا جس سے خودی فیل ہو جائے۔

**نوٹ** بدایوں دیوبند کے کلکٹر نے ۱۸۵۸ء میں قاضی شہرے جیل خانہ کی کوٹھری میں یہ کہا کہ کل جب آپ کو میرے سامنے پیش کیا جائے تو

آپ یہ کہیں کہ میں یقین کے ساتھ نہیں کہہ سکتا کہ یہ دستخط جو جہاد کے فتویٰ پر ثبت ہیں درحقیقت میرے ہی ہیں اور میرے ہی قلم سے ہیں یا مجھے یاد نہیں کہ میں نے

استفتاء کے جواب میں انگریزوں کے خلاف جہاد کرنے کو فرض قرار دیا ہوا یا فرصت کا فتویٰ دیا ہو..... تاکہ میں آپ کو بری کر دوں۔ آپ میرے استاد ہیں۔

ہرگز ہرگز اس بات کو گوارا نہیں کر سکتا کہ میں اپنے فلم سے پھانسی کا حکم صادر کروں  
 اس کے جواب میں مولوی صاحب نے کہا کہ بد آیوں کے سارے ہندو مسلمان  
 جانتے ہیں کہ میں نے جہاد کی فرضیت کا فتویٰ دیا تھا۔ اگر میں عدالت میں یہ  
 بیان دوں تو جان تو بیچ جائیگی۔ لیکن دنیا کی نگاہ میں یقیناً ذلیل ہو جاؤنگا۔  
 مجھے پھانسی قبول ہے لیکن خودی کی تذلیل گوارا نہیں کر سکتا۔  
 یہ ہے اقبال کا مفہوم خود داری کہ مسلمان موت قبول کرے لیکن خودی  
 کی ذلت کسی حالت میں گوارا نہ کرے۔

قصہ مختصر یہ کہ سالک اگر حریت کی نعمت سے مالا مال ہے تو پھر اس کی  
 روحانی ترقی کی منازل یہ ہوتی ہیں کہ وہ خود گیر ہوتا ہے خود دار ہوتا ہے۔ اور  
 انجام کار انا الحق کا نعرہ بلند کرتا ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ اللہ کے سوا اس  
 کائنات میں دوسری ہستی موجود نہیں ہے صرف ذات واحد ہی موجود ہے اور  
 میں اسی ذات واحد کی صفتِ خالقیت کا کرشمہ ہوں۔ بذات خود بعض لاشیٰ  
 ہوں لیکن منظر ذاتِ حق ہوں۔ اسلئے حق ہوں۔

انا الحق وہ مقام ہے جب سالک اپنی ذات کو ذاتِ حق میں بکلی فنا کر  
 دیتا ہے اور اس وقت یہ حقیقت اُس پر منکشف ہو جاتی ہے کہ لا موجود  
 الا اللہ یعنی اللہ کے سوا اور کوئی ہستی اس کائنات میں موجود نہیں ہے۔ اس  
 حالت میں اگر سالک اپنے آپ کو حق سے تعبیر کرتا ہے تو اس کی مثال یہ ہے  
 کہ جب لوہا آگ میں پڑ کر اپنی ہستی کو فنا کر دیتا ہے تو ہم کہہ دیتے ہیں کہ "ذرا دیکھو  
 تو! یہ لوہے کا ٹکڑا تو بالکل آگ ہو گیا" بس اسی طرح سالک کا اپنا وجود تو  
 فنا ہو جاتا ہے حق ہی حق باقی رہ جاتا ہے۔ اس حالت میں اگر کسی عارف کی  
 زبان سے انا الحق کل جائے تو وہ غلط نہیں ہے حقیقت یہی ہے کہ غیر اللہ کا وجود



ثابت نہیں ہے اور نہ ہو سکتا ہے۔ حسین منصور حلاج نے انا الحق کہہ کر اسی حقیقت کا اعلان کیا تھا جس کا اعلان شیخ اکبرؒ، عارف رومؒ، مولانا جامیؒ، شیخ عراقیؒ، حضرت مجدد الف ثانیؒ، حضرت مجدد دہلویؒ اور ان سب کے خوشہ چیں اقبال مرحوم نے کیا ہے۔ یعنی خودی کی تلاش کرو گے تو خدا مل جائیگا اور خدا کی تلاش کرو گے تو خودی بھائیگی۔ دریا اور موج دریا میں صرف نام ہی کا توفیق ہے لیکن اگر سالک غلامی کی زندگی بسر کر رہا ہے، یا اگر غلامی پر رضا مند ہے اور انگریزوں کی حکومت کو مسلمانوں کیلئے رحمت قرار دیتا ہے تو پھر وہ کسی قسم کی روحانی ترقی نہیں کر سکتا۔ حتیٰ کہ اگر وہ الہام کا مدعی ہے تو ابواب بنیسیں کی نظر میں اس کی بھی کوئی قدر و منزلت نہیں ہو سکتی چنانچہ اقبال خود کہتے ہیں:-

محموم کے الہام سے التز چھپائے

غارتگر اقوام ہے وہ صورت چنگیز

غلامی کی بدولت سالک کی خودی مردہ ہو جاتی ہے بلکہ یہ غلامی ہی اس کے حق میں "ہم اوست" کا مصداق بن جاتی ہے یعنی اس کا نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ وہ خود مر جاتا ہے، اور مر کر خود ہی اپنا مرقد بن جاتا ہے اور خود ہی اپنی ناکہانی موت موت کا سبب ہو جاتا ہے۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ سالک اگر آزاد ہے تو اس کا ہمہ اوست یہ ہے کہ میں حق ہوں۔ اور اگر وہ غلام ہے تو اس کا ہمہ اوست یہ ہے کہ میں مردہ ہوں۔ دونوں مسلک ہمہ اوست کے قائل ہوتے ہیں لیکن فرق یہ ہے کہ آزاد کا مسلک اُسے زندگی سے ہمکنار کر دیتا ہے اور محکوم کا مسلک اس پر موت وار د کر دیتا ہے۔

**نوٹ:-** واضح ہو کہ دراصل غلام یا محکوم، مسلک ہمہ اوست کا قائل نہیں ہوتا کیونکہ یہ حالت اس پر کبھی وارد ہی نہیں ہو سکتی۔ اقبال نے یہ اصطلاح محض

ظنراً استعمال کی ہے جس سے ان کا مقصد یہ دکھانا ہے کہ غلام یا محکوم شخص کی کیفیت یہ ہوتی ہے کہ "غیر" اس کی موت کا سبب نہیں ہوتا بلکہ وہ خود اپنی موت کا سبب ہوتا ہے اور اسی پر موت وارد ہوتی ہے۔ اور اس روحانی موت کے بعد خود اس کی شخصیت ہی اس کی قبر بن جاتی ہے جس طرح ہم اومت کی رو سے شہود شاہد اور مشہود تینوں ایک ہیں۔ اسی طرح غلامی میں غلام ہی مرتا ہے اور وہ خود ہی اپنی موت کا سبب ہوتا ہے اور خود ہی اپنی قبر بن جاتا ہے ۱۲

## ساتویں نظم برص ۲۶۲

بھلا شعراء۔ اے مسلمان! تیرے حالات کا تقاضا یہ ہے کہ اب تو اپنے اندر انقلاب پیدا کر لینی خانقاہوں سے نکل کر باطل کے مقابلہ میں صفت آرا ہو جا۔ کیونکہ خانقاہوں میں تو جس فقر کی تعلیم حاصل کر رہا ہے اس کا نتیجہ یا لوسی ناکامی اور رنج و غم کے علاوہ اور کچھ نہیں ہے۔

دوسرا شعر۔ تیرے دماغ میں دین اسلام کا غلط مفہوم جاگزیں ہو گیا ہے یعنی تو یہ سمجھتا ہے کہ اسلام، ترک دنیا کا نام ہے، اور یہی وجہ ہے۔ کہ تو اپنی تصانیف میں بھی اسلام کو ترک دنیا رہبانیت کے رنگ میں پیش کر رہا ہے۔ میں تجھے متنبہ کرتا ہوں کہ جب کسی قوم کے خاتمہ کا وقت آجاتا ہے تو اس کے افراد میں ترک دنیا کا خیال پیدا ہو جاتا ہے۔

نوٹ | اس معر میں اقبال نے موجودہ زمانہ کے علماء اور صوفیاء کی ذہنیت کا نقشہ پیش کیا ہے۔ عرصہ دراز سے اکثر و بیشتر علماء اور صوفیاء کی دنوں میں دین کا یہ مفہوم جاگزیں ہو گیا ہے کہ مسلمانوں کو ناز و روزہ کے مسائل بتا

دیئے جائیں یا کفر کے فتووں پر مہر پر ثبت کر دی جائیں یا شاگردوں کو حدیث اور فقہ کی چند کتابیں پر بھادی جائیں۔ باقی یہ ہے مسلمان کے توہمی یا سیاسی یا تمدنی مسائل تو یہ سب باتیں دنیا سے تعلق رکھتی ہیں، دین سے ان کا کوئی رابطہ نہیں ہے۔ اس لئے ہمیں ان معاملات میں دخل دینے کی ضرورت نہیں ہے۔

رموز سلطنت خویش خسرواں دانند  
گداے گوشہ نشینی تو حافظا مغروش

تیسرا شعر:- اے مسلمان! یہ وقت بہت نازک ہے۔ ملوکیت (غیر  
اسلامی حکومت) کے علمبردار تجھ کو ہمیشہ کیلئے اپنا غلام بنانے کی تدابیر میں مصروف  
ہیں اور یہ شیاطین اپنے مقاصد کے حصول کے لئے ایسے حربے استعمال کر  
رہے ہیں جو بظاہر بہت دلفریب ہیں اور تو ان کو اپنے حق میں مفید سمجھتا ہے۔

لیکن درحقیقت یہ سب تجھے غلام بنانے کی خوشنما صورتیں ہیں۔ وہ لوگ واصل  
تیرے دشمن ہیں لیکن دوستوں کی شکل میں تیرے سامنے آ رہے ہیں۔ وہ  
تجھے مالی امداد دے رہے ہیں مگر ہنماؤں کو ترقی کے راستے بھجوا رہے  
ہیں۔ تیرے دشمن ہیں لیکن دوستوں کی شکل میں تیرے سامنے آ رہے ہیں۔ وہ  
تجھے مالی امداد دے رہے ہیں مگر ہنماؤں کو ترقی کے راستے بھجوا رہے ہیں۔  
تیرے پاس خیر سگالی کے دُفود بھیج رہے ہیں لیکن درحقیقت یہ سب تجھے غلام  
بنانے کی ترکیبیں ہیں۔ پس تو آنکھیں کھول اور اپنے بچاؤ کی فکر کر

لہ ملوکیت کے علمبرداروں (امریکہ اور انگلستان) کی عیاری کی تازہ ترین مثال یہ توہ کن یہ دشمنان اسلام  
مسلمانوں کو قیام سے رہے ہیں کہ اگر منکرین خدا متوجہ ہو سکتے ہیں تو خدا پرست کیوں متحد نہیں ہو سکتے؟  
پس تم بھی خدا پرست ہو تم بھی خدا پرست ہو اس لئے روس کے مقابلہ میں ہماری ساتھ متحد ہو جاؤ۔ حالانکہ حقیت  
یہ ہے کہ روس خدا پرست ہے نہ کہ منکرین خدا پرست ہیں۔ فرق صرف اتنا ہے کہ روس علانیہ منکر ہے اور یہ لوگ بان بزا اور  
کرتے ہیں لیکن ان کی عمل و خدا کا انکار کرتے ہیں۔ اور میری رائے میں روس۔ یہ مسلمانوں کو اس قدر نقصان نہیں پہنچایا جتنا

چوتھا شعر۔ اس شعر میں اقبال نے اس بات پر اظہارِ افسوس کیا ہے  
 کہ اس ملک کے باشندوں نے میرے پیغام کو مطلق نہیں سمجھا۔ بلکہ سمجھنے کی  
 کوشش ہی نہیں کی۔  
 اے خدا! کشمیری مسلمان کے دل اسلام کی نجات سے کس طرح خالی ہو گئے

## آٹھویں نظم برص ۲۶۳

**مطلب** اس نظم میں اقبال نے کشمیری مسلمانوں کو دل "کی ماہیت اور  
 قدر و قیمت سے آگاہ کیا ہے کہتے ہیں کہ اے مسلمان! اگر تو دل کو  
 گوشت کا لاکھڑا اجڑا ٹکڑا ہے تو یہ تیری نادانی ہے۔ دل سے مراد وہ عضو نہیں ہے  
 جو خون کی گردش کا سبب ہے بلکہ دل ایک نورانی لطیفہ ہے یعنی ایک غیر مادی  
 جو ہر جسم کی بعوت انسان کے اندر تسخیر کائنات کا جذبہ پیدا ہو جاتا ہے  
 یعنی دل سے خودی مراد ہے جو زمان و مکان کی قیود سے بالاتر ہے۔  
 مادی دنیا میں صبح و شام بیشک فتنے و تفرقہ کی گردش سے متعین ہوتی ہے  
 لیکن انسان کی روحانی دنیا ان مادی قوانین کی پابند نہیں ہے اس دنیا میں  
 جس قدر عقائد بات درنا ہوتے ہیں وہ سب دلی کیفیات سے پیدا ہو جاتے ہیں۔  
 یاد رکھو کہ جس انسان کے دل میں عشق و رسول کی آگ روشن ہے وہ شخص  
 غلامی کی زندگی کو ادا نہیں کر سکتا۔  
**نوٹ** اس شعر میں اقبال نے آتشِ چنار کی ترکیب بہت بڑھاسی استعمال کی  
 ہے کیونکہ کشمیر میں چنار کا درخت بکثرت پایا جاتا ہے اور چونکہ  
 اس کی ٹکڑی میں روشن ہوتا ہے اسلئے وہ بہت بظاہر جل اٹھتی ہے اور اسکی

پہٹ بہت تیز ہوتی ہے۔ اقبال نے "آتش چہار" سے عشق رسول کی آگ مراد لی ہے اور عشق کی خاصیت بھی یہی ہے کہ اسکی آگ بھی بہت شدید ہوتی ہے اور حوادثِ روزگار سے ٹکھڑی نہیں ہو سکتی۔

## نویں نظم برص ۲۶۴

تمہید ایہ اس مجموعہ میں بہترین نظم ہے۔ اس میں اقبال نے پہلے تو ملا کی کوتاہی کو واضح کیا ہے کہ وہ سارا وقت کتابوں کے مطالعہ میں بسر کرتا ہے۔ مشاہدہ فطرت کی طرف قطعاً متوجہ نہیں ہوتا۔ اس کا نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ نہ اس کے خیالات میں وسعت پیدا ہوتی ہے نہ دل میں عشق الہی کا جذبہ پیدا ہوتا ہے اور نہ وہ کائنات اور زندگی کی حقیقت سے آگاہ ہو سکتا ہے۔

پہلے شعر کے دوسرے مصرع میں لفظ "کو" غلط چھپ گیا ہے اس مصرع کو یوں پڑھنا چاہیے "نہ کام آیا ملا کے علم کتابی"

"پیرک اندرابی" یہ ترکیب قدرے تشریح طلب ہے۔ اندرابی منسوب ہے اندراب سے جو بلخ کے پاس ایک قصبہ تھا۔ یہاں سے سادات کا ایک بلند مرتبہ خاندان جس کے افراد علم اور زہد دونوں میں ممتاز تھے، ہجرت کر کے وادی بولاب میں آکر آباد ہو گیا تھا۔ یہ اس خاندان کے افراد حسب و نسب اور علم و فضل کے اعتبار سے آج بھی مسلمانان کشمیر میں معزز اور ممتاز ہیں۔

اے میرے استاد محترم حضرت مولانا مولوی سید محمد میرک شاہ صاحب مدظلہ العالی جو مقبول اور مقبول دونوں تہجوں میں نہایت بلند مرتبہ پر فائز ہیں، سادات اندرابیہ سے تعلق رکھتے ہیں اور اپنے اسلاف کی تمام خصوصیات کے حامل ہیں ۱۱

لالہ آتشیس پیرہن۔ گل لالہ، اقبال کی اصطلاح ہے اور ان کی شاعری میں  
 رمزیہ اعتبار سے بہت اہمیت رکھتا ہے۔ چونکہ عاشق کی طرح لالہ کے جگر میں  
 بھی داغ ہوتا ہے۔ اسلئے اقبال اس کو عاشقی کا منظر قرار دیتے ہیں۔ اور اسی لئے  
 انہوں نے اس کی زبان سے زندگی کی حقیقت بیان کی ہے۔ کیونکہ اقبال کا عقیدہ  
 یہ ہے کہ زندگی کی حقیقت سے صرف عاشق ہی آگاہ ہو سکتا ہے:-

پچشم عشق نگر تا سرخ خود یابی  
 جہاں پچشم خرد سیمیا ویزنگ است

اقبال نے اس بات کو مختلف طریقوں سے ثابت کیا ہے کہ منطقی یا فلسفی  
 حقیقت سے آگاہ نہیں ہو سکتا کیونکہ عقل میں سب سے بڑا عیب یہ ہے کہ وہ  
 جس بات کو ثابت کرتی ہے تھوڑی دیر کے بعد خود ہی اس کو باطل کر دیتی ہے  
 مثلاً اگر آج وہ اسبات پر دلیل پیدا کرتی ہے کہ خدا موجود ہے تو کل وہی عقل  
 یہ دلیل قائم کرتی ہے کہ خدا موجود نہیں ہے منطقی یا فلسفی ساری عمر خود ہی اثبات  
 واجب الوجود پر اول قائم کرتا ہے اور خود ہی انکار کرتا رہتا ہے اس اثبات  
 و البطلال کا نتیجہ نہ نکلتا ہے کہ تادم مرگ اس کو یقین را ایمان حاصل نہیں ہو سکتا  
 اقبال نے اپنی تصانیف میں زندگی کی حقیقت مختلف طریقوں سے واضح  
 کی ہے۔ کہیں تو یہ کہا ہے:-

ع سیر آدم ہے نیم سیر کن نکاں ہے زندگی

اور کہیں یہ لکھا ہے:-

بر مقام خود رسیدن زندگی است

ذات را بے پردہ دیدن زندگی است

اور کہیں اُسے ان لفظوں سے واضح کیا ہے:-

زندگی جز لذت پرواز نیست  
آشیان با فطرت اوسا نیست

اور کہیں اس کی تصویر اس انداز سے کھینچی ہے۔

آنکہ حقیقی لایموت آمد حق است  
زیستن با حق حیات مطلق است

لیکن ان تمام تعبیرات کا مفہوم ایک ہی ہے چنانچہ یہاں اس کو اس طریقہ سے ادا کیا ہے۔

حیات است و در آتش خود میسوزد

خوش آن دم کہ این نکتہ را با زبان

یہ شعر اس نظم کی جان ہے اور اسی کے لئے اقبال نے چمن کا تلامذہ بنا دیا

اور پانچ اشعار بطور تمہید رکھے مگر اس نظم سے یہ ہے کہ اگر کشمیری مسلمان عقل کے بجائے عشق کو اپنا رہنما بنالیں تو غلامی کی زنجیروں کو توڑ سکتے ہیں۔

اقبال کہتے ہیں کہ جب ملا باغ میں گیا تو وہ پھولوں کے کتبخانہ سے **مطلب** مطلق استفادہ نہ کر سکا بلکہ وہ اس لائبریری کی ایک کتاب

بھی نہ پڑھ سکا۔ بات یہ ہے کہ کتابی علم، فطرت کے مطالعہ میں کچھ بھی مدد نہیں کرتا۔ مطلب یہ ہے کہ کتابیں کائنات کے مطالعہ کی صلاحیت ہی نہیں ہے۔ اس لئے نہ وہ فطرت کا مشاہدہ کر سکتا ہے اور نہ اس سے اس کے اندر معرفت الہی کا رنگ پیدا ہو سکتا ہے۔

جب ملا نے کچھ دیر تک باغ میں قیام کیا تو اس پر بھی موسم بہار نے اپنا اثر مرتب کیا یعنی اس کے اندر بھی غزنوانی کا جذبہ پیدا ہو گیا۔

جب گل لالہ سے یہ کیفیت دیکھی تو اس نے کہا کہ میں تجھ پر زندگی کی حقیقت واضح کر سکتا ہوں مطلب یہ ہے کہ عاشق اسرار حیات سے واقف ہوتا ہے۔

اسلئے اگر کسی کے دل میں ان حقائق سے آگاہی حاصل کرنے کی تمنا ہو تو اسے عشق اختیار کرنا چاہیے۔ یہ دولت کتابی علم سے حاصل نہیں ہو سکتی۔

چنانچہ گل لالہ نے کہا کہ جو شخص یہ سمجھتا ہے کہ مرنے کے بعد دوبارہ زندگی نہیں ہوگی، اس کا یہ خیال غلط ہے اور اس درجہ غلط ہے کہ اس نظر پر جو معاشرہ قائم ہوگا، اس کو کبھی استحکام نصیب نہیں ہو سکتا یعنی جو سوائی مسلکِ اہل بیت پر قائم ہوگی، اخلاقی اعتبار سے اس کا وجود دنیا کے لئے ہزاروں خرابیوں کا موجب ہوگا۔ عقیدہ انکارِ خدا پر کوئی پابدار نظامِ زندگی مدون نہیں ہو سکتا۔

زندگی عناصر میں ظہورِ ترتیب کا نام نہیں ہے، زندگی، زمان و مکان میں مقید نہیں ہے کیونکہ وہ ذاتِ مادی کے استخراج کا نتیجہ نہیں ہے زندگی حیوانات کی طرح خواب و خورش سے عبادت نہیں ہے۔

**نوٹ** اس مصرع میں دو لفظ آئے ہیں مستی اور نیمخوابی پہلے لفظ سے اقبال نے فراموشی کے نظریہ کا ابطال کیا ہے کہ انسانی زندگی محض جنسی خواہشات (انہی سے مستی کا رنگ پیدا ہوتا ہے) یا ان کی تسکین کا نام نہیں ہے۔

دوسرے لفظ سے مارکس کے فلسفہ کی تردید کی جاتی ہے کہ انسانی زندگی صرف شکم پر ہی راسی سے نیم خوابی کی کیفیت رونما ہوتی ہے، اسے عبادت نہیں ہے اگر ایسا ہو تو انسان اور گدھے میں کوئی فرق نہیں رہیگا اور ہم دیکھتے ہیں کہ دونوں میں بعد المشرقین ہے ۱۲

پہلے گل لالہ نے یہ بتایا کہ زندگی کیا نہیں ہے یعنی مروجہ نظریاتِ راہبیت اور اشتر اکت (کی تردید کی اس کے بعد اب بتاتا ہے کہ زندگی کیا ہے۔

چنانچہ کہتا ہے کہ

زندگی درحقیقت، اپنی آگ میں جلنے کا نام ہے اور یہ آگ صرف عشق کی



بدولت سینہ میں روشن ہو سکتی ہے یعنی زندگی، کسی نصب العین کے حصول میں ہر وقت سعی رہنے کا نام ہے۔ اقبال کی رائے میں زندگی کا اطلاق صرف اس شخص پر ہو سکتا ہے جو اپنے مقصود کو حاصل کرنے کیلئے ہر وقت جدوجہد میں مصروف رہے اسی سعی بہم اور لگا پوے داماد کو اقبال اپنی آگ میں جلنے سے تعبیر کرتے ہیں۔ چونکہ یہ "قلیدر بدم" ہی اصل حیات ہے اسلئے وہ کہتے ہیں کہ بڑا مبارک ہو گا وہ وقت جب تو اس نکتہ کو سمجھ جائیگا کہ زندگی اپنے نصب العین کو حاصل کرنے کی لگن کا نام ہے۔

آخر میں کہتے ہیں کہ اے مسلمان! اگر تو اپنے دل میں بخت کی چنگاری روشن کر سکے یعنی اگر تیرے دل میں نصب العین کے حصول کا بے پناہ جذبہ پیدا ہو جائے (اسی کو عشق کہتے ہیں) تو میں تجھے یقین دلاتا ہوں کہ تو اس دُنیا میں "آفتابی" کر سکتا ہے۔ اس آفتابی کرنے کے دو معنی ہو سکتے ہیں ایک تو یہ کہ تیرا وجود، دُنیا کے حق میں ایسا ہی مفید ہو جائیگا جیسا کہ آفتاب کا ہے۔ دوسرا مطلب یہ ہو سکتا ہے کہ تُو دُنیا میں سب سے اعلیٰ مرتبہ حاصل کر سکے گا جیسا کہ آفتاب کو حاصل ہے آفتابی میں شہرت، عزت، چمک دمک، ناموری، بلندی، یکتائی اور مٹری یہ تمام تصورات پوشیدہ ہیں۔

**نوٹ** اقبال کہتے ہیں کہ حیات، اپنی خودی کی آگ میں جلنے کا نام ہے، اس کا واضح کر چکا ہوں کہ یہ آگ عشق سے پیدا ہوتی ہے بلکہ عشق ہی کا دوسرا نام آگ ہے حضرات صوفیہ کی بھی یہی تعلیم ہے۔ صرف اصطلاحات کا فرق ہے یعنی وہ

لہ اقبال نے اسی نکتہ کو بال جبریل میں باایں الفاظ بیان کیا ہے۔

ہے شباب اپنے آگ میں جلنے کا نام  
سخت کوشی سے ہے تیغ زند گانی انجلیں

اس شعر میں شباب سے زندگی مراد ہے ۱۲

اس حقیقت کو بایں الفاظ بیان کرتے ہیں کہ زندگی "سلوکِ مطلقہ" کا نام ہے،  
 اور جو شئی سالک کے اندر سلوکِ مطلقہ کا داعیہ پیدا کرتی ہے وہ عشق ہی تو ہے  
 اس سلوک کا طریقہ یہ ہے کہ سالک کائنات کے بجائے اپنی خودی میں غور و فکر  
 کرتا ہے یعنی اپنی خودی کو اپنے روحانی سفر کا نقطہ آغاز بناتا ہے۔ خودی کے  
 اس مراقبہ کو اقبال اپنی اصطلاح میں "در آتش خود تمہیدن" سے تعبیر کرتے ہیں۔  
 اقبال اور صوفیہ دونوں کی تعلیم کا ماخذ قرآن مجید کی یہ آیت ہے۔

وَنُفِی الْفُؤَادَ اَفْلَاہُ تَبْصُرُونَ؟ اور ہم نے اپنی ہستی کی نشانیوں خود  
 تمہارے نفوس میں پوشیدہ کر دی ہیں۔ کس تم غور کیوں نہیں کرتے؟

## دسویں نظم پر ص ۲۶۵

**مطلب** | اس نظم میں اقبال نے آزاد اور محکوم کے درمیان موازنہ کیا  
 ہے، اور مقصد اس سے یہ ہے کہ مسلمانوں میں آزادی کے حصول

کا صحیح جذبہ پیدا ہو۔ کہتے ہیں کہ

(۱) آزاد یا مردِ حر کی خودی یا شخصیت پتھر کی طرح سخت اور مضبوط ہوتی  
 ہے اسلئے جو مخالفت اس کے سامنے آتی ہے وہ اس کی خودی کی صلابت کی بنا،  
 پر پاش پاش ہو جاتا ہے یعنی دشمن، مردِ حر کو مغلوب نہیں کر سکتا لیکن غلام کی  
 خودی نہایت ضعیف ہوتی ہے، اسلئے وہ اپنے دشمنوں کا مقابلہ نہیں کر سکتا  
 اور اگر کرتا ہے تو مغلوب ہو جاتا ہے۔

(۲) غلامی کی وجہ سے محکوم کا دل مردہ، افسردہ اور ناامید ہوتا ہے یعنی  
 نہ اس کے دل میں کسبِ کائنات کا جذبہ پیدا ہوتا ہے نہ سروری کی خواہش پیدا

ہوتی ہے اور چونکہ وہ ذلت و خواری کی زندگی بسر کرتا ہے اس لئے قدرتی طور پر اس کے دل میں بالوسی اور نا اُمیدی کا غلبہ ہو جاتا ہے لیکن اس کے برعکس آزاد کا دل زندہ ہوتا ہے۔ اس میں دنیا کو فتح کرنے کا ولولہ موجزن ہوتا ہے۔ اور وہ مسرت سے مہور ہوتا ہے کیونکہ بحیرت کا لازمی نتیجہ مسرت ہے۔

(۳) آزاد کی زندگی کا سرمایہ یہ ہے کہ اس کا دل چ پاکیزہ خیالات کا مرکز ہوتا ہے اور اس کی شخصیت، ہمت اور جوش کی آئینہ دار ہوتی ہے۔ اس کے برعکس محکوم کی ساری زندگی رنج و غم اور ماتم میں بسر ہو جاتی ہے وہ مسرت سے ہمیشہ محروم رہتا ہے۔

(۴) آزاد کی زندگی کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں خلوص اور مروت کا فرما ہوتی ہے وہ دہوکہ فریب اور خود غرضی سے پاک ہوتا ہے دوسروں کے ساتھ حسن سلوک سے پیش آتا ہے لیکن محکوم ان خوبیوں سے یکسر معرہ ہوتا ہے۔

دوسرے مصرع "ہر چند کہ منطق کی دلیلوں میں ہے چالاک" کے دو معنی ہو سکتے ہیں۔ ایک یہ کہ محکوم خواہ علم منطق میں کتنا ہی ماہر کیوں نہ ہو یعنی عقلی اعتبار سے اس کا پایہ کتنا ہی بلند کیوں نہ ہو لیکن وہ خلوص اور مروت سے بیگانہ ہوتا ہے۔ دوسرے معنی یہ ہو سکتے ہیں کہ اگرچہ محکوم اپنے غیر اسلامی اعمال کی توجیہ یا حمایت میں منطقی دلائل پیش کر سکتا ہے لیکن وہ لاکھ دلائل پیش کرے آزاد اس کی دلیلوں سے مطمئن نہیں ہو سکتا۔

(۵) قصہ مختصر یہ ہے کہ محکوم کسی صورت سے بھی آزاد کا ہسر نہیں ہو سکتا کیونکہ دونوں کی زندگی میں بنیادی اختلاف ہوتا ہے یعنی محکوم کائنات کا غلام ہوتا ہے اور آزاد کائنات پر حکمراں ہوتا ہے۔

خواجہ افلاک اقبال کی اصطلاح ہے اور اس کے مفہوم سے آگاہ ہونے کے بعد زندہ افلاک کا مفہوم خود بخود واضح ہو سکتا ہے۔

خواجہ افلاک کے لفظی معنی ہیں افلاک کا آقا۔ اقبال کی مراد اس سے وہ شخص ہے جو زمان و مکان پر حکمراں ہو۔

قدیم فلسفہ میں افلاک کو زندہ اور کائنات پر حکمراں تسلیم کیا گیا ہے۔ قدیم زمانہ میں یونانیوں، مصریوں اور عراقیوں کا خیال یہ تھا کہ افلاک کی گردش انسانوں کی زندگی پر اثر انداز ہوتی ہے۔ اقبال نے قدامت کے اسی عقیدہ کو مد نظر رکھ کر خواجہ افلاک کی اصطلاح وضع کی یعنی وہ شخص جو افلاک کا محکوم ہونے کے بجائے خود ان پر حکمراں ہو۔

اقبال کا فلسفہ یہ ہے کہ صرف مردِ حریہ یا مردِ مومن افلاک پر حکمراں ہو سکتا ہے جو شخص غلامی کی زندگی بسر کر رہا ہے وہ تو افلاک کے غلاموں کا غلام ہے وہ بھلا کیا ان پر حکمراں ہو سکتا ہے۔

خواجہ افلاک کا حقیقی مفہوم میری رائے میں یہ ہے کہ مومن زمان و مکان پر حکمراں ہوتا ہے اس کے برعکس غلام، ایسے زمان و مکان ہوتا ہے اور یہی دونوں میں بنیادی فرق ہے۔ ایسے ہم کہہ سکتے ہیں کہ

ع چہ نسبت خاک را با عالم پاک

## نظم البرص

پھلا و شصہ۔۔۔ اس شعر میں اقبال نے عالمِ اسلامی پر بحیثیت مجموعی تبصرہ کیا ہے کہ اس وقت مراثش سے لیکر ہندوستان تک سارے مسلمان عالم ہوں یا جاہل رعارت و عامی، اپنی خودی سے بیگانہ ہیں یعنی اس بات سے بخیر ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے مسلمان کو اقوامِ عالم میں کیا مرتبہ عطا کیا ہے، اس بے خبری کا نتیجہ یہ نکلا کہ

کہ عالم اسلام، مسجد کے بجائے میخانہ میں تبدیل ہو گیا۔

واضح ہو کہ قرآن حکیم نے مسلمانوں کو اقوام عالم کا سردار بنایا ہے چنانچہ یہ آیت شریفہ اس پر شاہد ہے۔ کُنْتُمْ خَيْرَ اُمَّةٍ اَخْرَجَتْ لِلنَّاسِ تَاْمُرًا وَنَجَاتًا بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُوْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ ط (۳-۱۱۰)

اے مسلمانو! تم بہترین قوم ہو جو پیدا کی گئی لوگوں کے لئے۔ تم حکم کرتے ہو نیک کاموں کا اور روکتے ہو برے کاموں سے اور ایمان لاتے ہو۔ الشر پر یعنی اے مسلمانو! جتنی قومیں دنیا میں آج تک پیدا ہوئیں تم ان سب میں افضل اور عسلی ہو اور تمہاری افضلیت کا سبب یہ ہے کہ تم لوگوں کو نیکی کا حکم دیتے ہو اور برائی سے روکتے ہو اور تمہارے اندر یہ طاقت اسلئے پیدا ہوئی کہ تم مومن ہو۔

اس آیت سے دنیا میں مسلمانوں کا مرتبہ منصب اور مقام روز روشن کی طرح واضح ہو گیا یعنی مسلمان قوم کو اللہ نے اسلئے پیدا کیا ہے کہ دنیا میں نیکی کی شاعت کرے گی اور بدی کو مٹائے گی اور اس میں یہ طاقت ایمان کی بدولت پیدا ہو سکتی ہے۔ اس سے یہ ثابت ہوا کہ مسلمانوں کو اپنے اندر یہ طاقت پیدا کرنی چاہیے کہ وہ دوسروں کو حکم دے سکیں اور اگر وہ ایسا نہ کر سکیں تو وہ اپنے مقام سے گر جائیں گے اور ان کی تخلیق کا مقصد فوت ہو جائیگا۔

اقبال کہتے ہیں کہ اگر مسلمان اپنی حقیقت سے آگاہ ہوتے وہ یقیناً ایمان باشر پیدا کر کے اپنی خودی کو مرتبہ کمال تک پہنچاتے اور دنیا پر حکمرانی کرتے لیکن ان کی حالت یہ ہے کہ وہ محکومی کی زندگی بسر کر رہے ہیں جس سے ثابت ہوا کہ وہ اپنی خودی سے بیگانہ ہیں۔

دوسرے مصرع دو لفظ غور طلب ہیں مسجد اور میخانہ۔ مسجد کنا یہ ہے اطاعتِ خداوندی سے اور میخانہ کنا یہ ہے اطاعتِ غیر اللہ سے یعنی خودی سے

بیگانگی کا نتیجہ یہ نکلا کہ اس وقت تمام مسلمان اللہ تعالیٰ کی اطاعت کے بجائے  
 غیر اللہ کی اطاعت کر رہے ہیں۔ یعنی مسلمانوں کی غفلت سے مسجد، میخانہ بن گئی  
 یعنی عالم اسلامی، غیر اللہ کی غلامی میں مبتلا ہو گیا۔ مسجد اور میخانہ کے دو سر معنی  
 یہ بھی ہو سکتے ہیں کہ مسجد وہ جگہ ہے جہاں انسان اپنی خودی سے آگاہ ہو سکتا ہے  
 اور میخانہ اس مقام کو کہتے ہیں جہاں انسان اپنی خودی سے بیگانہ ہو جاتا ہے یعنی  
 اس وقت تمام دنیا کے مسلمان اپنی خودی کی قدر و قیمت سے بیگانہ اور نا آشنا ہیں۔  
 دوسرا شعبہ: اس کی ذمہ داری پوری حد تک قوم کے علماء و اہل و اعظین پر  
 ہے۔ جنہوں نے مسلمانوں کو اسلام کی روح سے آشنا کرنے کی بجائے فروعی  
 مسائل میں الجھا رکھا ہے۔

واقع ہو کہ اسلام کی روح یا حقیقت یہ ہے کہ وہ انسان کو عشق الہی  
 کا درس دیتا ہے۔ قرآن مجید کی یہ آیت اس پر نقشِ صریح ہے (۱۶۵:۲)  
 وَالَّذِينَ آمَنُوا أَكْبَرُ حُبًّا لِلَّهِ، یعنی مومنوں کی شناخت یہ ہے کہ ان کے  
 قلوب میں اللہ کی محبت تمام محبتوں پر غالب ہوتی ہے یعنی اگرچہ ہر تقاضائے  
 بشریت ان کو بوی بچوں اور ماں و دولت سے کبھی محبت ہوتی ہے باغاتِ محبت  
 اور نخبِ رتی کا رو بار سے بھی محبت ہوتی ہے لیکن اللہ کی خوشنودی حاصل کرنے  
 کے لئے وہ ان سب محبتوں کو قربان کر سکتے ہیں۔

اس آیت سے ثابت ہوا کہ محبت الہی اسلامی تعلیمات کا مرکزی اور بنیادی  
 تصور ہے۔ جسے ہم موجودہ زمانہ کی اصطلاح میں اسلامی آئیڈیالوجی یا نظامِ افکار  
 و تصورات کہتے ہیں وہ تمہارا اسی بنیادی عقیدہ پر مبنی ہے۔ اگر مسلمان کی زندگی  
 محبت سے خالی ہے تو اسلامی زاویہ نگاہ سے اس کا وجود اور عدم دونوں  
 برابر ہیں۔

اس عقیدہ یا تصور کی اہمیت کا اندازہ اس بات سے بھی ہو سکتا ہے  
کہ اللہ نے محبت کرنے کے حکم پر اکتفا نہیں کیا بلکہ ہم کو محبت کرنے کا طریقہ  
بھی بتا دیا ہے تاکہ ہم اپنی تخلیق کی غایت کو پورا کر سکیں۔ ارشاد ہوتا ہے۔

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ يُغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ (۳۱)

اے ہمارے رسول! آپ مسلمانوں کو مطلع کر دیں کہ اگر تم اللہ سے محبت  
کرنے کے آرزو مند ہو تو اس کا طریقہ یہ ہے کہ میری اتباع کرو۔ میری پیروی  
کا نتیجہ یہ ہو گا کہ اللہ (خود) تم سے محبت کرنے لگے گا۔

اقبال کہتے ہیں کہ افسوس ہے کہ علماء مسلمانوں کو محبت الہی کا درس نہیں  
دیتے۔ انہوں نے یہ راز مسلمانوں سے پوشیدہ رکھ چھوڑا ہے کہ حرم تو خود چراغ  
حرم کا پروانہ ہے۔

حرم کنایہ ہے ذات خداوندی سے اور چراغ حرم کنایہ ہے مسلمان  
سے یعنی حقیقت حال یہ ہے کہ اللہ تم خود مسلمانوں سے محبت کرنے کا آرزو مند  
ہے بس وہ اتنی سی بات کا منتظر ہے کہ بندے اس کے رسول صلعم کی اتباع  
کریں یعنی اتباع کے ذریعے سے اس کی طرف مائل ہوں تو وہ انہیں اپنا محبوب  
بنالے اور اپنی رحمتوں کے دروازے ان پر کھول دے۔

اقبال نے یہ مضمون اس حدیث سے اخذ کیا ہے کہ اللہ فرماتا ہے  
کہ وہ بندہ اگر میری طرف ایک قدم اٹھاتا ہے تو میں اس کی طرف دس  
قدم چل کر آتا ہوں یا وہ میری طرف ایک بالشت بٹھاتا ہے تو میں اس کی  
طرف ایک گز بٹھاتا ہوں۔

نوٹ: اقبال نے جو اپنی تمام تصانیف میں مسلمانوں کو عشق رسول کا  
پیغام دیا ہے اس کی وجہ صرف یہ ہے کہ قرآن حکیم کی رو سے دین کی حقیقت

عشق رسولؐ کے علاوہ اور کچھ نہیں ہے۔ اسی منہمون کو ایک شاعر نے یوں بیان کیا ہے:-

بس اتنی سی حقیقت ہے ہمارے دین و ایمان کی

کہ اس جان بہن کا آدمی دیوانہ ہو جائے

تیسرا شعر:- اقبال نے شاعرانہ انداز میں اس حقیقت کو واضح کیا ہے کہ مذہبی پیشوا اہمہولی باتوں پر لوگوں کو کافر بناتے رہتے ہیں۔ ان کا یہ طرز عمل اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ وہ دین کی حقیقت سے بیخبر ہیں۔

چوتھا شعر:- اقبال کشمیری مسلمانوں کے حق میں یہ دعا کرتے ہیں کہ

اے اللہ! کشمیر میں کوئی ایسا مرد مومن پیدا ہو جائے جس کے فقر میں حضرت موسیٰ کا زنگ ہو یعنی جس طرح انہوں نے بنی اسرائیل کو مصریوں کی غلامی سے نجات دلائی تھی، وہ مرد مومن کشمیریوں کو ہندوؤں کی غلامی سے نجات دلا دے۔ آمین

پانچواں شعر:- گہر کنایہ ہے کشمیری مسلمانوں سے اور آب و لہر کنایہ ہے خطہ کشمیر سے کہتے ہیں کہ کشمیری مسلمان تو بڑی خوبیوں کے مالک ہیں اور ان میں بڑی صلاحیت مخفی ہے لیکن غلامی نے ان کی خوبیوں پر پردہ ڈال دیا ہے۔ اس کے بعد اقبال خدا سے دعا کرتے ہیں کہ کوئی ایسی صورت پیدا ہو جائے کہ کشمیری مسلمان آزادی سے ہمکنار ہو سکیں تاکہ ان کی خوبیاں دنیا والوں پر واضح ہو سکیں۔

**نوٹ:-** ان اشعار سے واضح ہے کہ اقبال کو کشمیری مسلمانوں سے کس قدر محنت تھی۔ میری دعا ہے کہ خدا وہ دن جلد لائے جیسے

خطہ بھی پاکستان میں شامل ہو جائے ۱۲



## بارہویں نظم برص ۲۶۸

تمہید [ اس نظم میں اقبال نے کشمیری مسلمانوں کو اس حقیقت سے آگاہ کیا ہے کہ تغیر اور انقلاب بہم اس دُنیا کا قانون ہے لہذا اگر وہ اس دُنیا میں ترقی کے آرزو مند ہیں تو انہیں جمود اور سکون کی زندگی کو ترک کرنا پڑیگا۔ گویا سب سے پہلے اپنے اندر تغیر پیدا کرنا چاہئے۔ اس کے بعد دُنیا میں انقلاب برپا کرنے کی طاقت حاصل کریں اور عملاً انقلاب برپا کر کے دکھا دیں۔ اگر وہ اس اصول پر کاربند نہیں ہونگے تو اسلامی کی لغت سے نہیں نکل سکتے۔ کیونکہ آزادی بغیر جدوجہد حاصل نہیں ہو سکتی۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ

(۱) انقلاب خود بخود پیدا نہیں ہو سکتا۔ مثلاً اگر سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے غلام سر سے کفن باندھ کر بیدر و احد میں نہ آتے تو وہ انقلاب کیسے برپا ہوتا جو دُنیا کی تاریخ میں کیت اور کیفیت دونوں کے اعتبار سے عظیم المثل ہے۔

(۲) انقلاب برپا کرنے کے لئے ایک انقلابی جماعت کا وجود لازمی ہے چنانچہ سرکارِ دو عالم صلعم نے بھی ایک جماعت بنائی تھی۔

(۳) دُنیا میں انقلاب برپا کرنے سے پہلے اس جماعت کا ہر فرد اپنے اندر انقلاب پیدا کرتا ہے۔ یعنی جو دستور العمل وہ دُنیا میں نافذ کرنا چاہتا ہے پہلے اس کو اپنی زندگی میں نافذ کرتا ہے۔ اس دستور کے لفظوں سے فرد میں انقلاب برپا کرنے کی طاقت پیدا ہو جاتی ہے۔

(۴) جب طاقت پیدا ہو جاتی ہے تو انقلاب ایسا ہی لازمی یعنی اور ناگزیر

ہو جاتا ہے جیسے بلوغت کے بعد مرد اور عورت کی زندگی میں انقلاب رونما ہو جاتا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے جو انقلاب تحریک باطنی کی (INWARD URGE) بنا پر ظہور میں آتا ہے وہ کسی شخص کے روکے، رک نہیں سکتا۔ مثلاً انسان لاکھ کوشش کرے آثار بلوغت کو نہیں روک سکتا۔

جب کسی قوم کے ضمیر کی گہرائیوں میں انقلاب رونما ہو جاتا ہے تو اس قوم پر ایک قسم کی دیوانگی کا عالم طاری ہو جاتا ہے اور ہر فرد کے دل میں ہر وقت یہی دُھن سمائی رہتی ہے کہ جو انقلاب میرے اندر برپا ہوا ہے وہی دوسروں میں بھی رونما ہو جائے۔

مسیحیہ کرائمنٹ نے چونکہ انقلابی پروگرام (قرآن حکیم) پر عمل کر کے اپنے اندر انقلاب پیدا کر لیا تھا جس کا خلاصہ یہ ہے کہ اللہ کے سوا اس کائنات میں کوئی ہستی ہمارے اوپر حکمران نہیں ہو سکتی، اس لئے ان کے اندر ایسی طاقت پیدا ہو گئی تھی کہ انہوں نے چشم زدن میں اپنے زمانہ کی دونوں عظیم الشان بلکہ سب سے بڑی سلطنتوں کا تختہ الٹ دیا۔

اگر مسلمانوں کو اپنے اسلاف کے مجرب العقول کارناموں میں کوئی شک ہو تو وہ ۱۹۱۶ء کے انقلاب کا مطالعہ کر لیں یہ تو اسی صدمہ کا واقعہ ہے کہ جب آسٹریا کیوں نے انقلابی پروگرام (کیونست مینی میسٹو) پر عمل کر کے اپنے اندر انقلاب پیدا کر لیا جس کا خلاصہ یہ تھا کہ مینن (MENIN) کے سوا کوئی ہستی ہم پر حکمران نہیں ہو سکتی، اس لئے ان کے اندر ایسی طاقت پیدا ہو گئی کہ انہوں نے چشم زدن میں زار روس اور اس کی عظیم الشان سلطنت دونوں کا خاتمہ کر دیا۔

ان مثالوں سے میرا مقصد یہ ثابت کرنا ہے کہ ہر انقلاب پسند عا

کے لئے لازمی ہے کہ اس کے افراد پہلے اپنے اندر انقلاب پیدا کریں وہی انقلاب جو وہ  
خارج میں پیدا کرنا چاہتے ہیں۔ پھر ان کی زندگی۔ مع انقلاب خود بخود مسزود ہوگا جس طرح  
موسم بہار میں بلبل کے دل سے نغمہ خود بخود مسزود ہوتا ہے۔ پھر وہ حالت پیدا ہو جاتی ہے  
کہ انقلاب ہی انقلابی کا اور رضا اور چھوٹا ہو جاتا ہے۔

اسی طرح جب اللہ کسی جماعت کا مقصود ہو جاتا ہے تو اس کا جینا اور مرنا  
اس کی دولت اور جہاد، جان اور مال، نماز اور روزہ سب کچھ اللہ ہی کے لئے  
ہو جاتا ہے۔ اور جب تک دیوانگی کا یہ عالم طاری نہ ہو انقلاب برپا نہیں ہو سکتا  
اسی لئے قرآن مجید نے پہلے تو مسلمانوں کو اس حقیقت سے آگاہ کیا کہ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَا يُقَوْمُ حَتَّىٰ يُخْرُجُوا مَا بَالُنْفُسِهِمْ۔ اللہ کسی قوم کی حالت  
میں تبدیلی پیدا نہیں کیا کرتا جب تک اس قوم کے افراد پہلے خود اپنے ضمیر میں  
انقلاب پیدا نہ کر لیں۔

اس کے بعد یہ نکتہ تلقین فرمایا کہ

قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ؕ اے رسول اعلان  
کردیجئے کہ میری نمازیں اور مراسم دینی اور میرا جینا اور میرا مرنا سب  
اللہ ہی کے لئے ہے۔

در اصل اسلام ایک عظیم الشان انقلابی پروگرام ہے جس کا مقصد یہ  
ہے کہ دنیا میں نہ کوئی بادشاہ باقی رہے نہ شہنشاہ، نہ نواب نہ جاگیر دار، نہ ہفت  
ہزاری نہ تھانہ زاری، نہ سود خوار، نہ سرمایہ دار، نہ زالی، نہ بدکار، بلکہ ہر مرد اور عورت  
صرف اللہ کی اطاعت کرے اور اس کی زمین اور دیگر نعمتوں سے بقدر ضرورت انتفاع  
کر سکے تاکہ یہ صورت پذیر نہ ہو کہ ایک شخص تو نان شبینہ کو بھی محتاج ہے اور دوسرا  
اپنے کتوں کو دودھ پلا رہا ہے لیکن جب مسلمان خود ہی ملکیت کی لذت میں گرفتار

ہو گئے، جب رہنا خود ہی رہن ہو گئے تو پھر شکوہ شکایت سب بے سود ہے۔  
 اقبال نے کیسی خوبصورتی کے ساتھ ہمارے روال کی داستان صرف  
 ایک شعر میں فلیند کر دی ہے:-

خود مگر تیرے قیصر و کبریٰ شکست

خود مگر تختِ ملوکیت نشست

کھلا شعر:- کہتے ہیں کہ اے کشمیری مسلمانو! تم ذرا زندہ قوموں کی تاریخ  
 کا مطالعہ تو کرو۔ تمہیں معلوم ہو جائیگا کہ انہوں نے دنیا میں کیسے کیسے عظیم الشان  
 انقلاب برپا کئے۔ اس کا باعث صرف یہ ہے کہ زندہ قوم، سکون ریلے عملی،  
 کی زندگی بسر ہی نہیں کر سکتی سکون اور جمود تو مردہ قوم کی نشانی ہے۔  
 نوٹ:- مسلمانوں نے گزشتہ چھ سات سو سال میں

(۱) نہ کوئی آلہ ایجاد کیا ہے۔

(۲) نہ کوئی جزیرہ دریافت کیا ہے۔

(۳) نہ منطق یا فلسفہ میں کوئی نیا نظام متون کیا ہے۔

(۴) نہ سائنسک علوم میں کوئی تحقیقات کی ہے۔

(۵) نہ کوئی مشین بنائی ہے۔

(۶) اور نہ کسی اور طریقے سے اپنی زندگی کا ثبوت دیا ہے۔

اور گزشتہ تین سو سال سے تو یہ حالت ہے کہ:-

از سہ قرن این امت خواہ و زیوں

زندہ بے سوز و سرور اندر دوں۔

یعنی مستحق رسوائی کے بغیر ہی زندگی بسر کر رہی ہے۔ اقبال نے دو شعر مصرع

میں لفظ "زندہ" ظناً استعمال کیا۔ اصل اس سے ان کی مراد مردہ ہے کیونکہ

جس طرح تیل کے بغیر چراغ کا روشن ہونا محال ہے اسی طرح عشق کے بغیر مسلمان کا زندہ ہونا محال ہے۔

اور اب تو مجھ کو اور تقلید کو رکھی یہ انتہا ہے کہ مسلمان اُس نصابِ تعلیم میں بھی انقلاب گوارا نہیں کر سکتے جو حضرت عالمگیرؒ کے عہد میں ایک بزرگ مصلح نظام الدین سہالوی مرحوم نے اُس زمانہ کے حالات کو پیش نظر رکھ کر مدون کیا تھا ۱۲ دوسرا شعر:۔ اے مسلمانو! نجومیوں کی پیشینگوئیوں پر اعتماد مت کرو کیونکہ جن ستاروں کی جال سے وہ اپنی تقویم مرتب کرتے تھے وہ ستارے تو بہت دن ہوئے، اجرامِ فلکی کے زمرہ ہی سے خارج ہو چکے ہیں۔ اسلئے قدرتی طور پر ان کی تقویم باطل ہے یعنی قابلِ اعتماد نہیں ہے۔ مطلب یہ ہے کہ تم جاہل ملکوں اور نقلی صوفیوں کی باتوں پر اعتبار مت کرو کیونکہ جن علوم پر ان کی "قابلیت" کا دار و مدار تھا وہ تو مدتوں سے ساقط عن الاعتبار ہو چکے ہیں۔ وہ علوم تو بلا سبب و "تقویم پارینہ" بن چکے ہیں پس ان فرسودہ علوم کی مدد سے یہ لوگ تمہاری رہنمائی کا فرض انجام نہیں دے سکتے کیا رائفل کا مقابلہ، تیر و کمان سے ہو سکتا ہے تیسرا شعر:۔ اے مسلمانو! ملتا اور صوفی جب خود اپنے اندر کوئی انقلاب برپا نہیں کر سکتے تو وہ تمہیں انقلاب کی دعوت کس موذی سے دے سکتے ہیں؟ لیکن میں تمہیں اس حقیقت سے آگاہ کرنا چاہتا ہوں کہ انقلاب تو قانونِ فطرت ہے اگر امروز تو، تصویرِ دوشش است بجاک تو شہارِ زندگی نیست اسلئے اے مسلمانو! اگر تم دنیا میں زندہ رہنا چاہتے ہو تو انقلاب کو لازمہ حیات یقین کرو یعنی سکون اور جمود کو بجلی ترک کر دو۔

ضمیمہ جہاں اس قدر آتشیں ہے یعنی اس کی ذات میں انقلاب کی اس قدر

زبردست صلاحیت پوشیدہ ہے کہ کبھی کبھی بھی دریا کی موجوں سے بھی ستارے ٹوٹنے لگتے ہیں یعنی بعض اوقات دنیا میں انقلاب کی مچر العقول صورتیں رونا ہو جاتی ہیں جن کو دیکھ کر انسان کی عقل رنگ ہو جاتی ہے۔

**نوٹ** (۱) ضمیر جہاں کے آتشیں ہونے اور ستاروں کے ٹوٹنے میں یہ ربط ہے کہ شہاب ثاقب میں بھی اتنی سالی کیفیت موجود ہوتی ہے۔

(۲) تاریخ عالم مچر العقول واقعات سے معمور ہے۔ تھیوڈور، شیمرشاہ نورجہاں، نادر شاہ، پنولین، لینن، ہٹلر اور مسولینی یہ سب وہ لوگ ہیں جن کے متعلق بچپن میں کوئی شخص یہ نہیں کہہ سکتا تھا کہ آئندہ زندگی میں یہ لوگ بادشاہ بن جائیں گے۔

**چوتھا شعر:** اے مسلمانو! اگر تم حقائق کا ادراک نہیں کر سکتے تو حوادث روزگار ہی سے سبق حاصل کرو۔ دیکھو زمین میں ہر وقت زلزلے آتے رہتے ہیں اور ہرز لزلہ انقلاب برپا کر دیتا ہے تم بھی اس منظر سے سبق لو یہ زلزلے تمہیں زبان حال سے انقلاب برپا کرنے کی دعوت دیتے رہتے ہیں یعنی جس طرح فطرت، کائنات میں انقلاب برپا کرتی رہتی ہے اسی طرح تمہارا فرض ہے کہ اپنے اندر انقلاب پیدا کرو اور پھر خارج (دنیا) میں انقلاب برپا کرو۔

**پانچواں شعر:** حضرت اقبال یا ہمدرد قوم، ولہر کے کنارے یہ سوتلج رہا ہے کہ دیکھئے کشمیری مسلمانوں کے اندر آزادی کے حصول کا جذبہ کب تک پیدا ہوتا ہے؟

## تیرہویں نظم برص ۲۶۹

**پہلا شعر:** اس شعر میں دو لفظ شریح غالب ہیں (۱) زندہ تو ہیں (۲) تقدیر

زندہ قوموں سے یہاں اقبال کی مراد وہ قومیں ہیں جو دنیا میں حکمرانی کی طالب ہیں اور یہ جانتی ہیں کہ حکومت کے لئے عناصر فطرت کو مسخر کرنا ضروری ہے اور تسخیر کے لئے علم لازمی ہے پس وہ قوانین فطرت کا علم حاصل کرتی ہیں اور اس کے بعد تسخیر کائنات کے لئے جدوجہد کرتی ہیں۔

اگر وہ کائنات کو مسخر کر کے اس میں خدا کا قانون نافذ کر دیں تو مسلمان ہو جائیں گی اور اگر ایسا نہ کریں تو کافر قرار پائیں گی لیکن ان کا کفر ان کی دنیاوی ترقی میں حائل نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ نے یہ قانون معین کر دیا ہے کہ انسان کافر ہو یا مومن، اس کو اس کی کوشش کا صلہ اس دنیا میں ضرور ملے گا مثلاً ایک کافر اگر اپنے درخت کو پانی دیگا اور اس کی حفاظت کریگا تو وقت مقررہ پر وہ اس درخت پر سے پھل حاصل کر سکے گا اور اگر ایک مسلمان اپنے درخت کو پانی نہیں دیگا اور اس کی حفاظت نہیں کریگا تو پھل بھی نہیں کھا سکے گا۔ اس معاملہ میں اس کا مسلمان ہونا اس کے لئے ہرگز مفید نہیں ہو سکتا۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ زندہ قومیں وہ ہیں جو طبعی قوانین کا علم حاصل کرنے کے بعد ترقی کے لئے جدوجہد میں مصروف ہو جاتی ہیں۔  
تقدیر کی وضاحت گذشتہ اوراق میں کر چکا ہوں۔ یہاں اس قدر کافی ہے کہ تقدیر کے تین مفہوم ہیں:-

فلسفہ جبر میں تقدیر کا مفہوم یہ ہے کہ دنیا کو پیدا کرنے سے پہلے خدا نے ہر شخص کی زندگی معین کر دی ہے بعض کو شقی بنا دیا ہے بعض کو سعید اس لئے ہر شخص مجبور ہے جو شقی ہے وہ اپنی کوشش سے سعید نہیں ہو سکتا، اور سعید سے بدی کا ارتکاب نہیں ہو سکتا۔ لہذا اصلاح حال کی کوشش بالکل بے سود ہے۔ کیونکہ انسان خدا کے فیصلوں کو کسی صورت سے نہیں بدل سکتا۔

اقبال تقدیر کے اس مفہوم سے متفق نہیں ہیں۔ وہ یہ کہتے ہیں کہ انسان مجبور محض نہیں ہے ورنہ پھر اس میں اور جمادات و نباتات میں کیا فرق ہوگا؟ بیشک وہ بعض معاملات میں مجبور ہے لیکن بعض میں مختار بھی ہے یعنی اقبال کا مسلک اس شعر کے مطابق ہے:-

چنین فرمودہ سلطان بڈراست

کہ ایساں در میانِ جبر و قدر است

یعنی انسان مجبور بھی ہے مختار بھی ہے۔

تقدیر کے دوسرے معنی ہیں اندازہ کرنا قرآن مجید سے معلوم ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس کائنات میں ہر شے کی تقدیر معین کر دی ہے۔ مثلاً پتھر کی تقدیر یہ ہے کہ وہ حرکت نہیں کر سکتا۔ درخت کی تقدیر یہ ہے کہ وہ زمین سے نشوونما تو حاصل کر سکتا ہے لیکن چل نہیں سکتا۔ اسی پر دوسری اشیاء کو قیاس کیا جاسکتا ہے۔ خدا نے جس چیز کیلئے جو قانون مقرر کر دیا ہے اس میں تبدیلی نہیں ہو سکتی۔ چنانچہ قرآن مجید فرماتا ہے:- **وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا**۔ تو اللہ کی سنت میں کبھی تبدیلی نہیں پائیگا یہ کبھی نہیں ہو سکتا کہ شیر ہوا میں اڑنے لگے اور فوطا کسی چڑیا کو شکار کر لے۔ یہ مفہوم اقبال کو مسلم ہے لیکن یہاں انکی مراد یہ نہیں ہے تقدیر کا تیسرا مفہوم ہے حالات زندگی، اور اقبال نے جگہ ہی معنی مراد کے

ہیں یعنی جو وقت، کوئی قوم اپنے اندر تدریجی تبدیلی پیدا کرے گی اللہ تعالیٰ اس کی تقدیر بھی بدل دیگا یعنی جب کوئی قوم ترقی کیلئے جدوجہد کریگی اللہ تعالیٰ اس کی مدد کرے گا۔ شعر کا مطلب یہ ہے کہ اگر تم یہ معلوم کرنا چاہتے ہو کہ فلاں قوم زندہ ہو یا مردہ تو اس کی پہچان یہ ہے کہ اگر اس قوم کی حالت میں ہر روز تبدیلی ہوتی رہتی ہے (اسکی تقدیریں صبح و شام بدلتی رہتی ہیں) تو سمجھ لو کہ وہ زندہ ہے اور اگر تم



دیکھو کہ اس قوم کی زندگی میں کوئی تغیر نہیں ہوتا۔ جس طرح ”دادا حضور“ کافروں کی عطا کردہ بھیک (پولٹیکل نیشن) پر گذر کر رہے تھے اسی طرح پوتے بھی ہر ماہ کی یکم تاریخ کو کاسٹہ گداؤں کی لیکر ہتھم خزانہ کے دفتر میں پہنچ جاتے ہیں تو سمجھ لو کہ وہ مردہ قوم کے افراد ہیں یا اگر کسی ملک کے لوگ آج بھی موٹر کے بجائے اونٹوں پر سفر کر رہے ہیں تو سمجھ لو کہ وہ قوم مردہ ہے۔ زندگی کا ثبوت قبے سہار کرنے سے نہیں ہو سکتا بلکہ مکہ سے مدینہ تک ریل کی پٹری بچھانے سے اور موٹر اور ہوائی جہاز کے کارخانے اور مشین گن کی فیکٹریاں قائم کرنے سے مل سکتا ہے اور جو قح پوچھو تو امریکہ کی غلامی کی زنجیروں کو توڑ پھینکنے سے ہو سکتا ہے۔

**نوٹ** اگر اقبال کے اس معیار کو صحیح تسلیم کر لیا جائے تو پھر عرب، شام، عراق، ترکستان، ایران، افغانستان، اور پاکستان، ان تمام ممالک میں ”مردے“ آباد ہیں یعنی جو لوگ ان ملکوں میں رہتے ہیں وہ دراصل مردہ ہیں۔

مثلاً افغانستان کے لوگ جس طرح آج سے تین سو سال پہلے سلطانی، ملانی اور پیری کی لعنت میں گرفتار تھے اسی طرح آج بھی گرفتار ہیں جس طرح یہ لوگ بابر کے عہد میں جہالت اور تعصب اور تعلق کو رہیں مبتلا رہے اسی طرح آج بھی یہ تینوں لعنتیں ان کے سروں پر مسلط ہیں۔

دوسرا شعبہ: زندہ قوموں کی دوسری شناخت یہ ہے کہ وہ سچ بولتے ہیں اور دوسروں کے ساتھ بھلائی (احسان) کرتے ہیں یعنی ان میں سیرت کی وہ تمام خوبیاں موجود ہوتی ہیں جو حکمرانی یا سروری کیلئے شرط اولین ہیں اسی لئے خدا بھی انکی مغز شوں سے در گذر کرتا ہے اور معمولی فروگزاشتوں پر باز پرس نہیں کرتا۔

**نوٹ:** انگلستان اور پاکستان کے باشندوں کی سیرت کا موازنہ اس طرح

ہو سکتا ہے کہ۔

(۱) جب ۱۹۴۲ء میں جرمنوں نے لندن پر بمباری کی تو جن لوگوں کے مکانات مہدم ہو جاتے تھے، ہمسائے ان مکانات جو سامان برآمد ہوتا تھا اس کی باقاعدہ نہرست بنا کر پولیس کے حوالہ کر دیتے تھے اور جب تک پولیس آتی وہ خود اس کی حفاظت کرتے تھے۔

(۲) جب ۱۹۵۰ء میں لاہور میں سیلاب آیا تو بہت سے لوگ جان بچانے کے لئے اپنے گھروں کو مقفل کر کے دوسری جگہ چلے گئے ان کے جانے کے بعد ہمسایوں نے ان کے "لا وارث مال" پر نہایت اطمینان سے ہاتھ صاف کیا اور اس طرح سچی اسلامی ہمدردی کا ثبوت دیا۔

دوسری مثال :- لندن میں اکثر اشخاص سوتے وقت اپنے جوتے دروازہ سے باہر رکھ دیتے ہیں تاکہ پالش کرنے والا جب چاہے انہیں صاف کر جائے اور انہی کے برابر دودھ سپدائی کرنے والا دودھ کی بوتل بھی رکھ جاتا ہے لیکن پاکستان میں یہ کیفیت ہے کہ مسجدوں تک سے جوتے چوری ہو جاتے ہیں اور دودھ کی بوتل دروازہ کے باہر رکھ جانے کا تو تصور ہی دماغ میں پیدا نہیں ہو سکتا۔ دودھ کی بوتل تو بڑی چیز ہے، خالی بوتل دو گھنٹے کے بعد اپنی جگہ نظر نہیں آسکتی جس کو شک ہو تو تجربہ کر کے دیکھ لے ۱۲

تیسرا شعر :- جس قوم میں فلندرانہ جمال اور سکندرانہ جلال پایا جائے تو سمجھ لو کہ وہ قوم دنیا میں کسی سے مغلوب نہیں ہو سکتی۔ بلکہ جس طرف رخ کریگی کامیابی اور فتح مندی اس کے قدم چومیں گی۔ "برہنہ شمشیر" کنایہ ہے مسطوت و ثنوت شاپانہ سے۔

نوٹ :- انگریزوں میں جمال اور جلال کی دونوں صفات پائی جاتی ہیں چونکہ

وہ ہم پر حکمراں ہیں اس لئے ہم لوگ ان کی شانِ جمال سے آگاہ نہیں ہیں ورنہ حق یہ ہے کہ اپنی قوم کے ادنیٰ فرد کیلئے انگریزوں میں ہمدردی (جمال) کا رنگ پایا جاتا ہے ذیل میں ایک مثال درج کرتا ہوں۔

کچھ عرصہ کی بات ہے آزاد علاقہ کے چند پٹھان بنوں چھاؤنی سے ایک انگریز فوجی افسر کی بیوی اور لڑکی کو اٹھا کر لے گئے (تا کہ زرِ فساد یہ کثیر تعداد میں وصول کر سکیں) چونکہ عورتیں سفید فام تھیں اور انگریزی قوم سے تعلق رکھتی تھیں۔ اسلئے حکومت برطانیہ نے ایک ہفتہ کی قلیل مدت میں ان کو دشمنوں کے پنجہ سے رہا کر کے اس فوجی افسر کے حوالہ کر دیا اور چونکہ اس افسر کو اپنی بیوی اور بیٹی کی مفارقت سے ذہنی تکلیف ہوئی تھی اسلئے اس کو چھ ماہ کی رخصت مع تنخواہ

بھی عطا کی اور جب یہ خاندان لندن پہنچا تو ایسٹ انڈیا ہاؤس میں ایک عظیم الشان جلسہ منعقد ہوا اور قوم نے بیس ہزار پونڈ یعنی ایک لاکھ روپے کی تحصیل میجر مذکور کی خدمت میں پیش کی تاکہ وہ اس رقم سے بیوی اور بیٹی کی آسائش کا انتظام کر سکے چونکہ شعر ہے۔ واضح ہو کہ فرد یا قوم میں جمال و جلال کا رنگ اس وقت پیدا

ہو سکتا ہے جب وہ فرد یا وہ قوم اپنی خودی کو پایہ تکمیل تک پہنچا وے کیونکہ خودی بمنزلہ متن کتاب ہے اور یہ جمال یا جلال کی صفات بمنزلہ تفسیر و تشریح ہیں۔ یعنی کتاب ہو تو اس کی تفسیر بھی لکھی جائیگی، اسی طرح خودی پایہ تکمیل تک پہنچ جائے تو اس میں صفات عالیہ بھی پیدا ہو جائیگی۔

نوٹ | اس جگہ اگر کسی کے دل میں شبہ پیدا ہو کہ کیا کافر کی خودی پایہ تکمیل

کو پہنچ سکتی ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ جہاں تک اس دُنیا میں حکومت اور سروری کا سوال ہے ضرور پہنچ سکتی ہے جو قوم بھی تو انینِ فطرت کا علم حاصل کر کے فطرت کو مستحضر کر لے گی وہ قانونِ قدرت کے مطابق دُنیا میں

سروری اور حکومت حاصل کر لگی۔ اب اگر اس قوم کا امیر اپنے آپ کو قانونِ الہی کا پابند بنالے تو فاروقِ اعظمؓ ہو جائیگا اور اگر ایسا نہ کرے یعنی اللہ کے قانون کے علاوہ کسی دوسرے قانون پر پاپا اپنے قانون پر عمل کرے تو وہ وارنٹسنگز یا ولزلی یا کچنرین جائے گا۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ خودی کی تکمیل کے بعد سروری تو لفظی ہے جس طرح بلوغت کے بعد عورت کے اندر مرد کی طرف اور مرد کے اندر عورت کی طرف میلان ناگزیر اور لامبدي ہے۔

پانچواں شعر۔ اے مسلمانو! میں اسبات سے انکار نہیں کرتا کہ عید کے دن لاہور کے مسلمان بہت ٹھاٹھ کے ساتھ، زرق برق لباس پہن کر جیبوں میں اپنی حیثیت سے زیادہ روپے ڈال کر شاہی مسجد میں نماز پڑھنے جاتے ہیں۔ اور کبھی کبھی دروازہ سے باہر نکلنے وقت دس بیس مسلمانوں کو پامال بھی کر دیتے ہیں اور اخباروں میں نماز کی تصویروں پر یہ مسخری بھی درج ہوتی ہے۔ کہ شاہی مسجد لاہور میں ایک لاکھ سے زائد فرزند ان توحید کا اجتماع

خلاصہ کلام یہ ہے کہ میں شکوہ عید کا منکر نہیں ہوں۔ واقعی مسلمان اس تقریب سعید پر کافی شان و شوکت کا اظہار کرتے ہیں اور حد سے زیادہ فضو سخرچی بھی کرتے ہیں۔ لیکن میں اس حقیقت کے اعلان سے باز نہیں رہ سکتا کہ نمازیں صرف انہی لوگوں کی قبول ہوتی ہیں جو انسانوں کی غلامی سے آزاد ہوں اور صرف اللہ کی اطاعت کرتے ہوں۔

**نوٹ**۔ میری رائے میں اقبال کا ملتِ اسلامیہ پر سب سے بڑا احسان یہ ہے کہ انہوں نے بعض اُن صداقتوں کو از سر نو زندہ کر دیا جن کو ہم نے ملکیت کے سحر سے مسحور ہو کر عالم بخودی میں جہالت کی تلوار سے فنا کر دیا تھا۔ غور

سے دیکھو تو یہ بات اسلام کی بنیادی تعلیمات میں سے ہے کہ

ع قبول حق میں فقط مردِ حُر کی تکمیریں

لیکن ہم نے صدیوں سے اس بنیادی تعلیم بلکہ عظیم الشان صداقت کو صفحہ دل سے حرف غلط کی طرح مٹا رکھا ہے سچ کہا ہے اقبال نے :-

تھا جو ناخوب بتدریج وہی خوب ہوا

کہ غلامی میں بدل جاتا ہے قوموں کا ضمیر

چھٹا شعر: فلسفی یا عقل پرست انسان میرے پیغام کی قدر و قیمت سے

آگاہ نہیں ہو سکتا یعنی میں مسلمانوں سے یہ کہتا ہوں کہ تم اہل مغرب کی تقلید مت کرو۔ مغربی نظامِ تعلیم اور مغربی تہذیب دونوں تمہارے حق میں سہم قائل ہیں تم انگریزوں اور ان کی تہذیب سے بکلی اجتناب کرو۔

میر پیش فرنگی حاجت، خویش

ز طاقِ دل فرور بزاں صنمِ را

اور اس کے بجائے عشقِ رسول اختیار کرو۔ کیونکہ عشقِ فرنگ سے دنیا تو بجا بیگی

لیکن دین ہاتھ سے جاتا رہیگا اور عشقِ رسول سے دین بھی ملے گا اور دنیا

بھی بیگی لیکن میری قوم کے عقل پرست مغرب زدہ اس نکتہ کو نہیں سمجھ سکتے۔ اور

میں اس معاملہ میں انہیں ایک حد تک معذور بھی سمجھتا ہوں کیونکہ عاشقوں کی زندگی

اور ان کا طریق کار، عقل پرستوں کی فہم سے یقیناً بالاتر ہوتا ہے وہ اس نکتہ کو

سمجھ ہی نہیں سکتے کہ سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع سے ہم لوگ موجودہ

زمانہ میں کیسے ترقی کر سکتے ہیں؟

میں صرف ایک بات کہتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ کیوں نہ ہم ایک مرتبہ اقبال

کی اس تجویز پر عمل کر کے دیکھ لیں۔

## پہلو ہوں نظم برصا

پہلا شعر :- تمہارے حیات باختن لفظی معنی ہیں زندگی کو ڈالو پر لگا دینا یا زندگی کی بازی ہار جانا، مراد ہے مقصد حیات میں ناکامی :- بازارمانہ بسازی رساختن کثیر المعانی لفظ ہے یہاں مراد ہے موافقت یا مطابقت یعنی تو زمانہ کے ساتھ موافقت کرتا ہے یا زمانہ کے اقتضا پر عمل کرتا ہے :- بخود نہی سازی یعنی اپنی ذات کے اقتضا پر عمل نہیں کرتا :-

واضح ہو کہ یہ شعر ان اشعار میں سے ہے جن میں اقبال نے اپنا مخصوص فلسفہ ظہیر کیا ہے جس کی وضاحت یہ ہے کہ لوگ عام طور سے دنیا میں کامیابی حاصل کرنے کے لئے ہرمانہ سے موافقت کرتے ہیں یعنی اپنے آپ کو زمانہ کے سانچہ میں ڈھال لیتے ہیں۔ زمانہ کا رخ دیکھ کر بات کرتے ہیں جیسے حالات دیکھے۔ ایسا ہی طرز عمل اختیار کر لیا۔ مثلاً پاکستان میں ایک جماعت ہے جو قیام پاکستان سے پہلے مسلم لیگ اور پاکستان دونوں کی سخت مخالف تھی۔ قائد اعظم مرحوم کو ہمیشہ ”مشر جناب“ لکھتی تھی اور اس کے لیڈر کی تنگدلی کا اندازہ اس بات سے بھی ہو سکتا ہے کہ اس نے علامہ اقبال مرحوم کی وفات پر اپنے رسالہ میں ایک لفظ نہیں لکھا۔ لیکن اب اسی جماعت کے ارکان کا اہمیت اظہار ان کے ساتھ ”مشر جناب“ کو قائد اعظم مرحوم لکھتے ہیں اور کمال دیانت داری کے ساتھ اپنے آپ کو پاکستان کا ہمدرد نظر ہر کرتے ہیں اور بعض حضرات کی جسارت تو قابلِ داد ہے کہ وہ یہ کہتے ہوئے مطلق نہیں شرماتے کہ ہماری جماعت نے پاکستان کے قیام میں قابلِ قدر خدمات انجام دی ہیں۔ جو چیز شیعہ سے پہلے اس مقدس جماعت کی نظر میں زہر ملا ہوا حلوا، ”تھی وہی چیز آج“ ”من وسلوئی“ سے بڑھ کر

لذیذ ہو گئی ہے اسے کہتے ہیں "بازمانہ ساختن" یعنی  
 ع چلو تم آدھر کو ہوا ہو تب دھر کی

ایسے لوگوں کا نہ کوئی دین ہوتا ہے نہ ایمان۔ نہ ان کے پاس ضمیر ہوتا ہے نہ کوئی  
 ضابطہ اخلاق۔ ان کا مقصد حیات صرف یہ ہوتا ہے کہ جس طرح ہو سکے دنیا  
 میں شہرت، دولت، عزت اور حکومت یہ چار نعماء حاصل کی جائیں۔

اقبال کہتے ہیں کہ یہ طریق حیات اسلامی نہیں ہے بلکہ کافرانہ ہے مسلمان  
 کاشیوہ یہ نہیں ہو سکتا کہ وہ زمانہ کے اقتضائے پر عمل کرے بلکہ اس کا فرض  
 تو یہ ہے کہ وہ ہر حال میں اللہ تعالیٰ کے قانون پر عمل کرے خواہ زمانہ اس کا  
 ساتھ دے یا نہ دے۔ مومن زمانہ کا پابند نہیں ہوتا۔ قرآن کا مطیع ہوتا ہے۔  
 چنانچہ بال جبریل میں انہوں نے اسی حقیقت کو یوں واضح کیا ہے:-

حدیث بخیرال ہے "تو بازمانہ بساز

زمانہ باتوں سازو، تو بازمانہ ستیز

یعنی یہ بات کہ "زمانہ کے حالات سے مطابقت پیدا کرو یا جیسا موقع دیکھو  
 ویسی بات کرو" یہ وہ لوگ کہتے ہیں جو قرآن حکیم کی تعلیمات سے بے خبر ہیں  
 میں مسلمانوں کو یہ تلقین کرتا ہوں کہ اگر زمانہ تمہاری مرضی کے مطابق نہ چلے تو  
 تم اس سے جنگ کرو۔

دنیا پرست کہتے ہیں "بازمانہ بساز

اقبال کہتے ہیں "بازمانہ ستیز"

بس یہی بنیادی فرق ہے۔ اسلام اور ان تمام مذاہب میں جنکی بنیاد مادہ

پرستی پر ہے۔

چونکہ انگریزوں نے ہمیں اسلام کی حقیقت سے بیگانہ کر دیا۔ اسلئے ہمارے

دماغوں میں "ستیز" کا تصور ہی پیدا نہیں ہوتا ورنہ دو سو سال پہلے تک مسلمان  
 "زمانہ سازی" کے فن لطیف سے بالکل بیگانہ تھا۔ چنانچہ دیکھ لیجئے۔ سراج الدولہ  
 سلطان میپوشہید، حافظ زحمت خاں شہید۔ سید احمد صاحب شہید، ان سب  
 مسلمانوں نے زمانہ کے اقتضائے پر عمل کرنے کے بجائے اس کے خلاف جنگ  
 کی۔ اب رہی یہ بات کہ ان چاروں کو میدان جنگ میں شکست ہو گئی۔ تو یہ  
 بالکل لائق اعتناء نہیں ہے کیونکہ شخصیت کی بلندی کا معیار، کامیابی نہیں  
 ہے بلکہ حق پرستی ہے۔ یعنی باطل کے مقابلہ میں سرکھٹ ہو کر میدان میں آجانا۔ کیا  
 دنیا میں کوئی شخص حکیم سقراط جناب مسیح اور جناب حسینؑ کو ناکام کہہ سکتا ہے  
 شخصیت کا کمال فتح میں مضمر نہیں ہے بلکہ تاب مقاومت میں پوشیدہ ہے  
 مسلمان کا فرض یہ ہے کہ وہ باطل کا مقابلہ کرے، اور اسی میں اس کی  
 عظمت کا راز پوشیدہ ہے چنانچہ امیر مینائی مرحوم نے اس شعر میں اسی حقیقت  
 کو واضح کیا ہے۔

شکست و فتح مقدر سے ہے امیروں

مقابلہ تو دل ناتواں نے خوب کیا

اقبال یہ کہتے ہیں کہ زمانہ کے اقتضائے پر عمل مت کرو کیونکہ یہ طسریق  
 زندگی کا فرائض ہے بلکہ اپنی ذات کے اقتضائے پر عمل کرو۔ کیونکہ یہ طرز حیات  
 مومنانہ ہے۔ اور مسلمان (خدا پرست) کا فرض یہ ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے قانون پر عمل کرے  
 خواہ اسکی جان جائے یا رہے یعنی مقصود حیات اطاعت قانون الہی ہے نہ کہ حکومت یا فتوحاتی  
 بخود ساختن یہ اقبال کی مشہور اور محبوب اصطلاح ہے بلکہ ان کے فلسفہ کی  
 بنیاد ہے۔ یہی وہ تعلیم ہے جو انہوں نے اسرار خودی میں دنیا کے سامنے پیش کی  
 اس کا مطلب تو اوپر لکھ چکا ہوں یعنی اپنی ذات کے اقتضائے پر عمل کرنا، یا



اپنی خودی کی تربیت کر کے اُسے مرتبہ کمال تک پہنچانا۔

(۱) ذات یعنی انسانی شخصیت کا اقتضاء یہ ہے کہ وہ کائنات میں اللہ کی نیابت کا فریضہ انجام دے سکے۔

(۲) اس کے لئے ضروری ہے کہ اس میں تسخیر کائنات کی طاقت پیدا ہو جائے اگر وہ عناصر پر حکمران نہ ہو سکی تو نیابت الہیہ کے مقام پر کیسے؟ کیسے ہو سکتی ہے؟

(۳) یہ طاقت، عشق رسول کی بدولت پیدا ہو سکتی ہے۔

(۴) پس مسلمان کا فرض منصبی، اطاعت یا اتباع رسول ہے نہ کہ اطاعت

بادشاہانِ زمان یا خوشامد و چاہلوئی ارباب اقتدار۔

ع۔ ماسوی الثر امسلمان بند نیست

اس تصریح کے بعد شعر کا مطلب بالکل واضح ہو گیا کہ اے مسلمان اگر

تو اپنی خودی کی تربیت کر کے اس کو مرتبہ کمال تک پہنچانے کے بجائے ارباب حکومت کی خوشامد اور ضمیر فروش کو شعائر زندگی بنا لینگا تو تیری یہ طرز حیات اگرچہ تجھے ”سر“ ”نواب“ ”میجر“ اور ”کے بی ای“ بنا دیگی لیکن دائرہ اسلام سے بھی خارج کر دے گی۔

دوسرا فقرہ: مدرسہ ہائے حرم سے اسلامی مدارس مراد ہیں۔ اقبال

مسلمانانِ عالم کے روحانی اور عقلی انحطاط پر اظہارِ افسوس کرتے ہیں۔ کہ

اب کسی ملک میں نہ حضرت جنید بغدادی جیسے صاحبانِ معرفت پیدا ہوتے ہیں

اور نہ امام غزالی اور امام رازی جیسے اربابِ عقل و حکمت۔

حضرت جنید بغدادی کا سال ولادت تو متحقق نہیں ہو سکتا لیکن اتنی

معلوم ہے کہ انہوں نے سن ۹۱ھ میں بہت ام بغداد وفات پائی۔ انکی زندگی کو حالاً

پر وہ خفاء میں ہیں مولانا جامی نے لفظات الانس میں پروفیسر براؤن نے

ایران کی ادبی تاریخ میں پروفیسر نکلسن نے عربوں کی ادبی تاریخ میں اور پروفیسر  
 آربری نے صوفیائے اسلام میں جو کچھ لکھا ہے اس کا خلاصہ یہ ہے۔ کہ حضرت  
 جنید کا لقب سید الطائفہ ہے یعنی گروہ صوفیہ کے سردار۔ حضرت شبلیؒ  
 اور حضرت حسین ابن منصور الحلاجؒ انہی کے شاگرد تھے۔ ایرانی النسل تھے  
 نہاوند میں پیدا ہوئے جوانی میں بغداد آئے اور ساری عمر اسی شہر میں بسر  
 کر دی۔ انہوں نے مدتوں تک بغداد کے تمام اکابر صوفیہ مثلاً حضرت سری  
 سقطیؒ اور حارث مجوسیؒ وغیرہما کی صحبت اٹھائی اور علم افضل، زہد و تقویٰ اور  
 پاکیزگی سیرت میں وہ کمال پیدا کیا کہ ایک دن خلیفہ بغداد نے اپنے ایک علم کو  
 بے ادب کہہ دیا اس نے کہا جناب میں تو نیم روزہ حضرت جنیدؒ کی صحبت میں بسر کر  
 چکا ہوں۔ ابو العباس عفا لکھتا ہے کہ ”حضرت جنیدؒ علم تصوف میں ہمارے  
 امام ہیں اور اس فن میں ہم انہی کی اقتدار کرتے ہیں۔“ میری رائے میں جنید کی  
 شہرت کا سبب یہ ہے کہ انہوں نے سب سے پہلے تصوف کو بحیثیت فن مڈن کیا  
 امام غزالیؒ بلاشبہ دنیائے اسلام میں بہت بڑی عزت کے مالک ہیں۔  
 متاخرین نے ان کو حجۃ الاسلام کا لقب دیا ہے جو ہر طرح ان پر زیب دیتا ہے  
 مغربی مصنفین تو ان کو دنیائے اسلام میں سب سے بڑا انسان تسلیم کرتے ہیں  
 اور ان کی ہمہ دانی کے معترف ہیں۔ مثلاً پروفیسر میکڈنلڈ لکھتا ہے ”امام غزالی  
 ہی وہ شخص ہیں جنکو مسلمان ائمہ اربعہ کا ہم پلہ خیال کرتے ہیں۔ بلاشک فلسفہ اور  
 اہیات میں وہ آگسٹن کا ہم رتبہ ہیں اور ابن رشد اور دوسرے مسلمان حکما ان  
 کے سامنے طفلِ مکتب معلوم ہوتے ہیں۔ علم و فضل کے لحاظ سے اگر کوئی شخص  
 ان کا مد مقابل ہو سکتا ہے تو وہ الفارابی ہے اور وہ بھی اس وجہ سے کہ یہ  
 فلسفی تصوف میں بھی مہارت تامہ رکھتا تھا۔“

امام صاحب <sup>۱۰۵۸ھ</sup> ۲۵۵ھ میں بمقام طوس (واقع ملک خراسان) پیدا ہوئے  
 لیکن تعلیم نیشاپور میں حاصل کی جو اس زمانہ میں علم و فن کا بہت بڑا مرکز تھا۔ <sup>۲۸۲ھ</sup>  
 میں امام صاحب بغداد تشریف لائے اور مدرسہ نظامیہ میں درس کا سلسلہ  
 شروع کیا۔ لیکچرار اور مدرس کی حیثیت سے ان کو عدیم المثال کامیابی  
 حاصل ہوئی۔ لیکن کچھ عرصہ کے بعد منہلق فلسفہ اور کلام تینوں سے ان کا دل  
 اجاٹ ہو گیا اور <sup>۳۰۶ھ</sup> میں بغداد اور شہرت دونوں کو خیر باد کہہ دیا۔ پہلے حج کیا  
 پھر دمشق کے مصنفات میں خلوت اختیار کی اور مجاہدہ اور مراقبہ کا سلسلہ شروع  
 کیا۔ جب باطنی روشنی حاصل ہو گئی جسے فراست مومنانہ بھی کہتے ہیں تو  
 احوال العلوم تصنیف کی جو دنیا کی غیر فانی کتابوں میں سے ہے۔ غالباً <sup>۳۹۲ھ</sup> میں پھر بغداد  
 واپس آئے اور سند درس کو زینت بخشی لیکن چند سال کے بعد اپنے وطن میں خلوت کی  
 زندگی اور <sup>۳۵۵ھ</sup> ۱۱۱۱ھ میں وفات پائی۔ تصانیف کی تعداد ستر سے متجاوز ہے جن میں  
 احوال العلوم، المنقذ من الضلال، مقاصد الفلاسفہ، تہافتہ الفلاسفہ اور اربعین  
 بہت مشہور ہیں۔

اس شرح میں امام صاحب کے کارنامے بیان کرنے کی گنجائش کہاں  
 ہے صرف امام سیوطی کے اس قول پر ختم کرتا ہوں کہ اگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
 کے بعد کوئی شخص نبی ہو سکتا تو امام غزالی کو یہ مرتبہ یقیناً حاصل ہو جاتا۔  
 امام رازی جو تصوف میں امام غزالی سے کمتر ہیں لیکن فلسفہ اور کلام میں  
 ان سے بلند تر مرتبہ رکھتے ہیں۔ <sup>۵۴۲ھ</sup> ۶۰۶ھ میں بمقام رے پیدا ہوئے تھے، اور  
 اسی مناسبت سے رازی کہلاتے ہیں۔ ان کا اصلی نام شیخ فخر الدین ہے۔  
 چنانچہ مرشد رونی لکھتے ہیں۔

گر باکستدلال کار دین بد سے  
 فخر رازی راز دار دین بد سے

جملہ علوم و فنون میں مہارت تامہ حاصل کرنے کے بعد امام صاحب نے درس و تدریس کا سلسلہ شروع کیا اور اس فن میں اسقدر شہرت حاصل کی کہ جب وہ گھر سے نکلتے تھے تین سو تلامذہ جلو میں چلتے تھے۔ شاہانِ وقت نے بھی ان کی بڑی قدر و منزلت کی۔ مختصر یہ کہ خالق کائنات نے انہیں علم اور دولت دونوں ہی نعمتیں عطا کر دی تھیں جو عام طور سے جمع نہیں ہوتیں۔

تعمایف میں تفسیر کبیر، مباحث مشرقیہ، اساس التقدیس، شرح اشارات اور شرح سقط الزند بہت مشہور ہیں۔ امام صاحب نے سنہ ۱۰۰۰ھ میں وفات پائی۔ یہ سچ ہے کہ ان کی تفسیر میں فلسفہ اور کلام کے مباحث اس کثرت سے مندرج ہیں کہ ان کے مطالعہ کے وقت انسان بعض اوقات یہ بات بالکل بھول جاتا ہے کہ وہ اللہ کی کتاب پڑھ رہا ہے جس کا مقصد تزکیہٴ نفوس ہے یا فلسفہ کی کوئی کتاب۔ لیکن یہ حقیقت اپنی جگہ مستحکم ہے کہ ابھی تک گریٹے اسلام میں دوسرا رازمی پیدا نہیں ہوا۔ تفسیر حبیبی بھی ہے اپنی جگہ لا جواب ہے اگر کسی کو صوفی بننا ہو تو احیاء العلوم پڑھ لے اور متکلم بننا ہو تو تفسیر کبیر کا مطالعہ کر لے ۱۲

تیسرا شعر کہتے ہیں کہ فطرت (ضابطہ قوانین الہیہ) اس کائنات میں مفتی اعظم ہے اور اس کا فتویٰ یہ ہے کہ چڑیا کے وین (ضابطہ حیات) میں شہباز کی زندگی کے طور طریقوں کو اختیار کرنا اور دوسروں کو شکار کرنا حرام ہے۔

مطلب یہ ہے کہ اگر مسلمان چڑیا کا مسلک اختیار کر لیں گے، تو وہ نہ کبھی پنا

ر مسٹر گاندھی نے مسلمانوں کو اسی مسلک کی دعوت دی تھی جس کا نام انہوں نے اہلسار کھا تھا۔ مولانا محمد علی جنت آیشانی حضرت علامہ مرحوم اور قائد اعظم مرحوم تو اس فلسفہ کی خوبیوں سے آگاہ ہو سکے لیکن سرحد کے ایک پٹھان نے مسلک گاندھیہ اختیار کر کے برادرانِ وطن سے "سرحدی گاندھی" کا شاندار لقب حاصل کر لیا تھا۔

رزق اپنی قوتِ بازو سے حاصل کر سکنگے اور نہ انہیں دنیا میں سر بلندی نصیب ہو سکیگی۔ بساری  
عمر دوسروں کے دست نگر رہیں گے یعنی طاقتور اقوام کی غلامی کرتے رہیں گے۔

**نوٹ** واضح ہو کہ اہنسا کی تعلیم بظاہر بہت دلکش ہے کہ "ظالم کا مقابلہ نہ کرو  
اور اپنے دشمنوں سے پریم کرو" لیکن افسوس یہ ہے کہ جب تک حضرت

انسان کی فطرت میں تبدیلی رونما نہ ہو جائے، اس وقت تک یہ نصیحت ازینت قرطاس  
کی منزل سے آگے نہیں بڑھ سکتی۔ آج کوئی شخص ایسا نہیں ہے جو کوٹ لینے والے  
کو اپنا لبادہ بھی دیدے۔ اور نہ ہی نے آج تک کوئی جینی ایسا دیکھا جس نے اصل  
رقم تو بڑی چیز ہے کسی شخص کو "سود" ہی معاف کر دیا ہو۔

ممکن ہے آج سے دس بیس ہزار سال کے بعد انسانی لبا یع میں ایسا  
انقلاب رونما ہو جائے کہ مظلوم، ظالم کے حق میں دعائے خیر کرنے لگے، موجودہ  
زمانہ میں تو "لکھ فی القصاص الحیوۃ" ہی کا اصول قابل عمل بلکہ اقوام عالم  
کا مدار علیہ نظر آتا ہے ۱۲

چوتھا شعر: چنانچہ دیکھ لو! اسی فقیر (فطرت) نے شاہین کو حکم دیا  
کہ تم ہمیشہ فضائے آسمانی میں پرواز کرو اور جہاں کہیں تمہیں کوئی تیرہ بکتور بٹیر  
چکوری یا کوئی اور پرندہ نظر آئے تو اسے شکار کر لو۔ لیکن کوئے، چوہے مرغی یا گلہری  
کی طرح زمین کی گری پڑی چیزیں مردار یا دانہ یا روٹی کا ٹکڑا امت کھاؤ کیونکہ یہ  
تمہاری شان کے شایاں نہیں ہے یہ تو آن پرندوں کا کام ہے جو اپنی قوتِ بازو  
سے زندہ حیوانات کا شکار خوب کر سکتے۔ چنانچہ آج تک کسی شخص نے شاہین کو  
مردار کھاتے نہیں دیکھا۔ وہ بھوکا مر جانا گوارا کرے گا۔ لیکن مرا ہو پرند کبھی  
نہیں کھا ٹیکار یہ مطالب ہے اس مصرع کا۔

بآسماں گرو دی، باز میں نہ پروازی

اس مصرع کا لفظی ترجمہ مراد نہیں ہے کیونکہ شاہین ہوا کے پرندوں کا  
شکار نہیں کرتا بلکہ زیادہ تر تیز اور تیز رفتار شکار کرتا ہے اور یہ پرندے زمین ہی پر  
ہوتے ہیں۔ اسلئے "باز میں نہ پروازی" کا مفہوم یہ ہے کہ فطرت نے شاہین  
کو یہ حکم دیا ہے کہ مردار کی طرف مائل نہ ہوتا۔

اقبال چونکہ غلطی سے مسلمان کو شاہین سمجھتے تھے۔ اسلئے انہوں نے اس کو  
یہ نصیحت کی ہے اگرچہ کوئی مسلمان اس پر عمل نہیں کرتا، کہ تم مردار مت کھانا  
یعنی رشوت مت لینا، بلیک مارکٹ مت کرنا، خیانت مت کرنا۔ ذخیرہ اندوزی  
مت کرنا، کیونکہ آمدنی کی یہ سب صورتیں حرام ہیں۔

پانچواں شعر:- کہتے ہیں کہ اگرچہ دوستوں نے مجھے سمجھایا کہ اقبال دیکھو  
انگریزوں کی اسلام دشمنی مسلمانوں پر آشکار مت کرو۔ ورنہ بہت گھائے میں  
رہو گے لیکن میں نے سچ بولنے سے توبہ نہیں کی۔ اگرچہ میرے دشمنوں نے چھوٹے  
لاٹ صاحب اور بڑے لاٹ صاحب دونوں سے میری شکایت کی لیکن مجھ پر کوئی  
اثر مرتب نہیں ہوا۔ میں تو اپنی قوم کو (جب تک زندہ ہوں) انگریزوں بلکہ  
تمام دشمنان اسلام کی معاندانہ روش سے آگاہ کرتا رہوں گا۔

چھٹا شعر:- کہتے ہیں کہ نہ میرے قبضے میں سمرقند ہے نہ بخارا جو میں اپنی قوم  
کو (جو میری محبوب ہے) بخش دوں۔ اسلئے میں اس کے حق میں دعا کرتا ہوں  
کہ اللہ اسے دنیا میں پھر سر بلندی عطا فرمائے۔

یہ شعر حافظ کے اس مشہور شعر سے ماخوذ ہے:-

اگر آں ترک شیرازی بدست آرد دل مارا  
بخال ہندوش بخششم سمرقند بخارارا

یہاں ترک شیرازی سے محبوب مراد لیا ہے لیکن مصداق میں فرق ہے۔ حافظ کا

محبوب "فرد ہے اقبال کا محبوب اس کی "قوم" ہے۔  
 اکبر الہ آبادی نے بھی اپنے قوم کے نوجوان کو دعا ہی دی ہے اور حق تو یہ  
 ہے کہ خوب دی ہے۔ چنانچہ وہ کہتے ہیں کہ:-  
 یہ اُن کا کورس کیا کم ہے کہ کچھ میں بھی کہوں اُن سے  
 مری جانب سے بس کالج کے لڑکوں کو دسا کہئے

## پندرہویں نظم برص ۲۷۲

پھلا شعا۔ ضمیر۔ عربی معنی ہیں وہ توت جوانان کو بدی سے روکتی ہے  
 لیکن یہاں اس سے ذہنیت، افتادہ طبع یا میدان طبیعت مراد ہے مغرب  
 سے اقوام مغرب مراد ہیں + تاجرانہ۔ اقبال نے اس لفظ کو راہبانہ کی ضد قرار  
 دیا ہے یعنی حصول دنیا کی طرف مائل: راہبانہ یعنی ترک دنیا کی طرف مائل +  
 زمانہ سے حالات زندگی مراد ہیں یعنی مشرقی اقوام کی طرز حیات میں کوئی تبدیلی  
 نہیں ہوتی :-

کہتے ہیں کہ مغربی اقوام چونکہ مادہ پرست ہیں یعنی خدا اور آخرت دونوں  
 کی منکر ہیں۔ آسٹے ان کی ذہنیت تاجرانہ ہو گئی ان کی نگاہ میں زندگی کا مقصد  
 یہ ہے کہ جس طرح ممکن ہو سکے دنیا حاصل کی جائے۔ بالفاظ دیگر ان کا مصلح  
 نظر دولت اور اقتدار ہے چنانچہ اقبال نے اس مصرع میں اسی حقیقت  
 کی طرف اشارہ کیا ہے:-

ع۔ مغرب کے خداوند درخشندہ فلذات

مادہ پرستی کا منطقی نتیجہ یہ ہے کہ انسان دولت کو اپنا معبود بنا لیا جب

موت زندگی کے خاتمہ کا نام ہے تو ہر شخص کی قدرتی طور پر ہی خواہش ہوگی کہ موجودہ زندگی میں جس قدر ممکن ہو سکے دولت حاصل کرتی جائے تاکہ زندگی عیش و عشرت میں بسر ہو سکے۔

ع بابر عیش کوش کہ عالم دوبارہ نیست

مشرقی اقوام سے اقبال کی مراد ہے ہندو دھرم، چین دھرم اور بودھ دھرم کے پیرو اور ان تینوں مذاہب کی تعلیمات میں جو شئی مشترک ہے وہ یہ ہے کہ ع دنیا جسے کہتے ہیں بلاخسانہ ہے

یعنی یہ دنیا اور دنیاوی زندگی دونوں دکھ اور مصیبت ہیں۔

(۱) بودھ دھرم کا سارا فلسفہ ان دو نقطوں میں منحصر ہے "سردم و کھم" یعنی ساری کائنات سر اسردکھ ہے یا ساری زندگی کلفت اور دکھ کے سلسلے کا ووسرا نام ہے میں نے بودھ دھرم کے اس بنیادی عقیدہ کو اس شعر میں نظم کر دیا ہے

ہمیشہ ہواے ناداں ایہ ذہن کی ہی پستی  
کلفت کے تسلسل کو سمجھا ہے جو تو ہستی

چنانچہ بدھ مت کے اصول چہارگانہ اور طریق ہشت گانہ میں اسی دکھ (کلفت) سے نجات حاصل کرنے کا پروگرام بیان کیا گیا ہے۔

اس مذہب میں خدا ہے ذر و ج۔ انسان نام ہے مادی جسم اور گیان کے ایک دہارے کا اور یہ گیان دہار یا شعور کا تسلسل ایک جسم سے دوسرے جسم میں منتقل ہوتا رہتا ہے۔ دنیا سے جس قدر بے تعلقی ہوتی جائیگی، شعور کا یہ تسلسل بھی کمزور ہوتا جائے گا اور جب "ویراگ" کامل ہو جائیگا تو ہستی کا شعور بھی فنا ہو جائیگا۔ یہی نروان ہے اور یہی مقصود حیات ہے۔

(۲) چین دھرم میں اگرچہ روح کے وجود کو تسلیم کیا گیا ہے لیکن یہ روح راتا، جسم کی قید میں گرفتار ہے اسلئے مقصد حیات یہ ہے کہ مادیات سے قطع تعلق کیا جائے



تاکہ آتما انجام کار نجات حاصل کر سکے یعنی صین و مصرم بھی بدھ و مصرم کی طرح ترک  
دُنیا ہی کو موکش یا حصول مقصد کا ذریعہ قرار دیتا ہے۔

(۳) ہندو دھرم میں بھی یہی تعلیم دی گئی ہے کہ آتما (روح) شریر جسم کے  
بندھن میں گرفتار ہے اسلئے ویراگ یا ترک دُنیا ہی وہ واحد طریق ہے جس کے  
وسیلہ سے جیون مکتی (نجات) حاصل ہو سکتی ہے۔

ان تینوں مذاہب کی بنیادی تعلیمات کا لازمی نتیجہ ترک دُنیا یعنی رہبانیت  
ہے اور یہ زاویہ نگاہ مغربی زاویہ نگاہ کی ضد ہے یعنی مغربی اقوام کا مقصد حیات  
حصول دُنیا ہے اور مشرقی اقوام کا مقصد حیات ترک دُنیا ہے۔

لامحالہ ان مختلف زوایاے نگاہ کے نتائج بھی مختلف ہوں گے اور اقبال  
نے ان کو دوسرے مصرع میں بیان کیا ہے یعنی مغربی اقوام کی زندگی میں ہر دم  
القلاب رونما ہوتا رہتا ہے وہ دن رات دُنیا حاصل کرنے کیلئے جدوجہد کرتی رہتی  
ہیں مشرقی اقوام کی زندگی میں کوئی انقلاب پیدا نہیں ہوتا کیونکہ جب مقصد حیات ترک  
دُنیا ہو تو حصول دُنیا کیلئے جدوجہد کرنا خارج از بحث ہے۔ بالفاظ دیگر مغربی اقوام  
کی زندگی سرسرت حرکت ہے مشرقی اقوام کی زندگی سراپا سکون ہے۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ مغربی اور مشرقی دونوں قوموں کا زاویہ نگاہ غلط ہے  
نہ وہ صراطِ استقیم پر عامل ہیں نہ یہ چنانچہ اقبال کہتے ہیں:-

زمغرب اس سوری ہو نہ مشرق اس سوری جہاں میں عام ہے قلبِ نظر کی رنجوری  
دُنیا میں اسلام ہی وہ ضابطہ حیات ہے جس نے ان دونوں زوایاے نگاہ سے  
دامن بچا کر تیسرا اور صحیح زاویہ نگاہ پیش کیا ہے جسے وہ صراطِ استقیم کے نام سے  
موسوم کرتا ہے چنانچہ وہ اقوام مغرب سے یہ کہتا ہے کہ دُنیا بڑی چیز نہیں ہے اسلئے  
اُسے بیشک حاصل کرو لیکن اس کے حصول کو مقصد حیات مت بناؤ۔

## ع مقام بندہ مومن کا ہے درائے سپر

دولت اور حکومت مقصود بالذات نہیں ہیں بلکہ مقصود بالعرض ہیں۔ یعنی یہ دونوں فریجہ ہیں حصول مقصد کا جو ان دونوں سے بالاتر ہے اور وہ یہ ہے کہ تم ان کی وساطت سے دنیا میں اللہ کی حکومت قائم کرو جس میں کوئی شخص کسی دوسرے شخص کا غلام یا محتاج نہ ہو کس نہا شد در جہاں محتاج کس نکتہ شرع مبین این است و بس

اسی طرح وہ مشرقی اقوام سے کہتا ہے کہ بیشک دنیاوی زندگی عارضی اور چند روزہ ہے۔ بیشک یہ دنیا اس لائق نہیں کہ اس کو مقصود حیات بنایا جائے بیشک نجات کی فکر کرنی اشد ضروری ہے لیکن اسکی صورت یہ نہیں کہ رہبانیت اختیار کر لی جائے کیونکہ انسان کیساتھ جسمانی ضرورتیں بھی لاحق ہیں۔ ان ضرورتوں کا پورا کرنا بھی انسان کا فرض ہے۔ ایسے صراطِ مستقیم یہ ہے کہ دنیا حاصل کرو پھر اسے خدا کیلئے یا روح کے اعلیٰ مقاصد کیلئے قربان کر دو مثلاً دولت کماؤ لیکن اسے ذاتی عیش و عشرت پر صرف کرنے کے بجائے محتاجوں پر صرف کرو۔ طاقت حاصل کرو لیکن اس طاقت سے کمزوروں کو مٹانے کے بجائے ظالموں کو مٹاؤ۔ کوئس علیٰ هذا۔ مختصر یہ کہ اسلام، دین اور دنیا دونوں کا جامع ہے۔ اسے جو دستور العمل پیش کیا ہے وہ تو انسان کو تارک دنیا بناتا ہے اور نہ جنگیزی سکھاتا ہے، بلکہ فاروقِ اعظم اور صدیق اکبرؓ کے مرتبہ پر فائز کرتا ہے اس نے ایسا ضابطہ حیات دیا کہ جو بیک وقت روح کے تقاضوں کو بھی پورا کرتا ہے اور جسمانی ضروریات بھی مہیا کرتا ہے، جو بصورت اور ضابطہ عشق اور عقل، روح اور مادہ، ظاہر اور باطن مذہب اور سیاست، فرد اور جماعت، دنیا اور عقبی، جمال اور جلال، ذکر اور فکر، غرض کہ انسانی شخصیت کے تمام پہلوؤں کی یکساں طور پر بیماری کر کے اسکے متضاد عناصر میں ایک حیرت انگیز ہم آہنگی اور مطابقت پیدا کرتا ہے۔ اسی لئے قرآن مجید فرماتا ہے۔ کہ إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللّٰهِ الْاِسْلَامُ یعنی اللہ کی نظر میں صرف اسلام ہی الدین

یعنی مکمل دستور العمل اور ضابطہ حیات ہے۔

دوسرا شعر: کہتے ہیں کہ ملوکیت (سکندری) ہو یا رہبانیت (فلندری) یہ سب لفظ  
غیر اسلامی ہیں۔ سکندری کنایہ ہے مغربی اقوام کے استیلاء و اقتدار سے اور یہ اقتدار ظہر  
ہے ملوکیت کا فلندری کنایہ ہے عاجزانہ یا غلامانہ زندگی سے جو نتیجہ ہے رہبانیت کا  
اسی لئے اسلام نے ملوکیت اور رہبانیت دونوں کو مذموم قرار دیا ہے اور انسانوں کے  
سامنے خلافت الہیہ کا نصب العین پیش کیا ہے جس میں ملوکیت کی گنجائش ہے نہ رہبانیت کی بلکہ  
انسان دنیا میں اللہ کا قانون نافذ کرتا ہے یعنی وہ اس دنیا میں اللہ تعالیٰ کا نائب  
ہوتا ہے اور سب انسان اللہ کے قانون کی اطاعت کرتے ہیں۔ کسی انسان کی اطاعت  
نہیں کرتے یعنی انسان، انسانوں کی غلامی سے نجات حاصل کر لیتا ہے اس کا نتیجہ یہ  
نکلتا ہے کہ وہ حقیقی معنی میں خدا پرستی کر سکتا ہے یہی غایت ہے اسلام میں حکومت  
کی اور یہی مطلب ہے اس آیت کا **وَمِنْ مَّكَوِّنَاتِ الدِّينِ كَلِمَاتُ اللّٰهِ** یعنی اے مسلمانو! دنیا میں  
ایسا نظام زندگی قائم کرو کہ دین تمام اللہ ہی کے لئے ہو جائے یعنی کوئی شخص  
اللہ کو چھوڑ کر مندوں کی غلامی کرنے پر مجبور نہ ہو یا ہر شخص آزادی کیساتھ  
اللہ کی اطاعت کر سکے۔

ملوکیت کا نتیجہ فساد فی الارض ہے اور رہبانیت کا نتیجہ مسکینی اور غلامی ہے  
چونکہ ان دونوں صورتوں میں انسان اللہ کی اطاعت نہیں کر سکتا اس لئے قرآن حکیم  
نے ان دونوں کو مذموم قرار دیا ہے۔

تیسرا شعر: خدایا بن خالق ہی کنایہ ہے اُن نا اہل لوگوں سے جو خالق ہوں اور  
درگاہوں میں بزرگوں کی مسند ارشاد پر بیٹھے ہوئے اپنی جہالت کے سبب اللہ  
کی مخلوق کو گمراہ کر رہے ہیں اور جاہل مریدوں سے "نذرانے" وصول کر کے دنیا ہی  
میں جنت کے مزے لوٹ رہے ہیں۔ اقبال لکھتے ہیں کہ چونکہ مسلمانوں کو حقیقی اسلام سوا گاہ

کر رہا ہوں یعنی ان کو یہ بتا رہا ہوں کہ "پیر پرستی" ناجائز بلکہ حرام ہے اسلئے وہ تمام نقلی پیر جو دین کے پردہ میں دنیا حاصل کر رہے ہیں جو استخوان فروشی سے اپنے لئے سامان مہیا کر رہے ہیں جو لوگوں کو غلامی کا سبق پڑھا رہے ہیں یہ سب مجھ سے ناراض ہیں۔ اور مجھے اپنا دشمن تصور کر رہے ہیں۔ کیونکہ انہیں ڈر ہے مبادا میرے کلام سے یعنی میری تعلیمات کے اثر سے، اُنکے آستانے کا پتھر شق ہو جائے یعنی اُن کا خانقاہی نظام باطل ہو جائے اور اس کا لازمی نتیجہ یہ نکلے گا کہ وہ عیش و عشرت کی زندگی سے محروم ہو جائیں گے بلکہ اُن کو زندگی بسر کرنے کیلئے بہت جدوجہد کرنی پڑے گی۔

چوتھا شعر:۔ جب کوئی قوم غلام ہو جاتی ہے اور رفتہ رفتہ اس ناپاک زندگی کی خوگر ہو جاتی ہے تو اس قوم کے افراد اگرچہ علم بھی حاصل کرتے ہیں اور عرفان سے بھی بہرہ ور ہوتے ہیں لیکن اُن کا یہ علم اور عرفان اُنکے حق میں مطلق مفید نہیں ہوتا یعنی حصول حریت کی کوشش کے بجائے وہ لوگ یہ کہہ کر اپنے دل کو تسلی دے لیتے ہیں کہ کیا ہوا اگر ہم غلام ہیں؟ یا کیا مضائقہ ہے اگر ہمیں حکومت ارضی حاصل نہیں ہے؟ تضائے گردوں تو لا محدود ہے یعنی ہم اس ناپاک دنیا کو اغیار کے حوالہ کرتے ہیں اور ہم دنیا کے بجائے دین اختیار کرینگے یعنی روحانیت میں ترقی کریں گے۔

اقبال نے اس شعر میں غلاموں کی نفسیاتی کیفیت کا نقشہ کھینچا ہے کہ غلامی ایسی شدید لعنت ہے کہ غلاموں کا علم بھی ان کو کسی قسم کا فائدہ نہیں پہنچا سکتا۔ اس کا ثبوت یہ ہے کہ ۱۸۰۹ء میں پنجاب کے ہر قصبہ میں ایک خانقاہ موجود تھی لیکن ۱۸۴۹ء تک کسی شیخ نے اپنے مریدوں کو سکھوں کی خلاف جہاد پر آمادہ نہیں کیا بلکہ لاہور اور ملتان کی اکثر خانقاہوں میں ہر جمعرات کو رنجیت سنگھ کی درازی عمر کیلئے دعائیں کی جاتی تھیں۔

پانچواں شعر:۔ اقبال نے اس شعر میں ہماری ذہنیت اور زندگی دونوں کی تصویر کھینچ دی ہے پہلے مصرع کا انداز بیان اس درجہ موثر ہے کہ اسکی تشریح لفظوں کے ذریعہ نہیں ہو سکتی۔ کہتے ہیں کہ مجھے سخت افسوس ہے کہ مسلمان کے دماغ میں تقدیر کا غلط مفہوم

جاگزیں ہو گیا ہے۔ یعنی اُس نے یہ سمجھ لیا کہ شقاوت اور سعادت خدا نے پیدا اُس سے پہلے ہی ہر انسان کیلئے معین اور مقرر کر دی ہے اسلئے جس کو اُس نے سعید بنایا ہے وہ بہر حال نیکی کریگا اور جسکی قسمت میں شقاوت لکھی ہے وہ لاکھ کوشش کرے سعید نہیں ہو سکتا لہذا عمل صالح جدوجہد اور کوشش سب بیکار اور بے سود ہے جو خدا چاہے گا وہی ظہور میں آئیگا بندہ کا کام یہ ہے کہ ہر حال میں اپنی تقدیر پر شاکر اور صابر رہے۔

واضح ہو کہ تقدیر کا یہ غلط مفہوم مسلمانوں میں ملکیت کی وجہ سے پیدا ہوا۔ جب نبو امیہ نے بندگان خدا کو اپنا غلام بنایا اور قرآن حکیم کے ہر قانون کی بے حرمتی بلکہ خلاف ورزی کو شعار زندگی قرار دیا تو جن مسلمانوں نے اُن کے اس غیر اسلامی طرز عمل کیخلاف صدائے احتجاج بلند کی ان بادشاہوں نے علماء سوء کی وساطت سے یہ نکتہ انکے دماغ میں جاگزیں کر دیا کہ نبو امیہ نے خطا میں جو کچھ کرتا ہے خدا کرتا ہے، اس کی خست ہی ہے کہ نبو امیہ ہم پر حکمراں ہوں۔ بیشک اسوقت اسلام پر بہت برا وقت آن پڑا ہے لیکن ہم کیا کر سکتے ہیں۔ انسان تو مجبور ہے اس میں بھی خدا کی کوئی مصلحت ہوگی کہ اُس نے اُن ظالموں کو ہم پر مسلط کر دیا ہے۔ غرض کہ ان سلاطین نے مختلف طریقوں سے یہ غلط خیالات مسلمانوں کے دماغوں میں جاگزیں کر دیئے کہ جو کچھ ہو رہا ہے سب مشیت ایزدی کے مطابق ہو رہا ہے۔ اسلئے اصلاح حال کی کوشش بیکار ہی نہیں ہے بلکہ غیر اسلامی اور قرآنی تعلیمات کے خلاف بھی ہے۔ شاید اللہ ہمیں نبو امیہ کے واسطے سے نرا دے گا ہے۔ شاید اسی میں ہمارے لئے کوئی بھلائی مقدر ہو۔ ہم تو مجبور ہیں، ہم کیا کر سکتے ہیں۔ واضح ہو کہ جبر کی یہ خالص تعلیم قرآن اور حد و نون کیخلاف ہے۔ اللہ اور رسول اللہ دونوں نے ہمیں عمل صالح بجا لایا کا حکم دیا ہے ملکیت اور ملائمت کے علاوہ تیسری صدی ہجری میں غیر اسلامی تصوف بھی مختلف راستوں سے مسلمانوں کی سوسائٹی میں داخل ہو رہا تھا۔ ہزاروں شامی نصاریٰ اور لاکھوں ایرانی مجوسی اور انکے علاوہ سینکڑوں یہودی، اشراقی، مشائی، فلسفی، اور مختلف العقائد افراد اسلام

میں داخل ہو رہے تھے۔ یہ لوگ رہبانیت اور ترک دین کے تصورات اپنے ساتھ لائے اور انہوں نے مصر، شام، عراق خصوصاً کوفہ، بصرہ اور بغداد میں وہی خانقاہی نظام قائم کر دیا جو ان کے مذاہب میں مروج تھا۔ جب ہماری تفاسیر میں اسریلی اور غیر اسلامی روایات داخل ہو گئیں تو ہمارا تصوف کس طرح غیر اسلامی اثرات سے محفوظ رہ سکتا تھا؟ مختصر یہ کہ سلاطین علماء و سوء اور صوفیائے سوء ان تینوں کی متفقہ کوششوں کا نتیجہ نکلا کہ

ع عمل سے فارغ ہوا مسلمان بننے کے تقدیر کا بہانہ

فاسح ہو کہ تقدیر کا یہ غلط مفہوم جسکی رو سے مسلمان تارک الدنیا اور تارک العمل ہو جاتا ہے۔ ابلیس کا پیدا کر وہ ہے۔ چنانچہ وہ خود اعتراف کرتا ہے :-

ع میں نے ناداروں کو سکھایا سبق تقدیر کا

اسلام تو سراسر عمل کا پیغام ہے اور عمل صالح کا دوسرا نام جہاد فی سبیل اللہ ہے اور سرکارِ دو عالم کی ۲۳ سالہ زندگی عمل صالح اور جہاد فی سبیل اللہ کی زندہ تفسیر اور قرآنی تعلیمات کی صحتی جاگتی تصویر ہے۔

اقبال کہتے ہیں کہ جس دین نے عمل کی اہمیت کو ہر ممکن طریق سے واضح کیا ہو حتیٰ بجات کو عمل صالح پر منحصر کر دیا ہو، جب میں اس دین کے پیروؤں کو عمل سے نفور پاتا ہوں تو حیران رہ جاتا ہوں کہ قرآن اور حدیث کی صریح تعلیمات کی موجودگی میں جو مسلمان عمل سے بیکار نہ ہو وہ لامحالہ یا تو خدا کو فریب دینا چاہتا ہے یا اپنے آپ کو فریب دے رہا ہے۔ اقبال کہتے ہیں کہ اگرچہ میں اس کا فیصد نہیں کر سکا کہ حقیقت حال کیا ہے لیکن اتنا جانتا ہوں کہ یہ دونوں صورتیں مسلمان کے حق میں ہلاکت کا پیغام ہیں۔

نوٹ ترک دنیا اور ترک عمل کا نتیجہ ہمارے سامنے موجود ہے مرقش سے لیکر جاوا تک کئی اسلامی ملک کے مسلمان آزاد نہیں ہیں اور انکی بیچارگی اور درماندگی کا عالم

یہ ہے کہ ۱۹۶۳ء میں جب انگریزوں نے بطور حفظ ماتقدم ایران کی خلاف "پولس ایکشن" لیا تو یہ مملکت دودن بھی مقابلہ نہ کر سکی۔ اس واقعہ کے درج کرنے سے میرا مطلب یہ ہے کہ آج مسلمانوں کا کوئی ملک دودن بھی اپنے دشمنوں کا مقابلہ نہیں کر سکتا۔ آخر اسکی وجہ کیا ہو۔ اس ضمن میں اسبات کا اندراج شاید فائدہ سے خالی نہ ہو کہ جب ۱۹۱۱ء میں ایرانی فوجیں مشہد کی حفاظت کیلئے طہران سے روانہ ہوئیں تو ملاؤں نے ان کی گردنوں میں "ناد علی" حائل کر دی اور "دعائے جوشن" لکھ کر بازو پر باندھ دی کہ اس کی برکت سے روسیوں کی گولیاں بیکار ہو جائیں گی۔ ایرانی سپاہیوں نے اس دعا کا بڑے خلوص سے ورد کیا لیکن افسوس کہ کوئی فائدہ مرتب نہ ہوا۔ گولی کا جواب تو گولی ہی سے دیا جاسکتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ حضور نے مسجد میں بیٹھ کر کفار کی بربادی کیلئے دعائیں کی بلکہ بدر اور آجدا حزآب اور جبر میں تلوار کا جواب تلوار اور نیزہ کا جواب نیزہ سے دیا۔ ۱۲۔

چھٹا شعر: یہ شعر اقبال نے خالص تغزل کے رنگ میں لکھا ہے یعنی جب صیاد نے ہیل کو گرفتار کیا تو پھولوں نے صیاد سے یہ کہا کہ تو نے ناحق اس بیگناہ کو اسیرِ نفس کیا ایسے خوش گلوغمر خواں کا وجود ہمارے لئے کسی اعتبار سے بھی کلفت کا موجب نہیں تھا۔ لیکن اگر تغزل سے قطع نظر کر کے اس شعر میں مراد ہی معنی تلاش کئے جائیں تو پھر

(۱) ایسری ایسری کنایہ ہے خادم قوم سے۔

(۲) شاخ گل کنایہ ہے قوم سے۔

(۳) صیاد کنایہ ہے حکومت سے۔

اس صورت میں مطلب یہ ہوگا کہ جب حکومت قوم کے کسی خادم کو سیفی ایکٹ کی رو سے گرفتار کرتی ہے تو قوم یہ کہہ کر احتجاج کرتی ہے کہ حکومت کا یہ طرز عمل صحیح نہیں ہے کیونکہ اس شخص کا وجود کسی صورت سے بھی "امن عامہ" کیلئے مضر نہیں تھا یعنی

۱۳۔ کہ ایسے پرسوز لغمر خواں کا گراں نہ تھا بجز آشیانہ

**نوٹ** واضح ہو کہ انگریزوں نے یہ ایکٹ رعایا کی سینیٹی کے لئے نہیں بنایا تھا بلکہ انہیں اپنی سینیٹی بد نظر تھی۔ یعنی جو شخص غلاموں میں حریت کے جذبات پیدا کرے، اسے آزادی تفریر و تحریر سے محروم کیا جاسکے۔

بسج یہ ہے کہ ملکیت اور جمہوریت دونوں میں حقیقی حریت مفقود ہے۔ یہ نعمت تو صرف حکومت الہیہ میں حاصل ہو سکتی ہے، لیکن اس کے قیام کی سروسر کوئی صورت نظر نہیں آتی۔ روس، امریکہ اور انگلستان یہ تین قومیں صفحہ ہستی سے ناپید ہو جائیں تو شاید مسلمان کو دوبارہ ابھرنے کا موقع مل سکے۔

## سواہیوں نظم برص ۲۷۲

پہلا شعر: خطہ گل سے کشمیر اور باشندگان کشمیر دونوں مراد ہو سکتے ہیں۔ لالہ سے گل لالہ اور کشمیری نوجواں دونوں مراد ہو سکتے ہیں۔ پہلے معنی یہ ہیں کہ اسے خطہ کشمیر! تجھے اپنا حال زار بیان کرنے کی چنداں حمت نہیں ہے۔ کیونکہ کشمیری نوجوان کی حالت ہمارے دل پرخوں سے مطابقت رکھتی ہے وہ بھی ہماری طرح رنج و غم میں مبتلا ہے۔

دوسرے معنی یہ ہیں کہ اسے باشندگان کشمیر! تم اپنی مصیبت کی داستان مجھے مت سناؤ کیونکہ میں پہلے ہی سے واقف ہوں۔ اور اسی آگاہی کے سبب میرا دل گل لالہ کی طرح خون ہو رہا ہے۔

**نوٹ** کشمیر کے لوگ اپنے بچوں کو "لالہ" کہہ کر خطاب کرتے ہیں اس لئے لفظ لالہ میں صنعت ایہام پیدا ہو گئی ہے۔ مطلب اس شعر کا یہ ہے کہ کشمیریوں کے حال زار پر میرا دل خون کے آنسو رو رہا ہے۔



دوسرا شعر :- خدا یا ان ہمالہ کنایہ ہے ہند و دھرم کے حکما سے جنکو اصطلاح میں رشی یا منی کہتے ہیں :- مکافات کے لغوی معنی ہیں جزا یا بدلہ :-  
اس شعر میں اقبال نے تقدیر کا وہ مفہوم رشیوں کی زبان سے بیان کیا ہے جن کو وہ صحیح سمجھتے ہیں۔ واضح ہو کہ ہندو فلسفہ میں تقدیر نام ہی ہے مکافات عمل کا یعنی جیسی کرنی ویسی بھرنی۔

اقبال اور ہندو فلسفہ میں فرق یہ ہے کہ ہندو حکماء مکافات عمل کیلئے تناسخ ارواح کو تسلیم کرتے ہیں یعنی زید موجودہ زندگی میں جیسے اعمال کرے گا مرنے کے بعد انہی اعمال کے مطابق اس کو دوسرا قالب ملے گا۔ مثلاً زید اس زندگی میں بہت دکھی ہے تو ہندو فلسفہ کی رو سے۔

(۱) اُس نے پھلی زندگی میں بُرے کام کئے تھے اسلئے اس زندگی میں اس کے ”پرالبدہ“ یعنی تقدیر میں سُکھ کیسے ممکن ہو سکتا ہے۔  
(۲) چونکہ وہ پچھلے گناہوں کی سزا بھگت رہا ہے اسلئے وہ لاکھ کوشش کرے سزا سے نہیں بچ سکتا یعنی تقدیر نام ہے مکافات عمل کا، اسلئے تقدیر بدل نہیں سکتی۔

اقبال اس حد تک تو رشیوں سے متفق ہیں کہ تقدیر نام ہے مکافات عمل کا لیکن وہ پنیر جنم یعنی تناسخ ارواح کے قائل نہیں ہیں، وہ یہ کہتے ہیں کہ انسان کو اسکی بد اعمالیوں کی سزا اسی زندگی میں مل جاتی ہے، اس کے لئے دوسرے جنم کا انتظار کرنا نہیں پڑے گا۔ وہ کہتے ہیں کہ اگر ایک شخص امتحان میں فیل ہو گیا تو اسلئے نہیں کہ اسنے پچھلے جنم میں کوئی پاپ کیا تھا جس کا کوئی عقلی ثبوت نہیں ہے، بلکہ اسلئے کہ اسنے کامیابی کیلئے جدوجہد نہیں کی بالفاظِ دیگر اپنا وقت مطالعہ کتب کے بجائے کافی ہاؤس میں چھا اور گرت میں ضائع کر دیا تو بروئے قانون مکافات عمل اسکی تقدیر میں ناکامی لکھی گئی یعنی ہر شخص اپنی تقدیر خود بناتا ہے جیسی کرنی ویسی بھرنی اس نقطہ پر اگر اقبال اور ہندو حکماء دونوں متفق ہو جاتے ہیں

یہ تقدیر کا وہ مفہوم ہے جسے اقبال نے اپنی تمام تصانیف میں مختلف طریقوں سے پیش کیا ہے اور اس کا ان کے فلسفہ خودی سے بہت شدید ربط اور بہت گہرا تعلق ہے کیونکہ اگر انسان اپنی تقدیر خود نہیں بنا سکتا تو پھر استحکام خودی بالکل بیکار اور بے سود ہے۔ اقبال نے اسرار خودی میں اس حقیقت کو واضح کر دیا ہے کہ بیشک انسان بعض مصلحتوں میں مجبور ہے لیکن مادی اور روحانی ترقی کے باب میں مجبور نہیں ہوا اگر وہ ترقی کی کوشش کریگا تو اللہ ضرور اس کی امداد فرمائے گا۔ لیکن اس کیلئے اطاعت قانون الہی شرط اولیٰ ہے چنانچہ وہ کہتے ہیں :-

در اطاعت کوشش اعظمت شمار می شود از جب پرید اختیار

تیسرا شعر :- اقبال کشمیری مسلمانوں کی بد نصیبی کا ماتم کرتے ہیں کہ شوئی تقدیر تو دیکھو جو لوگ اس قدر ہنرمند ہیں کہ بہترین قسم کے دوشاسے تیار کرتے ہیں وہ خود موسم سرما میں برہنہ رہتے ہیں۔

چوتھا شعر :- اے مسلمان! دنیا سے یعنی دنیا والوں سے وفا کی امید مت رکھو۔ کیونکہ دنیا کی خاصیت یہ ہے کہ وہ کسی سے دل نہیں لگاتی اور دنیا والے بھی کسی کو میت نہیں موتے اور دولت بھی کسی کے ساتھ وفا نہیں کرتی۔ آج زید کے پاس ہے تو کل بکر کی آغوش میں ہے یعنی ہرنی کی طرح دولت بھی اپنے چاہنے والوں سے دور بھاگتی ہے مطلب یہ ہے کہ اے مسلمان! اگر تو آج کسی قوم کو برسر عروج دیکھتا ہے تو یہ مت سمجھ کہ دولت اور حکومت ہمیشہ ایکے پاس رہے گی۔ ایسے تو دولت مندوں پر رشک کرنے کے بجائے اپنی توجہ قانون الہی کی اطاعت پر مبذول کرتا کہ تو کامیاب ہو سکے :-

شعر کا ابر ص ۲۶۵

اس شعر میں اقبال نے خیریت اور طریقت دونوں کی روح کو شاعرانہ انداز میں پیش کیا لیکن سبب معلوم ہوتا ہے کہ مطلب بیان کرنے سے پہلے ان دونوں نظموں کی تشریح کر دیں تاکہ ناظرین کسی

غلط فہمی میں مبتلا نہ ہو جائیں۔ واضح ہو کہ شریعت اور طریقت دو مختلف چیزیں نہیں ہیں بلکہ دین اسلام اسی کے دو پہلو ہیں یعنی ایک ہی حقیقت کی دو تعبیریں ہیں شریعت اسلام کا ظاہری پہلو اور طریقت اس کا باطنی پہلو ہے۔ اب اقبال کی زبان سے دونوں کی تعریف بیان کرتا ہوں۔

شرع بر خیز ذرا عماق حیات  
روشن از نورش ظلام کائنات

یعنی شریعت زندگی کی گہرائیوں سے پیدا ہوتی ہے یعنی شریعت کا منبع خود انسانی زندگی ہی ہے، یہ خارج سے انسان پر مسلط نہیں ہوتی اور اس کے نور سے کائنات کی سب تاریکیاں دور ہو جاتی ہیں یعنی انسان کو جائز اور ناجائز یا حلال اور حرام کا علم حاصل ہو جاتا ہے یعنی شریعت، معیار خیر و شر ہے۔

پس طریقت چیست اے والا صفات  
شرع را دیدن با عماق حیات

یعنی طریقت یہ ہے کہ انسان (مسلمان) کو اس بات کا یقین حاصل ہو جائے کہ واقعی شریعت عماق حیات ہی سے پیدا ہوتی ہے، باہر سے نہیں آتی یعنی مسلمان اس حقیقت کو اپنی آنکھ سے دیکھے کہ شریعت کا منبع خود اس کا قلب ہے۔ اور میں پہلے بیان کر چکا ہوں کہ یہ دیکھنا ایک فن ہے جس کا حصول صحبتِ مرشد یا مراقبہ پر موقوف ہے۔ اب شعر کا مطلب لکھتا ہوں اس شعر میں دو لفظ وضاحت طلب ہیں، پہلے ان کا مطلب لکھتا ہوں:-

شریعت کے زاویہ نگاہ سے خود آگاہی سے مراد یہ ہے کہ جب مسلمان اپنی خودی کی تربیت کرتا ہے تو پہلے یہ آیت اسکے سامنے آتی ہے:- **إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ** وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ (۹: ۱۱۱) بیشک خرید لیا ہے اللہ۔ زب و منوں سے انکی جانوں اور انکے بالوں کو جنت کے بدلہ میں پھر وہ یہ آیت پڑھتا ہے:-

**قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ** آپ کہہ دیجئے کہ میری نماز اور رسوم دینی اور میرا جنیا اور میرا مرنا (مختصر یہ کہ ساری زندگی) اللہ ہی کے لئے ہے جو رب ہے ساری کائنات کا۔

تو اسپر حقیقت منکشف ہو جاتی ہے کہ میری یہ زندگی میری نہیں ہے بلکہ اللہ کی امانت ہے اور میں اس کا لہن ہوں مالک نہیں ہوں اسلئے وہ جس وقت حکم دیگا اس کی امانت اس کے حوالہ کر دوں گا۔

طریقت کے لفظ نطق سے خود آگاہی کا مفہوم یہ ہے کہ جب سالک اس حقیقت پر غور کرتا ہے کہ میرا وجود، خانہ زاد نہیں ہے بلکہ اللہ کی صفات کا نطق ہے یعنی میں اپنے وجود کا مالک نہیں ہوں بلکہ

یہاں اور دم از خزانہ چیزے نخواست

تو رادی ہمہ چیز و من چیز نخواست

تو اس میں جہادِ فی سبیل اللہ کا بے پناہ جذبہ پیدا ہو جاتا ہے ان دونوں صورتوں کا نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ اس میں تن فرموشی کی شان پیدا ہوتی ہے یعنی وہ مرنے سے نہیں ڈرتا، کیونکہ موت کا ڈر اسی کو ہوتا ہے جو اس حقیقت سے آگاہ نہیں ہوتا کہ میری جان، میری نہیں ہے بلکہ عطیہ الہی ہے اور مالک کو اپنی ملک میں تصرف کا پورا حق حاصل ہوتا ہے۔ لہذا مومن ہمیشہ سر بکف رہتا ہے۔

غرض خود آگاہی سے تن فرموشی پیدا ہوتی ہے اور جب انسان موت سے بے پروا ہو جاتا ہے تو پھر وہ میدانِ جنگ میں جا کر شہادت حاصل کرنے کا شوق ہو جاتا ہے کیونکہ اسے یقین ہوتا ہے کہ دونوں صورتوں میں کامیابی حاصل ہو جائیگی۔ اگر زندہ رہا تو غازی اور مارا گیا نو شہید۔ زرہ پوشی سے اقبال کی مراد ہے اپنی جان بچانے کی فکر کرنی لیکن مومن جب خود آگاہ ہو جاتا ہے تو پھر جان بچانے کے بجائے جان قربان کرنے میں اپنا فائدہ دیکھتا ہے۔

ع چو مرگ آید تبستم بر لب اوست

خلاصہ کلام یہ ہے کہ خود آگاہی وہ صفت ہے جو مومن کو موت کے ڈر غلصی

عطا کر کے مجاہد فی سبیل اللہ بنا دیتی ہے۔

**نوٹ** میرا خیال ہے کہ اقبال نے یہ شعر حضرت سمرہ ابی جندبہؓ کے سوانح حیات کا مطالعہ کرنے کے بعد موزوں کیا ہوگا کیونکہ ان کو شہادت کا شوق اس درجہ دامنگیر تھا کہ انہوں نے ساری عمر میدان جہاد میں زرہ درکنار قمیص بھی زیب تن نہیں کی ہمیشہ اپنے جسم کا بالائی حصہ عریاں رکھا۔

یہ بھی ممکن ہے کہ حضرت موصوف کا حال اقبال کی نظر سے نہ گذرا ہو لیکن میں نے ان کا تذکرہ اسلئے کر دیا ہے کہ ناظرین کو یہ معلوم ہو جائے کہ واقعی اقبال نے جو کچھ لکھا ہے وہ صحیح ہے خود آگاہی انسان کو موت کے خوف سے بے نیاز کر دیتی ہے اور یہی اس شعر کا مطلب ہے اور اسی حقیقت کو اقبال مسلمانوں کے ذہن میں نقش کرنا چاہتے ہیں ۱۲

## شعر ۱۸ برصہ ۲۵۵

یہ بھی بہت بلند پایہ شعر ہے اور اس میں اقبال نے ہمیں سرداری اور حکومت حاصل کرنے کا طریقہ بتایا ہے۔ مطلب بیان کرنے سے پہلے بطور تمہید علم نفس کا ایک نکتہ بیان کرتا ہوں۔

واضح ہو کہ علمائے نفسیات (سایکالوجی) اس امر پر متفق ہیں کہ انسانی شخصیت اگرچہ شئی واحد ہے لیکن اس کے تین مختلف پہلو ہیں۔

(۱) شعور یا علم (۲) احساس یا جذبہ (۳) ارادہ یا عزم

ان تینوں میں بے راہلہ ہے کہ عزم کا تحقق جذبہ پر موقوف ہے اور جذبہ کا براہ راست ہونا شعور پر منحصر ہے۔ مثلاً زید کو علم ہو کہ بکر مجھے نقصان پہنچانا چاہتا ہے تو اس کے دل میں بکر کی خلاف نفرت کا جذبہ پیدا ہوگا اگر جذبہ ضعیف ہے تو کسی قسم کا ارادہ اس کے دل میں پیدا نہیں ہو سکتا لیکن اگر نفرت کا جذبہ قوی ہے تو بکر کے دل میں ارادہ پیدا ہوگا کہ وہ زید کو

نقصان رسانی سے باز رکھے اب اگر ارادہ کمزور ہے تو عمل ظہور میں نہیں آسکتا لیکن اگر عزم بلند پیدا ہو گیا تو وہ ضرور عمل پر منتج ہوگا۔ اور زید اپنے مقصد میں کامیاب ہو جائے گا یعنی بکر کو اپنے راستے سے ہٹا دے گا۔

اب اس شعر کا مطلب بیان کرتا ہوں:-

اقبال کہتے ہیں کہ اے کشمیری مسلمان! اگر تو اپنے اسلاف کی طرح حکمرانی کا آرزو مند ہے تو ان کی طرح میدان جنگ میں فتوحات حاصل کر۔  
شمشیر پد رکنا یہ ہے حکمرانی سے اور بازوئے پد رکنا یہ ہے جدال و قتال سے یعنی عمل سے۔ فتوحات کا حصول، عمل پر موقوف ہے۔

اور عمل، عزم بلند پر موقوف ہے۔ عزم بلند، سوز جگر و جذبہ حصول حکومت پر موقوف ہے اور سوز جگر اس علم پر موقوف ہے کہ اللہ نے مسلمان کو اس دنیا میں عزت اور اقتدار کی زندگی بسر کرنے کے لئے پیدا کیا ہے۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ اگر مسلمان دوبارہ سر بلندی کے طالب ہیں تو سب سے پہلے صحیح علم حاصل کریں اور صحیح علم یہ ہے کہ اللہ نے مسلمان کو دنیا میں اپنا خلیفہ بنایا ہے اور خلیفہ وہ ہے جو اللہ کے سوا کسی کے سامنے تسلیم خم نہ کرے بلکہ اس میں اتنی طاقت ہو کہ وہ ساری دنیا کو اللہ کے قانون کے سامنے سر جھکا لے پر مجبور کر دے۔  
نبو امیہ اور نبو عباس نے اسی صحیح علم کو دنیا سے مٹا دیا۔ اور اس کی جگہ غیر قرآنی تصورات (جنگی تفصیل کا یہ موقع نہیں ہے) علمائے سوء کے ذریعہ سے اور تلوار کے زور سے اور دولت کے لالچ سے مسلمانوں میں رائج کر دیئے۔

اس لئے مسلمانوں کا پہلا فرض یہ ہے کہ وہ قرآن مجید کا مطالعہ کریں تاکہ انہیں صحیح علم حاصل ہو سکے، اسکے بعد وہ اپنے مقصد حیات میں ضرور کامیاب ہو جائیں گے۔ اقبال نے اسی نکتہ کو یوں بیان کیا ہے۔

پس سختیں باید شش تطہیر فرما کر  
بعد ازیں آساں شود تعمیر فرما کر

## انیسویں نظم پر صفحہ ۲۵

**تہمید** | بظاہر تو یہ ایک نظم ہے لیکن دراصل اقبال نے اپنی وفات سے  
چند ماہ پہلے اپنی قوم کے سامنے آخری مرتبہ اپنے درد دل کا اظہار  
کیا ہے اس درد کا اظہار جس نے انہیں کامل میں سال تک سچین رکھا۔ اور حسین کا اظہار  
انہوں نے اپنی ہر تصنیف میں کیا ہے۔ چنانچہ بال تہمید میں اسی بات کو اس انداز  
سے ادا کیا ہے:-

اثر کرے نکرے سن تو لے مری فریاد

نہیں ہے داد کا طالب یہ بندہ آزاد

یہ سچ ہے کہ اقبال اس حقیقت سے آگاہ تھے کہ میں ایک مردہ قوم میں پیدا

ہوا ہوں۔ چنانچہ پیام مشرق میں لکھتے ہیں:-

اوپن زادے چمن پروردہ

من دیمدم از زمین مردہ

لیکن جب کسی شخص پر کوئی آفت نازل ہوتی ہے تو وہ بے اختیار نالہ و فریاد  
کرنے لگتا ہے خواہ کوئی سنے والا موجود ہو یا نہ ہو۔ چونکہ ملت کی تباہی اور بزدلی کے  
مناظر نے اقبال کے دل و جگر دونوں کا خون کر دیا تھا۔ اس لئے ان کے جذبات  
نے "نالہ بے اختیار" کی صورت اختیار کر لی اور وہ ساری عمر اپنی ملت کو اپنی

لہ لوائے بھگا ہی نے جگر خوں کر دیا میرا  
خدا یا جس خطا کی یہ سزا ہے وہ خطا کیا ہے

”نوائے غم آلود“ سنا تے رہے یعنی ریت میں سے تیل نکلنے کی کوشش کرتے رہے۔ چنانچہ وہ خود کہتے ہیں:-

حضورِ ملت میں پیرم

نوائے دلگدازے افریدم

جب میں اس نظم کو تنہائی میں پڑھتا ہوں تو چکے چکے اقبال کی کلمہ نصیبی پر دو آنسو بہا لیتا ہوں کہ قدرت نے اُسے کس قوم میں پیدا کر دیا۔ عین اس حالت میں میرا ذہن اس شعر کی طرف منتقل ہو جاتا ہے جس میں مرحوم نے اپنی حالت زار کی صحیح تصویر کھینچ دی ہے:-

وہی میری کلمہ نصیبی وہی تیری بے نیازی

مرے کام کچھ نہ آیا یہ طریق نے لوازی

کتنی سچی بات بیان کر دی مرحوم نے دوسرے مصرع میں! واقعی یہ طریق نے نوازی اقبال کے کچھ بھی کام نہ آیا۔

اس غیر ضروری تمہید کے بعد اب نظم کا مطلب لکھتا ہوں:-

کہتے ہیں کہ اے مسلمانو! یہ سچ ہے کہ میں تمہاری سوسائٹی میں ایک اجنبی کی حیثیت رکھتا ہوں کیونکہ اُس بات کی طرف بلارہا ہوں جو تمہیں پسند نہیں ہے بلکہ جو تمہارے تصورات کے بالکل خلاف ہے لیکن تم میری فریاد تو سن لو! میں نہیں عمل کرنے پر مجبور نہیں کر سکتا۔ میری آرزو یہ ہے کہ جو آگ میرے سینہ میں سگتی ہے وہی غمِ ملت (وہی تمہارے سینوں میں بھی روشن ہو جائے۔ اسلئے میں تم سے درخواست کرتا ہوں کہ تم میرا درد دل ایک دفعہ غور سے سن لو۔ پھر تمہیں اختیار ہے اسکے اقتضا پر عمل کرنا یا نہ کرنا۔

اے مسلمانو! میری یہ نوائے غم آلود میرا بہت قیمتی سرمایہ ہے جو اہل



اور موتیوں سے بڑھ کر۔ یاد رکھو ایسا دل جس میں قوم کی محبت ہو یعنی دلِ ناشاد وہ  
دولت ہے جو دنیا میں بہت کیاب ہے، بلکہ

ع نہیں ملتا یہ گوہر بادشاہوں کے خزانوں میں

اور یہ نوائے غمِ امیرِ اسی دلِ نکلین سے پیدا ہوتی ہے پس اسے مسلمانو! تم اس  
فریاد کی قدر کرو اور دل کے کانوں سے سنو کہ میں کیا کہہ رہا ہوں۔

مجھے اپنی قوم کی کوتاہ بینی کم علمی اور کج فہمی کا شکوہ ہے کہ وہ یہ سمجھتی ہے کہ  
جس طرح فریاد نے تسکینِ نفس کیلئے یا ذاتی منفعت کی خاطر محنت کی تھی اسی  
طرح میں بھی دُنیا حاصل کرنے کے لیے یہ سارے جتن کر رہا ہوں یا میں خدمتِ قوم  
کے پردہ میں ہوں جاہ چھپائے ہوئے ہوں یا شاعری کے ذریعہ سے شہرتِ عزت  
اور دولت حاصل کرنی چاہتا ہوں۔

میں اپنی قوم کو بتانا چاہتا ہوں کہ میری شاعری یا میرا پیغام، تیشہ و سنگ  
کا مقصد اقی نہیں ہے بلکہ تیشہ و جگر کا مقصد اقی ہے۔ یعنی فریاد کی طرح میرا مقصد حیات  
معمورت یا استعدائے نفس یا ذاتی سر بلندی نہیں ہے۔ فریاد نے جو کچھ کیا وہ  
اپنے نفس کی تسکین کیلئے کیا یا اپنی ذات کیلئے کیا۔ ساری محنت اپنے لئے کی اور میں  
جو کچھ محنت کی ہے یعنی میری شاعری کا مقصد اپنی ذات کو نفع پہنچانا نہیں ہے بلکہ قوم  
کو بیدار کرنا ہے۔

اسے مسلمانو! جو آواز ضربِ تیشہ کی بدولت پتھر سے نکلتی ہے وہ بہت مختلف  
ہوتی ہے اس آواز سے جو ضربِ تیشہ کی بدولت جگر سے نکلتی ہے۔ فریاد سے پتھر پر  
تیشہ مارا تھا۔ لیکن میں اپنے جگر پر ضرب لگا رہا ہوں۔

اگر ان دونوں باتوں میں ر پتھر اور جگر میں فرق ہے تو پھر ضرب کے  
نتائج میں بھی فرق ہوگا۔

کس قدر افسوس کا مقام ہے کہ تم مجھے اور فریاد دونوں کو ایک ہی خانہ میں رکھتے ہو! وہ عورت کا دیوانہ تھا۔ میں شمع، آلت کا پروانہ ہوں۔ اُس نے عورت کے عشق میں پہاڑ کھود ڈالا۔ لیکن میں نے اپنی قوم کی بھکت میں خود اپنے آپ کو فنا کر دیا۔

چہ نسبت خاک را با عالم پاک

**نوٹ** علامہ اقبال نے اس نظم میں حضرت مرزا جان حباناں منہاڑی کے ایک شعر پر تفسیر کی ہے۔ حضرت موصوف الصدر کو عام طور سے اس زمانہ کے لوگ صرف ایک شاعر کی حیثیت سے جانتے ہیں اس لئے اس امر کی وضاحت ضروری ہے کہ حضرت موصوف دراصل سلسلہ عالیہ نقشبندیہ کے بہت بڑے بزرگوں میں سے ہیں۔ سال ولادت ۱۱۱۱ھ ہے حضرت سید نور محمد صاحب بدایونی کے خلیفہ ہیں اور حضرت شاہ غلام علی بٹالوی کے مرشد ہیں۔ حضرت موصوف علوم ظاہری اور باطنی دونوں میں بہت بلند پایہ مقام رکھتے تھے۔ ۱۱۹۵ھ میں محرم کی دسویں تاریخ ایک شیعہ نے قرآن کے ذریعہ سے شہید کر دیا۔ کیونکہ حضرت موصوف مسلمانوں کو یہ تلقین کرتے تھے کہ ماتم کرنے کے بجائے "یزید" کا مقابلہ کرو۔

نظم بر موصوف

**شہید** ۹ جنوری ۱۹۳۸ء کو حضرت علامہ کی وفات سے ۳ ماہ پہلے، منہاڑی کے طوں و عرض میں یوم اقبال منعقد کیا گیا تھا۔ اس موقع پر سزا بھر حیدری صدر اعظم ریاست جیہ آباد آنجھسانی نے ایک ہزار روپیہ

کاپیک سرکاری توشہ خانہ کی طرف سے علامہ مرحوم کی خدمت میں بھیجا  
 تھا۔ اور اس کے ساتھ ایک خط بھی لکھا تھا۔ جس کا مفہوم یہ تھا کہ یہ رقم اگرچہ  
 شاہی توشہ خانہ کی طرف سے بھیجی گئی ہے لیکن اس کے بھجوانے میں  
 میری ذاتی کوشش کو بھی بڑی حد تک دخل ہے۔ مطلب یہ تھا کہ اقبال  
 اس کے جواب میں صدر اعظم کو شکریہ کا خط لکھیں، لیکن افسوس کہ اس کا  
 بالکل الٹا نتیجہ نکلا۔

حضرت علامہ نے وہ چیک واپس کر دیا اور اس خط کے جواب میں یہ  
 نظم لکھ کر بھیج دی

کیا خدا کی شان ہے، اور کیا انقلاب روزگار ہے! آج نہ چیک بھوانے  
 والا زندہ ہے، نہ اس کا واپس کرنے والا ہم میں موجود ہے، نہ وہ ریاست  
 باقی ہے نہ اس کا نظام باقی ہے۔ نہ توشہ ہے نہ توشہ خانہ صرف  
 ایک ”راج پرکھ“ باقی رہ گیا ہے جو اپنی عمر کے اس آخری دور میں انواع  
 و اقسام کی ذلتیں اپنے ساتھ لیجانے کیلئے جمع کر رہا ہے۔ ۱۲۰

**مطلب** یہ نظم اقبال کی قوتِ تخیل کی کرشمہ سازی ہے۔ ارباب علم جانے  
 کہ یہ وہ قوت ہے جس کی بدولت شاعر ایک بات کو متعدد  
 طریقوں سے ادا کر سکتا ہے۔ یعنی ایک رنگ کے مضمون کو تو رنگ سے باندھ  
 سکتا ہے۔ اگر ہمزو و کنایات کے پروے ہٹا دیئے جائیں تو مطلب یہ ہے  
 کہ صدر اعظم نے یہ فرمان جاری کیا کہ اقبال کو ایک ہزار کاغذات  
 عطیہ (شکوہ پرویز) بھیجا جائے کیونکہ وہ بہت مفلس ہے اور اس لئے  
 ہماری نظر کرم کا محتاج ہے۔ چنانچہ موصوف نے مجھ مرد بے نوا (فلندر)  
 کو لکھا کہ اس رقم سے خوب عیش کر بلکہ یہ رقم اس قدر کثیر ہے کہ عیش و عشرت

کے جملہ لوازم اس کی بدولت بہتیا ہو سکتے ہیں (شہنشاہی کر) نیز ہم تجھ سے یہ توقع کرتے ہیں کہ تو اس کو اس عہدگی کے ساتھ صرف کرے گا کہ یہ رقم خطیر کبھی ختم نہ ہوگی یعنی اس کو ثبات حاصل ہو جائیگا۔

چونکہ میں درویش صفت آدمی ہوں اور غیروں کی کڑوی باتوں کو شربت کے گھونٹ سمجھ کر پی جاتا ہوں، اسلئے ممکن تھا کہ میں اس گرانقدر عطیہ (بارامنت) کو قبول کر لیتا لیکن اس عطیہ کے ساتھ صدر اعظم نے خطا میں یہ بھی لکھا کہ ”یہ رقم میرے حکم سے آپ کو بھیجی جاتی ہے“ یعنی میری خدائی کی زکوٰۃ ہے اسلئے میری خودداری (غیرت فقر) نے مجھ سے کہا کہ اقبال! فقر و فاقہ میں گذر کر لے لیکن صدر اعظم کا احسان مت اٹھا۔ لہذا میں نے یہ رقم واپس کر دی۔

## نظم بر صفحہ ۲۶۸

**تہنید** اگرچہ یہ نظم غایت شہرت کی بنا پر محنت راج تعارف یا شریح نہیں ہے۔ تاہم رسماً اس قدر لکھے دیتا ہوں کہ حضرت مولینا حسین احمد صاحب مدنی مدظلہ شیخ الحدیث دارالعلوم دیوبند نے ۱۹ جنوری ۱۹۳۸ء کو باڑہ ہندو راؤ دہلی میں ایک تقریر کی تھی جس میں انہوں نے مسلمانوں سے یہ کہا تھا کہ موجودہ زمانہ میں قومیں اور ملتان سے بنتی ہیں اسلئے مسلمانوں کو لازم ہے کہ وہ ہندوؤں کے ساتھ ملکر متحدہ قومیت بنالیں۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ مسلمانوں کی قومیت کی بنیاد دین اسلام نہیں ہے بلکہ وطن ہے۔ جب مولانا کی یہ تقریر حضرت علامہ کی نظر سے گذری تو انہیں سخت ملان ہوا کہ مولانا نے عالم دین ہو کر یہ خلاف اسلام تعلیم کس طرح مسلمانوں

کے سامنے پیش کی اور کس طرح انہیں اس کے قبول کرنے کا مشورہ دیا؟ کیونکہ قرآن حدیث اور فقہ تینوں کی رو سے مسلمانوں کی قومیت کی بنیاد کلمہ طیبہ ہے نہ کہ وطن۔

چنانچہ ۱۹۲۲ء میں جناب ابوالکلام صاحب آزاد نے کراچی کیس میں جو بیان دیا تھا۔ اس میں انہوں نے یہ لکھا تھا کہ اللہ نے مسلمانوں کی قومیت کی بنیاد نہ وطن پر رکھی ہے نہ زبان پر، نہ رنگ پر، نہ نسل پر بلکہ اس بات پر رکھی ہے کہ وہ توحید الہی کے علمبردار ہیں۔ پس ساری دنیا کے مسلمان ایک قوم ہیں۔

میں اس مسئلہ کو کافی شرح و بسط کے ساتھ لکھتا لیکن اب صورت یہ ہے کہ:-

ع آن قدر شکست و آں ساتی نمائند

علاوہ بریں حضرت مولانا پر تقسیم کے بعد خود یہ حقیقت آشکار ہو چکی ہے کہ (۱) کانگریس دراصل فرقہ پرستوں کی جماعت ہے جس نے قوم پرستی کا نقاب منہ پر ڈال رکھا ہے یا کم از کم اس پر فرقہ پرستوں کا قبضہ ہے۔ (۲) ہندو اور مسلمان دو جدا گانہ قومیں ہیں۔

(۳) ہندو مسلمانوں کے ساتھ ملکر زندگی بسر کرنی نہیں چاہتے۔ بلکہ وہ

ہندوستان میں ہندو کلچر کا احیاء چاہتے ہیں۔

(۴) ہندو خود نہیں چاہتے کہ مسلمانوں کو اپنے ساتھ ملا کر " متحد قومیت" بنالیں یعنی " مدعی سست گواہ حسرت " والا معاملہ ہے۔

یہی وجہ ہے کہ ماہ جنوری ۱۹۵۲ء میں یوپی کانگریس کمیٹی نے مولانا سے درخواست کی کہ وہ حافظ محمد ابراہیم کانگریسی کے حق میں پروپاگنڈا کریں تو موصوف

نے یہ کہہ کر اس کی حمایت سے انکار کر دیا کہ جو توقعات ہم نے کانگریس سے وابستہ کی تھیں ان میں سے کوئی توقع پوری نہیں ہوئی۔ علاوہ بریں دارالعلوم دیوبند کی تماشی لی گئی مسجد کی بے حرمتی کی گئی۔ دیوبند کے فساد میں دو مسلمان شہید ہوئے اور مسلمانوں کی چار و کاہنیں جلا دی گئیں لیکن وزیر مذکور نے مسلمانوں کی حمایت میں اُنگلی بھی نہیں ہلائی تو میں کیوں اس کی حمایت کروں؟ اور کس موہمہ سے مسلمانوں کو کہوں کہ کانگریسی امیدوار کو ووٹ دو؟

میں صرف ایک فقرہ لکھ کر اس بحث کو ختم کرتا ہوں کہ کاشس یہ حقیقت جو مولانا پر ۱۹۵۲ء میں منکشف ہوئی، ۱۹۳۸ء میں منکشف ہو جاتی!

اس نظم کا مطلب بیان کرنے سے پہلے اس امر کی وضاحت ضروری ہے کہ اس کا لہجہ قدرے درشت اور طنز آمیز ہے، لیکن اس کی وجہ یہ ہے کہ مولانا کے اس ارشاد سے اقبال کو بہت شدید روحانی کوفت اور ذہنی اذیت پہنچی تھی لیکن اگر کوئی جاہل آدمی یہ بات کہہ دیتا تو انہیں کوئی رنج نہ ہوتا۔ پس اس شدید ذہنی اضطراب کی حالت میں اگر اس نظم کا لہجہ قدرے تند ہو گیا تو جائے تعجب نہیں ہے۔

کہتے ہیں کہ مجھے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ عجیبی لوگ ابھی تک دینِ اکرام کی حقیقت سے آگاہ نہیں ہوئے در نہ یہ کیسے ممکن تھا کہ دارالعلوم دیوبند کا شیخ الحدیث مسلمانوں کو ایسی بات کی تلقین کرتا جو سراسر اسلام کی فوج کے خلاف ہے۔

یعنی جو شخص مسلمان ہو کر یہ کہتا ہے کہ ملتِ اسلامیہ کی بنیاد وطن ہے یا مسلمان غیر مسلموں کے ساتھ ملکر متحدہ قومیت بنا سکتے ہیں یا کافر اور مسلم دونوں مل کر ایک قوم بن سکتے ہیں وہ سہ کار و دو عالم صلیم کی تعلیمات سے بلاشبہ بے خبر ہے۔

اے مسلمان! تو وطنیت کا جدید نظریہ اختیار مت کر جس کی رو سے قومیت کی بنیاد، وطن ہے، بلکہ سرکارِ دو عالم صلعم کی تعلیم کو حرزِ جلال بنا اور حضور کی تعلیم یہ ہے کہ مسلمانوں کی قومیت کی بنیاد وطن نہیں ہے بلکہ کلمہ توحید ہے یعنی ساری دنیا کے مسلمان ملتِ واحدہ ہیں اور ایسے وہ کسی غیر مسلم قوم کے ساتھ مل کر متحدہ قومیت نہیں بنا سکتے۔

اے مسلمان! اگر تو حضور کی تعلیمات سے استفادہ نہ کر سکا یا ان کی روح سے آگاہ نہ ہو سکا تو بچہ تیرا علم و فضل سب بیکار ہے۔ بلکہ وہ تیری گمراہی کا باعث ہو جائے گا۔

## آخری نظم بر ص ۲۷۹

**تمہید**  
 بلا مبالغہ عجیب و غریب نظم ہے اور مجدد و شرف انسانی کے اقبال تصور پر حرف آخر کا حکم رکھتی ہے غالباً اسی لئے حضرت اقبال نے اس کو خاتمہ الکلام بنایا ہے۔ یعنی انسان سے متعلق اقبال نے جو کچھ ساری عمر کہا اس کا خلاصہ اس نظم میں بیان کر دیا ہے اور اس نظم کا آخری شعر اس نظم کی جان ہے۔  
 واضح ہو کہ مجدد و شرف انسانی کی تعلیم قرآن حکیم کی خصوصیات میں سے ہے اس سے بڑھ کر اور کیا ہو گا کہ اللہ نے انسان کو دنیا میں اپنا خلیفہ بنایا ہے اور ساری کائنات پر حکومت عطا کی ہے۔ اقبال نے اس نظم میں اسی بنیادی تصور کو واضح کیا ہے اور آخر میں اس حقیقت سے آگاہ کیا ہے کہ انسان کی ترقی کی کوئی انتہا نہیں اس نظم کا خلاصہ یہ ہے کہ:

(۱) انسان اشرف المخلوقات ہے اور خلیفۃ اللہ علی الارض ہے۔

(۲) حلیفہ اللہ کی حیثیت سے وہ ساری کائنات پر متمرف ہے۔  
 (۳) چونکہ وہ اللہ کا نائب ہے اور اس میں اللہ کی صفات کا عکس جلوہ گر ہے  
 اسلئے اس کی کوئی انتہا نہیں۔  
 (۴) ترقی کا ذریعہ عشق رسولؐ ہے یہ جذبہ مسلمان کو غیر فانی بنا دیتا ہے۔  
 عاشق پر فنا طاری نہیں ہو سکتی۔

اب میں نہایت اختصار کے ساتھ ہر شعر کا مطلب درج کرتا ہوں۔  
 پہلا شعر:۔ اس عالم کی ماہیت عدم ہے، لیکن وہ صفات الہی کی بدولت موجود  
 نظر آتا ہے یعنی ساری کائنات دراصل تخلیق نوری ہے بطور پرچہ امکان یعنی  
 نقین کا پردہ حائل ہو گیا ہے جسکی وجہ سے کثافت اور کثرت محسوس ہوتی ہے۔  
 دوسرا شعر:۔ اللہ نے انسان کو دانش اور نبش عطا فرمائی ہے اور اگر وہ اس  
 عطیہ الہی سے کام لے تو اسے معلوم ہو سکتا ہے کہ ساری فطرت (کائنات)  
 اللہ کی ہستی پر گواہی دے رہی ہے۔

فرشتوں کے عہد کی عریانی سے مراد یہ ہے کہ کائنات کا ہر ذرہ کسی صانع کے  
 وجود پر شہادت دے رہا ہے اور وہ صانع اللہ کے سوا اور کون ہو سکتا ہے؟  
 مادہ تو ہونہیں سکتا کیونکہ وہ بے شعور ہے۔  
 تیسرا شعر:۔ اللہ نے یہ دنیا اسلئے بنائی ہے کہ فرزند آدم اس کا مطالعہ کر  
 اللہ کی ہستی کا یقین اپنے دل میں پیدا کر سکے۔

دوسرا مطلب یہ ہے کہ اس دنیا میں ہر شئی نمود کی طالب ہے ہر شئی اپنی  
 خودی کو آشکارا کرنا چاہتی ہے۔ اگر انسان اس حقیقت سے آگاہ ہو جائے  
 یا اس حقیقت کا مشاہدہ کرے تو اسے اللہ کی ہستی پر یقین حاصل ہو جائے گا  
 کہ واقعی پس پردہ "رب العالمین" موجود ہے جو ہر شئی کی ربوبیت کر رہا ہے



یعنی اس کو مصنوعات میں صانع کی جھلک نظر آسکتی ہے یہ معنی ہیں "وَعُوتٌ وَبِدَارٌ"  
 کے۔ یعنی مصنوع کی بستی صانع کے وجود پر شاہد ہے۔  
 چوتھا شعر: انسان کو اللہ تعالیٰ نے عشق کا جذبہ عطا کیا ہے۔ اور اسی جذبہ کی  
 بدولت وہ کائنات میں انقلاب برپا کر سکتا ہے (اسکے خون میں کتنا یہ ہے عشق نبی  
 یعنی انسان کو تمام مخلوقات پر اسی جذبہ کی بدولت فضیلت حاصل ہے کہ وہ غیر محدود  
 کو اپنی ذات میں سمو لینا چاہتا ہے۔ اشارہ ہے اس حدیث قدسی کی طرف۔  
 لَا يَسْعَىٰ اَرْضِي وَ لَا سَمَآئِي وَلٰكِن يَسْعَىٰ قَلْبًا عَبْدٌ مُّؤْمِنٌ مِّسْرِي زَيْن  
 یا میرا آسمان مجھے اپنے اندر نہیں سمو سکتا لیکن میرے مومن بندے کا دل  
 مجھے اپنے اندر سمو سکتا ہے یعنی میں کائنات میں نہیں سما سکتا لیکن مومن کے دل  
 میں اس قدر وسعت ہے کہ اس میں سما سکتا ہوں اس کی وجہ یہ ہے کہ قلب مومن  
 پر تو ہے اس کی ذات کا۔

پانچواں شعر: فرشتے انسان کی بزرگی سے آگاہ نہیں ہیں انہیں کیا جز کہ سمجھنے  
 باہ و انجم بلکہ ساری کائنات کو انسان کا خادم بنایا ہے۔  
 چھٹا شعر: انسان مقصودِ کل ہے۔ یعنی ساری کائنات کا سردار ہے اور  
 ورساری کائنات اس کی خدمت کے لئے بنائی گئی ہے۔ انسان سے  
 ماوراء یعنی اس سے بالاتر اور کوئی ہستی اس کائنات میں نہیں ہے اور  
 جذبہ عشق چونکہ غیر فانی ہے اس لئے انسان کے ہنگامہ ہائے انبیوی کوئی  
 انہما نہیں ہے یعنی اس کی روحانی ترقی کی کوئی حد نہیں ہے۔  
 خرد مندوں سے کیا پوچھوں کہ میری ابتداء کیسا ہے  
 کہ میں اس منکر میں رہتا ہوں میری انتہا کیسا ہے